



LBP-2460

MANUALE DELL'OPERATORE

Canon



Automatic Image Refinement

LBP-2460

Stampante Laser

MANUALE DELL'OPERATORE

Canon Inc.
3-30-2 Shimomaruko
Ota-ku, Tokyo 146, Japan

Copyright

©Copyright Canon Inc. 1997. Questo documento contiene informazioni riservate protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta, tradotta in un'altra lingua senza previa autorizzazione scritta della Canon Inc. Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Avvertenza

Canon Inc. esclude garanzie di qualsiasi tipo implicite o esplicite su questi prodotti ad eccezione di quanto qui di seguito indicato, comprese, senza limitazione per quanto menzionato, le garanzie sulla vendibilità, commerciabilità, per un particolare uso o contro l'infrazione di qualsiasi brevetto. Canon Inc. non risponderà per i danni diretti, accidentali o consequenziali di qualsiasi natura o perdite o spese derivanti dall'uso di questi prodotti.

Avvertenza sulla Licenza

I copyright della PeerlessPrint 5E Version 1.2 e PeerlessPage Version 3.0 contenuti in questo prodotto sono riservati alla Peerless Systems Corp.

Universal Font Scaling Technology, UFST, è ottenuta su licenza dalla Agfa Division, Miles Inc.

Attribuzione dei marchi di fabbrica

Adobe, il logo Adobe, PostScript, e il logo PostScript sono marchi della Adobe Systems Incorporated.

Agfa è un marchio registrato della Agfa-Gevaert AG.

Albertus, Arial e Times New Roman sono marchi della Monotype Corporation Plc.

Apple, LocalTalk, Macintosh e TrueType sono marchi di fabbrica della Apple Computer, Inc. Macintosh computer è un prodotto della Apple Computer, Inc.

CG, Intellifont e UFST sono marchi di fabbrica della Miles Inc. e/o delle sue consociate, che possono essere registrati in alcune giurisdizioni.

CG Omega è un prodotto della Miles Inc. e CG Times, derivato da Times New Roman su licenza della Monotype Corporation plc, è un prodotto Miles Inc.

Helvetica, Palatino, e Times sono marchi di fabbrica della Linotype-Hell AG e/o delle sue consociate.

ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC Zapf Chancery e ITC Zapf Dingbats sono marchi di fabbrica della International Typeface Corporation.

Le Stampanti LaserJet 4, 5, 5si sono un prodotto della Hewlett-Packard Company.

LBP e il logo Canon sono marchi di fabbrica della Canon Inc.

Marigold è un marchio di fabbrica della AlphaOmega Typography, Plc.

Microsoft e Windows sono marchi di fabbrica registrati della Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

PCL, PCL5 e HP-GL/2 sono marchi di fabbrica della Hewlett-Packard Company.

Univers è un marchio di fabbrica della Linotype-Hell AG e/o delle sue consociate.

Wingdings è un marchio di fabbrica della Microsoft Corporation.

Per quanto riguarda l'attribuzione del tipo di caratteri, i nomi presenti sull'ELENCO FONT di questa stampante possono differire da quelli sopraelencati. Altre società o altri nomi di prodotti menzionati in questo manuale e non inclusi nell'elenco precedente sono marchi di fabbrica delle rispettive società e possono essere registrati in alcune giurisdizioni.

Benvenuti!

La Stampante Laser Canon LBP-2460 è il prodotto più recente di una lunga serie di stampanti Canon e incorpora le migliori prestazioni della nostra tecnologia d'avanguardia. Questo MANUALE DELL'OPERATORE contiene tutte le informazioni necessarie per il funzionamento e i riferimenti quotidiani.

Contenuti del manuale

■ Capitolo 1: Introduzione alla Stampante

Breve introduzione alla stampante e alle sue parti, compresa una lista delle prestazioni chiave e dei miglioramenti rispetto ai modelli precedenti.

■ Capitolo 2: Uso della Stampante

Descrive tutte le informazioni necessarie per il funzionamento quotidiano, come il carico dei cassette e il Vassoio Multi Formato in grado di alimentare differenti dimensioni e tipi di supporti.

■ Capitolo 3: Ambiente di Stampa

Descrizione dettagliata di tutte le opzioni dei menu e modalità di selezione. Introduzione rapida e pratica che guida l'utente lungo i menu e indica le modalità d'uso del pannello di controllo della stampante.

■ Capitolo 4: Ottimizzazione dell'Ambiente di Stampa

Descrive la maggior parte delle prestazioni avanzate della stampante come salva linguaggio, commutazione di linguaggio e le modalità di ottimizzazione nell'uso della memoria. Sono inoltre descritte le procedure sulla modalità di stampa della stampante e l'elenco font.

■ Capitolo 5: Stampa PostScript

Descrive le modalità di prova dell'installazione Postscript e le predisposizioni per la stampa Postscript

■ Capitolo 6: Manutenzione

Descrive le procedure di manutenzione quotidiana per l'uso e la conservazione delle cartucce toner, la sostituzione della cartuccia toner e la pulizia della stampante.

■ Capitolo 7: Ricerca guasti

Indica la soluzione delle anomalie. Leggere questo capitolo quando la stampa non è ottimale, in presenza di inceppamenti e di messaggi sconosciuti.

■ Riferimenti: Appendici

Le appendici contengono tutte le tabelle di informazione concernenti i font residenti, i gruppi dei simboli, i comandi della stampante e le specifiche. Contengono inoltre tutte le informazioni dettagliate sulla selezione, sull'uso e sulla conservazione della carta e altri tipi di supporto per la stampante.

■ Glossario

Se non si conosce il significato di un termine, consultare il glossario dei termini in fondo alla guida.

Convenzioni

In questa guida sono usate le seguenti convenzioni.

■ Indicatori

I riferimenti agli indicatori sul pannello di controllo della stampante appaiono con il nome in grassetto analogamente alla rappresentazione sul pannello. Per esempio: durante l'esecuzione di un lavoro, l'indicatore **ON LINE** inizia a lampeggiare. Quando la stampante è on-line, l'indicatore **PRONTA** è acceso.

■ ON LINE

I nomi dei tasti appaiono in grassetto. Per esempio:

Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line.

■ Le visualizzazioni dei messaggi stampante sono racchiuse da una cornice:

Per i messaggi la stampante usa un pannello LCD di facile lettura di 2 righe x 20 caratteri.

■ Illustrazioni della stampante

Le illustrazioni e le cifre contenute in questo manuale mostrano che la stampante è collegata all'Alimentatore PD-9 opzionale a 2.000 fogli.



ATTENZIONE

Questo simbolo indica procedure particolari da osservare per evitare infortuni o danni alle cose nell'ambiente di lavoro.



Questo simbolo indica importanti procedure da applicarsi per evitare possibili danni al software o hardware della stampante; oppure indica come evitare eventuali difficoltà.



Questo simbolo indica annotazioni e promemoria contenenti suggerimenti utili o informazioni più dettagliate.

Informazioni sulla sicurezza

Avvertenza FCC (Classe B) (modello120V)

Questa apparecchiatura è stata verificata ed è conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, secondo la Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono previsti per fornire ragionevole protezione contro interferenze dannose nelle installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, usa e può irradiare energia di radio frequenza e, se non installata e usata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia, non è possibile garantire che non insorgano le interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, determinata dall'accensione e dallo spegnimento dell'apparecchiatura, si invita l'utente a eliminare l'interferenza osservando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o ricollocare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa di un circuito differente da quella in cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.

* Occorre usare il cavo schermato per essere conformi alle limitazioni della Classe B Comma B della Parte 15 delle Norme FCC.

Non apportare variazioni o modifiche all'apparecchiatura se non altrimenti specificato in questo manuale. Se vengono effettuate variazioni o modifiche, può essere richiesta all'utente la sospensione dell'uso dell'apparecchiatura.

Avvertenza FCC (Classe A) (220-240V model)

Questa apparecchiatura è stata verificata ed è conforme alle limitazioni per i dispositivi digitali di Classe A, secondo la Parte 15 delle norme FCC. Tali limitazioni sono previste per fornire ragionevole protezione contro interferenze dannose quando l'apparecchiatura opera in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, usa e può irradiare energia di radio frequenza e, se non installata e usata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale potrebbe causare interferenze dannose ed in questo caso l'utente deve eliminare le interferenze a proprie spese.

* Occorre usare il cavo schermato per essere conformi alle limitazioni previste dalla Classe A Comma B della Parte 15 delle Norme FCC

Non apportare variazioni o modifiche all'apparecchiatura se non altrimenti specificato in questo manuale. Se vengono effettuate variazioni o modifiche, può essere richiesta all'utente la sospensione dell'uso dell'apparecchiatura.

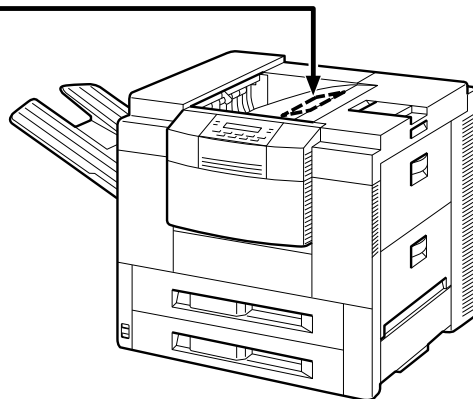
SICUREZZA LASER

La radiazione laser potrebbe essere dannosa per il corpo umano. Per questo motivo, la radiazione emessa all'interno della stampante è ermeticamente sigillata all'interno dell'involucro protettivo e della copertura esterna. Se l'operatore si attiene ad un normale funzionamento della macchina, non si verificherà alcuna fuga di radiazioni dalla stessa.

Questa stampante è classificata come prodotto laser di Classe 1 secondo EN 60825, e per gli U.S.A. è classificata come Classe I secondo il Code of Federal Regulations, §1040.10 of Title 21.

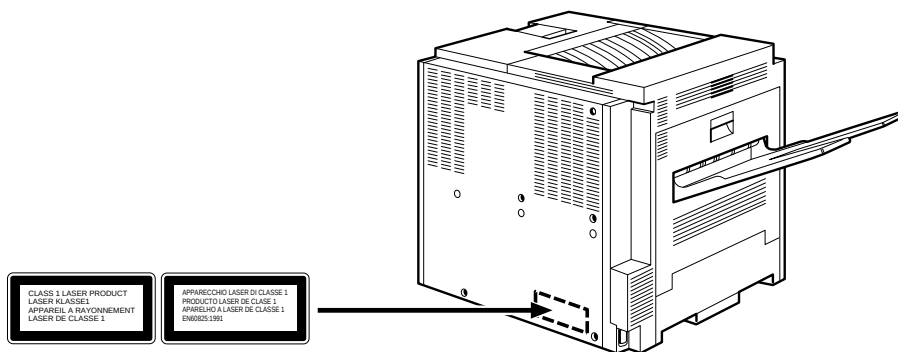
Modelli 100V-120V / 220V-240V

L'etichetta sotto riportata è applicata sull'unità di lettura laser all'interno della stampante.



Solo modello 220V-240V

Le seguenti etichette sono applicate all'esterno della stampante.



ATTENZIONE

L'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate in questo manuale può causare pericolose esposizioni alle radiazioni.

Notice for the Industry Canada

(120V model)

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian IER.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du RMB du Canada.

Notice for the United Kingdom

(220V-240V model)

This equipment is approved under approval number NS/G/12345/J/100003 for indirect connection to public telecommunication systems in the United Kingdom, i.e. when connected to the correct interface of a type-approved apparatus in accordance with the instructions for use of that apparatus.

If you are uncertain about the connection arrangement, seek the help of a qualified engineer.

EMC Directive

(220V-240V model)

This equipment has been tested in a typical system to comply with the technical requirements of the EMC directive. Use of a shielded cable is necessary to comply with the technical requirements of the EMC Directive.

International ENERGY STARSM Program



Come partner di ENERGY STAR*, Canon Inc. ha determinato che questo prodotto è conforme alle direttive ENERGY STAR per il rendimento energetico. Per conservare l'energia la stampante Canon LBP-2460 diminuisce durante la stampa da 494W a 153W in modo attesa e diminuisce ulteriormente a 44W in modo Risparmio Energetico. Tuttavia, se viene installato uno degli accessori opzionali, l'apparecchiatura non risponderà più ai requisiti ENERGY STAR. Per i dettagli concernenti il Risparmio Energetico riferirsi al Capitolo 4.

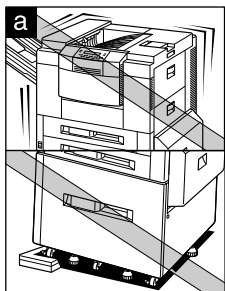
* Il Programma Internazionale ENERGY STAR è un programma globale che promuove il risparmio energetico sull'uso dei computer ed altre apparecchiature per ufficio. Il programma supporta lo sviluppo e la diffusione di prodotti con funzioni che riducano efficacemente il consumo energetico. E' un sistema aperto in cui le aziende possono partecipare volontariamente. I prodotti obiettivo sono le apparecchiature per ufficio come computer, monitor, stampanti, fax e copiatrici. Le norme e i logo sono uniformi fra le nazioni partecipanti.

L'emblema ENERGY STAR non rappresenta l'adesione allo United States EPA di qualsiasi prodotto o servizio.

ENERGY STAR e il logo ENERGY STARSM sono marchi di assistenza dell'EPA.



IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA



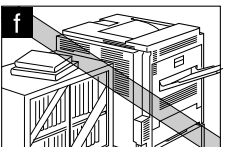
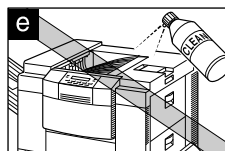
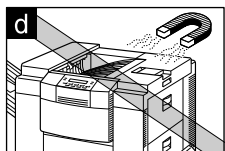
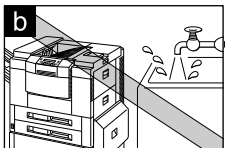
La stampante è stata accuratamente progettata per offrire il servizio più completo possibile con prestazioni sicure ed affidabili per un lungo periodo di tempo. Tuttavia, vi sono ancora alcune precauzioni da osservare per evitare eventuali infortuni e danni alla stampante.

Leggere attentamente questa guida per installare la stampante. Archiviare il manuale in luogo sicuro per eventuali consultazioni. Seguire tutti gli avvisi e le istruzioni applicate sulla stampante.

Scelta dell'alimentazione

Requisiti per l'erogazione energetica

Alimentazione CA	Tolleranza massima -10%, +6% dal tipo di alimentazione indicato sulla targhetta.
Frequenza	50-60 Hz (± 2 Hz)



- ♦ Se non si conosce esattamente il valore dell'alimentazione di rete, contattare il rivenditore o la società erogatrice.
- ♦ Per evitare scosse elettriche e rischi di incendio, non inserire il cavo della stampante in una presa condivisa con un altro dispositivo elettrico.

Scelta dell'ubicazione

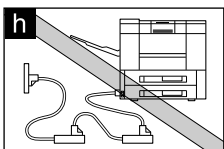
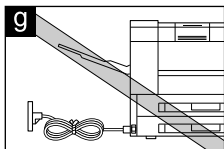
- ♦ Usare questa stampante in una stanza ben ventilata senza grandi escursioni di temperatura e umidità e comprese tra le seguenti gamme:

Temperatura ambiente	10°C - 32.5°C (50°F - 90.5°F)
Umidità relativa	dal 20% all'80% senza condensa

- ♦ Per proteggere la stampante da cadute rovinose, non collocarla su carrelli, supporti o tavoli instabili. Collocarla su una superficie piana e stabile. (a)
- ♦ Non usare la stampante vicino all'acqua o in luoghi dove vi sono perdite d'acqua. (b)
- ♦ Non esporre la stampante alla radiazione solare diretta. (c)
- ♦ Non collocare la stampante nei pressi di fonti di calore come radiatori. (c)
- ♦ Non collocare la stampante nei pressi di fonti magnetiche o dispositivi che generano un forte campo magnetico. (d)
- ♦ Non collocare la stampante in luoghi polverosi, o con alte concentrazioni di sali o gas corrosivi. (e)
- ♦ Non ostruire le griglie di ventilazione e le prese d'aria della stampante. Queste aperture sono previste per la corretta ventilazione delle parti operanti nella stampante. La chiusura delle aperture può causare il surriscaldamento della macchina, perciò non collocare la stampante su superfici soffici come divani, tappeti o superfici analoghe.
- ♦ Questa stampante richiede una ventilazione appropriata, anche in uno spazio chiuso. Non chiudere le aperture della stampante con libri, scaffali o altra apparecchiatura. (f)

Impostazione della stampante

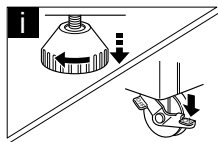
- ♦ Prima di usare questa stampante, togliere tutti gli arresti e il materiale di imballo all'interno.
- ♦ Prima di collegare il cavo di alimentazione alla presa CA o al computer, assicurarsi che l'interruttore sulla stampante sia spento.



- ♦ Per evitare rischi di incendio, non annodare o avvolgere il cavo di alimentazione. (g)
- ♦ Assicurarsi che la spina sia inserita a fondo nella presa. Controllare frequentemente il collegamento e assicurarsi che sia saldo.
- ♦ Usare il cavo di alimentazione fornito per evitare infortuni.
- ♦ Non porre oggetti sul cavo di alimentazione. Non collocare la stampante in luoghi in cui il cavo possa essere calpestato.
- ♦ Evitare per quanto possibile la prolunga (h). Se è inevitabile l'uso di una prolunga, osservare queste precauzioni:
 - Assicurarsi che le prestazioni d'impiego della prolunga concordino con i requisiti di carico della linea.
 - Usare la prolunga più corta possibile. Non collegare più di una prolunga in serie per raggiungere la presa.
- ♦ Assicurarsi che la corrente totale di tutti gli apparecchi inseriti nella presa non ecceda 13 A in ambiente domestico.
- ♦ Tenere l'area intorno alla presa libera e senza ostacoli per facilitare il disinserimento della stampante ogni qualvolta sia necessario.
- ♦ Nel disinserimento del cavo di alimentazione, tirare la spina, non il cavo.

Importanti misure di sicurezza quotidiane

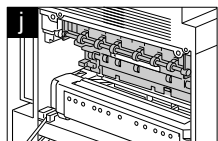
- ♦ L'apparecchiatura elettrica può essere rischiosa se usata inappropriatamente. Per evitare infortuni, tenere le apparecchiature fuori dalla portata di bambini ed evitare che tocchino contatti elettrici o ingranaggi esposti.
- ♦ Non introdurre strumenti o qualsiasi altro oggetto nel prodotto attraverso le fessure della carrozzeria o altre aperture poichè può toccare punti ad alta tensione o mettere in corto altre parti con rischio di incendio o folgorazione.
- ♦ Tenere bevande e altri liquidi lontano dall'area d'uso della stampante. La caduta di liquido nella stampante può danneggiarla seriamente o causare un corto circuito con conseguente incendio.
- ♦ Lavorando nelle vicinanze della stampante, prestare attenzione affinché fermagli, spilli, punti ed altri oggetti metallici non cadano all'interno della stampante.
- ♦ Quando si carica la carta nel cassetto o nel Vassoio Multi Formato, o quando si rimuove un inceppamento carta, maneggiare con attenzione la carta onde evitare ferite a mani e dita.
- ♦ Disinserire la stampante dalla presa a muro e rivolgersi al servizio di assistenza in presenza delle seguenti condizioni:
 - Quando il cavo o la spina sono danneggiati o sfilacciati.
 - Se è caduto del liquido nella stampante.
 - Se la stampante è stata esposta alla pioggia o all'acqua.
 - Se la stampante non funziona normalmente dopo aver eseguito le istruzioni operative. Regolare soltanto i controlli che sono indicati dalle istruzioni operative poichè una regolazione impropria degli altri controlli può causare danni alla stampante e richiedere lavoro suppletivo di un tecnico qualificato per ripristinare la macchina al funzionamento normale.
 - Se la stampante è caduta o la carrozzeria è stata danneggiata.
 - Se la stampante funziona in modo anomalo, evidenziando la necessità di manutenzione.
 - Se la stampante emette fumi, odori o rumori strani.
- ♦ Per evitare scosse elettriche e infortuni, non toccare la spina o il cavo di alimentazione con le mani bagnate.



- ◆ Se la stampante deve essere lasciata inattiva per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.
- ◆ Quando la stampante è montata sull'alimentatore fogli opzionale o sul contenitore, assicurarsi che i piedini siano bloccati e avvitare i regolatori, dopo aver impostato la stampante e l'alimentatore fogli. (i)

Manutenzione della stampante

- ◆ Eccetto per quanto scritto in questo manuale, l'utente non deve mantenere la stampante e non deve smontarla o personalizzarla.
- ◆ L'apertura o la rimozione di coperture recanti la scritta **⚠ ATTENZIONE** può esporre l'operatore ad alta tensione, ad aree ad alte temperature o ad altri rischi. Affidare tutta la manutenzione a personale di assistenza qualificato.
- ◆ All'interno della stampante non vi sono parti che l'utente debba mantenere. Alcune aree interne della stampante sono soggette ad alte temperature e ad alte tensioni. Per evitare scosse elettriche e rischi di incendio, scollegare la stampante dalla presa a muro prima della pulizia.
- ◆ Per evitare infortuni o danni causati da incendio, esplosione o cortocircuiti elettrici, non usare liquidi infiammabili, volatili come alcol, benzene, solventi, acetone o altri solventi a base organica per pulire la stampante.
- ◆ Non lubrificare alcuna parte della stampante.
- ◆ Usare soltanto un panno umido e pulito per pulire le superfici esterne della stampante.
- ◆ Per evitare scariche elettriche, cortocircuiti elettrici o incendi, non usare spray volatili nelle vicinanze della stampante.
- ◆ Per evitare bruciature alle dita, non toccare il rullo di fissaggio all'interno della stampante. Durante il funzionamento questo rullo diventa molto caldo. (j)

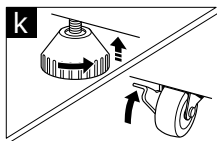


Cartucce toner

- ◆ Per evitare incendi o infortuni da bruciatura, non incenerire la cartuccia toner usata. Il toner residuo nella cartuccia si infiamma se sparso nelle vicinanze di fiamme libere.
- ◆ Quando si deve estrarre la cartuccia toner dalla stampante, per esempio nel caso in cui si inceppi la carta, maneggiare la cartuccia con prudenza. Se le mani o gli abiti si sporcano di toner, lavare con acqua fredda. Non usare acqua calda per togliere il toner dalle mani o dai tessuti. Con l'acqua calda il toner si fissa nel tessuto.

Trasloco della stampante

- ◆ Per evitare danni al cavo di alimentazione e causare rischi di incendio, prima di spostare la stampante, spegnerla e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.
- ◆ Per evitare danni alla stampante o infortuni, seguire le procedure riportate nella *Guida alle Predisposizioni* che descrive le modalità per sollevare e spostare la stampante.
- ◆ Quando la stampante è montata sull'alimentatore di carta opzionale o su contenitore, assicurarsi di allentare i regolatori e svitare i piedini prima di spostare il blocco stampante. (k)



****Indice**

Capitolo 1	Introduzione alla stampante	1-1
	Apparecchiatura opzionale	1-3
	Parti della stampante	1-6
	Pannello controllo stampante	1-13
	Numero di matricola	1-16
Capitolo 2	Uso della stampante	2-1
	Percorso della Carta e Processo di Stampa	2-1
	Percorso carta	2-2
	Direzione Carta	2-3
	Requisiti Carta	2-5
	Impostazione della Stampante con il Driver Stampante	2-7
	Stampa dal Cassetto Interno	2-11
	Carico del cassetto	2-11
	Rimozione di carta in eccesso dal cassetto	2-13
	Annullamento Stampa	2-14
	Variazione del formato fogli nei cassettei	2-14
	Impostazione dell'indicatore di arresto carta	2-16
	Inserimento/Rimozione del vassoio inferiore	2-17
	Selezione dell'emissione carta	2-18
	Stampa dal Vassoio Multi Formato	2-19
	Istruzioni per utilizzare il Vassoio Multi Formato	2-19
	Carico del Vassoio Multi Formato	2-21
	Stampa Prima Pagina di Carta Intestata	2-23
	Utilizzo del Vassoio Multi Formato come Stazione di Alimentazione Manuale.	2-24
	Stampa Buste con il Vassoio Multi Formato	2-27
	Predisposizioni per il carico buste	2-27
	Carico buste	2-29
	Uso del pannello di controllo per stampare buste	2-30
	Trasparenti	2-31
	Stampa manuale duplex	2-32
	Stampa Duplex (Fronte/Retro)	2-34
	Selezione del Metodo Rilegatura	2-35
	Impostazione Stampa Duplex con il Pannello di Controllo	2-36
	Carico carta intestata per stampa duplex	2-37

Capitolo 3

Ambiente di Stampa 3-1

Cos'è l'Ambiente di Stampa?	3-1
Visione dell'Ambiente di Stampa	3-2
Organizzazione dei Menu	3-2
Off-line per visualizzazione Menu e Selezione Opzioni	3-3
Selezione da Menu	3-3
Ripristino dei Valori di Default	3-5
Ripristino della Stampante o dei Menu	3-5
Reset totale	3-6
Impostazioni Standard dell'Ambiente di Stampa	3-7
MENU PCL	3-8
MENU ALIMENTAZIONE	3-12
MENU CONFIG	3-16
MENU CONFIG MEM	3-19
MENU PARALLELA	3-21
MENU LOCALTALK	3-23
MENU ETHERNET	3-24
MENU TOKEN RING	3-26
MENU TEST	3-28
MENU LINGUA	3-29
MENU RESET	3-30

CAPITOLO 4

Ottimizzazione dell'Ambiente di Stampa 4-1

Economia sull'Uso del Toner	4-1
Regolazione della Densità di Stampa	4-2
Risparmio Energetico	4-3
Commutazione del Linguaggio Stampante	4-4
Conversione della Stampante ad un Linguaggio	4-5
Salvataggio delle Risorse Caricate con Salva Linguaggio	4-6
Quanta memoria occorre?	4-6
Attivazione e Disattivazione Salva Linguaggio	4-8
Stampa del Test di Stampa	4-10
Esempio del Test di Stampa	4-11
Stampa Continua del Test di Stampa	4-13
Stampa Elenco Caratteri	4-14
Esempio Elenco Caratteri PCL	4-15
Pagina Dimostrativa PCL	4-17

Capitolo 5	Stampa PostScript	5-1
	Verifica dell'Installazione PostScript	5-2
	Controllo dei Menu	5-2
	Impostazione Opzioni Stampa PostScript	5-3
	Commutazione Automatica Linguaggio	5-3
	Conversione della Stampante al Linguaggio PostScript	5-3
	Impostazione dell'Ambiente di Stampa PostScript	5-4
	MENU PS	5-5
	Stampa Pagina Demo e Elenco Caratteri	5-6
	Note sul Linguaggio PostScript	5-10
Capitolo 6	Manutenzione	6-1
	Conservazione e Utilizzo Cartucce Toner	6-2
	Conservazione delle Cartucce Toner	6-2
	Utilizzo delle Cartucce Toner	6-3
	Sostituzione della cartuccia Toner	6-4
	Quando Sostituire la Cartuccia Toner	6-4
	Sostituzione della Cartuccia Toner	6-5
	Pulizia della Stampante	6-11
	Cure quotidiane	6-11
	Pulizia della Barra Dentellata Antistatica	6-12
	Pulizia dell'Area Guida Trasferimento	6-13
	Utilizzo del Kit di Manutenzione dell'Utente	6-15
	Prima di cominciare	6-17
	Sostituzione dell'Unità di Fissaggio	6-18
	Sostituzione del rullo di trasferimento e del gruppo di ingranaggi	6-21
	Sostituzione dei rulli di trasporto.	6-25
Capitolo 7	Ricerca Guasti	7-1
	Anomalie di Stampa	7-1
	Problemi e Soluzioni senza Messaggi	7-2
	Risposta ai Messaggi di Errore	7-6
	Messaggi di Richiesta Intervento	7-6
	Tabella Messaggi	7-8
	Annullamento Temporaneo dei Messaggi di Errore	7-12
	Impostazione dell'Annullamento Automatico Errori	7-13
	Rimozione Inceppamento Carta	7-14
	Riavvio della Stampa dopo un inceppamento	7-16
	1 Area Vassoio Superiore	7-16
	2 Copertura sinistra e area fusore	7-17
	3 Area Immagine	7-19
	4 Area Alimentatore Buste Opzionale	7-22
	5 Area Vassoio MF	7-23

Riferimento

6	Area Alimentazione Cassetto	7-24
7	Aree Recupero Carta Cassetto Superiore e Inferiore ..	7-25
8	Area Alimentatore Fogli Opzionale	7-25
9	Area Unità Duplex opzionale	7-27
10	Area Vassoio Inferiore	7-29
	Correzione della Qualità di Stampa	7-30
	Stampa troppo Chiara o Scura.....	7-30
	Stampa con Strisce Verticali o Sbiadita	7-31
	Richiesta di Assistenza	7-33
	Appendice 1: Esempi di Tipi Carattere	A-1
	Esempi di Font Scalabili Residenti	A-1
	Esempio di Font Bit-Map Residente	A-2
	Esempi di Font PostScript (in opzione)	A-3
	Appendice 2: Set di Simboli Supportati	A-4
	Tavola dei caratteri Sostitutivi ISO	A-19
	Appendice 3: Comandi di Stampa PCL	A-20
	Comandi di Stampa PCL	A-21
	Comandi di Stampa HP-GL/2	A-33
	Comandi HP GL/2	A-36
	Tabella Comparazione Sintassi PJI	A-37
	Appendice 4: Specifiche dei Supporti di Stampa A-39	
	Specifiche Generali	A-39
	Carta Bianca Comune	A-40
	Carta Colorata	A-41
	Carta Pesante (spessa)	A-41
	Carta da non Usare!	A-41
	Film Trasparente	A-42
	Fogli Etichette	A-42
	Buste	A-44
	Conservazione Carta	A-46
	Uso della Carta	A-47
	Appendice 5: Specifiche della Stampante	A-48
	Specifiche Operative	A-48
	Specifiche Interfaccia	A-52

Glossario Glossario di Termini Selezionati G-1

Indice I-1

Indice analitico

Capitolo 1

Introduzione alla Stampante

La Stampante Canon LBP-2460 offre velocità rapida e qualità superiore di stampa, sofisticata gestione della carta e prestazioni sensibili ai problemi ambientali e al consumo energetico. La stampante LBP-2460 è dotata di opzioni hardware per soddisfare i requisiti di rete.

Questo capitolo introduce le prestazioni della Canon LBP-2460, la denominazione delle parti della stampante e le funzioni dei tasti del pannello di controllo e degli indicatori luminosi.

■ Alta velocità di stampa

Il processore Intel i960KB consente una velocità di stampa fino a 24 pagine al minuto.

■ Qualità di stampa superiore

Gli effetti dell'alta risoluzione di stampa a 600 x 600 punti per pollice (dpi), della Rifinitura Automatica dell'Immagine per rimuovere i bordi frastagliati e del toner super fino producono insieme la qualità professionale bilanciata e nitida del testo e della grafica.

■ Compatibilità software e commutazione linguaggio

La stampante supporta il linguaggio per stampanti PCL5 avanzato della Hewlett-Packard, che consente alla stampante di operare con un'ampia varietà di applicazioni software che supportano il PCL. Inoltre la stampante supporta Adobe PostScript Livello 2, che consente all'utente di stampare file dati PostScript a 600 dpi. Con il Modulo Traduttore A4 (una ROM inseribile per Adobe PostScript Livello 2) installato, la stampante è in grado di campionare i dati di stampa come vengono ricevuti e quindi commutare automaticamente tra i linguaggi PCL e PostScript.

■ Tecnologia del risparmio memoria

La Tecnologia della Riduzione Memoria realizza la stampa 600 x 600 dpi solo con 4 MB di memoria. I dati di pagine complesse vengono compressi per ottimizzare le risorse disponibili.

■ **Gestione carta**

I due cassetti interni contengono ognuno 500 fogli di carta, mentre il vassoio multi formato contiene circa 100 fogli di carta normale. Il vassoio multi formato può contenere una varietà di supporti per l'alimentazione automatica e opera come stazione manuale di alimentazione.

Inoltre esistono numerosi dispositivi opzionali per incrementare la capacità di stampa: alimentatore a 2.000 fogli, unità bilaterale, alimentatore buste e rilegatori.

■ **Risparmio energetico**

La stampante conserva automaticamente l'elettricità riducendo l'assorbimento potenza quando rimane inattiva per un periodo di tempo specificato. La stampante ritorna alla capacità totale della potenza dopo la pressione di un tasto sul pannello di controllo o dopo l'invio di una stampa. In virtù di questa prestazione per il risparmio energetico, la stampante Canon LBP-2460 è qualificata per il Programma Internazionale Energy Star.

■ **Riduzione del consumo toner**

E' possibile attivare il modo economia per stampare bozze e ridurre il consumo di toner. La pagina stampata è più chiara, analoga al modo bozza riscontrato su molte stampanti a matrice di punti.

■ **Prestazioni di interfaccia**

La stampante supporta la commutazione automatica dell'interfaccia tra tutti gli ingressi attivi. La stampante è dotata dell'interfaccia parallela conforme a IEEE 1284. Questa interfaccia supporta la comunicazione bidirezionale tra la stampante e il computer. Inoltre la stampante è dotata di uno slot I/O previsto per supportare i moduli di rete opzionali che consentono all'utente di collegare la stampante agli ambienti rete LocalTalk, Ethernet o Token Ring, consentendo di collegare contemporaneamente computer multipli alla stampante.

■ **Tipi di carattere**

La stampante è dotata di 45 tipi scalabili di caratteri suddivisi in 14 famiglie (35 Intellifont e 10 TrueType), tutti compatibili con il software applicativo che supporta Microsoft Windows. Inoltre sono anche inclusi 6 tipi di carattere bitmap della famiglia di caratteri Line Printer. Per delineare i caratteri la stampante impiega la Universal Font Scaling Technology (UFST), fornita su licenza dalla Agfa Division, Miles Inc. Con la stampante si riceve anche l'accoppiamento dei font schermo TrueType per reali visualizzazioni WYSIWYG (What You See Is What You Get) in Microsoft® Windows® Version 3.1 o superiore. L'elenco degli esempi del tipo di caratteri è riportato nell'Appendice 1.

■ Driver e utilità della stampante

La stampante è dotata di driver per Microsoft Windows Version 3.1 e Microsoft Windows 95 che consente all'utente di eseguire la maggior parte delle impostazioni stampante sugli schermi driver Windows.

Apparecchiatura opzionale

Qui di seguito sono riportate le opzioni disponibili per l'installazione sulla stampante. Per ulteriori dettagli contattare il fornitore.

■ Adobe PostScript Livello 2

Il software che abilita la stampante ad eseguire la stampa Adobe PostScript Livello 2 è fornito nel Modulo Traduttore A4 Canon, una ROM opzionale inseribile. Questo software contiene 39 font Type 1. (Gli esempi del tipo di caratteri sono riportati nell'Appendice 1). Il Modulo Traduttore A4 contiene il driver stampante Adobe PostScript Livello 2 per il computer Macintosh e Microsoft Windows e la Utility Canon LBP Postscript per il computer Macintosh.

■ Schede di rete

Facilmente installato nella stampante, il Modulo Rete LT4 collega la stampante all'ambiente di rete LocalTalk. La scheda LocalTalk necessita del modulo Traduttore A4 Canon con il software PostScript. E' anche disponibile il modulo di rete che consente di collegare la stampante all'ambiente di rete Ethernet o Token Ring.

■ Alimentatore a 2.000 fogli

L'Alimentatore PD-9 a 2.000 fogli Canon, previsto per la stampa di grandi volumi, si applica sul fondo della stampante. Esso contiene 2.000 fogli (carta da 75 g/m²) e può essere regolato per accettare differenti formati, fino a 11x17.

■ Alimentatore Buste EF-9

L'Alimentatore Buste Canon è disponibile per grandi richieste di stampa buste. L'alimentatore buste ne contiene fino a 100 o una pila alta 73 mm.

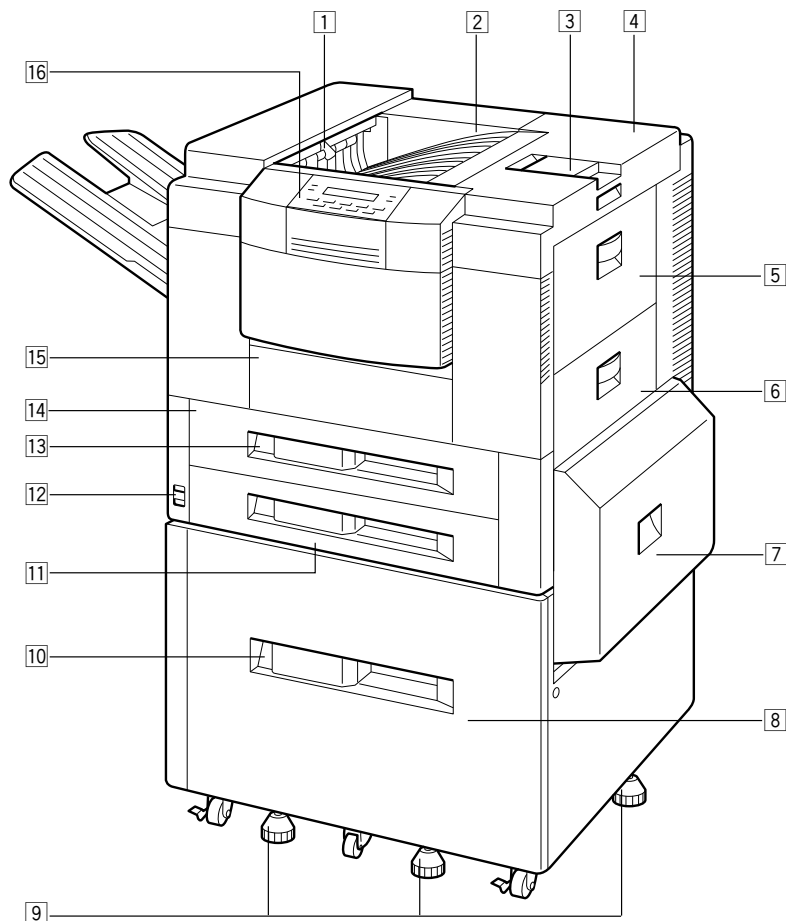
■ Gruppo Stampa TP-9

Il Gruppo Stampa fronte/retro consente di stampare entrambe le facciate di un foglio e produrre un testo per rilegatura. Questo gruppo si inserisce comodamente sul lato sinistro della stampante. Dopo aver installato il gruppo stampa fronte/retro, è possibile commutare facilmente tra stampa fronte/retro e stampa unilaterale.

Parti della stampante



Vista anteriore destra

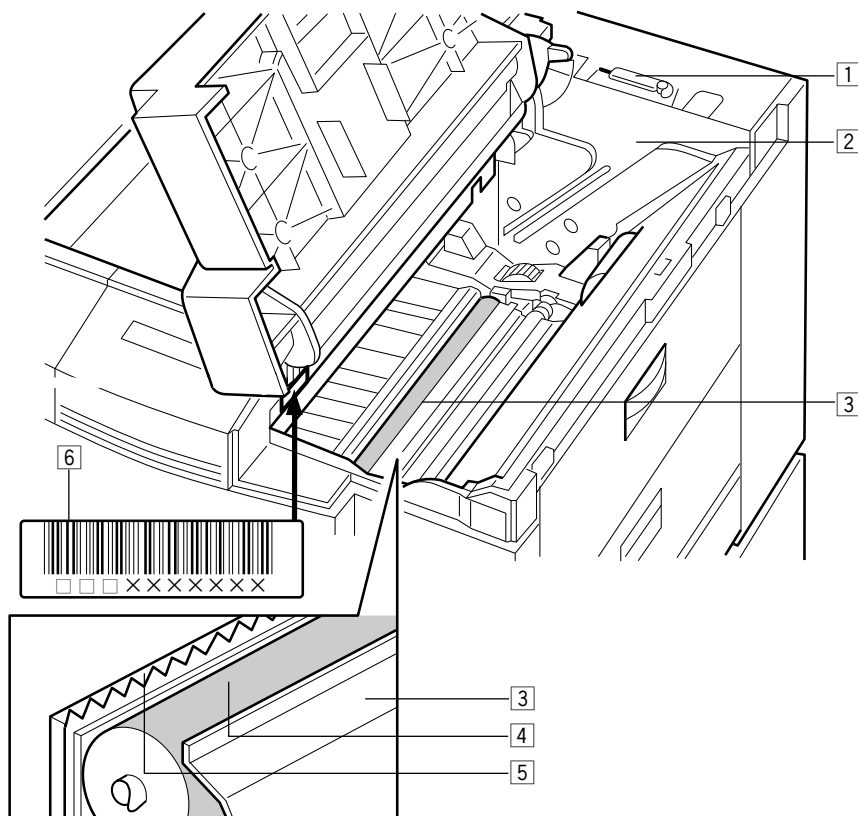


- 1 Sensore Carta** Indica quando il vassoio superiore è pieno.
- 2 Vassoio superiore** Contiene circa 500 fogli stampati (75 g/m²) emessi a faccia in giù e ordinati.
- 3 Dispositivo di arresto carta** Ordina l'uscita della carta nel vassoio superiore (vedi pag. 1-9).

- [4] Copertura superiore** Da aprirsi per inserire la cartuccia toner, in caso di inceppamenti carta e per mantenere la stampante.
- [5] Vassoio multi formato (chiuso)** Contiene una gamma di supporti di stampa come carta comune, buste, pellicole trasparenti e carta in formati diversi da quello standard. La capacità è di approssimativamente 100 fogli di carta comune (75 g/m²) (vedi pag. 1-9).
- [6] Copertura per rimozione inceppamenti** Da aprirsi per rimuovere eventuali fogli inceppatisi nel cassetto superiore o inferiore o nell'alimentatore di fogli opzionale.
- [7] Raccoglitore carta e copertura per rimozione inceppamenti (alimentatore fogli opzionale)** La carta viene raccolta dall'alimentatore fogli opzionale e diretta nella stampante attraverso il meccanismo presente dietro questa copertura. Da aprirsi per rimuovere fogli inceppati.
- [8] Alimentatore opzionale PD-9 a 2.000 fogli** Contiene approssimativamente 2.000 fogli di carta (75 g/m²) per stampa di grandi volumi. I piedini possono essere bloccati nella loro posizione di origine.
- [9] Regolatori alimentatore fogli** Contribuisce a stabilizzare l'alimentatore. Quando l'alimentatore è inserito è regolabile in quattro posizioni.
- [10] Contenitore della scheda dimensione fogli** Contiene l'indicatore dimensioni fogli per identificare la dimensione dei fogli caricati nell'alimentatore.
- [11] Cassetto universale inferiore** Contiene approssimativamente 500 fogli fino alle dimensioni A3/11 × 17 (75 g/m²).
- [12] Interruttore di alimentazione** Da premersi per accendere o spegnere la stampante.
- [13] Contenitore della scheda dimensione fogli** Contiene l'indicatore dimensioni fogli per identificare le dimensioni dei fogli caricati nel cassetto universale
- [14] Cassetto universale superiore** Contiene approssimativamente 500 fogli di dimensioni fino a B4/Legal (75 g/m²).
- [15] Copertura per rimozione inceppamenti dell'unità duplex** Da aprirsi per rimuovere fogli inceppatisi nell'unità duplex (vedi pag. 1-10).
- [16] Pannello di controllo** Per operazioni di stampa e display dello status.



Copertura superiore interna

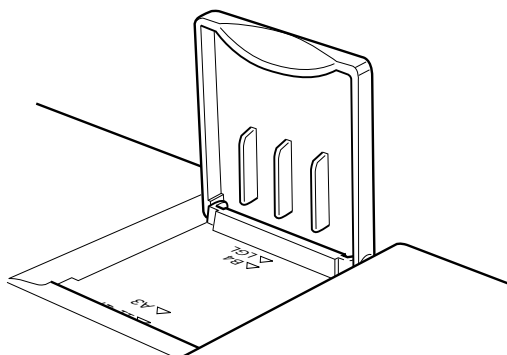


- 1 **Spazzola di pulitura** Per pulire la barra dentellata antistatica e l'area guida di trasferimento.
- 2 **Scomparto cartuccia EP-W** Contiene la cartuccia toner.
- 3 **Area guida di trasferimento (striscia metallica argento)** Situati all'interno della stampante, l'area guida di trasferimento e il rullo di registrazione dovrebbero essere puliti periodicamente con un panno morbido e pulito per rimuovere residui di carta depositatisi sulla piastra o sul foglio trasparente.
- 4 **Rullo di trasferimento** Su questo delicatissimo rullo non dovrebbero comparire ditate o tracce di oli per non pregiudicare la qualità della stampa. Andrebbe sostituito dopo 350.000 stampe.
- 5 **Barra dentellata antistatica** E' situata all'interno della stampante allineata al rullo di trasferimento. La dentellatura dovrebbe essere pulita periodicamente con la spazzola di pulitura conservata all'interno della stampante.
- 6 **Numero di matricola** Comunicare tale numero in caso di richiesta assistenza.

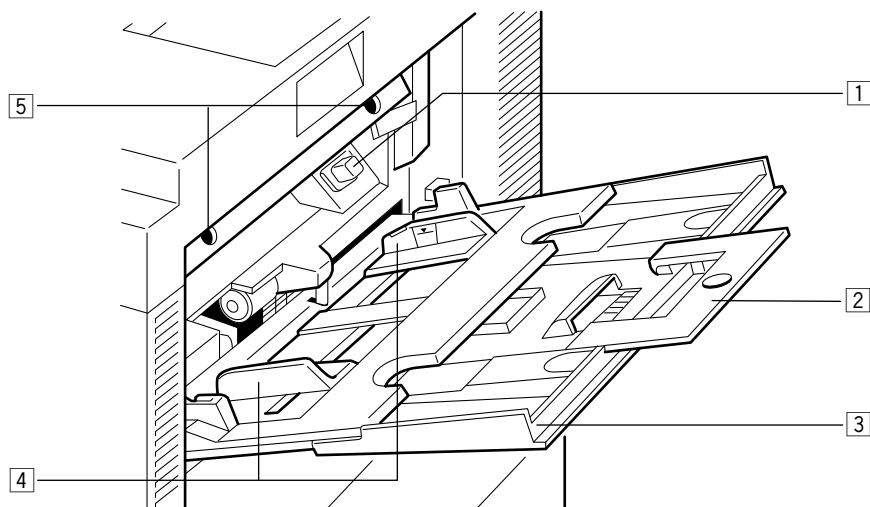


Dispositivo di arresto carta

1



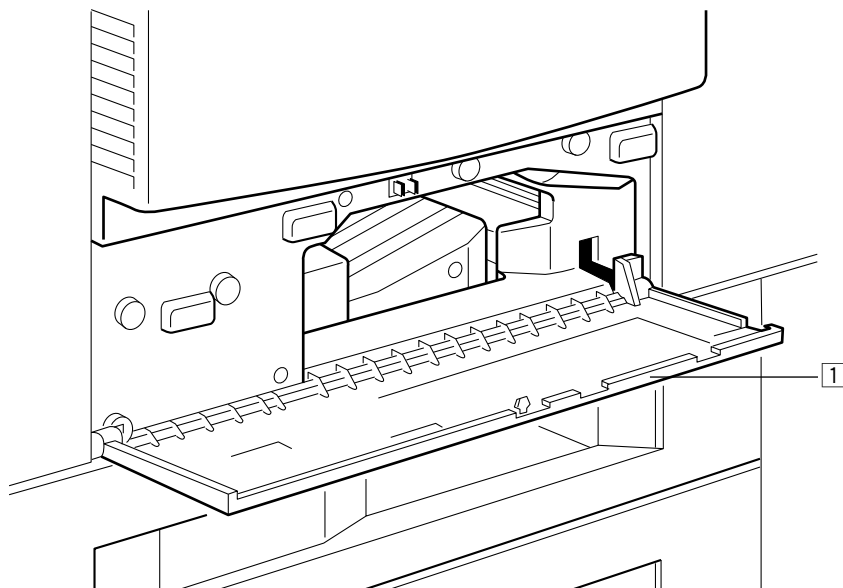
Vassoio Multi Formato



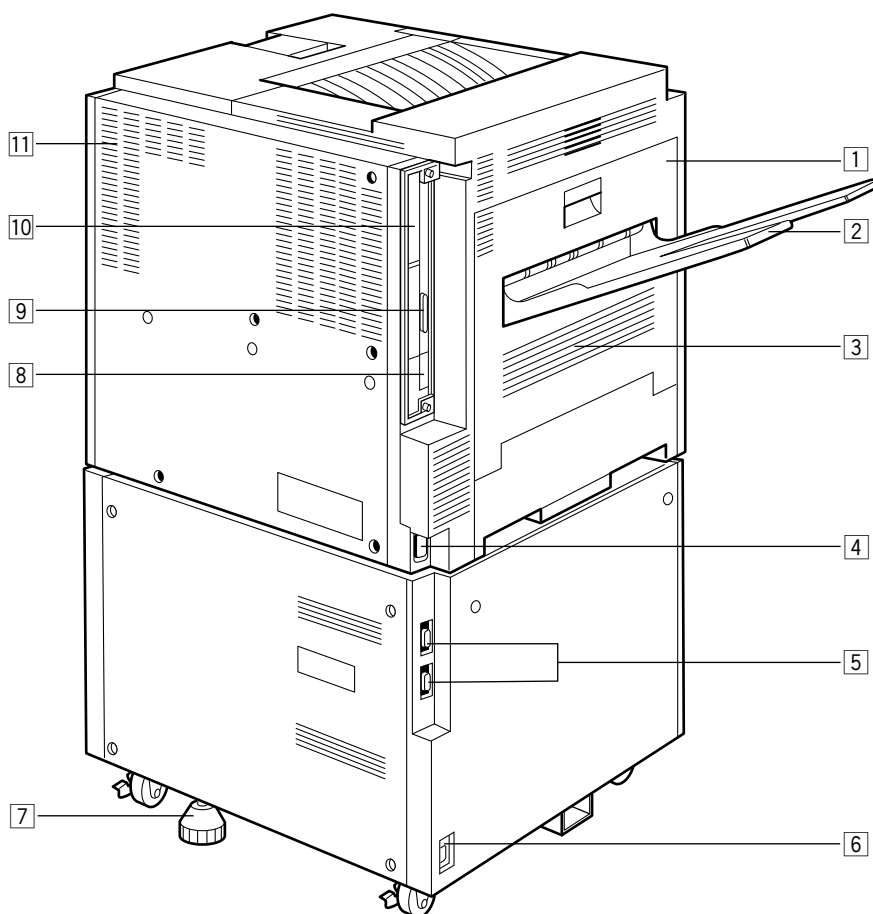
- 1 Presa di collegamento per Alimentatore buste (senza copertura)** Per installare l'alimentatore buste opzionale.
- 2 Vassoio prolunga piccolo (estratto)** Contribuisce al caricamento di una gamma di supporti stampa di varie dimensioni.
- 3 Vassoio prolunga grande (estratto)** Contribuisce al caricamento di una gamma di supporti di stampa di varie dimensioni.
- 4 Istruzioni carta** Determinate in base alle dimensioni dei supporti di stampa.
- 5 Slot di posizionamento alimentatore buste (senza copertura)** Per installare l'Alimentatore Buste opzionale EF-9.



Scomparto rimozione inceppamenti (per unità duplex opzionale)



1 Copertura di rimozione inceppamenti dell'unità duplex

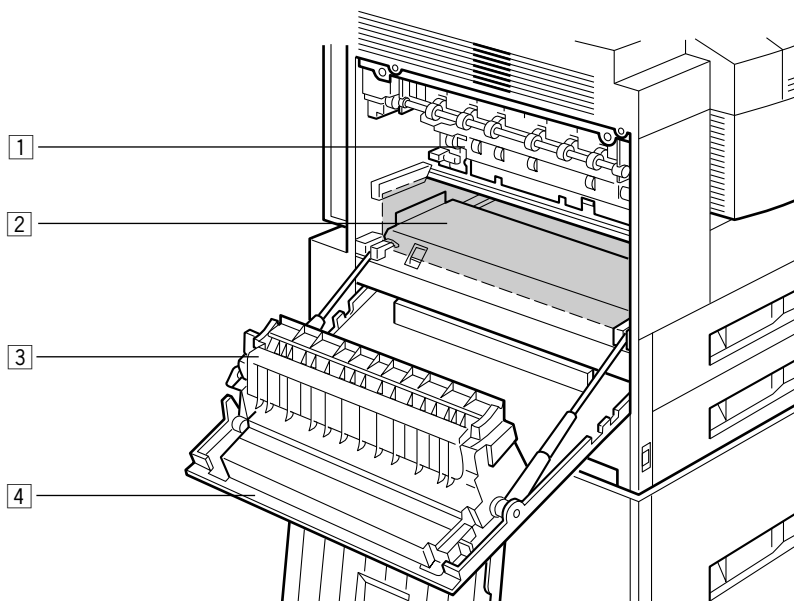


- 1 Copertura sinistra** Da aprirsi per rimuovere fogli inceppati o per installare l'unità duplex opzionale.
- 2 Vassoio inferiore** Per emissione carta a faccia in su.
- 3 Slot di ventilazione sinistra**
- 4 Presa di alimentazione** Collega ad una fonte energetica (100–120 V o 220–240 V, a seconda del voltaggio della stampante).
- 5 Connettori I/O** Usati per collegare la stampante all'Alimentatore PD-9 a 2.000 fogli. Per collegare i due apparecchi, usare il cavo speciale fornito con l'alimentatore.
- 6 Presa di alimentazione (sull'alimentatore opzionale)** Presa universale di alimentazione per collegarsi ad una fonte energetica di 100–120 V o 220–240 V.

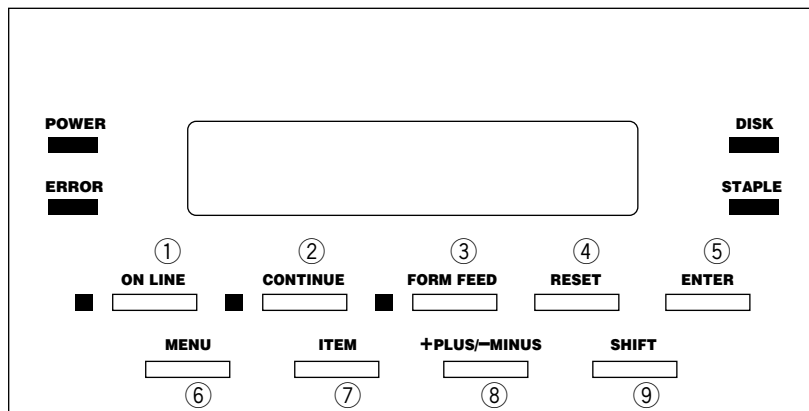
- 7 **Regolatori alimentatore fogli** Contribuisce a stabilizzare l'alimentatore. Regolabile in quattro posizioni quando l'alimentatore è installato.
- 8 **Slot supplementare (coperto)** Per il Supervisore di Utilizzo fogli opzionale OC-9
- 9 **Ingresso di interfaccia parallela**
- 10 **Slot supplementare (coperto)** Per il Modulo di Rete Opzionale LT-3 o altre opzioni di rete.
- 11 **Slot di ventilazione posteriore**



Copertura interna sinistra



- 1 **Unità di fissaggio** Fissa il toner sulla carta.
- 2 **Slot Unità Duplex TP-9** Contiene l'unità duplex opzionale.
- 3 **Unità emissione carta** Distribuisce l'emissione stampante al vassoio superiore o inferiore.
- 4 **Copertura sinistra** Da aprirsi per rimuovere fogli inceppati dall'unità di fissaggio e dalle aree di emissione carta, oppure in caso di installazione dell'unità duplex opzionale.



Visualizzatore messaggi

Il visualizzatore a due righe e 20 cifre indica lo stato della stampante e consente la visualizzazione dei menu e delle opzioni affinché possano essere modificate. Il visualizzatore informa l'utente sullo stato operativo della stampante e consente di effettuare selezioni menu, indica eventuali anomalie e identifica gli errori.

Tasti del pannello di controllo

La tabella riportata nella pagina seguente è un breve riepilogo delle funzioni dei tasti del pannello di controllo della stampante. Alla prima lettura della tabella probabilmente desidererete premere realmente i tasti sul pannello di controllo per vederne l'effetto. Il programma applicativo deve essere in grado di inviare tutti i comandi richiesti per stampare i documenti.



Occorre ricordare che i comandi del programma applicativo che determinano il formato pagina, la selezione font, l'impostazione pagina, l'orientamento pagina, ecc., prevaricano la maggior parte delle impostazioni della stampante.

L'utente deve usare i tasti del pannello di controllo della stampante quando occorre:

- Porre la stampante on-line e off-line.
- Impostare l'ambiente di stampa affinché il computer possa comunicare con il computer ospite o risolvere una anomalia causando un errore stampante.
- Selezionare la stampa dei test affinché sia possibile controllare visivamente il funzionamento della stampante e stampare l'elenco delle impostazioni di configurazione stampante.
- Ripristinare la stampante ai valori di default di fabbrica.

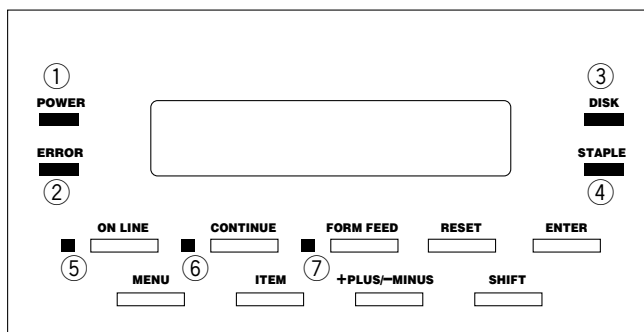
- Stampare l'elenco dei font della stampante.
- Effettuare altre selezioni di stampa non previste dal programma applicativo.



Per poter utilizzare i tasti diversi da **ON LINE** sul pannello di controllo, la stampante deve essere posta off-line. In caso si premiano tasti errati il pannello di controllo visualizzerà il messaggio "KEY NOT VALID" (tasto non valido).

Riepilogo dei tasti del pannello di controllo stampante

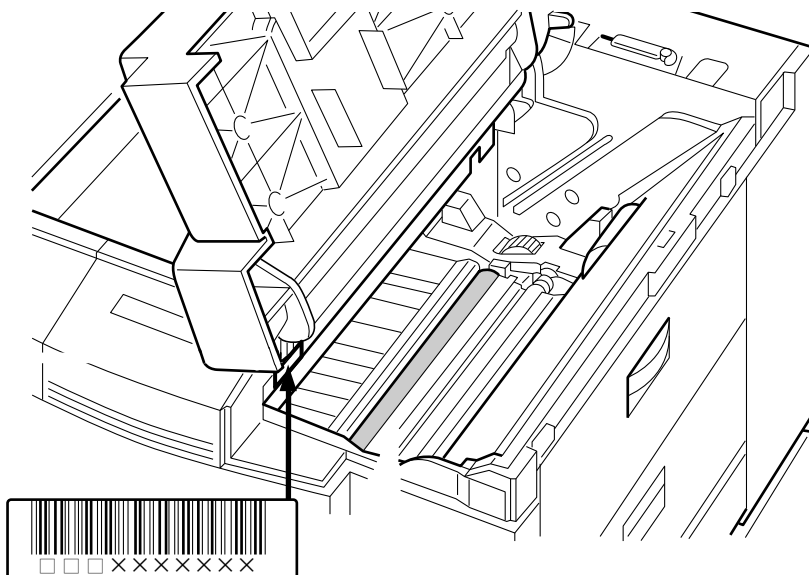
Tasto	Funzione
① ON LINE	Pone la stampante off-line e on-line. Quando l'indicatore ON LINE è acceso, la stampante è in linea e pronta a ricevere i dati e stamparli. Quando l'indicatore ON LINE è spento, la stampante è off-line e l'utente può utilizzare gli altri tasti sul pannello di controllo per visualizzare e modificare le impostazioni.
② CONTINUE	Riavvia la stampa dopo la visualizzazione di un messaggio stampante e il conseguente arresto stampa. Nella maggior parte dei casi dopo la pressione di CONTINUE , il messaggio scompare e la stampa si riavvia (vedi pag. 7-8). Quando si utilizza il vassoio multi formato come stazione di alimentazione (quando ALIM. MANUALE=SI') l'utente deve premere CONTINUE ogni qualvolta deve alimentare la stampante con un foglio di carta singolo.
③ FORM FEED	Effettua un FORM FEED e stampa i dati rimasti nel FORM della stampante. Se l'indicatore FORM FEED è acceso, i dati rimangono nella stampante (solo con PCL). Premere ON LINE per porre la stampante off-line. Premere FORM FEED per stampare i rimanenti dati.
④ RESET	Apri il menu RESET affinché sia possibile selezionare RESET STAMPANTE o RESET MENU . Se si sceglie RESET STAMPANTE tutte le risorse in memoria (come font soft, macro, dati pagina memorizzati, ecc.), vengono cancellati, ma le opzioni menu selezionate rimangono tali. Se si seleziona RESET MENU i valori di default di fabbrica sono ripristinati per la maggior parte delle opzioni menu (vedi pag. 3-5).
⑤ ENTER	Salva un valore selezionato dall'utente per una opzione del menu. L'asterisco (*) indica il valore designato come default attuale.
⑥ MENU	Con la stampante off-line, premere MENU per avanzare attraverso i nomi del menu e ritornare al primo nome menu. Per arretrare nei nomi menu in senso opposto, premere SHIFT e MENU . A seconda delle opzioni installate, alcuni nomi menu possono non apparire. (Consultare la tabella Flusso Operativo Menu in fondo al manuale).
⑦ ITEM	Con un nome menu visualizzato, premere ITEM per avanzare lungo tutte le opzioni di un menu e ritornare alla prima opzione. Per arretrare lungo le opzioni in senso opposto, premere SHIFT e ITEM . A seconda delle opzioni installate, alcune opzioni possono non apparire. (Consultare la tabella Flusso Operativo Menu in fondo al manuale).
⑧ +PLUS/-MINUS	Con un nome opzione visualizzato, premere +PLUS/-MINUS per avanzare lungo i valori delle opzioni. Premere e tenere premuto SHIFT e premere +PLUS/-MINUS per arretrare lungo i valori in senso inverso. Alcune opzioni hanno un'ampia gamma di numeri da cui scegliere il valore. Per esempio, per COPIE è possibile impostare un valore da 1 a 999. In questo caso, per scorrere rapidamente lungo i valori, premere e tenere premuto +PLUS/-MINUS .
⑨ SHIFT	Premere SHIFT ed un altro tasto per accedere alla funzione alternativa. Consente all'utente di eseguire la funzione alternativa di un tasto a due funzioni. Le due funzioni dei tasti a due funzioni sono separate da una barra nel nome tasto sul pannello di controllo della stampante.



NOME INDIC.	STATO	SIGNIFICATO
① POWER	Acceso	La stampa è abilitata.
	Lampeggia	La stampante è in fase di riscaldamento. Attendere che l'illuminazione sia continua prima di avviare la stampa.
	Spento	La stampante non stampa.
② ERROR	Acceso	Si è verificato un errore e la stampa è disabilitata. Sul display appare il messaggio di errore.
	Spento	Funzionamento normale e assenza di errore.
③ DISK	Acceso	Si è avuto accesso al disco (per font, ecc.).
	Spento	Non si è avuto accesso al disco.
④ STAPLE	Acceso	E' stata selezionata la rilegatura per il lavoro di stampa.
	Spento	Non è stata selezionata alcuna rilegatura.
⑤ ON LINE	Acceso	La stampante è on-line (alimentata, a regime e pronta per ricevere i dati dal computer per la stampa). Prima di iniziare un lavoro di stampa, controllare sempre questo indicatore e assicurarsi che sia acceso.
	Lampeggia	La stampante sta elaborando un lavoro di stampa. Non spegnere altrimenti si perdono tutti i dati di stampa
	Spento	La stampante è off-line. E' quindi possibile usare i tasti del pannello di controllo per visualizzare e modificare le impostazioni. Nello stato off line, la stampante non accetta i dati stampa.
⑥ CONTINUE	Acceso	Indica che premendo il tasto CONTINUE è possibile uscire dalla situazione esistente. Ad esempio, se appare il messaggio TONER LOW, premere CONTINUE per continuare la stampa. Assicurarsi che il toner venga cambiato il più presto possibile.
	Spento	Operazione normale
⑦ FORM FEED	Acceso	Indica che una pagina è stata composta nella memoria della stampante. Per stampare la pagina prima che sia completata, porre la stampante off-line e premere il tasto FORM FEED .
	Spento	Nessuno dato stampa è attualmente immagazzinato nella memoria della stampante.

Numero di matricola

Il numero di matricola è identificativo della stampante come riferimento per l'assistenza e la manutenzione. Il numero di matricola è anche necessario per completare la scheda di registrazione garanzia e nella richiesta di intervento per l'assistenza o la manutenzione. Per trovare il numero di matricola, aprire la copertura superiore. La targhetta con il numero di matricola (che consiste di 3 lettere seguite da 7 numeri) è situata sulla sinistra.



Non rimuovere la targhetta con il numero di matricola, perché il personale di assistenza deve controllarla prima di iniziare l'intervento.

Uso della stampante

Questo capitolo descrive le modalità di utilizzo della stampante. Indica le modalità di selezione e carico della carta, di selezione della sorgente di alimentazione carta ed anche di rimozione di piccoli errori.

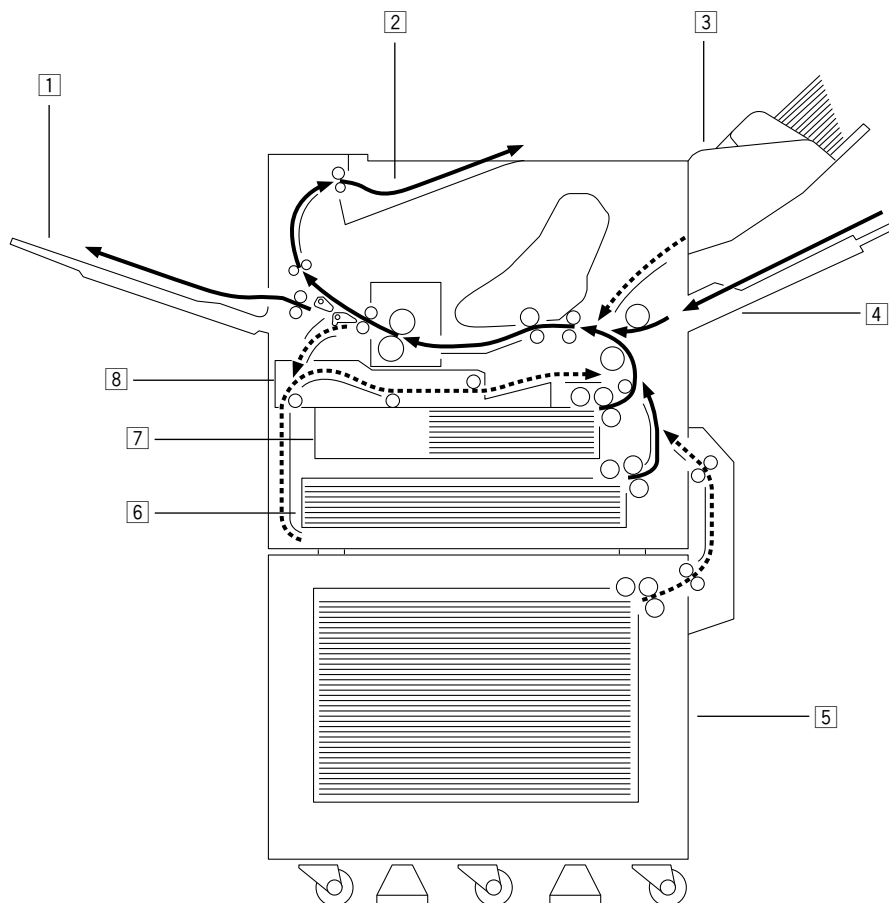
Per ulteriori dettagli sull'utilizzo e la conservazione della carta consultare l'Appendice 4. E' importante leggere tali avvertenze prima di ordinare elevati quantitativi di carta per la stampante.

Percorso della Carta e Processo di Stampa

Comprendere come la carta si muova all'interno della stampante aiuta l'utente a caricare la carta e a rimuovere eventuali fogli inceppati.

Dopo che il foglio viene alimentato manualmente o da un cassetto, viaggia fino alla cartuccia EP. Il toner viene attirato sulla carta tramite il raggio laser e in seguito si sposta al gruppo fusore, dove il toner viene fuso sulla carta. Infine, la carta è convogliata verso il vassoio superiore o inferiore a seconda della selezione.

Percorso carta



- 1 Vassoio inferiore
- 2 Vassoio superiore
- 3 Alimentatore buste (in opzione)
- 4 Vassoio multi formato
- 5 Alimentatore fogli (in opzione)
- 6 Cassetto universale inferiore
- 7 Cassetto universale superiore
- 8 Unità duplex (in opzione)

Direzione Carta

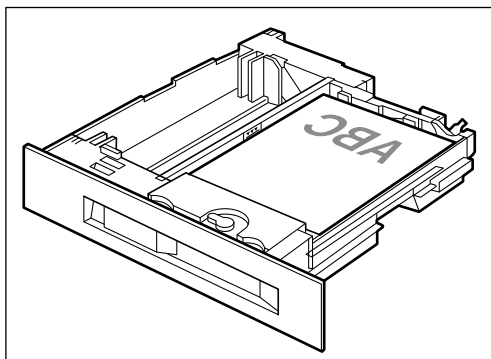
Quando si usa carta pre-stampata (carta intestata, ecc.) assicurarsi di caricare la carta nel modo corretto, come spiegato qui di seguito:

2

Cassetto carta

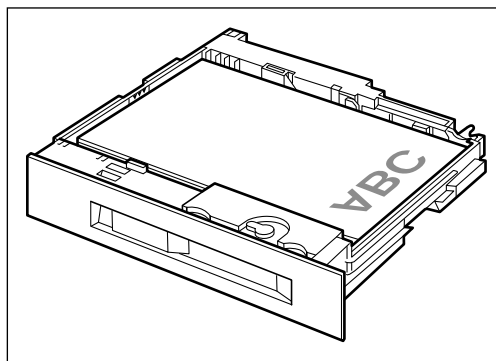
Per carta di piccolo formato (A4, Letter, ecc.):

La parte stampata deve essere rivolta verso il basso, con la testata sul retro.



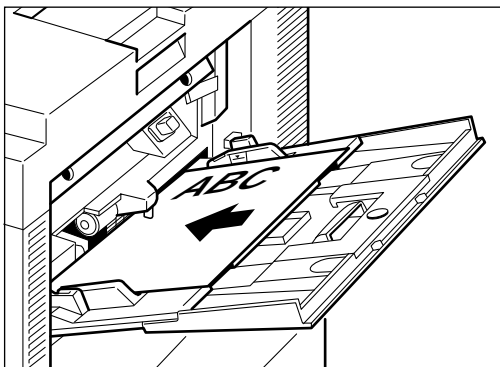
Per carta di grande formato (A3, 11 × 17, ecc.):

La parte stampata deve essere rivolta verso il basso, con la testata sulla destra.

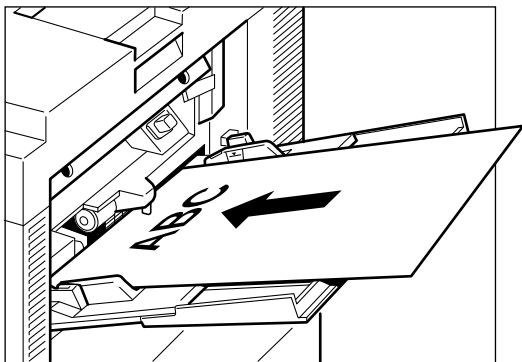


Vassoio Multi Formato

La parte stampata deve essere rivolta verso l'alto e posizionata come mostrato qui di seguito, a seconda del formato.



A4, Letter, ecc.



A3, B4, Legal, 11 × 17, ecc.

Per dettagli sull'alimentazione fogli, consultare "Carico del cassetto" pag. 2-11 o "Carico del Vassoio Multi Formato" pag. 2-21.

Requisiti Carta

L'utente può caricare il cassetto universale interno a 500 fogli oppure il vassoio multi formato, quando la stampante è on-line o off-line. Per una prestazione ottimale, l'utente deve usare della carta conforme alle specifiche indicate nella tabella seguente.

Tabella 2-1 Specifiche carta

Fonte	Supporto	Formato	Peso (g/m ²)	Capacità (75 g/m ²)	Emissione
Cassetto superiore	Carta comune	Letter (8½ × 11) Legal (8½ × 14) B4 (257 × 364 mm) A4 (210 × 297 mm)	64–105	Alt. Max.: 50 mm (circa. 500 fogli di 75 g/m ²)	Faccia-su Faccia-giù
Cassetto inferiore	Carta comune	11 × 17 Letter (8½ × 11) Legal (8½ × 14) A3 (297 × 420 mm) B4 (257 × 364 mm) A4 (210 × 297 mm)	64–105	Alt. Max.: 50 mm (circa 500 fogli di 75 g/m ²)	Faccia-su Faccia-giù
Vassoio MF	Carta comune	Tutti i formati da: 98.4 × 190.5 mm a 297 × 432 mm, inclusi: 11 × 17 Letter (8½ × 11) Legal (8½ × 14) A3 (297 × 420 mm) B4 (257 × 364 mm) A4 (210 × 297 mm)	64–128	Alt. Max.: 10 mm (circa 100 fogli di 75 g/m ²)	Faccia-su Faccia-giù (64 a 128 g/m ²)
Vassoio MF	Trasparenti	Letter, A4	—	Circa 20 fogli	Faccia-su/ Faccia-giù
Vassoio MF	Etichette	Letter, A4	—	—	Faccia-su/ Faccia-giù
Vassoio MF	Buste	Tutti i formati da: 98.4 × 190.5 mm a 176 × 250 mm, inclusi: COM 10 (9½ × 4¼) Monarch (7½ × 3¾) DL (220 × 110 mm) C5 (229 × 162 mm) B5 (250 × 176 mm)		Circa 10 buste	Faccia-su/ Faccia-giù

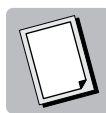
Per ulteriori dettagli sui supporti di stampa per il vassoio multi formato e per informazioni generiche sulle specifiche della carta, sul suo utilizzo e conservazione consultare l'Appendice 4.

Precauzioni sulla carta

Non caricare i seguenti tipi di carta nella stampante:



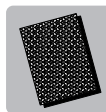
*Carta squalcita
o increspata*



Carta carbone



Carta arrotolata



Carta rivestita



Carta strappata



*Carta traslucida
o troppo sottile*



Ecco alcuni semplici regole da osservare nel maneggiare e nel caricare la carta nel cassetto:

- Non usare carta umida, carta piegata, pinzata o con fermagli. Si sconsiglia l'uso di qualsiasi tipo di carta perforata.
- Conservare la carta inutilizzata nella confezione.
- Non usare tipi differenti di carta nel carico del cassetto o del vassoio multi formato.
- Caricare la carta nel cassetto o nel vassoio solo quando sono vuoti. Per evitare gli inceppamenti non aggiungere altra carta a quella già presente nel cassetto o nel vassoio.
- Se si verificano frequenti inceppamenti carta nell'alimentazione di moduli prestampati o di lettere intestate dal cassetto interno, usare il vassoio multi formato.

Per ulteriori dettagli sui supporti stampa per il vassoio multi formato e informazioni generiche sull'uso e la conservazione della carta, consultare l'Appendice 4.

Impostazione della Stampante con il Driver Stampante

2

Dopo aver installato il driver della stampante per Canon LBP-2460, è possibile modificare l'impostazione della stampante da Microsoft Windows. E' possibile accedere alle caratteristiche di impostazione della stampante dal pannello di dialogo Stampante nel Pannello di Controllo o selezionare il comando Print Setup nel menu File nella maggior parte delle applicazioni Microsoft Windows.

Osservare la seguente procedura per modificare le impostazioni di Setup.

- 1** Dal Program Manager, cliccare due volte sull'icona Main. Quindi cliccare due volte sull'icona Control Panel.
- 2** Cliccare due volte sull'icona Printers.
- 3** Se è stato installato il driver della stampante, verificare che sia selezionato come stampante di default.
Se vi è più di una stampante installata e la LBP-2460 non è designata come stampante di default, selezionarla e quindi scegliere il pulsante Set As Default Printer.
- 4** Per avviare l'impostazione delle caratteristiche della stampante, selezionare il pulsante Setup per aprire il pannello di dialogo successivo.



◆ Configurazione stampante ...

Per impostare la configurazione stampante, selezionare Configure Printer.



Le impostazioni di default sono determinate dal tipo di opzioni installate dall'utente. I formati carta (supporti stampa) impostati per ogni dispositivo devono indicare i formati carta normali che l'utente intende usare per ogni sorgente di alimentazione. Per ulteriori dettagli, consultare l'Help online.

- | | |
|---------------------------|---|
| Cassetto superiore | Il cassetto standard superiore contiene 500 fogli con formato massimo B4/Legal. |
| Cassetto inferiore | Il cassetto standard inferiore contiene 500 fogli con formato massimo A3/11 × 17. |
| Vassoio MF | Permanentemente collegato alla stampante, il vassoio multi formato regolabile può essere usato come sorgente di alimentazione carta aggiuntiva per i formati standard o per le buste. Consente di regolare le guide della carta per alimentare una varietà di formati non standard o altri supporti come i trasparenti. |
| Alimentatore fogli | L'Alimentatore opzionale PD-9 a 2.000 Fogli Canon per grandi volumi stampa può essere regolato per una varietà di formati. |
| Alimentatore buste | L'Alimentatore buste opzionale EF-9 Canon è progettato per la stampa di grandi volumi di buste. |

Unità stampa duplex

L'Unità Duplex TP-9 Canon consente la stampa su entrambe le facciate di un singolo foglio di carta.

Formato Fogli

Verticale o Orizzontale

Nel formato fogli, selezionare Verticale o Orizzontale per impostare la direzione di stampa sulla pagina.

Verticale Stampa da sinistra a destra lungo la larghezza della pagina.

Orizzontale Stampa dal basso verso l'alto la lunghezza della pagina. L'orientamento orizzontale è conveniente per fogli elettronici o altre stampe che richiedono maggiore larghezza di stampa.

Formato Fogli

Nel formato fogli, selezionare la freccia verso il basso per aprire il menu a comparsa del formato standard dei fogli.

Letter 8 ½ x 11 in	↓
Letter 8 ½ x 11 in	↑
Legal 8 ½ x 14 in	
Executive 7 ¼ x 10 ½ in	
A4 210 x 297 mm	↓

Sorgente Carta

Sorgente

In sorgente carta, selezionare la freccia verso il basso per aprire la lista delle opzioni sorgente carta.

Source :	Auto Select	↓
	Auto Select	↑
	Paper Cassette	
	Manual - Paper	
	Manual - Envelope	↓

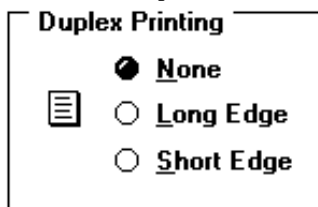
Copie

Se occorre più di una copia, selezionare il pulsante a triangolo verso l'alto per aumentare il numero delle copie o il triangolo verso il basso per diminuirlo.

Per le impostazioni Stampante, selezionare il tabulatore sotto la barra titolo denominata Stampante.

Stampa Duplex

Se la stampante è dotata dell'Unità Duplex TP-9, selezionare il pulsante Bordo Lungo o Bordo Corto per attivare la stampa duplex e impostare la rilegatura (vedi pag. 2-35).



Per ulteriori dettagli sulle opzioni, usare Help online.



La stampa duplex richiede almeno 6MB di memoria totale, 2MB aggiuntivi rispetto ai 4MB standard della stampante.

Uso di Help online:

- 1** Selezionare il pulsante Help.
- 2** Puntare e selezionare la voce interessata.

Help online visualizza una finestra a scomparsa con le informazioni sulla voce selezionata.

- 3** Al termine, selezionare qualsiasi punto dello schermo per chiudere il pannello a scomparsa, quindi selezionare il pulsante Chiudi (o il tasto di controllo) nell'angolo dello schermo per chiudere lo schermo di aiuto.

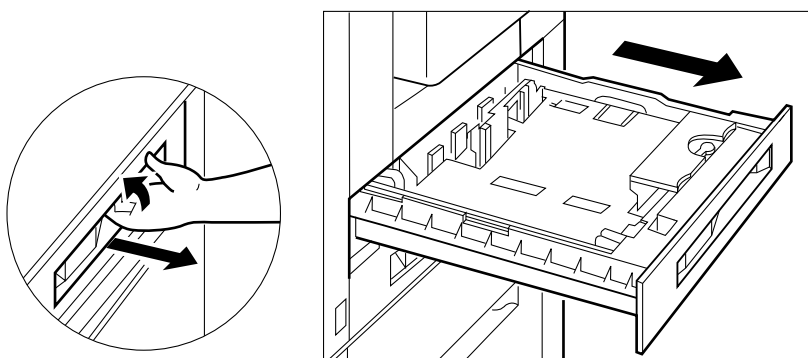
Stampa dal Cassetto Interno

Gli scomparti per il cassetto superiore e inferiore possono contenere un cassetto universale. Il cassetto superiore può contenere circa 500 fogli con formato massimo B4/Legal. Il cassetto inferiore può contenere circa 500 fogli con formato massimo A3/11 × 17.

2

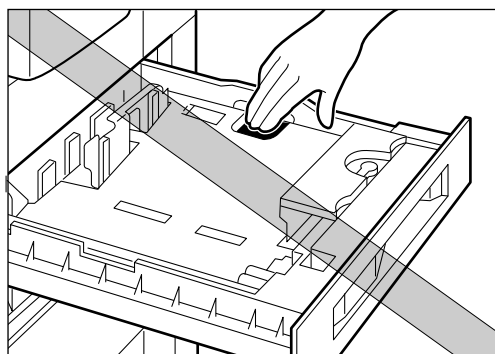
Carico del cassetto

- 1 Estrarre, fin dove possibile, il cassetto con l'apposita levetta che si trova in fondo allo stesso.



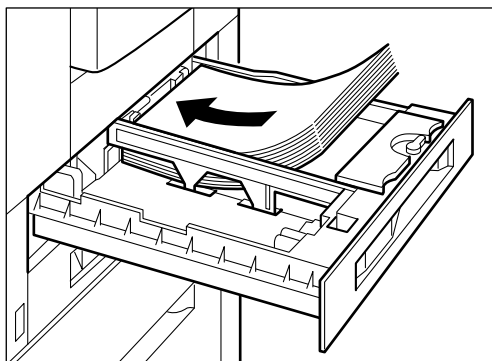
ATTENZIONE

- Nell'inserire o rimuovere il cassetto, non afferrarlo dalla parte della piastra di metallo interna per evitare ferite alle mani.
- Non toccare la parte nera del cassetto.

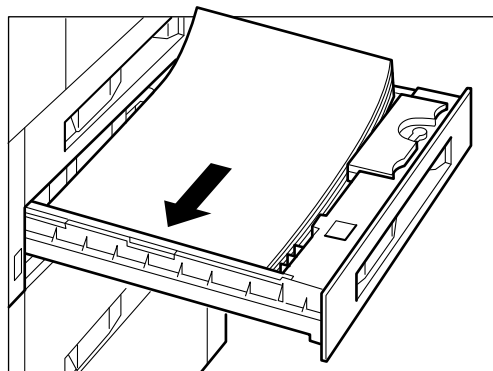


Nel caso l'utente apra o chiuda il cassetto mentre è in corso la stampa, l'utente potrebbe deteriorare la qualità della stampa.

2 Inserire la carta con la parte stampata verso il basso.

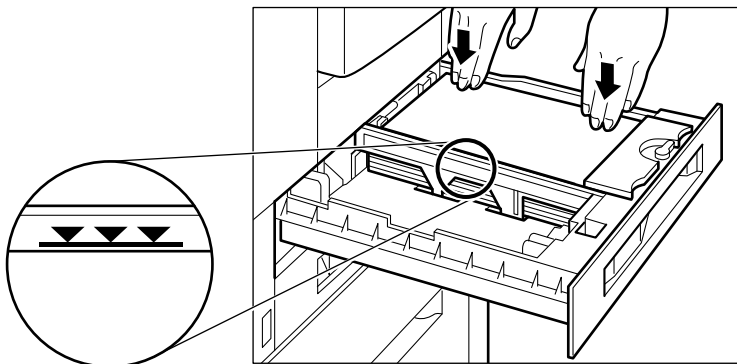


Cassetto superiore
(Formato massimo B4/Legal)



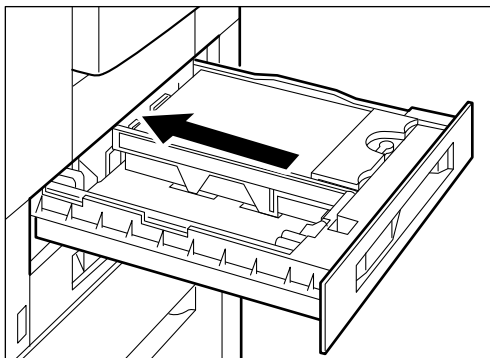
Cassetto inferiore
(Formato massimo A3/11 × 17)

3 Premere la risma e assicurarsi che la carta non superi l'indicatore capacità carta.



- Non caricare trasparenti nel cassetto; usare il vassoio multi formato.
- In caso di grandi volumi di stampa, aggiungere l'alimentatore fogli opzionale per aumentare la capacità di stampa di circa 2.000 fogli da 75 g/m². Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Opzioni".
- Non aprire o chiudere il cassetto o l'alimentatore fogli durante la stampa (durante l'alimentazione fogli, ecc.). Le vibrazioni che si creano in questo modo, in particolare quando essi sono completamente carichi, renderebbero sfocata l'immagine e peggiorerebbero la qualità di stampa.

- 4** Inserire lentamente il cassetto nella stampante. Sollevarlo leggermente e spingerlo lungo i binari fino all'arresto.



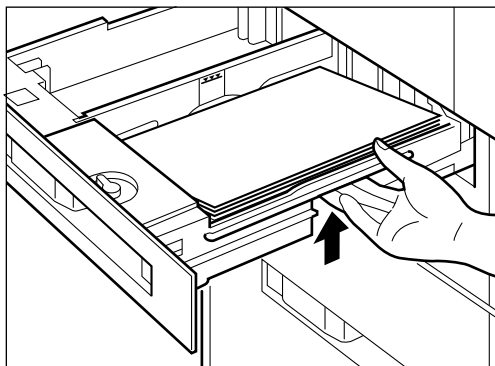
- 5** Verificare che l'indicatore **ON LINE** sia illuminato e controllare che il visualizzatore indichi PRONTA.

PRONTA

- 6** Avviare la stampa dal programma applicativo.

Rimozione di carta in eccesso dal cassetto

L'utente può rimuovere la carta in eccesso, alzando la piastra metallica in modo tale che si sollevi la risma come di seguito illustrato:



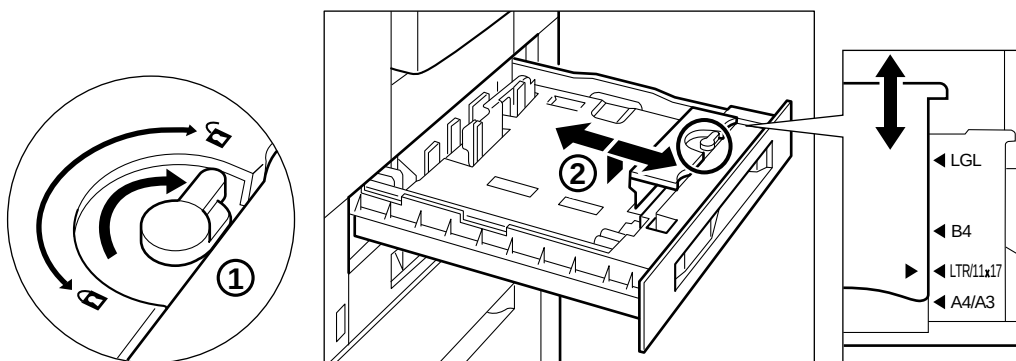
Annullamento Stampa

Anche dopo aver annullato una stampa con il programma applicativo, la stampante può avere ancora dei dati nella memoria di stampa. Osservare la seguente procedura per annullare una stampa dal pannello di controllo stampante e cancellare tutti i dati di stampa dalla memoria della stampante.

- 1** Annullare la stampa con il programma applicativo. Per ulteriori dettagli, riferirsi al manuale utente del programma applicativo.
- 2** Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line.
- 3** Premere **RESET** per entrare nel menu RESET. Quindi selezionare STAMPANTE o MENU e premere **ENTER**. Vengono cancellati tutti i dati nella memoria stampante.
- 4** Premere **ON LINE** per porre la stampante on line.

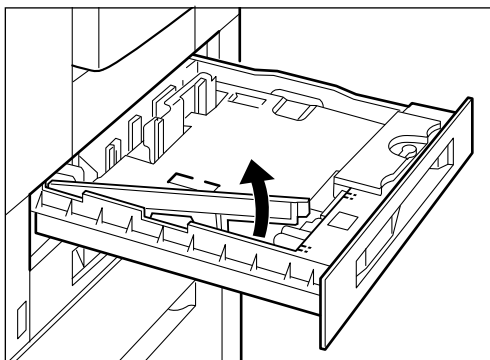
Variazione del formato fogli nei cassettei

- 1** Girare il selezionatore verso destra per aprire la guida formato carta ① e allinearla all'indicatore formato fogli desiderato ②.

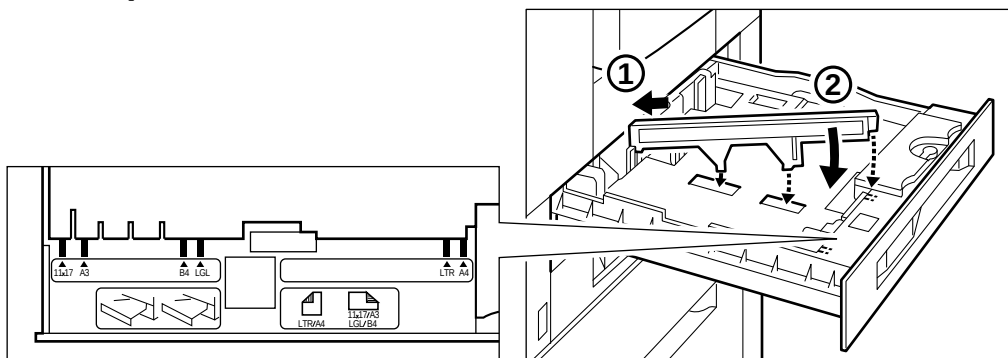


- 2** Girare il selezionatore verso sinistra per chiudere la guida formato carta.

- 3** Sollevare la guida formato carta di sinistra e rimuoverla.



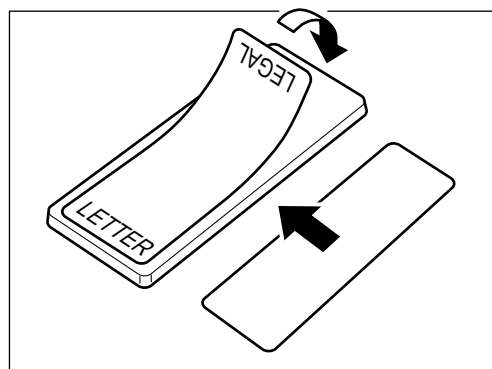
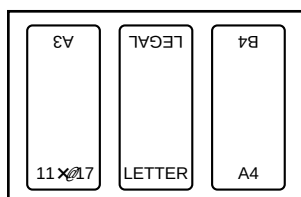
- 4** Allineare la sommità della guida con l'indicatore del formato carta desiderato ①, quindi inserire il resto nel cassetto ②.



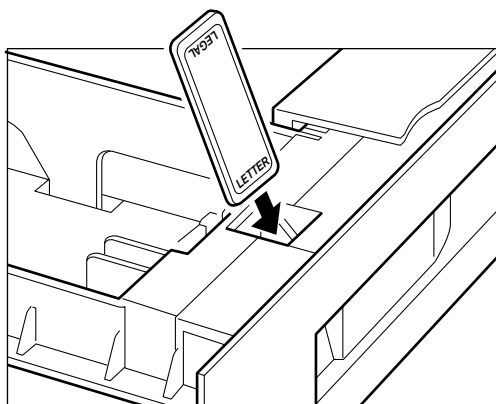
Uso dell'indicatore di formato fogli

L'indicatore di formato fogli indica quale formato è stato caricato nel cassetto. Per utilizzare l'indicatore di formato fogli, l'utente deve seguire le seguenti istruzioni:

- 1** Rimuovere due delle etichette indicanti il formato e incollarle su entrambi i lati dell'indicatore di formato.

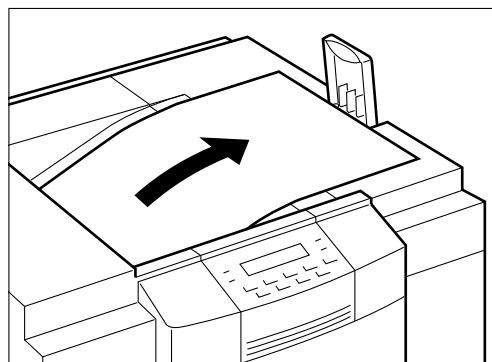
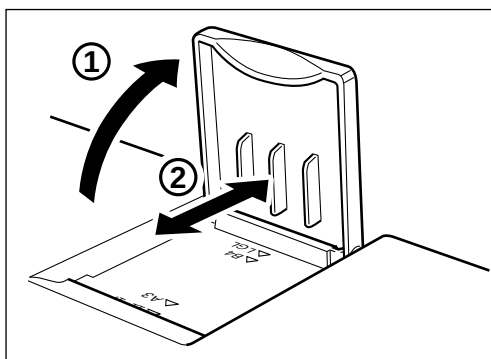


- 2** Dopo aver caricato la carta nel cassetto, inserire l'indicatore di formato nello slot, come mostrato. Assicurarsi che sia visibile l'etichetta indicante il giusto formato.



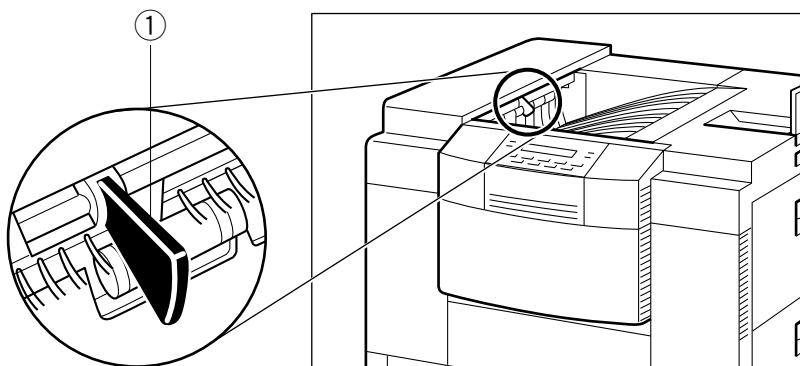
Impostazione dell'indicatore di arresto carta

Per ottenere una emissione a faccia in giù, premere l'indicatore di arresto ① e scorrere fino all'indicatore del formato corretto ②.



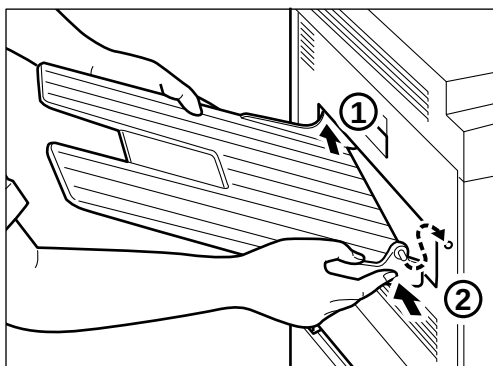
- Quando si vuole stampare carta di diverso formato dal vassoio superiore, impostare l'indicatore di arresto in base al formato più grande possibile. Se il vassoio fosse impostato in base ad un formato piccolo e il foglio da caricare fosse di formato maggiore, si potrebbe bloccare l'apertura del vassoio e quindi si produrrebbe un inceppamento carta.

- Il sensore di completo carico carta ① indica alla stampante quando un certo quantitativo di carta viene convogliato al vassoio superiore (500 fogli di 75 g/m²). La stampante fermerà la stampa e richiederà che venga rimosso il quantitativo in eccesso, prima di riprendere la stampa. In questi casi, l'utente deve rimuovere la carta in eccesso il più presto possibile. Il numero dei fogli che possono essere contenuti nel vassoio superiore dipende dal tipo di carta e dallo stato della carta.



Inserimento/Rimozione del vassoio inferiore

Per inserire il vassoio inferiore, inserire la linguetta di sinistra nello slot del vassoio inferiore ①, quindi, premendo leggermente sulla parte destra, inserire la linguetta di destra nello slot ②.



Per rimuovere il vassoio, invertire la procedura utilizzata per inserire il vassoio inferiore.



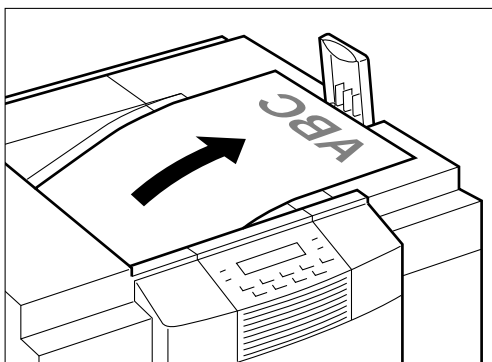
- Una volta che il vassoio inferiore è inserito, inviare il comando appropriato dal computer per selezionare l'emissione a faccia in su.
- Rimuovere il vassoio inferiore quando il rilegatore opzionale è collegato alla stampante.

Selezione dell'emissione carta

La scelta di emissione carta dipende dal tipo di carta, così come da preferenze personali. Per ottenere migliori risultati, l'utente deve sempre fare una stampa di prova di alcune pagine, per assicurarsi che il tipo di emissione stampa selezionato sia adatto al tipo di carta in uso. Per scegliere l'emissione, selezionare OUTPUT nel MENU ALIMENTAZIONE (vedi pag. 3-13) o inviare il comando appropriato dal computer.

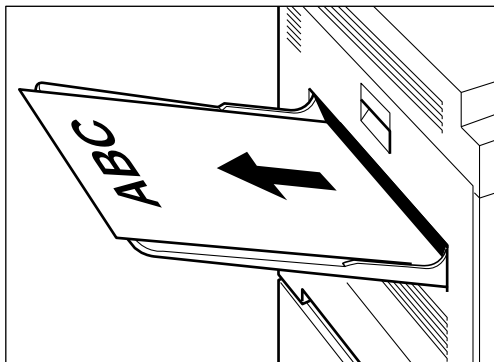
Vassoio superiore

La carta stampata è emessa a faccia in giù ed i fogli escono rispettando l'ordine di stampa.



Vassoio inferiore

Il vassoio inferiore è particolarmente utile per carta più pesante. La carta stampata è distribuita al vassoio inferiore.



Stampa dal Vassoio Multi Formato

Il vassoio multi formato può contenere una varietà di supporti stampa: carta comune, etichette, trasparenti e carta di formato non standard. La capacità è di circa 100 fogli singoli (75 g/m²). Quando inutilizzato, il vassoio può essere richiuso.

2

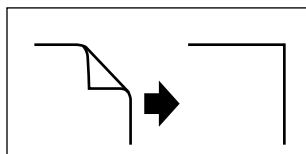
Istruzioni per utilizzare il Vassoio Multi Formato

- La qualità di stampa e la vita della stampante dipendono dal modo in cui i supporti stampa vengono utilizzati. A questo scopo, consultare la sezione "Requisiti della carta" per assicurarsi di usare i supporti in maniera corretta.
- Un uso dei supporti stampa che non risponda ai requisiti della carta può causare gravi inceppamenti di fogli o una eccessiva obsolescenza meccanica della stampante.
- Non inserire i seguenti tipi di carta nel vassoio MF:
 - Carta umida
 - Carta ondulata, accartocciata o danneggiata
 - Carta piegata, pinzata o con fermagli
 - Carta ritagliata o perforata (non consigliabile)
 - Carta che contenga materiali che si fondono, creino vapore, scoloriscano o emettano fumi dannosi alla temperatura di 190°C (374°F) o inferiori.

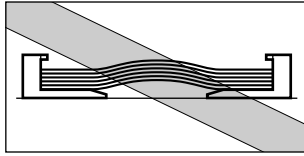


Evitare di premere con eccessiva forza sul vassoio MF, perché potrebbe danneggiarsi.

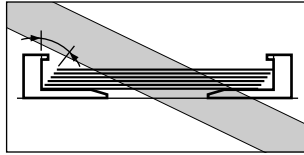
- La pila di carta non deve eccedere l'indicatore di limite carta.
- Non caricare diversi formati di carta contemporaneamente sul vassoio multi formato.
- Non aggiungere carta sul vassoio multi formato se è già presente altra carta; potrebbe avvenire una errata alimentazione di carta o si potrebbe verificare un inceppamento della stessa. Aggiungere carta solo quando il vassoio è vuoto.
- Se la pagina stampata esce accartocciata, l'utente può correggere il problema capovolgendo la pila di fogli nel vassoio così che l'ultimo foglio diventi il primo.
- Se l'angolo superiore del foglio è piegato, stenderlo il più possibile prima di caricarlo nel vassoio.



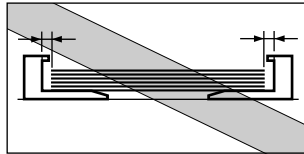
- Non tenere le guide carta troppo strette, altrimenti la pila di carta si curva.



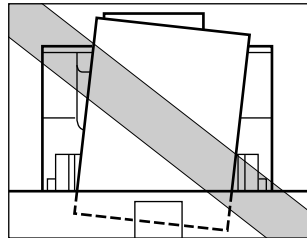
- Non tenere le guide carta troppo larghe, altrimenti i fogli della pila non rimangono ben allineati.



- Non tenere le guide troppo larghe così da lasciare spazio tra le guide e i fogli.

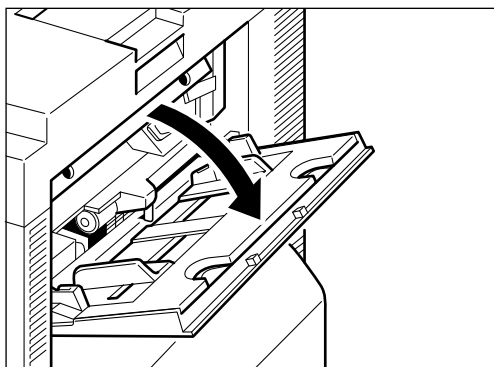


- Non inserire fogli inclinati nel vassoio.

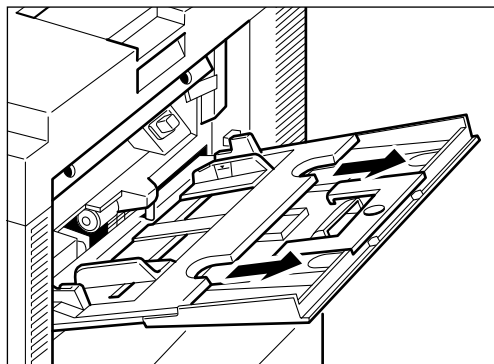


Carico del Vassoio Multi Formato

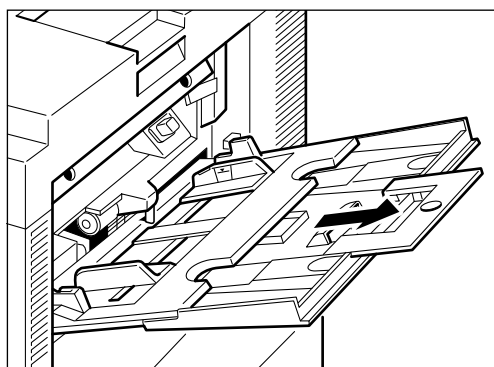
- 1** Estrarre il vassoio MF usando la maniglia sul pannello.



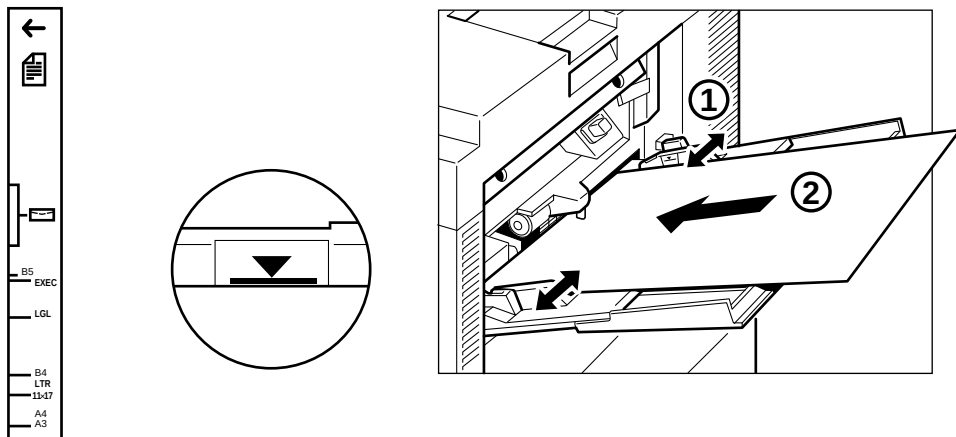
- 2** Estrarre il vassoio prolunga grande con le due maniglie.



- 3** Estrarre il vassoio prolunga piccolo con la maniglia centrale.



- 4** Allineare la risma di carta battendola su una superficie piana.
- 5** Regolare le guide carta al formato della carta ①. Inserire la risma nella stampante sino all'arresto, con la facciata stampata rivolta verso l'alto e l'inizio pagina verso l'apertura della stampante ②.



- 6** Per evitare di danneggiare il vassoio MF, richiuderlo se inutilizzato. Rimuovere e immagazzinare i restanti supporti stampa. Richiudere il vassoio prolunga e chiudere il vassoio multi formato.

Stampa Prima Pagina di Carta Intestata

Osservare la seguente procedura per stampare la prima pagina di carta intestata e quindi stampare il resto della lettera su carta proveniente dal cassetto interno.

- 1 Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line. A questo punto assicurarsi che il segnale ON LINE sia spento. Il messaggio PRONTA verrà modificato come segue:

IN PAUSA

- 2 Premere **MENU** per visualizzare il primo nome menu sulla riga superiore

PCL MENU

- 3 Premere **MENU** sino a visualizzare MENU ALIMENTAZIONE sulla riga superiore.

MENU ALIMENTAZ

- 4 Premere **ITEM**. Il seguente messaggio apparirà sulla riga inferiore.

ALIMENTAZ=SUPERIORE *



L'altro messaggio apparirà se è installata l'apparecchiatura opzionale.

- 5 Premere **+PLUS/-MINUS** sino alla apparizione di MPT.

ALIMENTAZ=MF

- 6 Premere **ENTER**.

ALIMENTAZ=MF *

- 7 Premere **ITEM** sino alla apparizione di SELEZIONE VASSOIO per assicurarsi che sia in funzione. In caso non lo sia, premere **+PLUS/-MINUS** sino all'apparizione di ON, quindi premere **ENTER**.

SELEZIONE VASSOIO=SI *

- 8 Premere **ITEM** sino alla apparizione di MFLETTER.

MF=LETTER *



Per l'alimentazione manuale, occorre impostare il formato carta per il vassoio multi formato poiché il vassoio non è dotato di sensore formato.

- 9** Premere **+PLUS/-MINUS** sino all'apparizione del formato desiderato. Quindi premere **ENTER**.

MF=A4 *

- 10** Premere **ON LINE** per porre nuovamente la stampante on-line.
- 11** Aprire il vassoio multi formato e caricare un foglio di carta intestata con la parte stampata rivolta verso l'alto e la testata della pagina inserita nella stampante.
- 12** Avviare la stampa dal programma applicativo. Dapprima avviene l'alimentazione e la stampa del primo foglio dal vassoio multi formato, quindi la stampante automaticamente avvia l'alimentazione carta dal cassetto interno.
- 13** Chiudere il vassoio multi formato.



In caso di frequenti stampe di lettere, probabilmente è preferibile lasciare la stampante con questa impostazione. La stampante dapprima controlla il vassoio multi formato. Se manca la carta, la stampante seleziona il cassetto interno.

Utilizzo del Vassoio Multi Formato come Stazione di Alimentazione Manuale.

Osservare la seguente procedura per utilizzare il vassoio multi formato come stazione di alimentazione manuale. Con questa impostazione occorre alimentare un foglio per volta. Usare l'alimentazione manuale per i supporti stampa che devono essere stampati ad un foglio per volta come i trasparenti, che tendono ad incollarsi se sovrapposti.



Alimentazione manuale

Osservare la seguente procedura per passare all'alimentazione manuale con il pannello di controllo stampante.



Se si opera con il programma applicativo in ambiente Microsoft Windows, è possibile impostare la stampante per l'alimentazione manuale con il driver stampante fornito con la stampante.

- 1** Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line. A questo punto, assicurarsi che l'indicatore ON LINE sia spento. Il messaggio PRONTA verrà modificato come segue:

IN PAUSA

- 2** Premere **MENU** per visualizzare il primo nome menu sulla riga superiore.

PCL MENU

- 3** Premere **MENU** sino all'apparizione di MENU ALIMENTAZIONE.

MENU ALIMENTAZ

- 4** Premere **ITEM** sino alla apparizione di MANUALE sulla riga inferiore.

MANUALE=NO *

- 5** Premere **+PLUS/-MINUS** per passare all'impostazione ON

MANUALE=SI

- 6** Premere **ENTER**.

MANUALE=SI *



Per l'alimentazione manuale, occorre impostare il formato carta per il vassoio multi formato poiché il vassoio non è dotato di sensore formato.

- 7** Premere **ITEM** fino all'apparizione di MF=LETTER sulla riga inferiore.

MF=LETTER *

- 8** Premere **+PLUS/-MINUS** sino alla apparizione del formato desiderato. Quindi premere **ENTER**.

MF=LEGAL *

- 9** Premere **ON LINE** per porre la stampante nuovamente on-line.

Stampa manuale di fogli singoli

- 1** Verificare che il vassoio multi formato sia vuoto.
- 2** Impostare la selezione sorgente carta su alimentazione manuale nel setup stampante dell'applicativo.
- 3** Avviare la stampa dal programma applicativo.
- 4** Un messaggio indica di caricare il supporto stampa sopra specificato. Per esempio:

**CARICARE LEGAL
IN MANUALE**

A questo punto, l'indicatore di ERRORE si illuminerà.

- 5** Inserire un supporto stampa nel vassoio multi formato.

- 6** Premere **CONTINUE** per stampare la pagina.
- 7** Se si stampa più di un foglio, il messaggio chiede nuovamente di caricare il supporto stampa. Caricarlo e premere **CONTINUE** per continuare la stampa.



- Carica carta dello stesso formato nel vassoio multi formato, come specificato nell'impostazione MF=LETTER.
- Tuttavia, se l'utente invia una stampa, specificando un diverso formato all'impostazione MF=LETTER, egli deve assicurarsi che quel tipo di formato sia stato caricato nel vassoio multi formato.
Il formato specificato assume la priorità sull'impostazione MF=LETTER e diventa la nuova impostazione MF=LETTER default.

Stampa Buste con il Vassoio Multi Formato

2

Predisposizioni per il carico buste

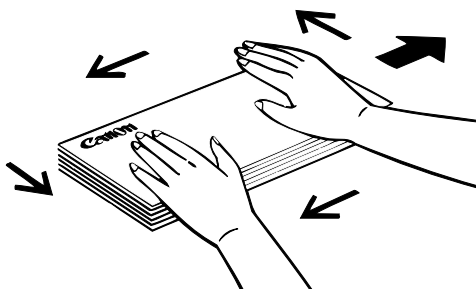
Prima di caricare le buste nel vassoio multi formato, osservare le seguenti precauzioni.



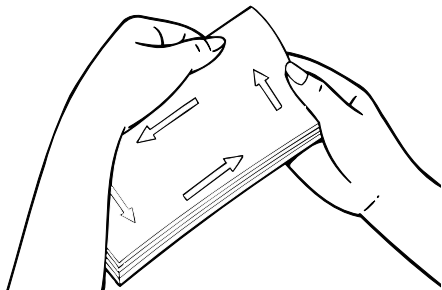
Per evitare seri danni alla stampante:

- Non usare buste con fermagli metallici o di plastica.
- Non usare buste strappate, squalcite, arrotolate o comunque danneggiate.
- Non usare buste con chiusura autoadesiva.
- Non usare buste con superfici trattate o caratteri prestampati che possano fondere o scolorire alla temperatura di 190°C (374°F).
- Per evitare inceppamenti, utilizzare esclusivamente buste dello stesso formato e osservare la seguente procedura prima di inserire la risma di buste nel vassoio.

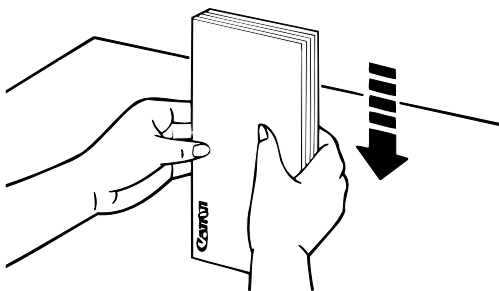
- 1** Porre le buste su una superficie piana e appiattirle premendole sugli angoli nelle direzioni indicate dalle frecce.



- 2** Flettere la risma di buste sui quattro lati per eliminare l'eventuale rigidità. Controllare che gli angoli non siano piegati, se lo sono raddrizzarli.

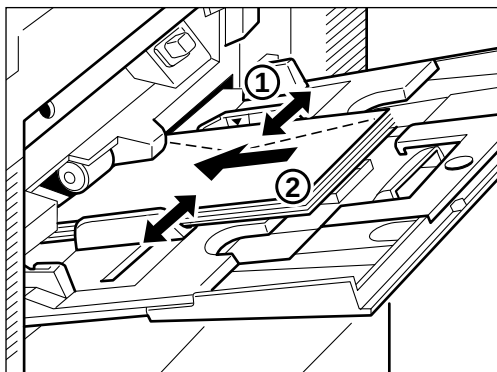
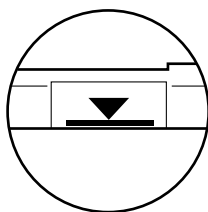


- 3** Allineare le buste battendole su una superficie piana.



Carico buste

- 1** Aprire il vassoio multi formato seguendo i passaggi descritti nella sezione "Carico del vassoio multi formato".
- 2** Regolare le guide carta al formato delle buste ①. Inserire a fondo le buste nella stampante ②, con la parte stampata rivolta verso l'alto e il lato di chiusura sulla destra.



- La risma di buste non deve superare l'indicatore di limite carta.
- La stampa è possibile solo sulla parte della busta per l'indirizzo del destinatario. Le buste vanno quindi caricate con il lato di chiusura rivolto verso il basso e sulla destra.
- Assicurarsi che le guide carta siano regolate secondo il formato delle buste caricate. Si possono verificare inceppamenti se le guide sono troppo strette o larghe.
- Assicurarsi che le buste non siano inclinate.
- Quando si stampa su busta, è necessario usare la direzione orizzontale.

- 3** Dopo il carico nel Vassoio Multi Formato, verificare i punti seguenti prima di avviare la stampa, per evitare inceppamenti o errori di alimentazione:
 - La risma di buste è incurvata? Se le guide sono troppo strette, le buste si incurvano.
 - Le buste sono correttamente collocate? Se le guide sono troppo larghe, le buste non sono correttamente impilate.
 - La risma è allineata? Non collocare le buste inclinate nel vassoio.

Uso del pannello di controllo per stampare buste

E' possibile impostare la stampante per la stampa buste con la prestazione Printer Setup del programma applicativo in ambiente Microsoft Windows versione 3.1 (o superiore), oppure con il pannello di controllo della stampante.

In caso non sia possibile selezionare la stampa buste dal driver stampante e il programma applicativo, osservare la seguente procedura per impostare la stampa di sole buste sulla stampante. In questo caso, i programmi applicativi prevaricano le impostazioni del pannello di controllo.

- 1** Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line. A questo punto assicurarsi che l'indicatore ON LINE sia spento. Il messaggio PRONTA verrà modificato come segue:

IN PAUSA

- 2** Premere **MENU** per visualizzare il primo nome menu sulla riga superiore.

PCL MENU

- 3** Premere **ITEM** sino alla apparizione ORIENTAMENTO sulla riga superiore.

ORIENTAMENTO=
VERTICALE *

- 4** Per selezionare l'orientamento orizzontale, premere **+PLUS/-MINUS** sino alla apparizione di ORIENTAMENTO=ORIZZONTALE e premere **ENTER**.

ORIENTAMENTO=
ORIZZONTALE *

- 5** Premere **MENU** sino alla apparizione di MENU ALIMENTAZIONE sulla riga superiore.

MENU ALIMENTAZ

- 6** Premere **ITEM**. Il seguente messaggio apparirà sulla riga inferiore.

ALIMENTAZ=SUPERIORE *

- 7** Premere **+PLUS/-MINUS** per selezionare MF.

ALIMENTAZ=MF

- 8** Poiché il vassoio multi formato non è dotato di sensore formato, l'utente deve impostare il formato. Premere **ITEM** sino alla apparizione di MF.

MF=LETTER *

- 9** Premere **+PLUS/-MINUS** sino alla apparizione della dimensione busta desiderata e premere **ENTER**.

MF=COM10 *

- 10** Premere **ON LINE** per porre la stampante on-line. Avviare la stampa delle buste dal programma applicativo.

- 11** Terminato l'uso del vassoio multi formato, chiuderlo (vedi pag. 2-22).



Per evitare danni al vassoio multi formato, chiuderlo dopo l'utilizzo.

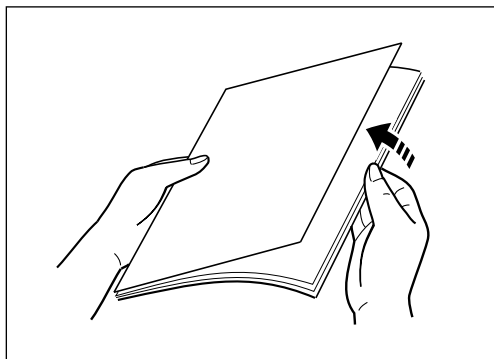
Trasparenti

I trasparenti possono essere caricati solo nel vassoio multi formato. Possono essere caricati circa 20 fogli alla volta.

Per una migliore qualità di stampa, consigliamo di usare i trasparenti Canon. Per ulteriori dettagli contattare un rivenditore autorizzato.

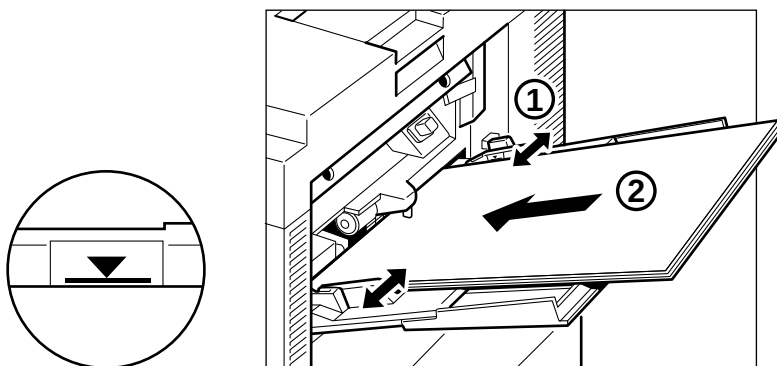
Osservare le seguenti procedure per caricare trasparenti:

- 1** Prima di caricarli, battere la risma di trasparenti su una superficie piana per allinearli.



Evitare di toccare l'area di stampa dei trasparenti, maneggiandoli dai bordi.

- 2** Regolare le guide in base all'ampiezza della risma di trasparenti ①. Spingere i trasparenti il più possibile nella stampante ② con la parte stampata rivolta verso l'alto.



- I trasparenti non devono superare l'indicatore limite carta.
- Fare attenzione a non graffiare o a lasciare impronte sull'area di stampa dei trasparenti.



- Estrarre ogni trasparente non appena viene emesso dal vassoio inferiore. Ciò eviterà inceppamenti.

Stampa manuale duplex

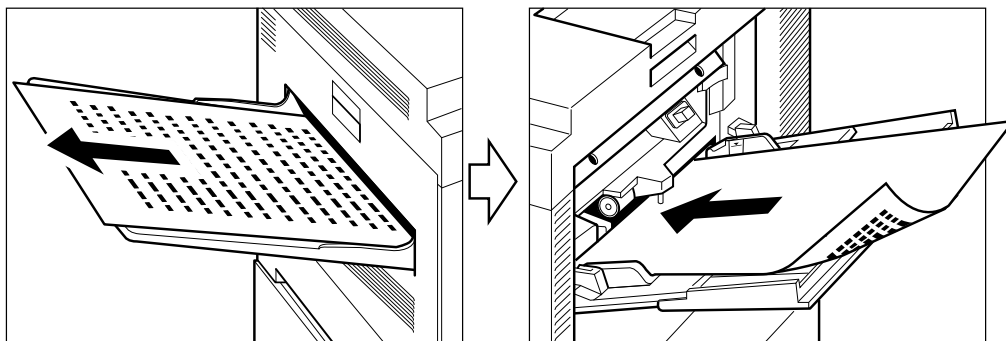
La stampa manuale duplex è possibile usando il vassoio multi formato, che accetta formati da 98,4 × 190,5 mm a 279 × 432 mm (64 –128 g/m²). E' necessario considerare che la stampa manuale duplex può rovinare la carta, può ridurre la qualità della stampa o causare inceppamenti. Per la stampa duplex, consigliamo la stampa duplex automatica.

- 1** Impostare la stampante sull'alimentazione manuale. (vedi pag. 2-24)
- 2** Stampare su un lato dei fogli provenienti dal vassoio multi formato. (vedi pag. 2-25)



- L'emissione a faccia in su dal vassoio multi formato ridurrà al minimo il rischio che il foglio si rovini. Nel caso però che ciò avvenisse, appiattire il foglio per evitare problemi di stampa.

- 3** Sistemare la carta stampata sul vassoio multi formato con la parte stampata rivolta verso il basso e la testata in avanti verso la stampante.



- Eventuali pieghe nei bordi della testata potrebbero causare problemi di stampa o inceppamenti. Appiattirli prima di procedere alla stampa duplex.
- Assicurarsi che la risma non superi l'indicatore di limite carta.
- Non è possibile effettuare la stampa duplex su buste, etichette o trasparenti.
- Assicurarsi che le guide siano regolate in base all'ampiezza della carta. Si potrebbero verificare problemi di stampa se esse sono troppo strette o larghe.

Stampa Duplex (Fronte/Retro)

Con l'Unità di Stampa Duplex TP-9 e 2 MB aggiuntivi di memoria installati nella stampante, la macchina è in grado di stampare il foglio su entrambe le facciate.

La stampante fornisce anche la prestazione rilegatura in modo tale che le pagine possano essere rilegate dalla testata o dal margine sinistro. Non è richiesto alcun tipo speciale di carta per la stampa duplex.

La stampante usa una Tecnologia di Riduzione Memoria avanzata che comprime i documenti, quando necessario. Ciò riduce i requisiti di memoria per stampare pagine complesse. Queste includerebbero documenti duplex, documenti con una varietà di font, fotografie scan e documenti contenenti un elevato numero di dati grafici. Questo tipo di compressione riduce notevolmente gli errori di memoria durante la stampa, tuttavia, può anche ridurre la velocità di stampa e la qualità di stampa di alcuni documenti. Con una maggiore memoria, la stampante può lavorare su documenti più complessi senza utilizzare compressione.

La tabella seguente indica la quantità minima di memoria totale richiesta per la stampa duplex (fronte/retro) affinché operi efficacemente. Per esempio la stampante è dotata di 4MB di memoria standard perciò per i 6MB indicati nella tabella seguente è necessaria una memoria aggiuntiva di 2MB. Per i dettagli sull'installazione della memoria aggiuntiva, riferirsi al Capitolo 8.

Requisiti memoria minima per l'Unità Duplex.

Formato Pagina	Unità Duplex non installata	Unità Duplex installata
Lettera, A4	4 MB	4 MB
Legale, B4	4 MB	6 MB
11×17, A3	4 MB	6 MB

Note: Canon suggerisce di aggiungere maggiore memoria rispetto a quella indicata.

Anche avendo 6MB totali di memoria, può rivelarsi necessario installare memoria aggiuntiva, se si stampano frequentemente documenti che contengono grandi quantità di dati o dati complicati.

Per ulteriori dettagli sull'installazione dell'Unità Duplex TP-9, consultare l'Introduzione del Manuale.

Selezione del Metodo Rilegatura

Selezionare l'orientamento pagina per il metodo di rilegatura che si desidera usare per il documento stampato.

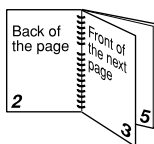
Anche se non si desidera la rilegatura, il metodo di rilegatura è importante perché l'impostazione di rilegatura selezionata definisce la testata e il piede della facciata anteriore e posteriore del foglio.

Sono possibili quattro metodi di rilegatura usando combinazioni di impostazione orientamento pagina e impostazione metodo di rilegatura. Riferirsi agli esempi indicati nella tabella seguente.

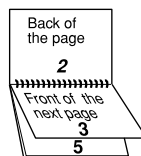
La figura seguente indica la rilegatura a bordo lungo per l'orientamento verticale e orizzontale.

Rilegatura Lunga

① Verticale



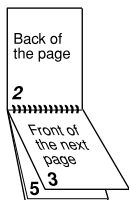
② Orizzontale



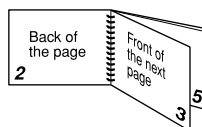
La figura seguente indica la rilegatura a bordo corto per l'orientamento verticale e orizzontale.

Rilegatura Corta

③ Verticale



④ Orizzontale



DUPLEX	ESEMPIO	ORIENTAMENTO		METODO RILEGATURA	
		VERTICALE	ORIZZONTALE	LUNGO	CORTO
SI'	①	SI'	NO	SI'	NO
SI'	②	NO	SI'	SI'	NO
SI'	③	SI'	NO	NO	SI'
SI'	√	NO	SI'	NO	SI'

Impostazione Stampa Duplex con il Pannello di Controllo

E' possibile impostare la stampante per la stampa duplex usando la prestazione Printer Setup del programma applicativo in ambiente Microsoft Windows versione 3.1 (o superiore), oppure con il pannello di controllo della stampante.

Osservare la seguente procedura per usare il pannello di controllo della stampante per la selezione dell'orientamento pagina e l'attivazione e disattivazione della stampa duplex.

- 1** Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line. L'indicatore **ON LINE** deve essere spento.

IN PAUSA

- 2** Premere **MENU**. Il seguente messaggio apparirà sulla riga superiore.

PCL MENU

- 3** Selezionare l'orientamento pagina. Premere **ITEM** sino alla apparizione dell'orientamento pagina

ORIENTAMENTO=
VERTICALE *

- 4** Premere **+PLUS/-MINUS** per selezionare VERTICALE o ORIZZONTALE. Premere **ENTER**.

ORIENTAMENTO=
ORIZZONTALE *

- 5** Premere **MENU** sino alla apparizione del menu alimentazione sulla riga superiore.

ALIMENTATORE

- 6** Premere **ITEM** sino alla apparizione dell'opzione di stampa duplex sulla riga inferiore.

DUPLEX=NO *



Se non appare l'opzione DUPLEX nel menu, è probabile che l'Unità Duplex TP-9 non sia installata correttamente e apparirà il seguente messaggio di errore:

DUPLEX
ERRORE OPZIONE

Per dettagli consultare l'Introduzione del Manuale per le procedure di installazione.

- 7** Premere **+PLUS/-MINUS** per attivare la stampa duplex.

DUPLX=SI *

- 8** Premere **ITEM** per visualizzare l'opzione rilegatura.

RILEG=LUNGO *

- 9** Premere **+PLUS/-MINUS** per visualizzare la selezione. Selezionare **LUNGO** (rilegatura a bordo lungo) o **CORTO** (rilegatura a bordo corto).

RILEG=CORTO

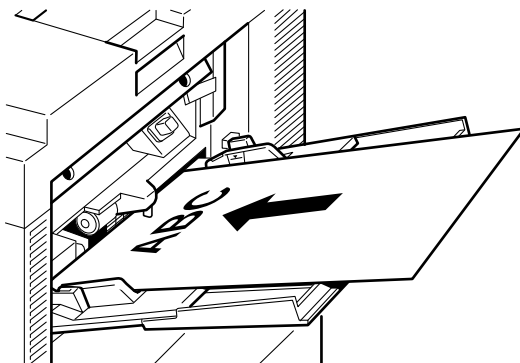
Premere **ENTER**. La stampante è impostata per la stampa duplex e il metodo di rilegatura selezionato.

- 10** Avviare la stampa dal programma applicativo.

Carico carta intestata per stampa duplex

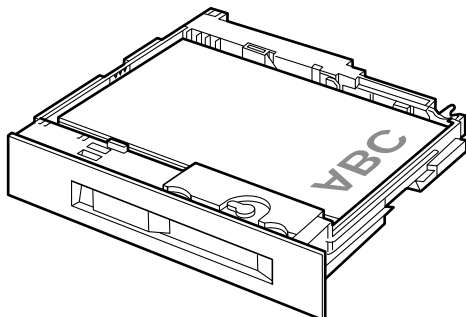
Osservare la seguente procedura per alimentare un foglio di carta intestata affinché la facciata prestampata venga stampata per prima nella stampa bilaterale.

- 1** Aprire il vassoio multi formato.
- 2** Caricare il foglio di carta intestata nel vassoio multi formato con la facciata prestampata (intestazione) rivolta verso l'alto e posizionata come mostrato.





Per caricare il foglio di carta intestata nel cassetto, posizionare la facciata stampata del foglio di carta intestata rivolta verso il basso, come mostrato:



Capitolo 3

Ambiente di Stampa

3

Questo capitolo descrive le impostazioni usate per regolare la stampante affinché corrisponda con l'ambiente di stampa. Dopo l'installazione del driver stampante, è possibile controllare processi di stampa ripetitivi con il programma applicativo. Le impostazioni del programma applicativo prevaricano la maggior parte delle impostazioni eseguibili con il pannello di controllo stampante.

Cos'è l'Ambiente di Stampa?

L'ambiente di stampa è un insieme di impostazioni che determinano le modalità con cui la stampante opera. Queste impostazioni influiscono sul tipo di dati che la stampante può elaborare e sulle modalità di stampa della pagina. Tutte queste impostazioni sono già memorizzate nella stampante per assicurare il funzionamento ottimale della macchina. Ogni qualvolta si accende la stampante, viene abilitata una gamma di impostazioni definite di *default* memorizzate nella memoria della stampante. Queste impostazioni di default sono effettuate in fabbrica prima della spedizione. Dopo aver disimballato e impostato la stampante, la macchina è pronta all'uso con i valori di default di fabbrica. L'utente può sostituire questi valori di default con quelli desiderati affinché siano disponibili ogni qualvolta si accende la stampante.

Le modalità d'uso della stampante dipendono dalla quantità di prestazioni e opzioni integrate che l'utente desidera impostare ed usare. Se non si usa in rete la stampante, ovviamente l'ambiente di stampa è meno complicato di quello dell'utente collegato ad una rete condivisa con la stampante impostata per la commutazione linguaggio. Anche se non si desidera sostituire i valori di default di fabbrica o se sono già stati sostituiti per l'utente, leggere completamente questo capitolo almeno una volta per acquisire dimestichezza con le prestazioni più importanti della stampante.

Visione dell'Ambiente di Stampa

Questa breve introduzione ai tasti del pannello di controllo della stampante aiuta l'utente ad aprire il menu e visualizzarne i contenuti o effettuare selezioni per nuove impostazioni.

Dedicare alcuni minuti alla lettura del capitolo e alla comprensione dei tasti del pannello di controllo della stampante.

Organizzazione dei Menu

Per comprendere l'organizzazione dei gruppi, delle opzioni e dei valori, aprire l'ultima pagina del manuale contenente il Flusso Operativo Menu.

Riepilogo: Uso dei tasti menu

Tasto	Funzione
ON LINE	La pressione di ON LINE pone la stampante off-line per visualizzare i menu e le selezioni. Per poter usare i menu la stampante deve essere off-line.
MENU	La pressione di MENU apre la visualizzazione di menu e fa apparire il titolo del menu successivo. La pressione ripetuta di MENU avanza lungo i nomi menu sino alla apparizione del menu da usare. La pressione ripetuta di SHIFT e MENU visualizza l'arretramento dei nomi menu.
ITEM	Con il titolo del menu che si desidera aprire sul display, la pressione di ITEM visualizza la prima opzione del menu. La pressione ripetuta di ITEM avanza lungo tutti i nomi delle opzioni. La pressione ripetuta di SHIFT e ITEM visualizza l'arretramento nei nomi opzione.
+PLUS/-MINUS	Con il nome visualizzato dell'opzione che si desidera modificare, la pressione del tasto +PLUS/-MINUS visualizza il primo valore. La pressione ripetuta di +PLUS/-MINUS avanza lungo tutti i valori. La pressione di SHIFT e +PLUS/- MINUS visualizza l'arretramento nei nomi opzione.
ENTER	Con il valore visualizzato da selezionare, premere ENTER . Questa pressione causa l'apparizione di un asterisco (*) vicino al valore. Ciò significa che il valore visualizzato è l'impostazione attuale.

Off-line per visualizzazione Menu e Selezione Opzioni

Premere **ON LINE** per attivare e disattivare l'indicatore **ON LINE**. Quando l'indicatore **ON LINE** è acceso, la stampante è on-line e pronta per la stampa. La stampante deve essere on-line per poter ricevere i dati dal computer.

Per avviare una stampa, controllare che l'indicatore **ON LINE** sia acceso. La pressione di altri tasti sul pannello di controllo della stampante mentre la stampante è on-line, causa l'emissione di un segnale acustico indicante che questi tasti sono disabilitati.

Quando l'indicatore **ON LINE** è spento, la stampante è off-line. La stampante deve essere off-line prima di poter usare i tasti **MENU**, **ITEM** e **+PLUS/-MINUS**.

Selezione da Menu

Osservare questa procedura per acquisire dimestichezza con la modalità d'uso dei tasti del pannello di controllo della stampante per visualizzare o modificare le impostazioni dei menu. L'esempio seguente indica la modalità per visualizzare o modificare l'impostazione densità.

- 1** Sul pannello di controllo della stampante verificare che l'indicatore **JOB** sia spento.
- 2** Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line. L'indicatore **ON LINE** si spegne.

IN PAUSA



Se si tenta di usare i tasti del pannello di controllo della stampante quando la stampante è ancora on-line, si ode un segnale acustico di avviso. Non è possibile usare i tasti del pannello di controllo della stampante se la stampante non è in stato off-line.

- 3** Premere **MENU**. Appare il primo nome menu sulla riga superiore.

PCL MENU

- 4** Premere **MENU** sino alla apparizione di MENU CONFIG. Quindi premere **ITEM** per aprire il MENU CONFIG e visualizzare la prima opzione del menu sulla riga inferiore.

RIST INCEPP=NO *

5 Premere **ITEM** sino alla apparizione di DENSITA'.

DENSITA'=7 *

6 Premere **+PLUS/-MINUS** per avanzare lungo i valori della prestazione.

7 Se si desidera cambiare l'impostazione, premere **+PLUS/-MINUS** sino alla apparizione del valore desiderato. Quindi premere **ENTER**.

- Per un'impostazione più scura, selezionare un numero più alto. L'impostazione più scura consuma più toner.
- Per un'impostazione più chiara, selezionare un numero inferiore. L'impostazione più chiara consuma meno toner.

7 Impostazione standard della densità.

0 a 15 Premere **+PLUS/-MINUS** per avanzare ad un numero superiore. Premere e tenere premuto per avanzare rapidamente lungo le impostazioni. Premere **SHIFT** e **+PLUS/-MINUS** per avanzare ad un numero inferiore. Premere e tenere premuto per arretrare rapidamente lungo le impostazioni.

-oppure-

Se si desidera lasciare la visualizzazione valori e ritornare al livello opzioni senza effettuare modifiche, premere **ITEM**.

-oppure-

Se si desidera ritornare al livello menu senza effettuare modifiche, premere **MENU**.

-oppure-

Se si desidera ritornare a on-line senza effettuare modifiche, premere **ON LINE**. Utilizzando il *Flusso Operativo Menu* in fondo al manuale come riferimento, dedicare alcuni minuti per visionare gli altri menu, le opzioni e i valori.



Alcuni menu ed opzioni non sono visualizzati se non sono installate altre opzioni. Per esempio, non è possibile visualizzare il MENU PS o le opzioni di PostScript a meno che non sia installato sulla stampante il Modulo Traduttore A4 opzionale per il linguaggio Adobe PostScript.

Ripristino dei Valori di Default

Seguire una delle tre procedure descritte in questo paragrafo per ripristinare la stampante:

- La funzione **RESET=STAMPANTE** cancella i font, le macro o le informazioni pagina e non interferisce nelle impostazioni di menu.
- La funzione **RESET=MENU** esegue un'impostazione stampante per cancellare i font, le macro e le informazioni pagina e ripristinare alcune impostazioni menu ai valori di default di fabbrica.
- Un reset totale cancella la memoria e ripristina tutte le impostazioni menu alle impostazioni di default fabbrica, eccetto il valore conteggio pagina.

3

Ripristino della Stampante o dei Menu

Osservare la seguente procedura per effettuare un reset stampante o menu.

- 1** Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line.

IN PAUSA

- 2** Per aprire il menu reset, premere **RESET**.

RESET MENU/STAMPANTE
RESET=STAMPANTE

RESET consente di ripristinare la stampante o ripristinare i valori delle opzioni menu.

- 3** Premere **+PLUS/-MINUS** per visualizzare **STAMPANTE** o **MENU** sulla riga inferiore.

RESET=STAMPANTE

RESET=MENU

STAMPANTE Cancella tutti i font soft temporanei, tutte le macro temporanee e i dati pagina registrati in memoria.

MENU Cancella tutti i font soft temporanei, tutte le macro temporanee e i dati pagina registrati in memoria e ripristina la maggior parte delle impostazioni di default fabbrica.

4 Con la selezione visualizzata, premere **ENTER**.

Apparirà il seguente messaggio.

**RIPRISTINO VALORI
DI DEFAULT**

(reset del menu)

oppure

**RESET
STAMPANTE**

(reset della stampante)

Per le seguenti opzioni, i valori di default di fabbrica non sono ripristinati dopo un reset MENU:

- Nel MENU ALIMENTAZIONE, le impostazioni MF e AL non sono ripristinate.
- Nel menu PARALLELO, l'impostazione BIDIREZIONALE non è ripristinata.
- L'impostazione MENU LINGUAGGIO non viene influenzato.

Reset totale

Per ripristinare i valori di default di fabbrica, eseguire un reset totale. Soltanto il conteggio pagina non viene influenzato dal reset totale.



Se la stampante è impostata in un ambiente condiviso, non eseguire il reset totale se non assolutamente necessario ed eseguire il reset totale soltanto sotto la supervisione dell'amministratore di sistema.

1 Spegnerla stampante.

2 Premere e tenere premuto **ON LINE**. Quindi accendere la stampante.

RESET TOTALE

Dopo l'apparizione del messaggio reset totale, rilasciare il tasto **ON LINE**.

Dopo il ripristino dei valori di default di fabbrica, la stampante entra nel modo attesa ed è pronta all'uso.

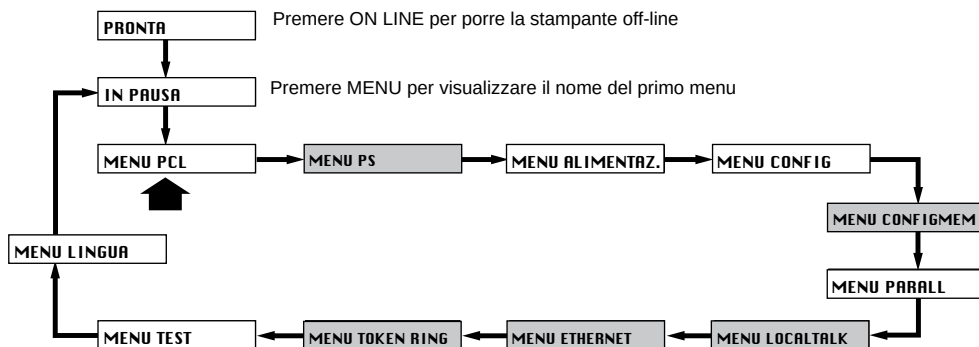
PRONTA

Impostazioni Standard dell'Ambiente di Stampa

Prima di continuare a leggere, tenere presenti i seguenti punti.

- Le seguenti descrizioni presumono che siano attuali tutte le impostazioni di default di fabbrica.
- Le impostazioni di default appaiono a destra del segno di uguale (=) sul display con il nome dell'opzione e sono prima descritte nelle liste dei valori.
- Tutte le opzioni e i valori sono descritti nel prosieguo. Tuttavia, alcuni menu e alcune opzioni dipendono dall'hardware. Non sono disponibili fino a quando non è installata l'opzione appropriata.

MENU PCL



 Dopo l'installazione di un'opzione appaiono menu ombreggiati.
Es: Modulo Traduttore A-4 con software PostScript Livello 2 o moduli Rete.

Se non vi è sufficiente memoria, CONFIG MEM potrebbe non apparire, anche dopo l'installazione del Modulo Traduttore A-4.

COPIE=1 *

COPIE imposta il numero di copie stampate per ogni lavoro di stampa.

1

Viene stampata una copia per ogni pagina.

1-999

Per passare al numero superiore successivo, premere **+PLUS/- MINUS** o per passare rapidamente al numero superiore, premere e tenere premuto **+PLUS/- MINUS** per effettuare salti di dieci numeri.

Per passare al numero inferiore successivo, premere **SHIFT** e **+PLUS/- MINUS** o per passare rapidamente al numero inferiore, premere e tenere premuto **SHIFT** e **+PLUS/- MINUS**.

FORMATO=LETTER *

FORMATO=LETTER imposta la dimensione dell'immagine che la stampante crea in memoria. Il programma applicativo determina la dimensione immagine. Se la stampa non specifica la dimensione immagine, viene usata la funzione FORMATO del menu PCL.

LETTER	8 1/2 × 11 pollici
LEGAL	8 1/2 × 14 pollici
A3	297 × 420 mm
A4	210 × 297 mm
A5	148 × 210 mm
B4	257 × 364 mm
11 × 17	11 × 17 pollici

EXEC	7 1/4 × 10 1/2 pollici
COM10	4 1/8 × 9 1/2 pollici busta
MONARCH	3 7/8 × 9 1/2 pollici busta
C5	162 × 229 mm busta
DL	110 × 220 mm busta
B5-JIS	182 × 257 mm
B5-ISO	176 × 250 mm

ORIENTAMENTO=
VERTICALE *

ORIENTAMENTO imposta la direzione di stampa sulla pagina per Verticale o Orizzontale. La stampa lungo la larghezza della pagina è l'orientamento verticale e la stampa lungo la lunghezza della pagina è l'orientamento orizzontale.

VERTICALE Verticale stampa da sinistra a destra lungo la larghezza della pagina.

ORIZZONTALE Orizzontale stampa il testo dal basso verso l'alto della lunghezza pagina. L'orientamento orizzontale è conveniente per fogli elettronici o altre stampe che richiedano una maggiore larghezza di stampa.

La stampante consente la rotazione di tutti i font per rendere tutti i font residenti disponibili per la stampa verticale o orizzontale.

LUNGH.PAG.=60 RIGHE *

LUNGH. PAG. determina il numero di righe di testo stampato sulla pagina. Modificare questa impostazione soltanto se il programma applicativo non consente di impostare la lunghezza pagina, le righe per pagina o le righe per pollice.

60 Imposta 60 righe di testo. Questa è l'impostazione comune per il formato A4. Scegliere 78 per il formato legal.

5 a 128 Il numero di righe per pagina scelto dipende dalla selezione del font di default. In altre parole, per un piccolo font corpo 6, selezionare un numero superiore di righe per pagina.

Per passare al numero superiore successivo, premere **+PLUS/- MINUS**; oppure per passare rapidamente al numero inferiore, premere e tenere premuto **+PLUS/- MINUS** per effettuare salti di dieci numeri.

Per passare al numero inferiore successivo, premere **SHIFT** e **+PLUS/- MINUS**; per passare rapidamente al numero inferiore, premere e tenere premuto **SHIFT** and **+PLUS/- MINUS**.

FONT IN USO=1 *

FONT IN USO consente di impostare il default per la selezione font. Dopo la stampa dell'elenco font, è possibile verificare che i font sono elencati in font interni e font soft (vedi pag. 4-14).

- I** Seleziona i font interni (residenti).
- SOFT** Seleziona font soft permanenti. I font soft permanenti sono caricati nella memoria della stampante dai programmi applicativi. Questi font non vengono cancellati dalla memoria al termine del lavoro, rimangono nella RAM sino allo spegnimento della stampante.

NUM FONT=0 *

NUM FONT (numero font) consente di impostare il default del font mediante il suo numero. La stampante assegna un numero font ad ogni tipo di carattere. Stampare l'Elenco Font PCL per conoscere i numeri assegnati ai font. Il numero font (Font #) è la prima colonna nell'elenco (vedi pag. 4-15).



Occorre selezionare FONT IN USO (sorgente font) per far apparire NUMERO FONT. Se il font attualmente selezionato non supporta l'orientamento o l'impostazione simbolo selezionati, la selezione font del pannello di controllo della stampante ritorna all'impostazione di default di fabbrica 000.

- 0** Viene selezionato Courier a meno che non sia stata modificata l'impostazione.
- 1-999** Per passare al numero successivo, premere **+PLUS/-MINUS**. E' possibile passare rapidamente ai numeri successivi, effettuando salti di dieci numeri, tenendo premuto **+PLUS/-MINUS**.
Per passare al numero inferiore successivo, premere **SHIFT** e **+PLUS/- MINUS**; per passare rapidamente al numero inferiore, premere e tenere premuto **SHIFT** and **+PLUS/- MINUS**.

CORPO=12.00 *

CORPO (dimensione punti) è l'altezza verticale di un tipo di carattere. Sono presenti 72 punti per pollice, ciò significa che un font di 36 punti è alto mezzo pollice, cioè 12,7 mm, misurato dalla sommità delle lettere maiuscole alla coda della lettera y.



Quando il font selezionato è un bit map o un font spaziatura fissa, questa opzione non appare nella selezione.

12.00

La sorgente font della stampante è impostata per 12 punti.

4.00 a 99.75

Per far avanzare l'impostazione numero avanti in incrementi di 0,25, premere **+PLUS/-MINUS**. Per avanzare avanti lungo i numeri più rapidamente con incrementi di 1,00, tenere premuto **+PLUS/-MINUS**.

Per arretrare, premere **SHIFT** e **+PLUS/-MINUS**, o premere e tenere premuto **SHIFT** e **+PLUS/-MINUS** per arretrare rapidamente.

PASSO=10.00 *

PASSO appare soltanto se la sorgente font selezionata con FONT IN USO (sorgente font) e NUMERO FONT precedenti è un font scalabile in un tipo di carattere a passo fisso. Usare questa opzione per impostare il passo del font. Il passo è misurato come numero di caratteri con spaziatura equidistante per pollice.

10.00

Il passo selezionato è dieci caratteri per pollice.

00.44 to 99.99

Per avanzare nell'impostazione numero con incrementi di 0,01, premere **+PLUS/-MINUS**. Per avanzare lungo i numeri più rapidamente con incrementi di 1,00, premere e tenere premuto **+PLUS/-MINUS**.

Per arretrare, premere **SHIFT** e **+PLUS/-MINUS** o premere e tenere premuto **+PLUS/-MINUS** per arretrare rapidamente.



PASSO è visualizzato soltanto quando il font è a Spazio Fisso Scalato.

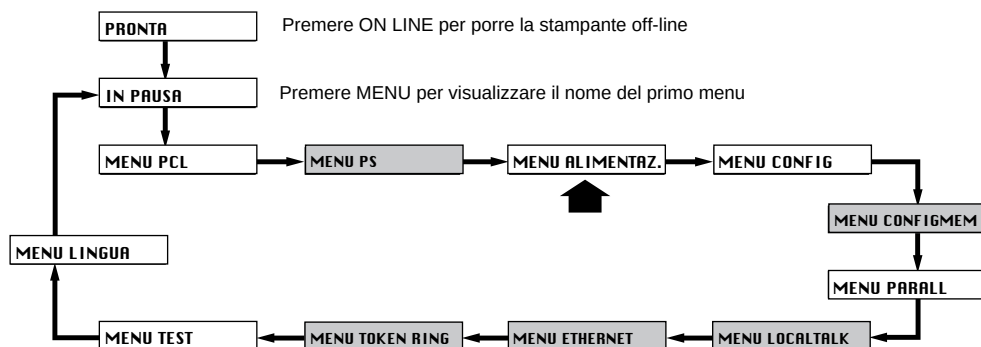
SIMBOLI=ROMAN-8*

SIMBOLI (set di simboli) consente di selezionare un gruppo di simboli, un gruppo di lettere, di numeri, di segni di interpunzione e simboli speciali.

L'Appendice 2 di questo manuale riporta i nomi dei gruppi dei simboli interni selezionabili.

Se il font attualmente selezionato non supporta l'orientamento o il gruppo simboli impostati, la selezione font dal pannello controllo stampante ritorna all'impostazione di default di fabbrica.

MENU ALIMENTAZIONE



Dopo l'installazione di un'opzione appaiono menu ombreggiati.
Es: Modulo Traduttore A-4 con software PostScript Livello 2 o moduli Rete.

Se non vi è sufficiente memoria, CONFIG MEM potrebbe non apparire, anche dopo l'installazione del Modulo Traduttore A-4.

ALIMENTAZ=SUPERIORE *

ALIMENT (sorgente alimentazione) consente di selezionare la sorgente alimentazione carta. Il programma applicativo determina la sorgente alimentazione carta. Se la stampa non specifica la sorgente alimentazione carta, vengono usate le impostazioni MENU ALIMENTAZ.

Se il formato selezionato non è caricato, la stampante visualizzerà un messaggio, indicante il vassoio sul quale caricare il formato desiderato.

ALIMENTATORE FOGLI Imposta l'Alimentatore PD-9 a 2.000 fogli come sorgente carta. La scritta ALIMENTATORE FOGLI non apparirà se il PD-9 non è installato.

SUPERIORE Imposta il vassoio superiore a 500 fogli come sorgente carta.

INFERIORE Imposta il vassoio inferiore a 500 fogli come sorgente carta.

VASSOIO MF Imposta il vassoio multi formato come sorgente carta con funzionamento di vassoio alimentazione automatica.

Il vassoio multi formato esegue due importanti funzioni. Innanzitutto, può essere usato come vassoio alimentazione automatica per supporti standard o per supporti speciali come pellicole trasparenti, etichette, ecc. Inoltre, può anche essere usato come vassoio alimentazione manuale per alimentare manualmente i supporti a foglio singolo (vedi pag. 2-24).

BUSTA

Imposta l'Alimentatore Buste EF-9, come sorgente carta. Se il formato busta richiesto dalla stampa non è disponibile, la stampante visualizza un vassoio di carico e un messaggio carta per suggerire all'utente quale tipo di busta caricare nel vassoio specificato.

OUTPUT=
SCOMPARTO SUPERIORE

OUTPUT imposta l'emissione carta.

SCOMPARTO SUPERIORE Le pagine stampate sono emesse a faccia in giù e escono secondo l'ordine di stampa.

SCOMPARTO LATERALE Le pagine stampate sono emesse a faccia in su nel vassoio laterale. Usare questa impostazione per carta pesante.

SELEZIONE VASSOIO=SI *

SELEZIONE VASSOIO consente alla stampante di rendere un altro vassoio sorgente alimentazione carta, in caso il vassoio selezionato sia vuoto o contenga un errato formato carta.

SI' La stampante controlla gli altri vassoi a seconda della capacità: alimentatore fogli (se installato), cassetto superiore, cassetto inferiore, vassoio multi formato.

NO La stampante visualizza un messaggio di errore e chiede di caricare la carta giusta nel vassoio.

MANUALE=NO *

MANUALE imposta l'alimentazione dei supporti stampa per l'alimentazione manuale a foglio singolo dal vassoio multi formato.

NO Lasciare l'alimentazione manuale disattivata a meno che si intenda usare il vassoio multi formato come stazione manuale di alimentazione.

SI' La stampante visualizza un messaggio e invita a caricare il giusto formato manualmente. Premere **CONTINUE** per stampare la pagina. Se si deve stampare più di una pagina, premere **CONTINUE** ogni qualvolta si desidera stampare una pagina.

MF=LETTER

*

MF (formato vassoio multi formato) consente di impostare la misura del supporto stampa da alimentare con il vassoio multi formato. Questo cassetto non è dotato di sensore formato carta perciò assicurarsi di eseguire queste impostazioni prima di stampare dal vassoio multi formato.

LETTER	8 1/2 × 11 pollici
LEGAL	8 1/2 × 14 pollici
A3	297 × 420 mm
A4	210 × 297 mm
A5	148 × 210 mm
B4	257 × 364 mm
11 × 17	11 × 17 pollici
EXEC	7 1/4 × 10 1/2 pollici
COM10	4 1/8 × 9 1/2 pollici busta
MONARCH	3 7/8 × 9 1/2 pollici busta
C5	162 × 229 mm busta
DL	110 × 220 mm busta
B5-JIS	182 × 257 mm
B5-ISO	176 × 250 mm

AL=COM10

*

AL (formato busta) appare solo quando l'Alimentatore Buste EF-9 è installato.

COM10	4 1/8 × 9 1/2 pollici busta
C5	162 × 229 mm busta
DL	110 × 220 mm busta
MONARCH	3 7/8 × 7 1/2 pollici busta
B5-ISO	176 × 250 mm busta

DUPLEX=NO

*

DUPLEX consente di impostare la stampante per la stampa duplex (fronte/retro) o la stampa simplex (unilaterale). Questa opzione appare soltanto se l'utente ha installato l'Unità Stampa Duplex TP-9.

NO La stampante esegue la stampa simplex (unilaterale).

SI' La stampante esegue la stampa duplex (fronte-retro)

Il funzionamento dell'Unità Stampa duplex TP-9 richiede memoria aggiuntiva, almeno 2MB oltre allo standard di 4MB nella stampante (6MB in totale). Per ulteriori informazioni sui requisiti di memoria per stampa duplex consultare pagina 2-34.

RILEG=LUNGO

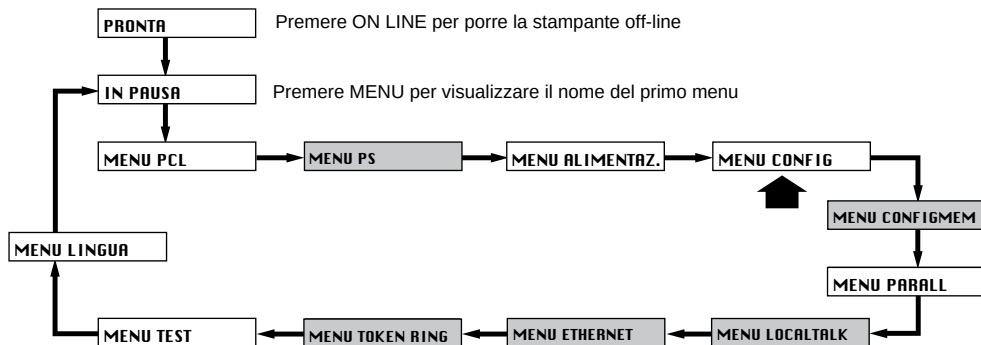
*

RILEG consente di impostare l'orientamento di stampa e il collocamento del margine per la rilegatura sulla pagina quando si usa la stampa duplex. Appare questa opzione e sono disponibili queste impostazioni soltanto se è stata installata l'Unità Stampa duplex TP-9 opzionale e la prestazione DUPLEX è posta su SI'.

LUNGO Le pagine vengono stampate affinché siano rilegate lungo la lunghezza del foglio rettangolare. L'orientamento può essere verticale o orizzontale (vedi pag. 2-35).

CORTO Le pagine vengono stampate affinché siano rilegate lungo la larghezza del foglio rettangolare. L'orientamento può essere verticale o orizzontale (vedi pag. 2-35).

MENU CONFIG



Dopo l'installazione di un'opzione appaiono menu ombreggiati.
Es: Modulo Traduttore A-4 con software PostScript Livello 2 o scheda Rete.

Se non vi è sufficiente memoria, CONFIG MEM potrebbe non apparire, anche dopo l'installazione del Modulo Traduttore A-4.

RIST. INCEPP.=NO *

RIST INCEPP consente la ripresa automatica della stampa dopo la rimozione di un inceppamento carta. RIST INCEPP può essere impostato per i linguaggi PCL e PostScript.

NO La stampante non riprende automaticamente la stampa dopo la rimozione di un inceppamento carta. Occorre riavviare la stampante dopo la rimozione dell'inceppamento. Questa impostazione consente di conservare memoria.

SI' La stampante ha memoria sufficiente per conservare i dati e automaticamente riprendere la stampa della pagina inceppata. Con queste impostazioni, la velocità di stampa è leggermente inferiore. Usare questa impostazione se vi è sufficiente memoria disponibile.

CONT AUTO=NO *

CONT AUTO (annullamento automatico errori) determina la modalità di reazione della stampante. Se la stampante è inserita in rete o in un sistema remoto di spooling, impostare CONT AUTO=SI'.

NO La stampante visualizza un messaggio, si pone in off-line e attende che l'utente rimuova l'anomalia e prema **CONTINUE** per riprendere a stampare.

SI' La stampante visualizza un messaggio, si pone off-line per circa 10 secondi, quindi ritorna automaticamente on-line e riprende a stampare.

DENSITA'=7 *

DENSITA' si riferisce alla chiarezza relativa della stampa sul foglio.

- Per l'impostazione più scura, selezionare un numero più alto. L'impostazione più scura consuma più toner.
- Per l'impostazione più chiara, selezionare un numero inferiore. L'impostazione più chiara consuma meno toner.

7	Impostazione standard della densità.
0 a 15	Premere +PLUS/-MINUS per avanzare ad un numero superiore. Premere e tenere premuto per far avanzare rapidamente le impostazioni. Premere SHIFT e +PLUS/-MINUS per arretrare ad un numero inferiore. Premere e tenere premuto per arretrare rapidamente lungo le impostazioni.

PWRSAB=30 MIN *

PWRSAB (risparmio energetico) consente di impostare il periodo di tempo in cui la stampante rimane con tutta la potenza prima di spegnere il fusore. Questa prestazione riduce l'assorbimento di potenza quando la stampante non viene usata per un lungo periodo. La stampante si riavvia riscaldando nuovamente il fusore quando riceve un comando di stampa o l'operatore preme un tasto di controllo della stampante, apre la copertura superiore o rimuove un cassetto.

30 MIN	La stampante si pone in risparmio energetico dopo un periodo di inattività di 30 minuti.
1 ORA	La stampante si pone in risparmio energetico dopo un periodo di inattività di 1 ora.
2 ORE	La stampante si pone in risparmio energetico dopo un periodo di inattività di 2 ore.
3 ORE	La stampante si pone in risparmio energetico dopo un periodo di inattività di 3 ore.
4 ORE	La stampante si pone in risparmio energetico dopo un periodo di inattività di 4 ore.
OFF	La stampante non si pone in risparmio energetico.
15 MIN	La stampante si pone in risparmio energetico dopo un periodo di inattività di 15 minuti.

ECONOMODE=NO *

ECONOMODE (modo economia) è una prestazione per ridurre i costi perché consente di aumentare la durata della cartuccia toner, usando meno toner per stampare i documenti. I documenti stampati in modo economia sono più chiari, ma sufficientemente leggibili per la stampa e il controllo di bozze. Il modo economia è analogo al modo bozza presente sulle stampanti a matrice di punti.

NO La stampante usa la quantità normale di toner per la stampa.

SI' La stampante usa meno toner per la stampa e la pagina stampata è più chiara.

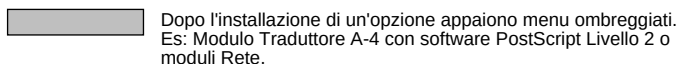
RIFINITURA=SI *

RIFINITURA consente di rifinire la qualità di stampa dei caratteri e della grafica, livellando le gradazioni (contorno "frastagliato") lungo gli angoli e le curve delle immagini stampate.

NO Senza rifinitura automatica dell'immagine.

SI' Stampa con rifinitura automatica dell'immagine. Livellamento della frastagliatura degli angoli e delle curve.

3



Questo menu non apparirà se non è installato il Modulo Traduttore A4 per Adobe PostScript Livello 2.

SALVA PCL attiva e disattiva il salvataggio linguaggio per il linguaggio PCL.

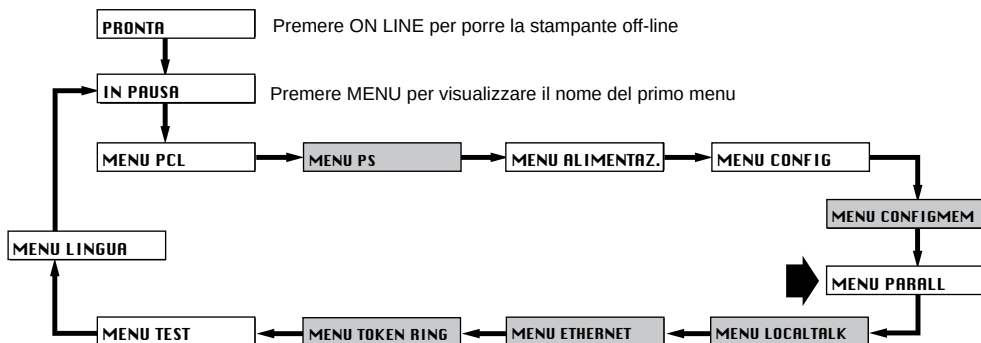
SI' Avviene la funzione salva linguaggio per PCL. Le risorse PCL rimangono in memoria, dopo la commutazione della stampante al linguaggio PostScript per l'esecuzione di una stampa PostScript.

SALVA PS2=NO	*
---------------------	----------

Salva PS2 attiva e disattiva il salvataggio linguaggio per il linguaggio Adobe PostScript Livello 2.

- | | |
|------------|--|
| NO | Non avviene la funzione salva linguaggio per Adobe PostScript Livello 2. Dopo la commutazione della stampante per il linguaggio PCL, le risorse PostScript sono perse. |
| SI' | Avviene la funzione salva linguaggio per PostScript. Le risorse PostScript rimangono in memoria dopo la commutazione della stampante al linguaggio PCL per l'esecuzione di una stampa PCL. |

MENU PARALLELA



 Dopo l'installazione di un'opzione appaiono menu ombreggiati.
Es: Modulo Traduttore A-4 con software PostScript Livello 2 o
schede Rete.

Se non vi è sufficiente memoria, CONFIG MEM potrebbe non
apparire, anche dopo l'installazione del Modulo Traduttore A-4.

LINGUAGGIO=AUTO *

LINGUAGGIO è visualizzato soltanto dopo l'installazione del Modulo Traduttore A4 Canon per Adobe PostScript Livello 2. Fino alla installazione del Modulo Traduttore A4, il linguaggio standard della stampante è PCL.

Con questa impostazione è possibile impostare la porta parallela per la commutazione automatica linguaggio o dedicare la porta parallela soltanto ad un linguaggio. Questa prestazione imposta il linguaggio soltanto per i flussi stampante ricevuti sulla porta parallela. E' anche possibile impostare il linguaggio per la porta seriale.

AUTO La stampante campiona il flusso di stampa sulla porta parallela e commuta automaticamente sul linguaggio richiesto dalla stampa.

PCL La porta parallela è dedicata al linguaggio PCL e stampa soltanto dati PCL e non commuta sul linguaggio PostScript, quando riceve un flusso di stampa PostScript sulla porta parallela. Tuttavia, comandi speciali inviati alla stampante con il flusso di stampa possono forzare la stampante a commutare sul linguaggio PostScript.

PS La porta parallela è dedicata al linguaggio PostScript e stampa soltanto dati PostScript e non commuta sul linguaggio PCL, quando riceve un flusso di stampa PCL sulla porta parallela. Tuttavia, comandi speciali inviati alla stampante con il flusso di stampa possono forzare la stampante a commutare sul linguaggio PCL sulla porta parallela.

COMM BIDIREZ=SI *

COMM BIDIREZ consente alla stampante di inviare messaggi di stato in risposta al computer. Mentre questa funzione aumenta l'affidabilità di funzionamento, la commutazione linguaggio può rallentare.

SI'	La stampante invia domande e risposte sul proprio stato al computer.
NO	Senza emissione di domanda e risposta e stato dalla stampante al computer.

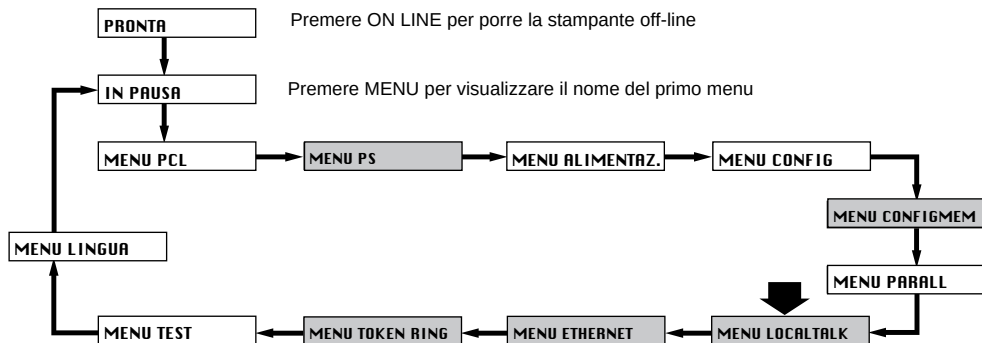
I/O INATTIV=15 *

I/O INATTIV (input/output inattivo) è il periodo di tempo (misurato in secondi) in cui la stampante attende ulteriori dati prima di terminare l'operazione di stampa. Se da altre porte i dati arrivano frequentemente nel corso di una stampa, aumentare l'impostazione.

Questa impostazione è riservata solo per l'interfaccia parallela.

15	L'inattività è impostata per 15 secondi.
5 a 300	Per passare al numero superiore successivo, premere +PLUS/-MINUS; per passare rapidamente ad un numero superiore, effettuando salti di dieci numeri, premere e tenere premuto +PLUS/-MINUS. Per passare al numero inferiore successivo, premere +PLUS/-MINUS; per passare rapidamente ad un numero inferiore, effettuando salti di dieci numeri, premere e tenere premuto SHIFT e +PLUS/-MINUS.

MENU LOCALTALK



 Dopo l'installazione di un'opzione appaiono menu ombreggiati.
Es: Modulo Traduttore A-4 con software PostScript Livello 2 o
moduli Rete.

Se non vi è sufficiente memoria, CONFIG MEM potrebbe non
apparire, anche dopo l'installazione del Modulo Traduttore A-4.

IL Menu LocalTalk non apparirà se il Modulo Traduttore LT-3 Canon non è installato.

I/O INATTIV=15 *

I/O INATTIV (input/output inattivo) è il periodo di tempo (misurato in secondi) in cui la stampante attende ulteriori dati prima di terminare l'operazione di stampa. Se da altre porte i dati arrivano frequentemente nel corso di una stampa, aumentare l'impostazione.

Questa impostazione è riservata solo all'impostazione LocalTalk. E' anche possibile impostare I/O INATTIV per l'interfaccia parallela (vedi pag. 3-22).

15

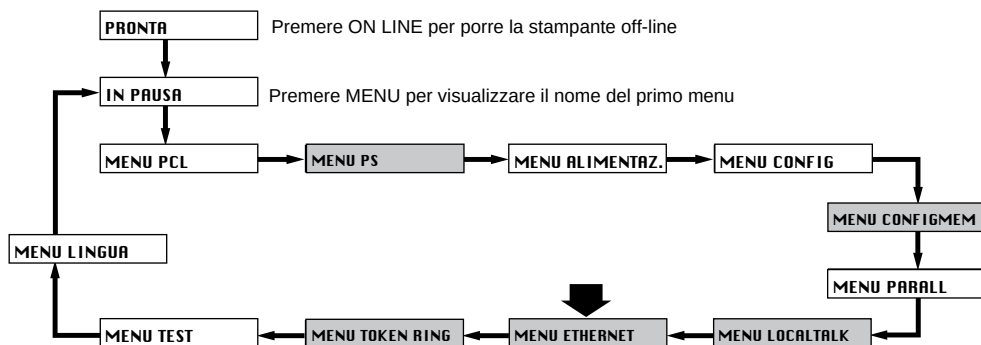
L'inattività è impostata per 15 secondi.

5 a 300

Per passare al numero superiore successivo, premere **+PLUS/-MINUS**; per passare rapidamente ad un numero superiore, effettuando salti di dieci numeri, premere e tenere premuto **+PLUS/-MINUS**.

Per passare al numero inferiore successivo, premere **SHIFT** e **+PLUS/-MINUS**; per passare rapidamente ad un numero inferiore, premere e tenere premuto **SHIFT** e **+PLUS/-MINUS**.

MENU ETHERNET



 Dopo l'installazione di un'opzione appaiono menu ombreggiati.
Es: Modulo Traduttore A-4 con software PostScript Livello 2 o
moduli Rete.

Se non vi è sufficiente memoria, CONFIG MEM potrebbe non apparire, anche dopo l'installazione del Modulo Traduttore A-4.

Il Menu Ethernet non apparirà se non sono installate le opzioni del modulo Ethernet.

LINGUAGGIO=AUTO *

LINGUAGGIO è il linguaggio della stampante. La stampante ha due linguaggi e ogni linguaggio comprende (interpreta) un linguaggio differente. Un linguaggio è il PCL e l'altro è Adobe PostScript Livello 2.

- PCL è il linguaggio standard della stampante.
- La prestazione linguaggio non è disponibile sino alla installazione del Modulo Traduttore A4 per Adobe PostScript Livello 2.
- Questa prestazione imposta il linguaggio soltanto per i flussi di stampa ricevuti sulla porta interfaccia opzionale.
- E' anche possibile impostare la commutazione linguaggio per la porta parallela (vedi pag. 3-21).

AUTO

La stampante campiona il flusso di stampa e automaticamente commuta al linguaggio richiesto dalla stampa. Questa impostazione è raccomandata per il collegamento in rete.

PS

La stampante è dedicata al linguaggio Adobe PostScript Livello 2 e non commuta automaticamente sul linguaggio PCL, se riceve un flusso di stampa PCL. Tuttavia, comandi speciali inviati alla stampante con il flusso di stampa possono forzare la stampante a commutare sul linguaggio PCL.

PCL

La stampante è dedicata al linguaggio PCL e non commuta automaticamente sul linguaggio PostScript, se riceve un flusso di stampa PostScript. Tuttavia, comandi speciali inviati alla stampante con il flusso di stampa possono forzare la stampante a commutare sul linguaggio PostScript.

I/O INATTIV=15 *

I/O INATTIV (input/output) è il periodo di tempo (misurato in secondi) in cui la stampante attende ulteriori dati prima di terminare l'operazione di stampa. Se da altre porte i dati arrivano frequentemente nel corso di una stampa, aumentare l'impostazione. Questa impostazione è riservata solo per la porta interfaccia opzionale. E' anche possibile impostare I/O INATTIV per l'interfaccia parallela (vedi pag. 3-22).

15

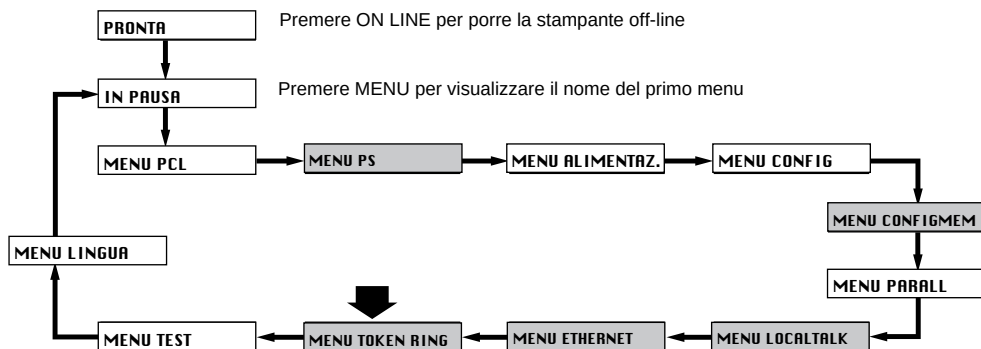
L'inattività è impostata per 15 secondi.

5 to 300

Per passare al numero superiore successivo, premere **+PLUS/-MINUS**; per passare rapidamente ad un numero successivo, premere e tenere premuto **+PLUS/-MINUS** per effettuare salti di dieci numeri.

Per passare al numero inferiore successivo, premere **SHIFT** e **+PLUS/-MINUS**; per passare rapidamente ad un numero inferiore, premere e tenere premuto **SHIFT** e **+PLUS/-MINUS** per effettuare salti di dieci numeri.

MENU TOKEN RING



 Dopo l'installazione di un'opzione appaiono menu ombreggiati.
Es: Modulo Traduttore A-4 con software PostScript Livello 2 o
moduli Rete.

Se non vi è sufficiente memoria, CONFIG MEM potrebbe non
apparire, anche dopo l'installazione del Modulo Traduttore A-4.

Il Menu Token Ring non apparirà se non sono installate le opzioni del modulo Token Ring.

LINGUAGGIO=AUTO *

LINGUAGGIO è il linguaggio della stampante. La stampante ha due linguaggi e ogni linguaggio comprende (interpreta) un linguaggio differente. Un linguaggio è il PCL e l'altro è Adobe PostScript Livello 2.

- PCL è il linguaggio standard della stampante.
- La prestazione linguaggio non è disponibile sino alla installazione del Modulo Traduttore A4 per Adobe PostScript Livello 2.
- Questa prestazione imposta il linguaggio soltanto per i flussi di stampa ricevuti sulla porta interfaccia opzionale.
- E' anche possibile impostare la commutazione linguaggio per la porta parallela (vedi pag. 3-21).

AUTO

La stampante campiona il flusso di stampa e automaticamente commuta al linguaggio richiesto dalla stampa. Questa impostazione è raccomandata per il collegamento in rete.

PS

La stampante è dedicata al linguaggio Adobe PostScript Livello 2 e non commuta automaticamente sul linguaggio PCL, se riceve un flusso di stampa PCL. Tuttavia, comandi speciali inviati alla stampante con il flusso di stampa possono forzare la stampante a commutare sul linguaggio PCL.

PCL

La stampante è dedicata al linguaggio PCL e non commuta automaticamente sul linguaggio PostScript, se riceve un flusso di stampa PostScript. Tuttavia, comandi speciali inviati alla stampante con il flusso di stampa possono forzare la stampante a commutare sul linguaggio PostScript.

I/O INATTIV=15 *

I/O INATTIV (input/output) è il periodo di tempo (misurato in secondi) in cui la stampante attende ulteriori dati prima di terminare l'operazione di stampa. Se da altre porte i dati arrivano frequentemente nel corso di una stampa, aumentare l'impostazione.

Questa impostazione è riservata solo per la porta interfaccia opzionale. E' anche possibile impostare I/O INATTIV per l'interfaccia parallela (vedi pag. 3-22).

15

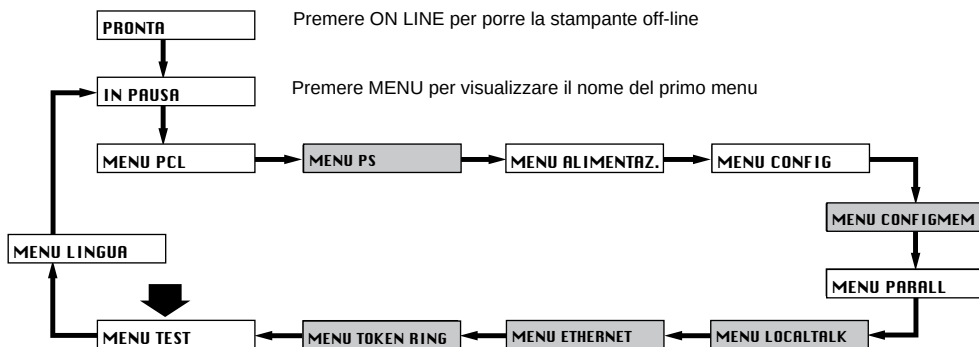
L'inattività è impostata per 15 secondi.

5 to 300

Per passare al numero superiore successivo, premere **+PLUS/-MINUS**; per passare rapidamente ad un numero successivo, premere e tenere premuto **+PLUS/-MINUS** per effettuare salti di dieci numeri.

Per passare al numero inferiore successivo, premere **SHIFT** e **+PLUS/-MINUS**; per effettuare salti di dieci numeri. **SHIFT** e **+PLUS/-MINUS**.

MENU TEST



Dopo l'installazione di un'opzione appaiono menu ombreggiati.
Es: Modulo Traduttore A-4 con software PostScript Livello 2 o
moduli Rete.

Se non vi è sufficiente memoria, CONFIG MEM potrebbe non
apparire, anche dopo l'installazione del Modulo Traduttore A-4.

Queste opzioni sono selezionabili per la stampante solo con il pannello di controllo stampante.



Prima di stampare qualsiasi test, verificare che il cassetto superiore sia
caricato con carta formato A4 o letter.

MOSTRA CONT PAG

MOSTRA CONT PAG Visualizza il numero totale di pagine stampate.
Mostra conteggio pagine viene stampato anche nella
STAMPA TEST (vedi pag. 4-10).

STAMPA TEST Stampa il Test ed elenca le impostazioni dell'ambiente di
stampa. Visualizza inoltre le capacità di stampa grafiche e
di testo (vedi pag. 4-10).

ELENCO CARAT PS Disponibile soltanto dopo l'installazione del Modulo Tra-
duttore A4 per il modulo Adobe PostScript Livello 2.
Stampa l'Elenco Caratteri (vedi pag. 5-6).

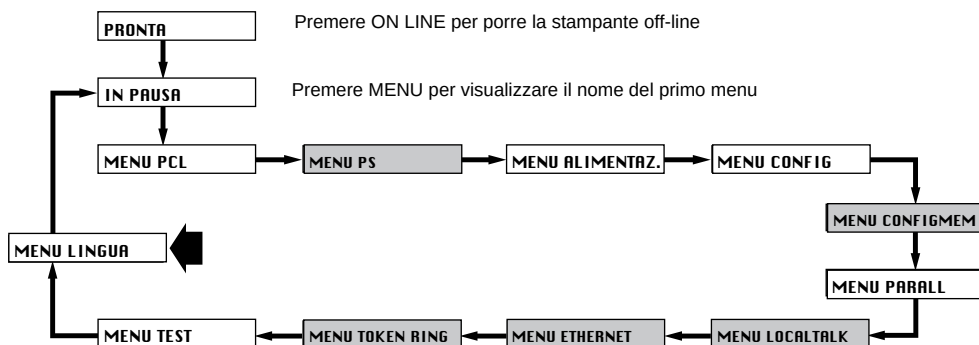
ELENCO CARAT PCL Stampa l'Elenco Caratteri PCL (vedi pag. 4-15).

PAGINA DEMO PS Disponibile soltanto dopo l'installazione del Modulo Tra-
duttore A4 per il Modulo Adobe PostScript Livello 2.
Stampa la pagina Dimostrazione PS (vedi pag. 5-6).

PAGINA DEMO PCL Stampa la pagina Dimostrazione PCL (vedi pag. 4-17).

AUTO TEST CONT Stampa il TEST in continuo. Per arrestare la stampa in
continuo, premere e tenere premuto **CONTINUE** per alcu-
ni secondi sino all'arresto della stampa.

MENU LINGUA



Dopo l'installazione di un'opzione appaiono menu ombreggiati.
Es: Modulo Traduttore A-4 con software PostScript Livello 2 o moduli Rete.

Se non vi è sufficiente memoria, CONFIG MEM potrebbe non apparire, anche dopo l'installazione del Modulo Traduttore A-4.

LINGUA=INGLESE *

LINGUA consente di selezionare il valore di default della lingua usato per visualizzare i messaggi sul pannello di controllo stampante.

Sono disponibili le seguenti lingue:

INGLESE

DANESE

OLANDESE

FINLANDESE

FRANCESE

TEDESCO

ITALIANO

NORVEGESE

PORTOGHESE

SPAGNOLO

SVEDESE

MENU RESET

Premere **RESET** per accedere al menu reset.

RESET MENU/STAMPANTE RESET=STAMPANTE

Premere **+PLUS/-MINUS** per selezionare STAMPANTE o MENU.

RESET=STAMPANTE Cancella la memoria di tutti i font, macro o informazioni pagina.

RESET=MENU Cancella la memoria di tutti i font, macro o informazioni pagina e riporta la maggior parte dei menu ai valori di default di fabbrica.

Capitolo 4

Ottimizzazione dell'Ambiente di Stampa

Questo capitolo descrive le modalità per impostare le prestazioni stampante che conservano l'energia e riducono il consumo di toner, le modalità per ottimizzare le capacità di memoria della stampante e la commutazione linguaggi.

4

Economia sull'Uso del Toner

Il modo economia, analogo alla prestazione modo bozza impiegato in molte stampanti a matrice di punti, usa meno toner per stampare i documenti. I documenti sono più chiari, ma sufficientemente idonei per il controllo e le modifiche.

Osservare la seguente procedura per attivare e disattivare il modo economia.

- 1 Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line. L'indicatore **ON LINE** deve essere spento.

IN PAUSA

- 2 Premere **MENU** sino alla apparizione di MENU CONFIG sulla riga superiore.

MENU CONFIG

- 3 Per aprire il menu configurazione e visualizzare la prima opzione, premere **ITEM**.

RIST INCEPP=NO *

- 4 Premere **ITEM** sino alla apparizione del modo economia.

ECONOMODE=NO *

- 5 Premere **+PLUS/-MINUS** per visualizzare SI'.

ECONOMODE=SI

- 6 Premere **ENTER** per salvare la selezione.

ECONOMODE=SI *

- 7** Premere **ON LINE** per porre la stampante on-line.

Ora la stampante è pronta per stampare documenti in modo economia.

Per escludere il modo economia e ritornare alla stampa normale, ripetere questa procedura e porre l'impostazione NO alla fase 5.

Regolazione della Densità di Stampa

L'impostazione della densità di stampa influisce sulla quantità di toner usato per la stampa. Osservare la procedura seguente per regolare la densità di stampa.

- 1** Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line.

IN PAUSA

- 2** Premere **MENU** sino alla apparizione di MENU CONFIG sulla riga superiore.

CONFIG MENU

- 3** Premere **ITEM** sino alla apparizione di DENSITA' sulla riga inferiore.

DENSITA'=7

*

- 4** Per ottenere una stampa più scura, premere **+PLUS/- MINUS** per selezionare un numero superiore. Più alto è il numero, più scura è la densità di stampa.

Per ottenere una stampa più chiara, premere e tenere premuto **SHIFT** e premere **+PLUS/-MINUS** per selezionare un numero inferiore.

Premere **ENTER** per scegliere l'impostazione.

DENSITA'=4

*

- 5** Premere **ON LINE** per porre la stampante on-line.

Risparmio Energetico

A meno che non si modifichi l'impostazione della prestazione risparmio energetico, la stampante è impostata per lo spegnimento dell'unità fissaggio in caso di inattività per 30 minuti.

Può essere regolato o disattivato con la seguente procedura:

- 1** Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line.

IN PAUSA

- 2** Premere **MENU** sino alla apparizione di MENU CONFIG sulla riga superiore.

CONFIG MENU

- 3** Premere **ITEM** sino alla apparizione di PWRSV sulla riga inferiore.

PWRSV=30 MIN *

- 4** Premere **+PLUS/-MINUS** sino alla apparizione della selezione che si desidera e premere **ENTER**.

PWRSV=1 ORA *

- 5** Premere **ON LINE** per porre la stampante on-line.

Commutazione del Linguaggio Stampante

Se è stato acquistato e installato il Modulo Traduttore A4 Canon per Adobe PostScript Livello 2, è possibile effettuare stampe PostScript in aggiunta a stampe PCL. Con la stampante dotata di due linguaggi, la macchina può essere impostata all'uso di uno o entrambi i linguaggi stampante, conformemente alle necessità dell'utente.

Dopo aver installato il modulo Traduttore A4 Canon per Adobe PostScript, la stampante è impostata per commutare automaticamente l'elaborazione di operazioni PCL o PostScript, in funzione del contenuto dell'operazione di stampa. Se la stampa è in linguaggio PCL, la stampante usa il linguaggio PCL per eseguire la stampa. Se l'operazione di stampa è in linguaggio PostScript, la stampante usa il linguaggio PostScript per eseguire l'operazione di stampa.



Con un sistema PCL senza l'opzione PostScript o quando la stampante è dedicata ad un linguaggio, si ha maggior memoria disponibile per l'immagine perchè è residente solo un linguaggio anziché due. Per ulteriori dettagli sulla conversione della stampante ad un linguaggio, consultare pag. 4-5.

Conversione della Stampante ad un Linguaggio

Osservare la seguente procedura per dedicare la porta parallela ad un linguaggio.

- 1** Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line.

IN PAUSA

- 2** Premere **MENU** sino alla apparizione MENU PARALLELA sulla riga superiore.

MENU PARALLELA

- 3** Premere **ITEM**. Il seguente messaggio apparirà sulla riga inferiore.

LINGUAGGIO=AUTO *

- 4** Premere **+PLUS/-MINUS** per selezionare il linguaggio che si desidera dedicare alla porta parallela e premere **ENTER**. Scegliere PS per PostScript

LINGUAGGIO=PS *

-oppure scegliere PCL per una stampa regolare.

LINGUAGGIO=PCL *

- 5** Premere **ON LINE** per porre la stampante on-line.

Salvataggio delle Risorse Caricate con Salva Linguaggio

La prestazione salva linguaggio determina la modalità con cui la memoria tratta le risorse e i dati lasciati in memoria dalla stampa precedente, dati importanti che possono nuovamente necessitare per elaborare altre stampe.

Durante una stampa PCL, la memoria registra il linguaggio PCL e riceve ed elabora i dati per le operazioni di stampa provenienti dal computer. Per elaborare le operazioni di stampa, la memoria deve anche conservare e gestire le risorse caricate (font soft, set di simboli, macro, ecc.). Con il solo linguaggio PCL installato, la stampante può usare tutta la memoria disponibile per conservare e gestire le risorse caricate.

Se si installa il Modulo Traduttore A4 Canon opzionale che impiega Adobe PostScript Livello 2, tuttavia, la memoria della stampante deve quindi assegnare una porzione di memoria per i due linguaggi della stampante (PCL e Adobe PostScript). Normalmente quando la stampante deve commutare il linguaggio, deve cancellare le risorse caricate per il linguaggio attuale prima che possa avviare la nuova operazione di stampa con il nuovo linguaggio. Con la nuova prestazione salva linguaggio, tuttavia, ora è presente l'opzione per conservare tutte le risorse caricate nella memoria per entrambi i linguaggi, anche se l'altro linguaggio non è attualmente usato per elaborare le operazioni di stampa.

Tenere presente questi importanti punti sulla prestazione salva linguaggio:

- Anche dopo l'aggiunta dell'opzione PostScript mediante l'installazione del Modulo Traduttore A4 Canon, salva linguaggio diventa disponibile solo dopo l'installazione di almeno 4MB di memoria aggiuntiva.
- E' possibile attivare salva linguaggio per uno o entrambi i linguaggi della stampante. Non è possibile allocare spazio memoria per i linguaggi con il pannello di controllo stampante; la stampante lo esegue automaticamente.

Quanta memoria occorre?

Per sapere quanta memoria è installata nella stampante, stampare il Test (vedi pag. 3-28). La quantità di memoria disponibile per l'elaborazione dati è elencata sotto RAM. La stampante è dotata di 4MB di memoria standard. Con questa memoria standard, la stampante può stampare a 600 dpi su pagine letter, A3, A4, B4, legal, 11 × 17, in base alla sua complessità.

Esistono tre zoccoli SIMM per installare memoria aggiuntiva. Ogni zoccolo può contenere fino a 32 MB aggiuntivi di memoria addizionale. La memoria totale massima della stampante può essere, quindi, 96MB. Per ulteriori dettagli sull'installazione di memoria aggiuntiva, consultare il Capitolo 8 di questo manuale.

La quantità di memoria aggiuntiva necessaria è difficile da stimare perché la quantità richiesta dipende dalle modalità d'uso della stampante. Senza memoria aggiuntiva, la tecnologia riduzione memoria integrata nella stampante è progettata in modo da erogare stampe a 600 dpi in modo rapido e preciso.

La stampante è in grado di trattare la maggior parte delle stampe testo e grafica a 600 dpi senza memoria aggiuntiva. Ricordare comunque che la stampa duplex e il salva linguaggio richiedono memoria aggiuntiva.

La tabella seguente elenca la quantità minima di memoria totale richiesta per salva linguaggio e stampa simplex (unilaterale) e duplex (fronte/retro). La stampante è dotata di 4MB di memoria standard, perciò per i 16MB indicati nella tabella seguente, occorrono ulteriori 12MB di memoria.

Memoria Minima Richiesta per Salva Linguaggio

Salva Linguaggio	Formato Pagina	Unità Duplex non installata	Unità Duplex installata
NO (o modulo PostScript opzionale non installato)	Letter, A4	4 MB	4 MB
	Legal, A3, B4, 11×17	4 MB	6 MB
SI' (disco rigido opzionale installato)	tutti	8 MB	10 MB
SI' (disco rigido non installato)	tutti	10 MB	16 MB



Canon suggerisce di aggiungere maggiore memoria rispetto a quella indicata.

Anche con una memoria totale di 16MB, potrebbe essere necessario installare una memoria aggiuntiva, se si stampano spesso documenti complicati che contengono un elevato numero di dati.

Esempi indicativi di grandi quantità di dati o dati complicati sono i dati di elaborazione testo con molti font differenti, fotografie digitalizzate e retinate o documenti che contengono grandi quantità di dati grafici.

Attivazione e Disattivazione Salva Linguaggio

Salva Linguaggio conserva lo stato del linguaggio attuale quando la stampante passa ad un altro linguaggio. Lo stato del linguaggio originale sarà ripristinato quando si riattiva.

La prestazione salva linguaggio non è visualizzata sino a quando non si installa il Modulo Traduttore A4 per Adobe PostScript Livello 2.

Occorre avere almeno 10 MB di memoria (4 MB standard più 6MB addizionali) per rendere disponibile la prestazione salva linguaggio. (Quando è installata l'Unità Duplex, salva linguaggio richiede 14MB di memoria).

Osservare la seguente procedura per attivare salva linguaggio per uno o più linguaggi.

- 1** Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line.

IN PAUSA

- 2** Premere **MENU** sino alla apparizione di MENU CONFIG MEM sulla riga superiore.

MENU CONFIGMEM

- 3** Premere **ITEM**. Il seguente messaggio apparirà sulla riga inferiore.

SALVA PCL=NO *

- 4** Per attivare salva linguaggio per PCL, premere **+PLUS/- MINUS** per visualizzare SI' e premere **ENTER**.

SALVA PCL=SI *

-oppure-

Se si vuole uscire da PCL, passare alla fase successiva.

- 5** Premere **ITEM** per visualizzare l'impostazione PostScript sulla riga inferiore.

SALVA PS2=NO *

- 6** Premere **+PLUS/-MINUS** per selezionare SI' e premere **ENTER**.

SALVA PS2=SI *

- 7** Premere **ON LINE** per porre la stampante on-line.



Tutte le risorse caricate sono cancellate quando si modifica l'impostazione salva linguaggio. Caricare nuovamente i font. I font caricati rimangono in memoria sino alla prossima modifica dell'impostazione salva linguaggio o allo spegnimento della stampante.

Stampa del Test di Stampa

Effettuare una Stampa Test quando occorre controllare visivamente la configurazione attuale della stampante. Stampa Test ha tre importanti funzioni:

- Elenca tutte le impostazioni dei menu nella stampante. Se non sono state effettuate impostazioni sulla stampante, appaiono le impostazioni di default di fabbrica.
- Stampa una serie variata di modelli, ombreggiature e riempimento di nero alla sommità della pagina, affinché l'utente possa giudicare la qualità di stampa.
- Elenca altre importanti informazioni di sistema, come la quantità di memoria nella stampante (dimensione RAM), conteggio pagine totali per la stampante, versione e numeri revisione, ecc.

Osservare la seguente procedura per avviare Stampa Test per il linguaggio attuale.

- 1** Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line.

IN PAUSA

- 2** Premere **MENU** sino alla apparizione di MENU TEST sulla riga superiore.

MENU TEST

- 3** Premere **ITEM** sino alla apparizione di STAMPA TEST sulla riga inferiore.

STAMPA TEST

- 4** Premere **ENTER** per avviare la stampa di Stampa Test.

Dopo la stampa delle pagine, premere **ON LINE** per porre la stampante on-line.

Esempio del Test di Stampa

Canon Inc., LBP-2460 Printer PAGINA CONFIGURAZIONE

Canon

- | | | |
|--|---|--|
| ① MENU PCL
COPIE = 1
FORMATO PAGINA = A4
ORIENTAMENTO = VERTICALE
LUNGH. PAG. (LINEE) = 64 LINEE
ORIG. FONT = RESIDENTI
NUM. FONT = 0
DIMENS. FONT = 12.00
PASSO = 10.00
SET SIMBOLI = ROMAN-8 | ④ MENU CONFIGURAZIONE
RIPRIST. INCEPPAM. = OFF
CONTIN. AUTOM. = ON
DENSITA' = 7
RISPARMIO ENERGIA = 1 ORA
MODO BOZZA = OFF
RIFINITURA = ON | ⑨ MENU LINGUA
LINGUA = ITALIANO |
| ② MENU PS
COPIE = 1
STAMPA ERRORI = OFF | ⑤ MENU CONFIG. MEM.
MEMORIZZ. PCL = OFF
MEMORIZZ. PS2 = OFF | ⑩ MENU RIPR/STAMPANTE
RESET = PRINTER
RESET = MENU |
| ③ MENU ALIMENT. CARTA
ALIMENTAZIONE = CASS. SUPERIORE
CONSEGNA = SCOMPARTO SUPERIORE
SELEZIONE VASSOIO = ON
MANUALE = OFF
FORMATO V. MULTIUSO = A4
FRONTE-RETRO = OFF
RILEGATURA = LATO LUNGO | ⑥ MENU PARALLELA
EMULAZIONE = AUTOM.
BIDIREZIONALE = ON
TIMEOUT I/O = 15 | ⑪ OPZIONI INSTALLATE
VASSOIO 3
FRONTE RETRO
VASSOIO BUSTA
POSTSCRIPT
ETHERNET
DISCO FISSO |
| | ⑦ MENU ETHERNET
EMULAZIONE = AUTOM.
TIMEOUT I/O = 15 | MEM. TOTALE = 20 MB |
| | ⑧ MENU TEST
CONTEGGIO PAGINE
STAMPA TEST
STAMPA FONT PS
STAMPA FONT PCL
STAMPA DEMO PS
STAMPA DEMO PCL
TEST CONTINUO | ⑫ CARTA RIL. AUTOM.
VASSOIO 1 = A4
VASSOIO 2 = A3
VASSOIO 3 = A4 |
| | | ⑬ DETTAGLI STAMPANTE
LIVELLI CODICE
CTL 1.22
PCL 1.3.1
PS 2.04
CONTEGG. PAGINA = 1757 |

Canon, the Canon logo and LBP are trademarks of Canon Inc.
PCL and PCL5 are trademarks of Hewlett-Packard Company.
Adobe, PostScript, the Adobe logo and the PostScript logo are the trademarks
of Adobe Systems Incorporated.

Questo esempio di test di stampa sarà sostituito quando il software residente nel sistema sarà completato.

L'Esempio del Test di Stampa della pagina precedente concerne una stampante senza opzioni installate. Se non si modificano impostazioni nel menu, nell'elenco appaiono i valori di default di fabbrica.

① **MENU PCL**

Visualizza le impostazioni stampe PCL come determinato dalle opzioni MENU PCL (vedi pag. 3-8).

② **MENU PS (Richiede installazione opzione)**

Visualizza le impostazioni stampa PS come determinato dalle opzioni MENU PS (vedi pag. 5-5).

③ **MENU ALIMENTAZIONE**

Visualizza le impostazioni per l'alimentazione carta alla stampante effettuate con le opzioni del MENU ALIMENTAZIONE (vedi pag. 3-12).

④ **MENU CONFIG**

Visualizza la configurazione stampante come determinata dalle opzioni MENU CONFIG (vedi pag. 3-17).

⑤ **MENU CONFIG MEM**

Visualizza la configurazione memoria per salva linguaggio. Questo menu non appare a meno che non sia installata una memoria aggiuntiva di 6MB (vedi pag. 3-20).

⑥ **MENU PARALL**

Visualizza le impostazioni interfaccia parallela come determinato dalle opzioni del MENU PARALL (vedi pag. 3-22). Se è installato il modulo PostScript opzionale, qui appare l'impostazione per la commutazione automatica linguaggio sulla porta parallela.

⑦ **MENU LOCALTALK (Richiede installazione opzione)**

Visualizza l'impostazione LocalTalk come determinato dalle opzioni MENU LOCALTALK (vedi pag. 3-23).

⑧ **MENU TEST**

Visualizza le impostazioni del menu test come determinato dalle opzioni MENU TEST (vedi pag. 3-28).

⑨ **MENU LINGUAGGIO**

Visualizza l'impostazione linguaggio (vedi pag. 3-29).

⑩ **RESET MENU/STAMPANTE**

Visualizza le impostazioni reset (vedi pag. 3-30).

⑪ **OPZIONI INSTALLATE (Richiede installazione opzione)**

Visualizza la lista di opzioni e il totale memoria.

⑫ **SENSORE AUTOMATICO FORMATO CARTA**

Visualizza il formato carta per il cassetto superiore e inferiore della stampante.

⑬ **DETTAGLI STAMPANTE**

Visualizza la versione ROM DIMM della stampante e numeri di versione di qualsiasi ROM DIMM opzionale.

Stampa Continua del Test di Stampa

Osservare la seguente procedura per stampare in continuo Stampa Test e quindi disattivarla.

- 1** Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line.

IN PAUSA

- 2** Premere **MENU** sino alla apparizione di MENU TEST sulla riga superiore.

MENU TEST

- 3** Premere **ITEM** fino alla apparizione di TEST CONT sulla riga inferiore.

TEST CONT

- 4** Premere **ENTER** per avviare la stampa continua.

- 5** Per arrestare la stampa continua, premere e tenere premuto **RESET** per alcuni secondi sino all'arresto della stampa.

- 6** Premere **ON LINE** per porre la stampante on-line.

Stampa Elenco Caratteri

Osservare la seguente procedura per stampare l'elenco font interni.

- 1** Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line. L'indicatore **ON LINE** deve essere spento.

IN PAUSA

- 2** Premere **MENU** ripetutamente sino alla apparizione di MENU TEST sulla riga superiore.

MENU TEST

- 3** Premere **ITEM** per aprire il menu e visualizzare la prima opzione sulla riga inferiore.

MOSTRA CONT PAG

- 4** Per stampare l'Elenco Font PCL, premere **ITEM** ripetutamente sino alla apparizione di ELENC CARAT PCL.

ELENC CARAT PCL

- 5** Premere **ENTER** per avviare la stampa dell'elenco.

Dopo la stampa dell'elenco, premere **ON LINE** per porre la stampante on-line.

Esempio Elenco Caratteri PCL

Font List										
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪
Font #	Font ID	Symbol Set	Fix /PS	Pitch (cpl)	Point Size	Style	Stroke Weight	Name or Typeface	Default Orient	Print Sample & Escape Sequence
"PERMANENT" SOFT FONTS										
INTERNAL FONTS										
1000	ROMAN-8	F	Scale			Upright	Medium	Courier	Port	$\text{a} \text{b} \text{c} \text{d} \text{e} \text{f} \text{g} \text{h} \text{i} \text{j} \text{A} \text{A}^{\circ} \text{C} \text{N} \text{; } \text{z} \text{E} \text{S} \text{e} \text{#} \text{\$} @ [\text{ } ^ \wedge \{ \} \sim 12$ $\text{<esc> (8U<esc> (s1p_n0s0b4099T}$
1001	ROMAN-8	P		Scale		Upright	Medium	CG Times	Port	$\text{a} \text{b} \text{c} \text{d} \text{e} \text{f} \text{g} \text{h} \text{i} \text{j} \text{A} \text{A}^{\circ} \text{C} \text{N} \text{; } \text{z} \text{E} \text{S} \text{e} \text{#} \text{\$} @ [\text{ } ^ \wedge \{ \} \sim 123$ $\text{<esc> (8U<esc> (s1p_v0s0b4101T}$
1002	ROMAN-8	P		Scale		Upright	Bold	CG Times	Bd Port	$\text{a} \text{b} \text{c} \text{d} \text{e} \text{f} \text{g} \text{h} \text{i} \text{j} \text{A} \text{A}^{\circ} \text{C} \text{N} \text{; } \text{z} \text{E} \text{S} \text{e} \text{#} \text{\$} @ [\text{ } ^ \wedge \{ \} \sim 12$ $\text{<esc> (8U<esc> (s1p_v0s3b4101T}$
1003	ROMAN-8	P		Scale		Italic	Medium	CG Times	It Port	$\text{a} \text{b} \text{c} \text{d} \text{e} \text{f} \text{g} \text{h} \text{i} \text{j} \text{A} \text{A}^{\circ} \text{C} \text{N} \text{; } \text{z} \text{E} \text{S} \text{e} \text{#} \text{\$} @ [\text{ } ^ \wedge \{ \} \sim 123$ $\text{<esc> (8U<esc> (s1p_v1s0b4101T}$
1004	ROMAN-8	P		Scale		Italic	Bold	CG Times	BdIt Port	$\text{a} \text{b} \text{c} \text{d} \text{e} \text{f} \text{g} \text{h} \text{i} \text{j} \text{A} \text{A}^{\circ} \text{C} \text{N} \text{; } \text{z} \text{E} \text{S} \text{e} \text{#} \text{\$} @ [\text{ } ^ \wedge \{ \} \sim 12$ $\text{<esc> (8U<esc> (s1p_v1s3b4101T}$
1005	ROMAN-8	P		Scale		Upright	Medium	CG Omega	Port	$\text{a} \text{b} \text{c} \text{d} \text{e} \text{f} \text{g} \text{h} \text{i} \text{j} \text{A} \text{A}^{\circ} \text{C} \text{N} \text{; } \text{z} \text{E} \text{S} \text{e} \text{#} \text{\$} @ [\text{ } ^ \wedge \{ \} \sim 123$ $\text{<esc> (8U<esc> (s1p_v0s0b4113T}$
1006	ROMAN-8	P		Scale		Upright	Bold	CG Omega	Bd Port	$\text{a} \text{b} \text{c} \text{d} \text{e} \text{f} \text{g} \text{h} \text{i} \text{j} \text{A} \text{A}^{\circ} \text{C} \text{N} \text{; } \text{z} \text{E} \text{S} \text{e} \text{#} \text{\$} @ [\text{ } ^ \wedge \{ \} \sim 12$ $\text{<esc> (8U<esc> (s1p_v0s3b4113T}$
1007	ROMAN-8	P		Scale		Italic	Medium	CG Omega	It Port	$\text{a} \text{b} \text{c} \text{d} \text{e} \text{f} \text{g} \text{h} \text{i} \text{j} \text{A} \text{A}^{\circ} \text{C} \text{N} \text{; } \text{z} \text{E} \text{S} \text{e} \text{#} \text{\$} @ [\text{ } ^ \wedge \{ \} \sim 123$ $\text{<esc> (8U<esc> (s1p_v1s0b4113T}$
1008	ROMAN-8	P		Scale		Italic	Bold	CG Omega	BdIt Port	$\text{a} \text{b} \text{c} \text{d} \text{e} \text{f} \text{g} \text{h} \text{i} \text{j} \text{A} \text{A}^{\circ} \text{C} \text{N} \text{; } \text{z} \text{E} \text{S} \text{e} \text{#} \text{\$} @ [\text{ } ^ \wedge \{ \} \sim 12$ $\text{<esc> (8U<esc> (s1p_v1s3b4113T}$
1009	ROMAN-8	P		Scale		Italic	Medium	Coronet	Port	$\text{a} \text{b} \text{c} \text{d} \text{e} \text{f} \text{g} \text{h} \text{i} \text{j} \text{A} \text{A}^{\circ} \text{C} \text{N} \text{; } \text{z} \text{E} \text{S} \text{e} \text{#} \text{\$} @ [\text{ } ^ \wedge \{ \} \sim 123$ $\text{<esc> (8U<esc> (s1p_v1s0b4116T}$
1010	ROMAN-8	P		Scale		Cond	Bold	Clarendon	Cd Port	$\text{a} \text{b} \text{c} \text{d} \text{e} \text{f} \text{g} \text{h} \text{i} \text{j} \text{A} \text{A}^{\circ} \text{C} \text{N} \text{; } \text{z} \text{E} \text{S} \text{e} \text{#} \text{\$} @ [\text{ } ^ \wedge \{ \} \sim 123$ $\text{<esc> (8U<esc> (s1p_v4s3b4140T}$
1011	ROMAN-8	P		Scale		Upright	Medium	Univers	Md Port	$\text{a} \text{b} \text{c} \text{d} \text{e} \text{f} \text{g} \text{h} \text{i} \text{j} \text{A} \text{A}^{\circ} \text{C} \text{N} \text{; } \text{z} \text{E} \text{S} \text{e} \text{#} \text{\$} @ [\text{ } ^ \wedge \{ \} \sim 1$ $\text{<esc> (8U<esc> (s1p_v0s0b4148T}$
1012	ROMAN-8	P		Scale		Upright	Bold	Univers	Bd Port	$\text{a} \text{b} \text{c} \text{d} \text{e} \text{f} \text{g} \text{h} \text{i} \text{j} \text{A} \text{A}^{\circ} \text{C} \text{N} \text{; } \text{z} \text{E} \text{S} \text{e} \text{#} \text{\$} @ [\text{ } ^ \wedge \{ \} \sim$ $\text{<esc> (8U<esc> (s1p_v0s3b4148T}$
1013	ROMAN-8	P		Scale		Italic	Medium	Univers	MdIt Port	$\text{a} \text{b} \text{c} \text{d} \text{e} \text{f} \text{g} \text{h} \text{i} \text{j} \text{A} \text{A}^{\circ} \text{C} \text{N} \text{; } \text{z} \text{E} \text{S} \text{e} \text{#} \text{\$} @ [\text{ } ^ \wedge \{ \} \sim 1$ $\text{<esc> (8U<esc> (s1p_v1s0b4148T}$
1014	ROMAN-8	P		Scale		Italic	Bold	Univers	BdIt Port	$\text{a} \text{b} \text{c} \text{d} \text{e} \text{f} \text{g} \text{h} \text{i} \text{j} \text{A} \text{A}^{\circ} \text{C} \text{N} \text{; } \text{z} \text{E} \text{S} \text{e} \text{#} \text{\$} @ [\text{ } ^ \wedge \{ \} \sim$ $\text{<esc> (8U<esc> (s1p_v1s3b4148T}$
1015	ROMAN-8	P		Scale		Cond	Medium	Univers	MdCd Port	$\text{a} \text{b} \text{c} \text{d} \text{e} \text{f} \text{g} \text{h} \text{i} \text{j} \text{A} \text{A}^{\circ} \text{C} \text{N} \text{; } \text{z} \text{E} \text{S} \text{e} \text{#} \text{\$} @ [\text{ } ^ \wedge \{ \} \sim 123$ $\text{<esc> (8U<esc> (s1p_v4s0b4148T}$
1016	ROMAN-8	P		Scale		Cond	Bold	Univers	BdCd Port	$\text{a} \text{b} \text{c} \text{d} \text{e} \text{f} \text{g} \text{h} \text{i} \text{j} \text{A} \text{A}^{\circ} \text{C} \text{N} \text{; } \text{z} \text{E} \text{S} \text{e} \text{#} \text{\$} @ [\text{ } ^ \wedge \{ \} \sim 123$ $\text{<esc> (8U<esc> (s1p_v4s3b4148T}$
1017	ROMAN-8	P		Scale		Cond It	Medium	Univers	MdCdIt Port	$\text{a} \text{b} \text{c} \text{d} \text{e} \text{f} \text{g} \text{h} \text{i} \text{j} \text{A} \text{A}^{\circ} \text{C} \text{N} \text{; } \text{z} \text{E} \text{S} \text{e} \text{#} \text{\$} @ [\text{ } ^ \wedge \{ \} \sim 123$ $\text{<esc> (8U<esc> (s1p_v5s0b4148T}$
1018	ROMAN-8	P		Scale		Cond It	Bold	Univers	BdCdIt Port	$\text{a} \text{b} \text{c} \text{d} \text{e} \text{f} \text{g} \text{h} \text{i} \text{j} \text{A} \text{A}^{\circ} \text{C} \text{N} \text{; } \text{z} \text{E} \text{S} \text{e} \text{#} \text{\$} @ [\text{ } ^ \wedge \{ \} \sim 123$ $\text{<esc> (8U<esc> (s1p_v5s3b4148T}$

Riferirsi all'esempio della pagina precedente.

-
- ① **Font #**
Il numero font usato per selezionare i font dal pannello di controllo stampante. Il prefisso letterale del numero indica la sorgente font.
I: Residente
S: Font soft permanente
-
- ② **Font ID**
I numeri allocati dall'utente per i font soft caricati sulla stampante.
-
- ③ **Symbol Set**
Il nome del Set di Simboli (vedi pag. A-4).
-
- ④ **Fix/PS**
Se il font è fisso, font non proporzionale (F) o font proporzionale (P)
-
- ⑤ **Pitch (cpi)**
Il passo e la grandezza punti. Per un font scalabile, è visualizzato **Scale**
-
- ⑥ **Point size**
La distanza verticale misurata in punti (72 punti=1 pollice) dalla sommità delle lettere maiuscole all'estremità inferiore della lettera **y**.
-
- ⑦ **Style**
Caratteri verticali (diritti) o caratteri corsivi (inclinati).
-
- ⑧ **Stroke Weight**
Intensità dei caratteri nel font.
-
- ⑨ **Name of Typeface**
Nome del tipo carattere.
-
- ⑩ **Default Orient**
Orientamento della stampa. **Port** indica **Verticale**. **Land** indica Orizzontale.
L'orientamento di default per tutti i font è verticale.
-
- ⑪ **Print sample and Escape Sequence**
Stampa campione del font e comandi PCL usati per selezionare il font.
-

- Queste informazioni sui font residenti nella stampante e sui font caricati permanentemente vengono stampate. Le informazioni concernenti font soft caricati temporaneamente per una stampa non possono essere stampate in questo elenco.
- Quando i font permanenti sono caricati sulla stampante, nell'elenco vengono forniti solo i dettagli sui font soft caricati. Non sono disponibili le informazioni sui font residenti nella stampante quando i font soft permanenti sono caricati sulla stampante.

Pagina Dimostrativa PCL

La pagina dimostrativa PCL, DEMO PCL nel MENU TEST è fornita per illustrare le prestazioni della stampante e la qualità di stampa, quando la stampante usa il linguaggio PCL.



Laser Beam Printer Imprimante Laser
Laserdrucker Impresora de Rayo Laser

Printed on a Canon LBP-2460 Laser Beam Printer



600 dpi



24 pages per minute



Font 45 Scalable Fonts

LBP-2460





PCL 5e Compatible



**100-sheet Multi-Purpose Tray,
500-Sheet Standard Cassette x2,
100-Sheet Face-Up Output Tray,
500-Sheet Face-Down Output Tray**



Bi-Directional Centronics Parallel

* Canon, the Canon logo and LBP are trademarks of Canon Inc.
* PostScript® Version 3.0 Copyright 1990, Adobe Systems Corp.
* PCL and PCL5e are trademarks of Hewlett-Packard Company.
* DTE is Copyright 1990, Digital Equipment Corporation.
* Centronics is a trademark of Centronics Data Computer Corporation.

Capitolo 5

Stampa PostScript

Questo capitolo descrive le prestazioni disponibili dopo l'installazione del Modulo Traduttore A4 opzionale che comprende il programma applicativo Adobe PostScript Livello 2. Per la descrizione completa degli altri menu e relative opzioni, riferirsi al Capitolo 3.

Qui di seguito riportiamo alcuni punti importanti da ricordare nell'uso della stampante per la stampa PostScript:

- Il linguaggio PostScript supporta i 39 font Type 1. L'elenco degli esempi è riportato nell'Appendice 1.
- Nel linguaggio PostScript non sono supportati i font residenti True Type.
- Quando si usa il linguaggio PostScript e l'indicatore **ON LINE** lampeggia la pressione di **FORM FEED** non provoca la stampa dei dati rimanenti .

Verifica dell'Installazione PostScript

Il linguaggio Adobe PostScript Livello 2 è disponibile come opzione per la stampante. Le descrizioni di questo capitolo presumono che l'utente abbia già acquistato e installato il Modulo Traduttore A4 Canon opzionale per la stampa Adobe PostScript Livello 2.

Per ulteriori informazioni concernenti le modalità di installazione del Modulo traduttore A4 sulla stampante, riferirsi all'Introduzione del Manuale.

Controllo dei Menu

Aprire l'ultima pagina del manuale per esaminare il *Flusso Operativo Menu*. Con il Modulo PostScript installato, è possibile visualizzare e selezionare opzioni dai menu ombreggiati indicati nella scheda di flusso.

PRONTA

- 1** Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line.

IN PAUSA

- 2** Premere **MENU** per visualizzare il primo menu sulla riga superiore.

MENU PCL

- 3** Premere **MENU** per visualizzare ogni menu della seguente lista e per controllarne l'impostazione.

MENU PS

Riferirsi alla scheda *Flusso Operativo Menu* che si trova alla fine di questo manuale.

- Il MENU PS è abilitato e pronto all'uso.
- Il MENU CONFIGMEM verrà parimenti visualizzato, purché siano stati installati almeno 8MB di memoria aggiuntiva sulla stampante per la funzione salva linguaggio e la stampa simplex (unilaterale).
- L'opzione LINGUAGGIO presente nel MENU I/O PARALL ora è pronta all'uso.
- Nel MENU TEST, ora è possibile selezionare e stampare l'elenco dei caratteri PS e la pagina dimostrativa PS.

Impostazione Opzioni Stampa PostScript

Questa sezione descrive la commutazione linguaggio, l'impostazione dell'ambiente PostScript e del menu PostScript.

Commutazione Automatica Linguaggio

Dopo la corretta installazione del modulo PostScript, la stampante è impostata tramite il valore di default di fabbrica per la commutazione automatica del linguaggio su tutte le porte attive. Ciò significa che la stampante seleziona automaticamente il linguaggio corretto per l'operazione di stampa, basandosi sul tipo di dati che riceve dal computer. Se si lascia l'impostazione stampante per la commutazione automatica linguaggio, la stampante automaticamente seleziona il linguaggio PostScript per un flusso di stampa che contenga dati PostScript.

5

Conversione della Stampante al Linguaggio PostScript

Osservare la seguente procedura per dedicare la stampante al linguaggio PostScript.

- 1 Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line.

IN PAUSA

- 2 Premere **MENU** per visualizzare il nome del primo menu sulla riga superiore.

MENU PCL

- 3 Premere **MENU** sino alla apparizione di MENU I/O PARALL sulla riga superiore.

MENU PARALL

- 4 Premere **ITEM**. Il seguente messaggio apparirà sulla riga inferiore.

LINGUAGGIO= AUTO *

- 5 Premere **+PLUS/-MINUS** una volta per visualizzare PS (PostScript).

LINGUAGGIO=PS

- 6** Per selezionare PS, premere **ENTER**.

LINGUAGGIO=PS *

- 7** Premere **ON LINE** per porre la stampante on-line. Ora la stampante è dedicata al Linguaggio PostScript.

PRONTA

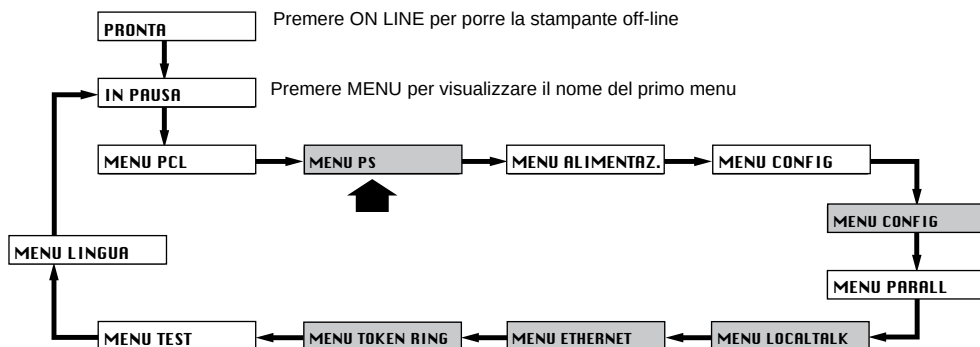
Impostazione dell'Ambiente di Stampa PostScript

Dopo aver installato il Modulo Traduttore A4 opzionale e verificato il linguaggio PostScript, è possibile usare i menu abilitati e le opzioni menu per impostare l'Ambiente di Stampa PostScript.



Il MENU CONFIGMEM non è visualizzato se non sono stati installati almeno 8MB di memoria aggiuntiva.

MENU PS



 Dopo l'installazione di un'opzione appaiono menu ombreggiati. Es: Modulo Traduttore A-4 con software PostScript Livello 2 o moduli Rete.

Se non vi è sufficiente memoria, CONFIG MEM potrebbe non apparire, anche dopo l'installazione del Modulo Traduttore A-4.

Il Menu PS non appare se non è installato il Modulo Traduttore A4 per Adobe Postscript Livello 2.

COPIE=1 *

Imposta il numero di copie stampate per ogni lavoro di stampa.

1

1 copia stampata di ogni pagina.

1-999

Per passare al numero superiore successivo, premere **+PLUS/- MINUS** o per passare rapidamente al numero superiore, premere e tenere premuto **+PLUS/- MINUS** per effettuare salti di dieci numeri.

Per passare al numero inferiore successivo, premere **SHIFT** e **+PLUS/- MINUS** o per passare rapidamente al numero inferiore, premere e tenere premuto **SHIFT** e **+PLUS/- MINUS**.

STP ERR PS=NO *

STP ERR PS (errori di stampa) attiva la prestazione rapporto errore, affinché la stampante stampi un rapporto errore ogni qualvolta se ne presenti uno.

NO

Non avviene la stampa del rapporto stato errori.

SI'

Avviene la stampa del rapporto stato errori. Poiché non sono visualizzati i messaggi di errore sul pannello di controllo della stampante durante la stampa PostScript, è preferibile attivare questa prestazione per la stampa PostScript.

Stampa Pagina Demo e Elenco Caratteri

Prima di stampare la pagina demo e l'elenco caratteri, ossevere la procedura per dedicare la stampante al linguaggio PostScript (vedi pag. 5-3).

Osservare la procedura seguente per stampare l'Elenco Caratteri PS e la Pagina Demo PS. Gli esempi e la descrizione del contenuto di ogni pagina sono riportati nelle pagine seguenti.

- 1** Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line.

IN PAUSA

- 2** Premere **MENU** per visualizzare il primo nome menu sulla riga superiore.

MENU PCL

- 3** Premere e tenere premuto **SHIFT** e premere **MENU** per visualizzare **MENU TEST**.

MENU TEST

- 4** Premere **ITEM** ripetutamente sino alla apparizione della selezione che si desidera stampare sulla riga inferiore.

STAMPA FONT PS

-oppure-

STAMPA DEMO PS

- 5** Premere **ENTER** per avviare la stampa della pagina demo o l'elenco caratteri.

La stampa dell'elenco caratteri dura qualche minuto.

- 6** Gli esempi sono riportati nella pagina seguente.

- 7** Premere **ON LINE** per porre la stampante on-line.



Stampa Demo (Pagina Test)

Canon
LBP-2460
LBP-2460

① 
Adobe PostScript
Version 2015.105, Revision 203

② 
Resolution: 600x600
Banding: on
Resolution Enhancement: on
Toner Saver: off
Duplex: false
Jam Recovery: false
Page Count: 183

③ 
RAM: 16MB
NVM: 2.58265MB
Rom: 627KB

④ 
Parallel

⑤

Times®-Roman
Times-Bold
Times-Italic
Times-BoldItalic
ITC Avant Garde Gothic® Book
ITC Avant Garde Gothic-Demi
ITC Avant Garde Gothic-BookOblique
ITC Avant Garde Gothic-DemiOblique
Helvetica®
Helvetica-Rolt
Helvetica-Oblique
Helvetica-BoldOblique
Helvetica-Condensed
Helvetica-Condensed-Bold
Helvetica-Condensed-Oblique
Helvetica-Condensed-BoldOblique
Helvetica-Narrow
Helvetica-Narrow-Bold
Helvetica-Narrow-Oblique
Helvetica-Narrow-BoldOblique
Palatino®-Roman
Palatino-Bold
Palatino-Italic
Palatino-BoldItalic
Courier
Courier-Bold
Courier-Oblique
Courier-BoldOblique
New Century Schoolbook-Roman
New Century Schoolbook-Bold
New Century Schoolbook-Italic
New Century Schoolbook-BoldItalic
ITC Bookman® Light
ITC Bookman-Demi
ITC Bookman-LightItalic
ITC Bookman-DemiItalic
ITC Zapf Chancery® MediumItalic
ITC Zapf Dingbats®
Symbol


Adobe

Adobe PostScript, Bookman, and the PostScript logo are trademarks of Adobe Systems Incorporated which may be registered in other countries.
Times, Helvetica, and Palatino are trademarks of Linotype AG and its subsidiaries.
© 1995 Adobe Systems, Inc. All Rights Reserved. Adobe and the Adobe logo are registered trademarks of Adobe Systems Incorporated.

① **Numero Revisione Programma Applicativo PostScript Attuale**

Indica l'attuale numero di revisione del programma applicativo.

② **Ambiente di Stampa**

Elenca le opzioni principali dell'ambiente di stampa e delle impostazioni attuali.

③ **RAM totale**

Indica l'ammontare totale di RAM a disposizione, inclusi i 4MB di memoria standard forniti.

④ **Configurazione interfaccia**

Mostra le impostazioni attuali per l'interfaccia parallela.

⑤ **Nome dei Font Type 1 disponibili**

Elenca i nomi dei font Type 1 a disposizione per la stampa.

LBP-2460

PostScript® Fonts

Times-Roman ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Times-Bold ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Times-Italic ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Times-BoldItalic ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
ITC Avant Garde Gothic~Book ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
ITC Avant Garde Gothic-Demi ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
ITC Avant Garde Gothic-BookOblique ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Helvetica ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Helvetica-Bold ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Helvetica-Oblique ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Helvetica-BoldOblique ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Helvetica-Condensed ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Helvetica-Condensed-Bold ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Helvetica-Condensed-Oblique ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Helvetica-Condensed-BoldOblique ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Helvetica-Narrow ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Helvetica-Narrow-Bold ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Helvetica-Narrow-Oblique ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Helvetica-Narrow-BoldOblique ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Palatino~Roman ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Palatino-Bold ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Palatino-Italic ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Palatino-BoldItalic ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Courier ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Courier-Bold ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Courier-Oblique ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
Courier-BoldOblique ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
New Century Schoolbook~Roman ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
New Century Schoolbook-Bold ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
New Century Schoolbook-Italic ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
New Century Schoolbook-BoldItalic ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
ITC Bookman~Light ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
ITC Bookman-Demi ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
ITC Bookman-LightItalic ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
ITC Bookman-Demiltilt ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
ITC Zapf Chancery~Medialtalic ABCDEF|Gabcdefg0123456789[]|@#%\$^&*?<.>~"
ITC Zapf Dingbats

Symbol

Adobe, PostScript, the Adobe logo and the PostScript logo are trademarks of Adobe Systems Incorporated which may be registered in certain jurisdictions. Times, Helvetica, and Palatino are trademarks of Linotype AG and/or its subsidiaries. ITC Avant Garde, ITC Zap Chancery, ITC Zap Dingbats, and ITC Boolean are registered trademarks of International Typeface Corporation.

Note sul Linguaggio PostScript

Dopo aver installato il modulo PostScript, la stampante offre una varietà di prestazioni PostScript Livello 2. Tuttavia, prima di avviare la stampa, osservare con attenzione i punti seguenti:

- Quando si usa il linguaggio PostScript e l'indicatore **ON LINE** lampeggia, la pressione di **FORM FEED** non provoca la stampa dei dati rimanenti.
- Se la quantità di memoria stampante è insufficiente quando si stampano dati PostScript, la qualità delle immagini stampate degrada. Per evitare questo degrado della qualità delle immagini stampate, assicurarsi di avere sufficiente memoria nella stampante. Per ulteriori dettagli sui requisiti di memoria, consultare il Capitolo 4.
- Non attivare l'opzione **Level 1 Compatible** sul menu del driver. La stampante non opera correttamente sul PostScript creato con questa opzione.
- Evitare di usare i comandi con operatori di compatibilità formato come A4, letter, etc. Questi operatori sono inclusi per compatibilità soltanto con il driver stampante PostScript Livello 1 esistenti. Se si usa uno di questi operatori, la stampante non risponde conformemente alla strategia **Formato**.
- Per evitare problemi con gli esiti di stampa, non usare il tasto di comando **OutputPage** key command (parametro dispositivo pagina) insieme a @PJJ JOB (comando PJJ).

Capitolo 6

Manutenzione

In questo capitolo vengono descritte le modalità di esecuzione di alcune importanti operazioni:

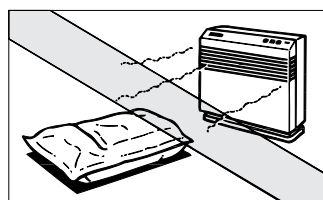
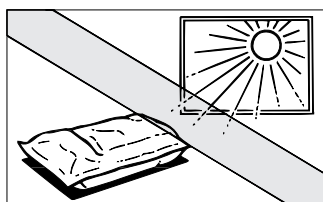
- Utilizzo, conservazione e sostituzione delle cartucce toner esaurite.
- Pulitura della barra dentellata antistatica alla sostituzione della cartuccia.
- Pulitura dell'area della guida trasferimento.
- Pulitura quotidiana della superficie esterna della stampante.

Conservazione e Utilizzo Cartucce Toner

Osservare le seguenti procedure per utilizzare e installare correttamente la cartuccia, in modo da assicurarne il corretto funzionamento:

- Il toner deve essere distribuito uniformemente all'interno della cartuccia prima di inserirla nella stampante.
- La cartuccia non deve essere esposta alla radiazione solare diretta o all'illuminazione artificiale dell'ambiente in cui si trova per lunghi periodi.
- Utilizzare la cartuccia toner prima della data di scadenza indicata sulla confezione.

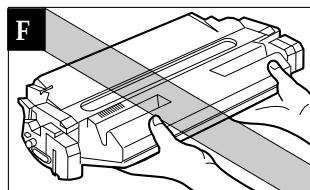
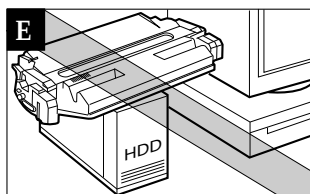
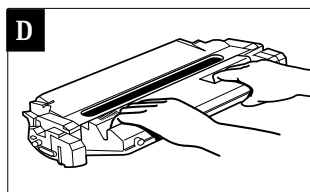
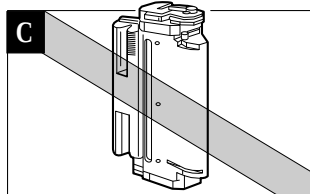
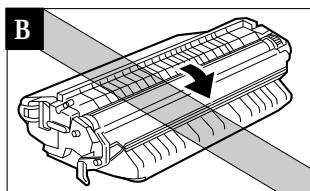
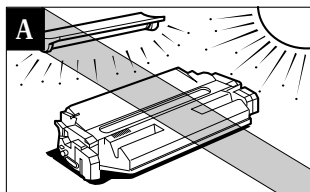
Conservazione delle Cartucce Toner



Seguire queste semplici indicazioni per scegliere il luogo di conservazione della cartuccia:

- Conservare la cartuccia nell'involucro originale. Aprire l'involucro soltanto al momento dell'installazione della cartuccia nella stampante.
- Non conservare la cartuccia in ambiente con alta temperatura e eccessiva umidità o con repentini sbalzi di temperatura e tasso di umidità.
- Conservare la cartuccia ad una temperatura compresa tra 0° e 35°C.
- Non conservare la cartuccia in ambienti con aria salmastra o dove si sprigionano gas corrosivi come quelli delle bombole spray.

Utilizzo delle Cartucce Toner



Seguire queste semplici indicazioni al momento di utilizzare la cartuccia toner:

- Non esporre la cartuccia alla radiazione solare diretta o all'illuminazione artificiale della stanza per lunghi periodi. (A)
- Dopo aver estratto la cartuccia dall'involucro protettivo, non esporla alla luce artificiale della stanza per più di cinque minuti. Conservare l'involucro protettivo. Inserire la cartuccia nell'involucro originale, oppure avvolgerla in un panno pesante qualora si dovesse rimuoverla dalla stampante per più di qualche minuto.
- Non aprire la copertura protettiva del tamburo ed esporre il tamburo fotosensitivo alla luce. L'esposizione alla luce può causare danni al tamburo e ridurre la qualità di stampa. (B)
- Non porre la cartuccia in posizione verticale o capovolgerla. (C)
- Tenere sempre la cartuccia con l'etichetta verso l'alto. (D)
- Non avvicinare la cartuccia allo schermo del computer, ai drive e ai dischetti. Se posta vicino ai dischetti, i magneti della cartuccia toner possono cancellarne i dati. (E)
- Prima di un qualsiasi spostamento della stampante rimuovere la cartuccia. Conservare la cartuccia nel suo involucro protettivo o avvolgerla in un panno pesante per evitare di esporla alla luce.
- Non smontare la cartuccia. (F)



ATTENZIONE

Per evitare rischi di incendio o infortuni da ustioni, non bruciare le cartucce toner usate. Il toner residuo all'interno della cartuccia si infiamma se sparso su fiamme libere.

Sostituzione della cartuccia Toner

Una cartuccia toner consente di stampare mediamente circa 15.000 pagine, se si stampano testi prodotti da un elaboratore testi che copra la pagina per il 5% con densità di stampa regolata secondo default di fabbrica (vedi pag. 4-2).

La durata della cartuccia varia a seconda delle modalità d'uso osservate. Se la media dei documenti contiene molta grafica, ombreggiatura o stampa in grassetto, la durata della cartuccia toner diminuisce.



Per economizzare il toner, attivare l'impostazione modo economia (ECONOMODE) per la stampa di bozze. Un documento stampato in modo economia usa meno toner perciò è più chiaro. L'impostazione modo economia è analogo al modo bozze presente sulle stampanti a matrice di punti. (see page 4-1).

Quando Sostituire la Cartuccia Toner

Quando il toner contenuto nella cartuccia è quasi esaurito, sulle stampe appaiono strisce bianche o aree sbiadite ed il visualizzatore della stampante indica:

TONER ESAUR

Prima di sostituire la cartuccia.

Per estendere la durata di una cartuccia osservare le seguenti semplici istruzioni:

- 1** Rimuovere la cartuccia toner dalla stampante.
- 2** Tenere la cartuccia per le estremità con entrambe le mani e ruotarla lentamente avanti e indietro per distribuire uniformemente il toner all'interno.
- 3** Reinstallare la cartuccia nella stampante e continuare la stampa.
- 4** Controllare la pagina stampata.
 - Anche se il testo stampato è soddisfacente, la cartuccia dovrà essere sostituita molto presto. Assicurarsi di avere una cartuccia nuova
 - Se le stampe appaiono ancora rigate o sbiadite, occorre sostituire la cartuccia. Osservare la procedura descritta nel paragrafo seguente per sostituirla.

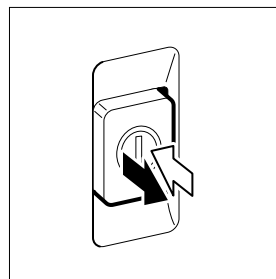
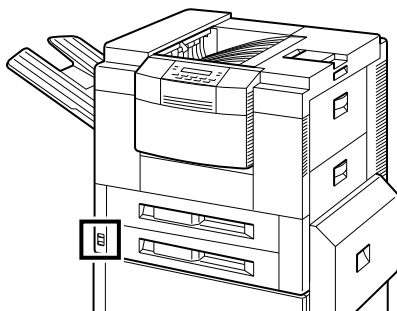
Sostituzione della Cartuccia Toner

Per sostituire la cartuccia toner, osservare le seguenti istruzioni.

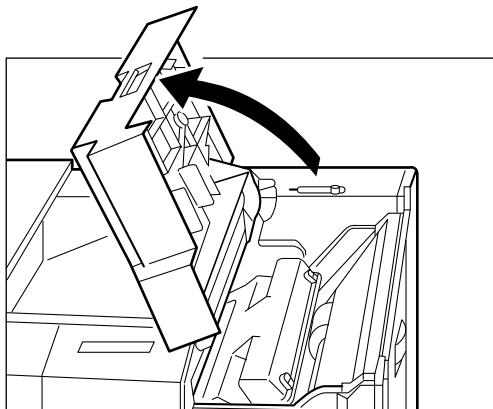
Per ottenere stampe di alta qualità, attenersi alle seguenti precauzioni:

- Si consiglia di usare cartucce toner Canon. La cartuccia EP Canon contiene toner super fine previsto per produrre stampe di ottima qualità a 600 dpi.
- Prima di installare la cartuccia, assicurarsi che abbia raggiunto la temperatura ambiente. Se la cartuccia è stata prelevata da un ambiente freddo o da un ambiente caldo, attendere che raggiunga la temperatura ambiente. Se si installa una cartuccia fredda nella stampante, al suo interno si forma la condensa che influisce negativamente sulla qualità di stampa.
- Prima di installare la cartuccia, controllare la data di scadenza indicata sulla confezione. Le stampe eseguite con cartucce scadute possono essere insoddisfacenti. Usare sempre la cartuccia prima della data di scadenza.

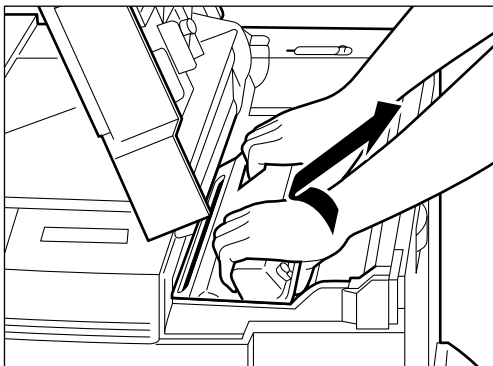
- 1** Spegner la stampante, usando l'interruttore di alimentazione.



- 2** Aprire la copertura superiore.



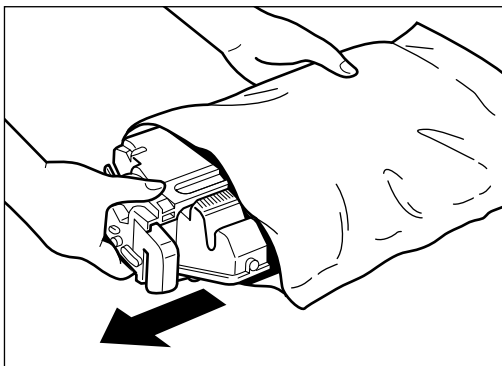
- 3** Afferrare la cartuccia toner per l'impugnatura con entrambe le mani. Sollevare leggermente l'impugnatura. Estrarre la cartuccia per rimuoverla dalla stampante.



ATTENZIONE

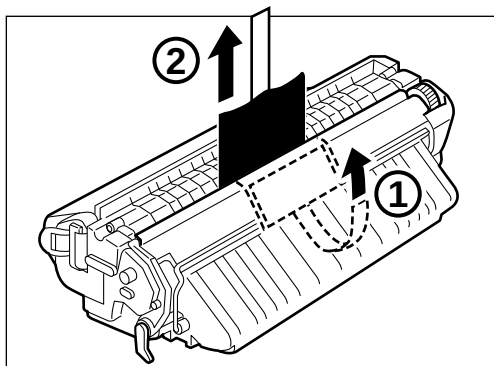
Per evitare rischi di incendio o infortuni da ustioni, non bruciare le cartucce toner usate. Il toner residuo all'interno della cartuccia si infiamma se sparso su fiamme libere.

- 4** Estrarre la nuova cartuccia dall'involucro protettivo e conservarlo poiché può servire in seguito se si deve togliere la cartuccia dalla stampante.

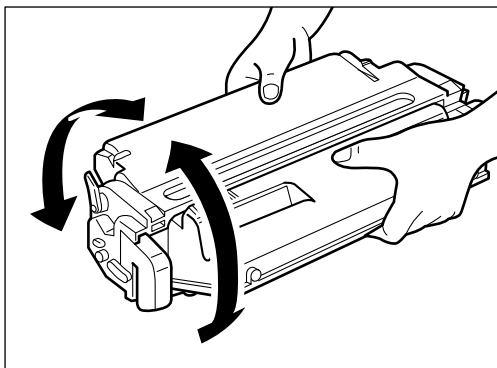


La cartuccia toner è sensibile alla luce. Quando la cartuccia toner è estratta dalla stampante per manutenzione o spostamenti deve essere avvolta nell'involucro protettivo originale o in un panno pesante.

- 5** Sollevare il nastro protettivo bianco ① e tirarlo delicatamente così da rimuoverlo insieme al foglio nero ②.

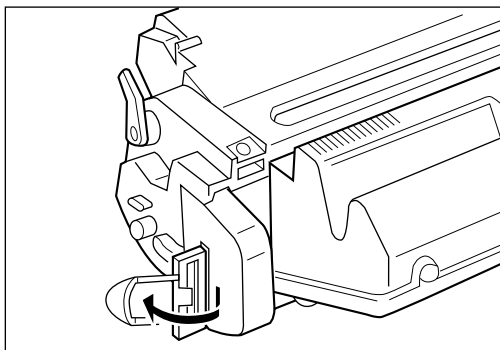


- 6** Ruotare la cartuccia 5 o 6 volte per distribuire uniformemente il toner.

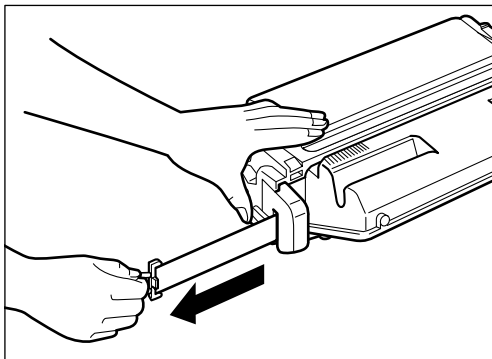


Se il toner interno non è distribuito uniformemente, le stampe appaiono sbiadite o con strisce bianche.

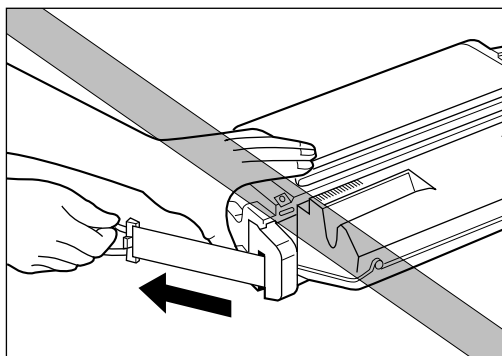
- 7** Collocare la cartuccia su una superficie piana e stabile.
- 8** Premere con una mano la cartuccia e tenerla in posizione, tirare la linguetta esterna per liberare l'estremità della cartuccia.



- 9** Tirare saldamente e lentamente l'aletta per rimuovere la striscia protettiva lunga 71 cm. Gettare la striscia.



Per evitare di rompere la striscia, non tirare la linguetta in senso obliquo.



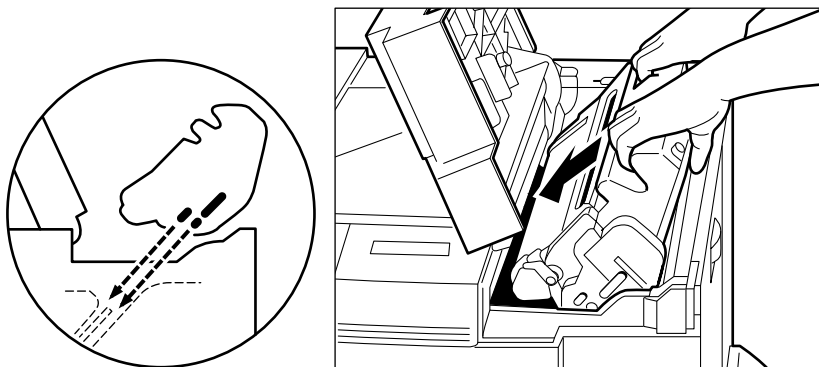
Se la linguetta si stacca dalla striscia, tirare la striscia dall'estremità.



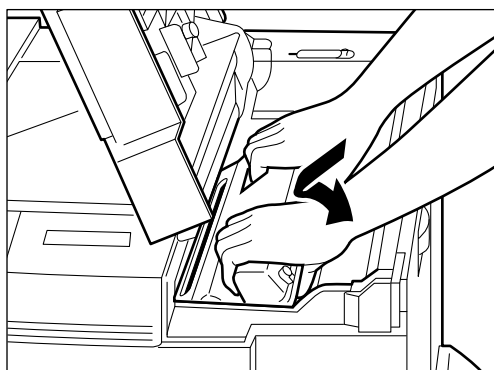
ATTENZIONE

Eventuali macchie di toner sulle mani o sugli abiti devono essere pulite subito con acqua fredda. Non usare acqua calda per pulire le macchie di toner. L'acqua calda fissa il toner sul tessuto.

- 10** Tenere la cartuccia in modo che la freccia stampata su di essa sia rivolta in avanti verso la stampante. Inserire delicatamente la cartuccia nella stampante fino all'arresto.



- 11** Spingere la cartuccia in posizione assicurandosi che sia bloccata in questa posizione. Chiudere la copertura superiore.

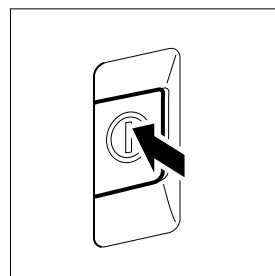
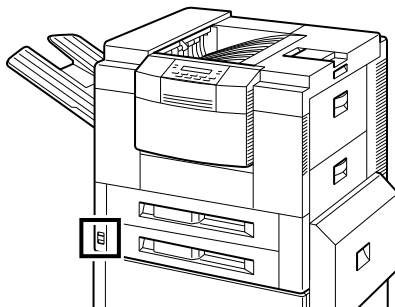


6

Se la copertura non si aggancia correttamente, non forzare. Aprirla, tornare alla fase precedente e verificare che la cartuccia sia correttamente inserita nella stampante.

Ogni qualvolta si sostituisce la cartuccia toner, pulire anche la barra dentellata antistatica e l'area della guida di trasferimento (vedi pagine 6-12 e 6-13).

- 12** Accendere la stampante, usando l'apposito interruttore.



- 13** Attendere che la stampante si riscaldi. Quando appare il messaggio Pronta, l'installazione della cartuccia è terminata.

PRONTA

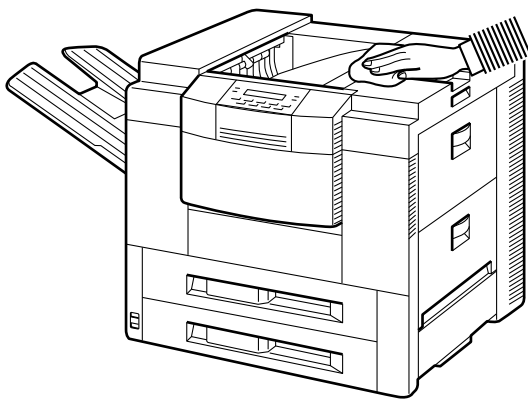
Se appare un altro messaggio, consultare la Tabella Messaggi. (vedi pag. 7-8).

Pulizia della Stampante

Osservare le seguenti istruzioni per pulire la stampante con regolarità affinché sia sempre in condizioni operative ottimali e produca stampe di alta qualità.

Cure quotidiane

- 1** Spegner la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.
- 2** Usare un detergente neutro per eliminare segni e macchie dalla superficie esterna della stampante, quindi asciugare con panno asciutto e morbido.



6



ATTENZIONE

Per evitare infortuni o danni causati da incendio, esplosione o cortocircuiti elettrici, non usare liquidi volatili infiammabili come alcol, benzene, solvente, acetone o diluenti a base organica per pulire la stampante.



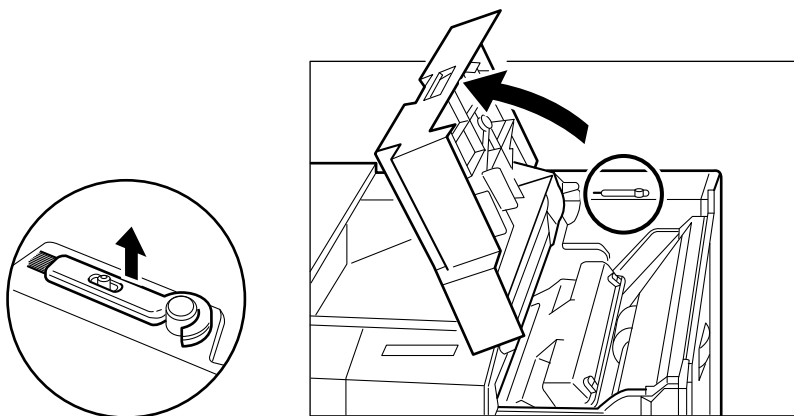
Osservare le seguenti precauzioni per evitare di danneggiare la stampante durante la pulitura:

- Usare esclusivamente detergenti neutri per pulire la superficie esterna della stampante.
- La stampante non richiede lubrificazione. Non lubrificare le parti mobili.

Pulizia della Barra Dentellata Antistatica

Ogni qualvolta si sostituisce la cartuccia toner, pulire la barra dentellata antistatica. La pulizia periodica evita gli inceppamenti carta.

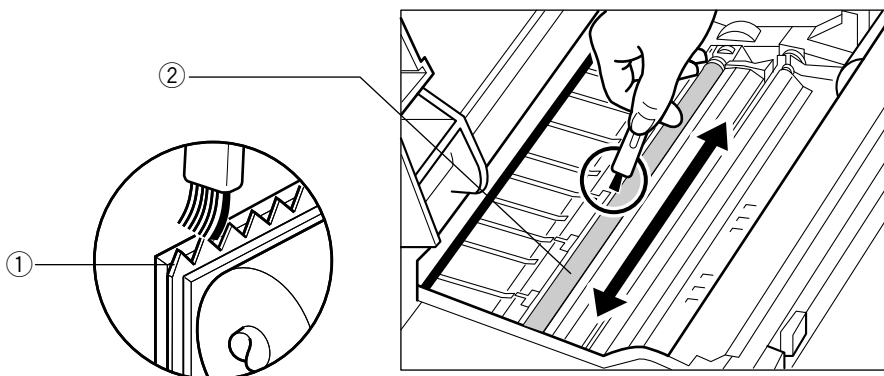
- 1** Spegnerne la stampante.
- 2** Aprire la copertura superiore ed estrarre la cartuccia toner dalla stampante.
- 3** Porre la cartuccia nella confezione originale protettiva oppure avvolgerla in un panno pesante per evitarne l'esposizione alla luce.
- 4** Prelevare la spazzola verde di pulitura posta all'interno della stampante, sul lato destro.



- 5** Spazzolare alcune volte per pulire la dentellatura antistatica ①.



Durante la pulizia della barra dentellata, prestare attenzione a non toccare il rullo di trasferimento ② per evitare di deteriorare la qualità di stampa.

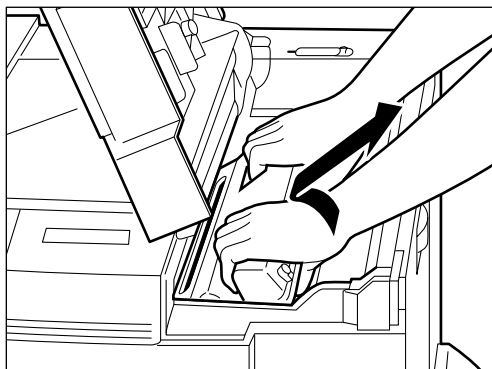


- 6** Riporre la cartuccia toner e la spazzola di pulitura nella stampante.
- 7** Chiudere la copertura superiore.
- 8** Ogni qualvolta si sostituisce la cartuccia toner occorre pulire anche l'area della guida di trasferimento.

Pulizia dell'Area Guida Trasferimento

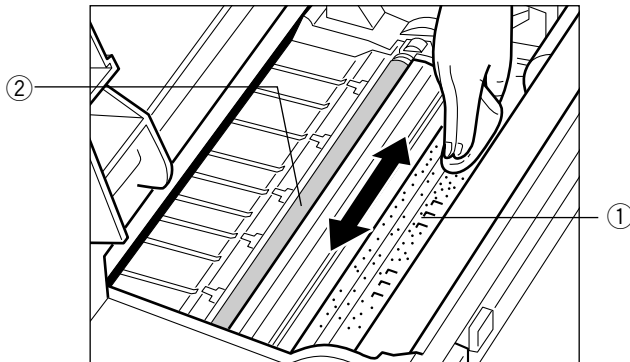
Osservare le seguenti istruzioni per pulire l'area guida trasferimento:

- 1** Spegnerla stampante.
- 2** Aprire la copertura superiore ed estrarre la cartuccia toner dalla stampante.



- 3** Porre la cartuccia nella confezione originale protettiva oppure avvolgerla in un panno pesante per evitarne l'esposizione alla luce.

- 4** Rimuovere i residui di toner e i detriti di carta dalla striscia metallica argento con un panno morbido e pulito ①.



Non toccare il rullo di trasferimento ② durante la pulizia della striscia metallica, per evitare il deterioramento della qualità di stampa.

- 5** Riporre la cartuccia toner nella stampante.
- 6** Chiudere la copertura superiore e accendere la stampante.

Utilizzo del Kit di Manutenzione dell'Utente

Dopo 350.000 stampe, diverrà necessario sostituire l'unità di fissaggio, il rullo di trasferimento, il gruppo ingranaggi e i rulli di trasporto.

Visualizzare il conto totale pagine della stampante, in modo tale da poter verificare il numero delle pagine stampate. Ciò rende facile constatare quando è necessario utilizzare il kit di manutenzione dell'utente.

Osservare la seguente procedura per visualizzare il numero delle pagine stampate.

1 Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line.

2 Premere **MENU** sino alla apparizione di MENU TEST.

MENU TEST

3 Premere **ITEM** per visualizzare CONTEGGIO PAGINE.

MENU TEST
MOSTRA CONT PAG

4 Premere **ENTER** per visualizzare il conto totale pagine della stampante.

PAGINE: 0350000

(Per esempio 350.000 pagine)

Dopo un paio di secondi, apparirà MOSTRA CONT PAG.

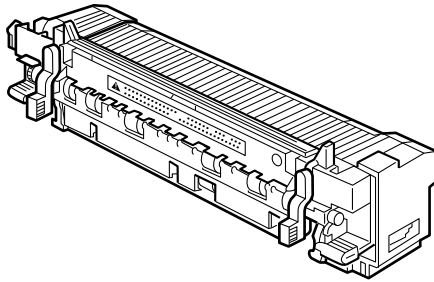
5 Premere **ON LINE** per porre la stampante on line.



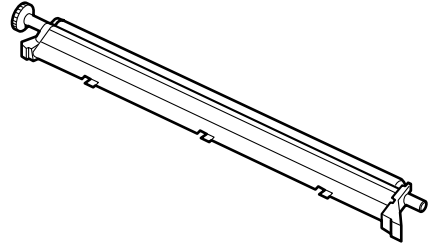
ATTENZIONE

Prima di effettuare la sostituzione, assicurarsi che la stampante sia spenta e scollegare il cavo di alimentazione dalla parete per evitare infortuni.

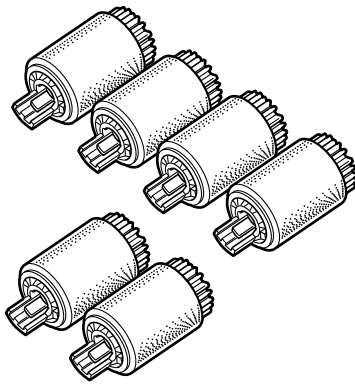
Il kit di manutenzione dell'utente contiene i seguenti articoli:



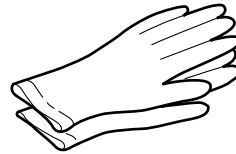
Unità di fissaggio (1)



*Rullo di trasferimento e
Gruppo ingranaggi (1)*



*Rulli di trasporto (6)
(stampante (4), alimentatore fogli (2))*



Guanti (1 paio)



Indossare i guanti prima di effettuare le sostituzioni del rullo di trasferimento e del gruppo ingranaggi, per evitare di ungere o segnare la superficie dei rulli. La qualità di stampa potrebbe deteriorare.

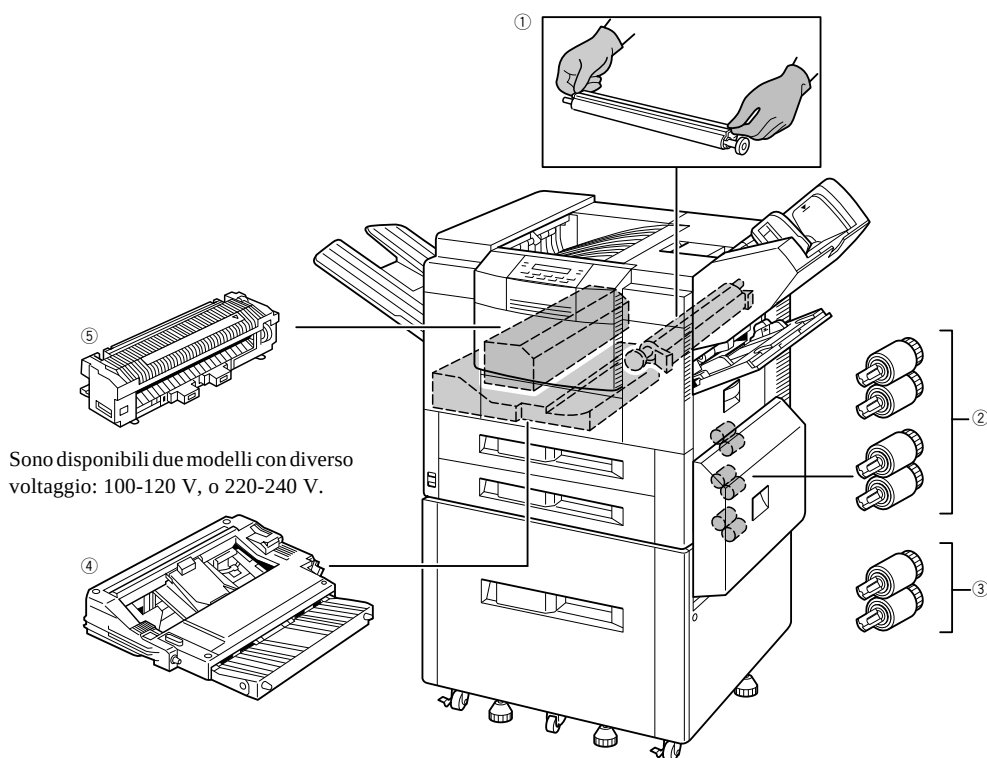


In caso di uso frequente di carta pesante (105g/m^2 o più) o di stampa duplex di un elevato numero di documenti, la durata del rullo di trasferimento risulta essere ridotta.

Prima di cominciare

Assicurarsi che la stampante sia spenta e scollegare il cavo di alimentazione prima di operare sulla stampante.

Collocazione degli Articoli del Kit di Manutenzione dell'Utente



- ① **Rullo di trasferimento e gruppo ingranaggi** Indossare i guanti, quando si maneggiano.
- ② **Rulli di trasporto (stampante)**
- ③ **Rulli di trasporto (alimentatore fogli)**
- ④ **Unità Duplex TP-9 opzionale** Rimuovere questa unità, prima di passare alla sostituzione dell'unità di fissaggio ⑤.
- ⑤ **Unità di fissaggio.**

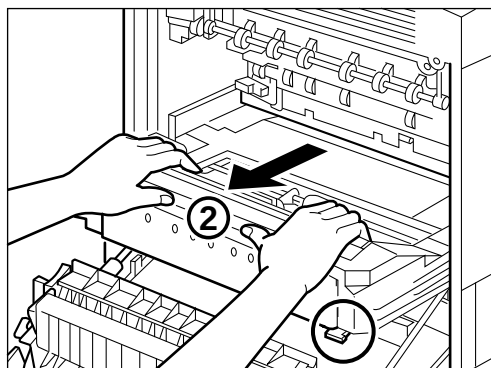
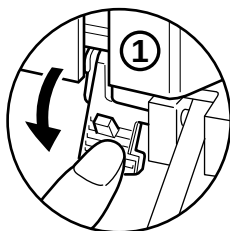
Sostituzione dell'Unità di Fissaggio



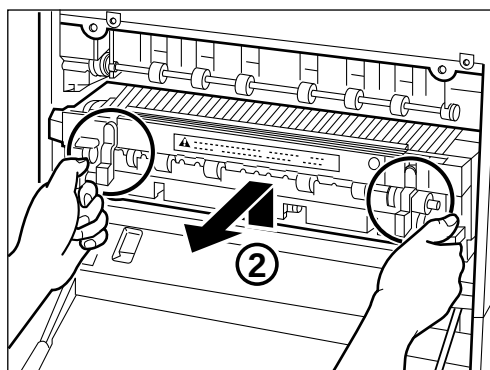
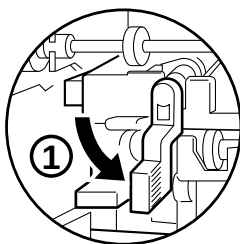
ATTENZIONE

Prima di sostituire l'unità di fissaggio, spegnere la stampante e lasciarla raffreddare per almeno 30 minuti, per evitare infortuni.

- 1** Aprire la copertura di sinistra, sollevando la levetta di chiusura e tirando la copertura.
- 2** Se è installata l'unità duplex, rimuoverla premendo sulla linguetta verde ① e estraendo l'unità duplex con entrambe le mani ②.



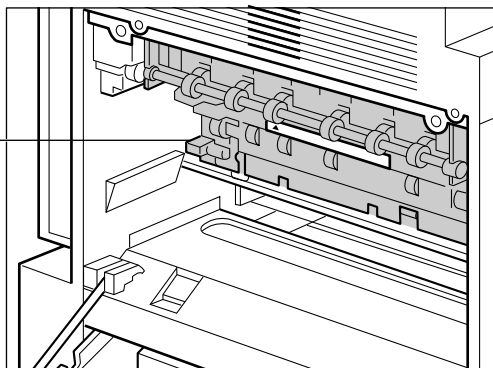
- 3** Spingere verso il basso entrambe le levette alle due estremità dell'unità di fissaggio per sbloccarla ①. Tirare verso l'alto e in avanti l'unità di fissaggio con le maniglie, finché essa non è completamente visibile ②.



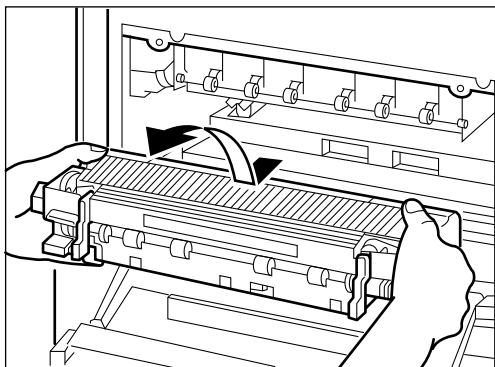


ATTENZIONE

L'unità di fissaggio e le aree di emissione possono essere calde. Attendere finché la stampante si sia completamente raffreddata (almeno 30 minuti) per evitare infortuni.



- 4** Estrarre l'unità di fissaggio con entrambe le mani, come mostrato. Evitare il contatto con qualsiasi altra area dell'unità di fissaggio.



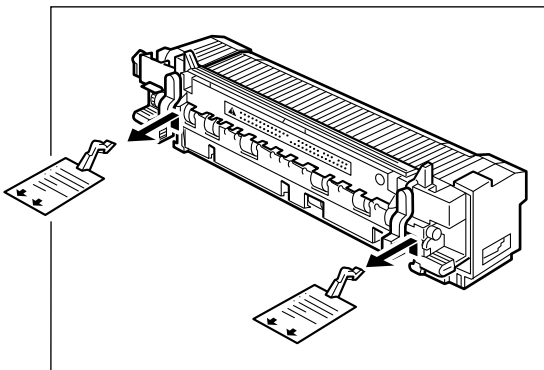
6

- 5** Togliere la nuova unità di fissaggio dalla confezione e rimuovere i due spaziatori come mostrato.

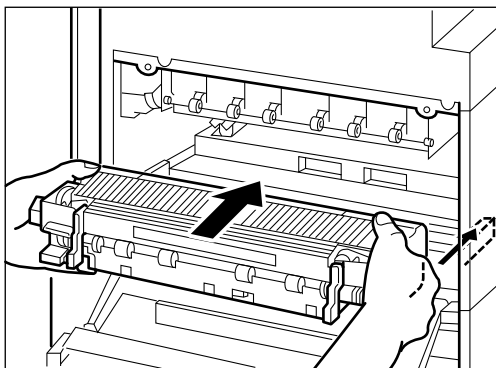


ATTENZIONE

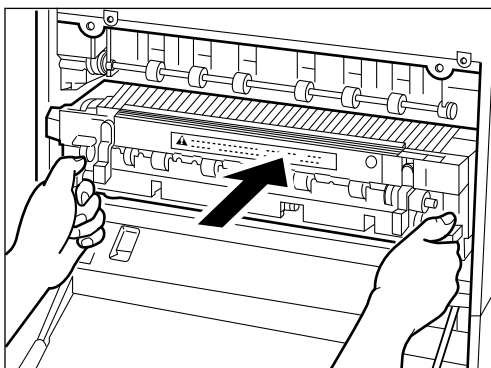
Controllare sempre che il voltaggio dell'unità di fissaggio indicato dall'etichetta corrisponda a quello della stampante. Nel caso in cui l'unità di fissaggio abbia un diverso voltaggio rispetto alla stampante, si corre il rischio di incendi o che si danneggi la stampante.



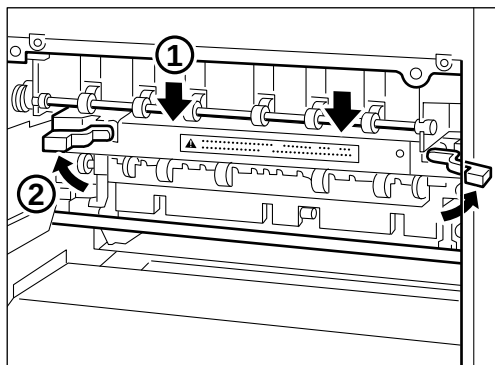
- 6** Posizionare la nuova unità di fissaggio sulle guide indicate.



- 7** Spingere l'unità di fissaggio fino all'arresto.



- 8** Premere per sistemare l'unità di fissaggio in posizione ①. Spingere verso l'alto le levette per bloccare l'unità di fissaggio ②.



- 9** In caso fosse stata rimossa in precedenza l'unità duplex, reinstallarla (per ulteriori informazioni sulle istruzioni di installazione, consultare la Guida alle Predisposizioni).
- 10** Chiudere la copertura di sinistra.

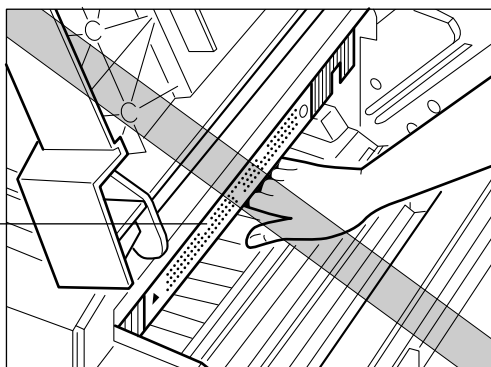
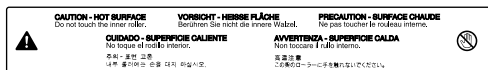
6

Sostituzione del rullo di trasferimento e del gruppo di ingranaggi



ATTENZIONE

Prima di sostituire l'unità di fissaggio, spegnere la stampante e lasciarla raffreddare per almeno 30 minuti, per evitare infortuni.



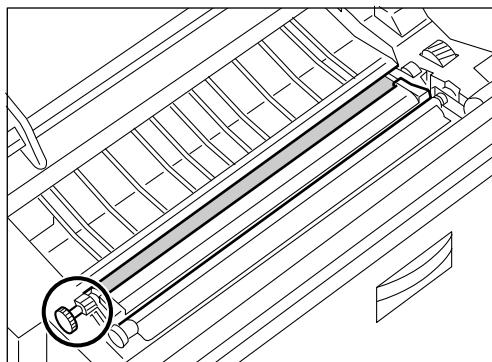
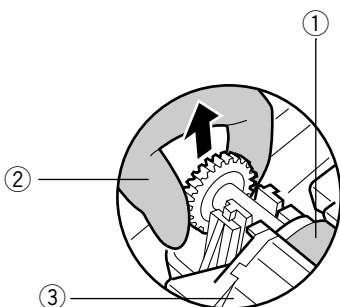


- E' necessario indossare i guanti forniti durante la sostituzione del rullo di trasferimento e il gruppo ingranaggi. Impronte e residui possono deteriorare la qualità di stampa.
- Durante l'installazione di un nuovo rullo di trasferimento e di un gruppo ingranaggi, prestare attenzione a non toccare la porzione di spugna nera.
- Non pulire il rullo di trasferimento e il gruppo di ingranaggi durante la sostituzione. Residui o graffi possono deteriorare la qualità di stampa.
- Rimuovere immediatamente i residui di toner dalle mani o dai vestiti con acqua fredda.
- Non asportare il foglio protettivo sul rullo di trasferimento finché il gruppo non è posizionato.

Osservare la seguente procedura per sostituire il rullo di trasferimento e il gruppo ingranaggi. Indossare i guanti forniti.

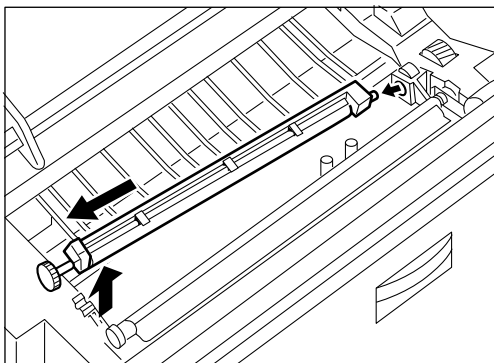
Spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.

- 1** Aprire la copertura superiore e rimuovere la cartuccia toner. Sollevare il dispositivo del rullo come mostrato.

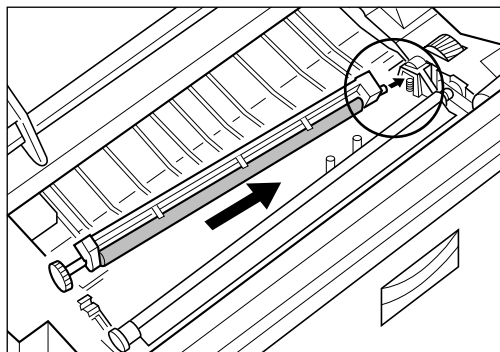
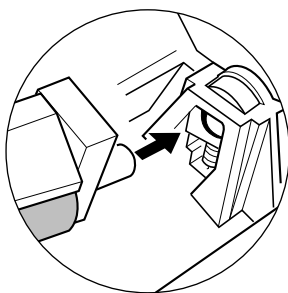


- ① Rullo di trasferimento
- ② Mani con guanti
- ③ Guida di trasferimento

- 2** Una volta sbloccata, sollevare leggermente l'estremità del dispositivo e tirare verso di sé per rimuovere il rullo di trasferimento e il gruppo ingranaggi dalla stampante.

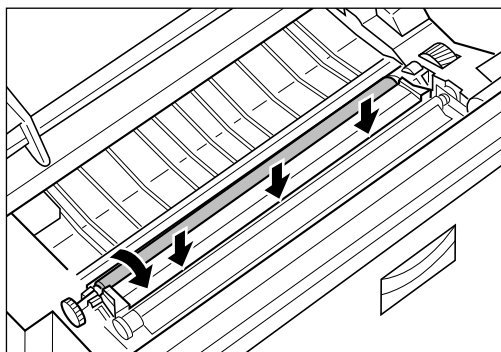
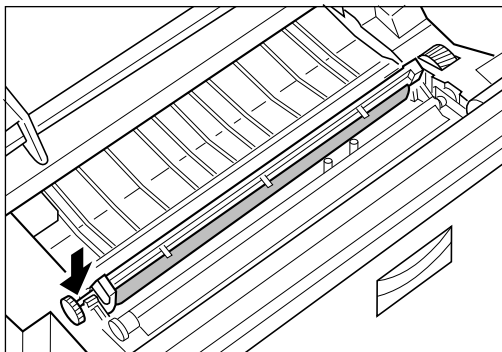


- 3** Togliere dalla confezione il nuovo rullo di trasferimento e il gruppo ingranaggi e tenere il rullo prendendolo dalla guida carta, come mostrato. Inserire delicatamente la linguetta sulla estremità destra del rullo nel foro sull'apertura della molla.



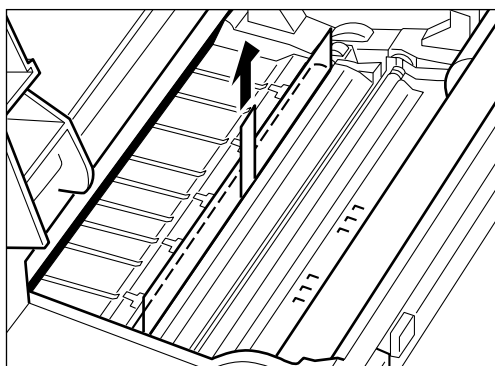
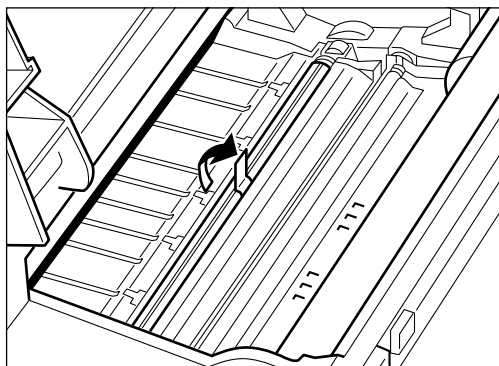
Assicurarsi che il rullo di trasferimento e il gruppo di ingranaggi siano correttamente posizionati.

- 4** Allineare il rullo di trasferimento al gancio presente sul lato sinistro della stampante. Spingere l'estremità di sinistra del rullo di trasferimento nel gancio.



Se la guida di trasferimento metallica e di plastica nera non è completamente inserita, possono verificarsi inceppamenti carta.

- 5** Rimuovere il foglio protettivo del rullo di trasferimento, tirandolo delicatamente verso l'alto.



- Per proteggere la superficie del rullo, indossare i guanti durante la rimozione della pellicola protettiva.
- Per rimuovere il foglio protettivo, tirare lentamente la pellicola verso l'alto.

- 6** Sostituire la cartuccia toner, quindi inserire il cavo di alimentazione nella presa ed accendere la stampante.

Sostituzione dei rulli di trasporto.

Osservare le seguenti indicazioni durante la sostituzione dei rulli di trasporto:

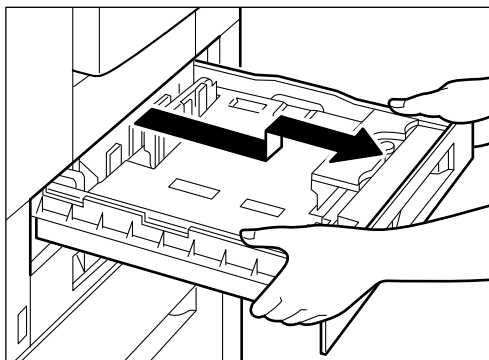
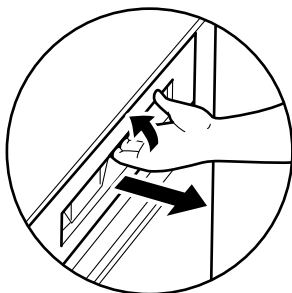
- I sei rulli di trasporto (quattro per il corpo stampante e due per l'alimentatore fogli opzionale) sono identici sia per configurazione che per funzionalità.
- Esiste un set di rulli di trasporto per l'alimentatore di fogli opzionale. Nel caso non si posseda un alimentatore fogli opzionale, questi rulli non sono necessari.
- Rimuovere immediatamente residui di toner sulle mani o sui vestiti con acqua fredda.

Sostituzione dei rulli di trasporto della stampante (4)

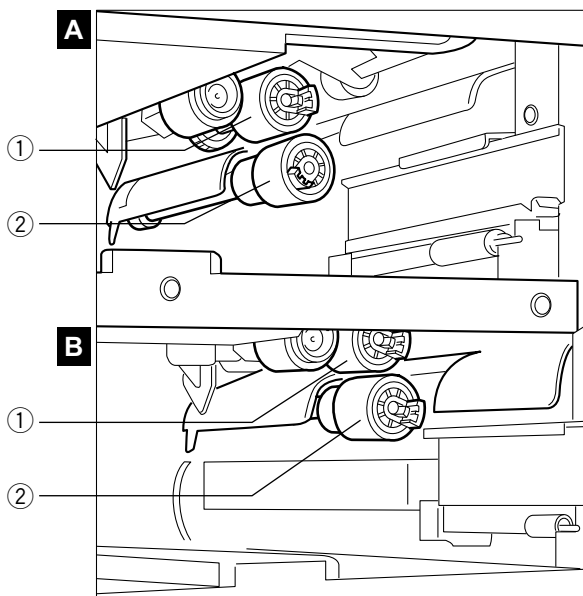
Sostituire i quattro rulli contemporaneamente, anche se non consumati. Non mischiare rulli vecchi e nuovi.

Osservare la seguente procedura per sostituire i rulli di trasporto:

- 1** Estrarre il più possibile il cassetto carta - la levetta è all'interno, in fondo al cassetto. Afferrare il cassetto con entrambe le mani e sollevarlo leggermente per rimuoverlo dalla stampante.



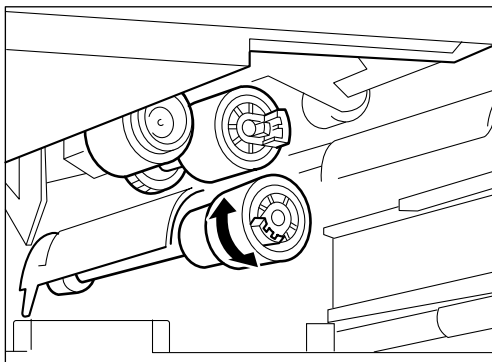
2 Posizionare i rulli di trasporto negli scomparti del cassetto superiore e inferiore.



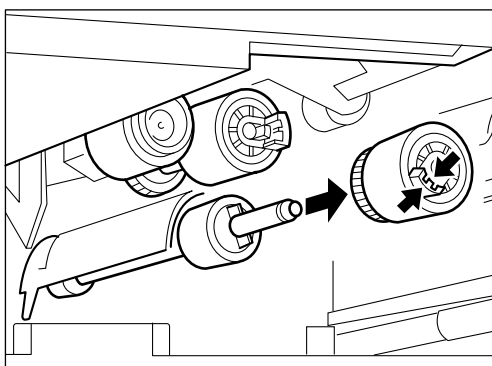
- A** Scomparto cassetto superiore ① Rullo alimentazione
- B** Scomparto cassetto inferiore ② Rullo di ritardo

La procedura per sostituire i rulli di trasporto è identica per gli scomparti del cassetto universale superiore e inferiore. La spiegazione sotto riportata riguarda lo scomparto del cassetto superiore. Sostituire il rullo dello scomparto inferiore seguendo la stessa procedura.

- 3** Girare delicatamente il rullo, così da raggiungere facilmente la linguetta.

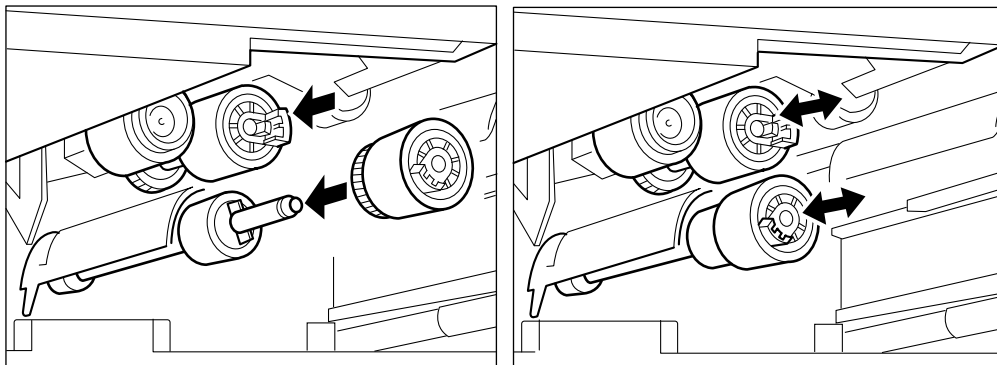


- 4** Rimuovere per prima cosa il rullo inferiore. Tirare la linguetta per sbloccarlo e, quindi, farlo scivolare fuori.

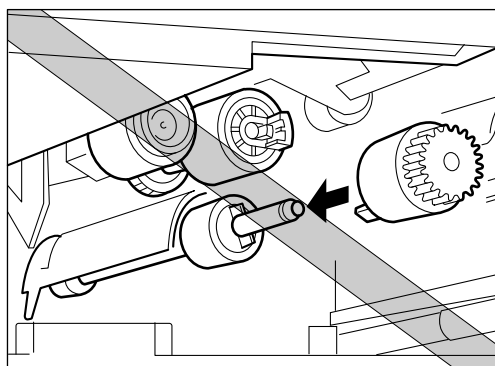


- 5** Rimuovere il rullo superiore, ripetendo i passaggi 3 e 4.

- 6** Prima di tutto, far scivolare il nuovo rullo di alimentazione e ritardo sulla parte superiore della piastra metallica argento. Tirare per verificare che sia correttamente posizionato. Inserire il rullo inferiore seguendo la stessa procedura.



- Assicurarsi che il rullo sia bloccato, tirandolo una volta dalla linguetta.
- Assicurarsi che il rullo sia agganciato agli ingranaggi, ruotandolo alcune volte in entrambe le direzioni.
- Durante l'inserimento del rullo sulla piastra metallica, assicurarsi che la linguetta non sia rivolta verso la piastra.



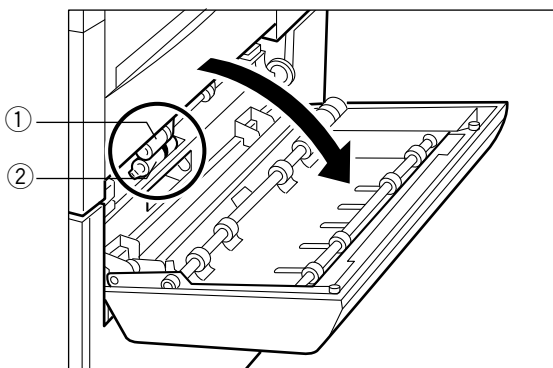
- 7** Per i rulli del comparto del cassetto inferiore, ripetere i passaggi da 1 a 7.
- 8** Sostituire i due cassettei universali nei loro scomparti.

Sostituzione dei rulli di trasporto dell'alimentatore fogli opzionale (2)

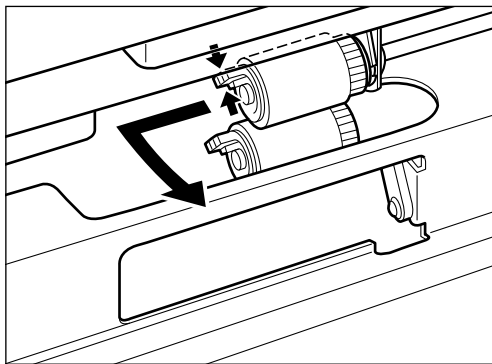
Prima di effettuare la sostituzione dei rulli dell'alimentatore fogli opzionale, assicurarsi di aver spento la stampante e di aver scollegato il cavo di alimentazione. Sostituire entrambi i rulli contemporaneamente, anche se non consumati. Non mischiare vecchi e nuovi rulli.

Osservare la seguente procedura per sostituire i rulli dell'alimentatore fogli:

- 1** Aprire la copertura sensore carta. Individuare il rullo di alimentazione ① e ritardo ②.

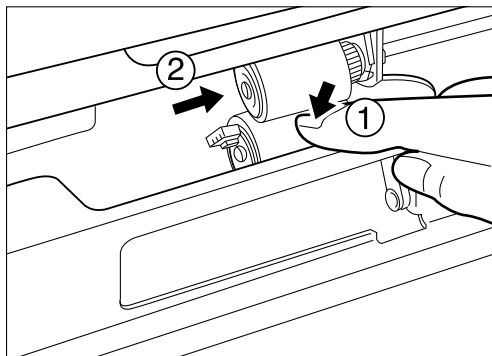
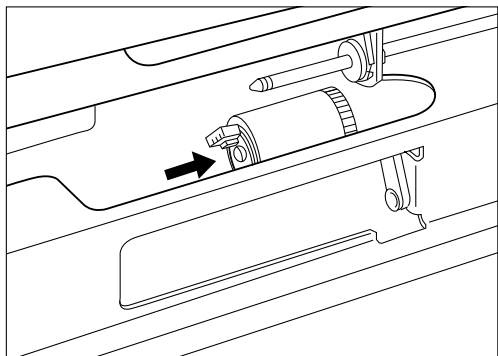


- 2** Usare la mano destra per esercitare una pressione sul rullo di ritardo. Tenere premuto e con la mano sinistra, tirare la linguetta del rullo di alimentazione per sbloccarlo. Quindi, usare le dita per farlo scorrere e rimuoverlo.

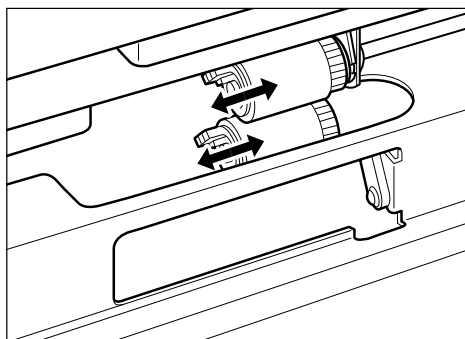


- 3** In seguito, rimuovere il rullo di ritardo ripetendo il passaggio 2.

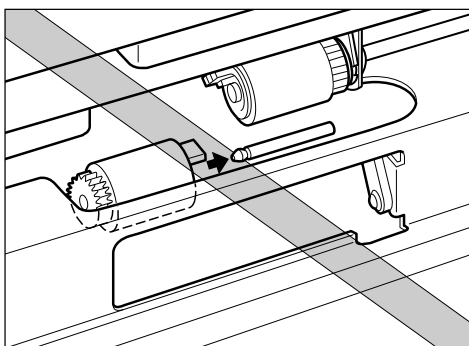
- 4** Per sostituire i rulli, invertire la procedura del passaggio 2. Inserire il nuovo rullo di ritardo e verificare che sia correttamente posizionato. Quindi, inserire il rullo di alimentazione, facendo contemporaneamente pressione sul rullo di ritardo.



- Assicurarsi che il rullo sia ben posizionato, tirandolo una volta dalla linguetta.



- Assicurarsi che il rullo sia agganciato all'ingranaggio, ruotandolo alcune volte in entrambe le direzioni.
- Durante l'inserimento del rullo sulla piastra metallica, assicurarsi che la linguetta non sia rivolta verso la piastra.



- 5** Chiudere la copertura del sensore carta, collegare il cavo di alimentazione e accendere la stampante.

Capitolo 7

Ricerca Guasti

Questo capitolo descrive le anomalie di stampa risolvibili dall'utente con semplici procedure. Non tentare di intervenire in casi diversi da quelli descritti in questo capitolo. Se l'anomalia persiste, consultare il rivenditore.

Anomalie di Stampa

Questo capitolo fornisce una descrizione generale delle anomalie di stampa e delle relative soluzioni. Non tutte le anomalie provocano la visualizzazione di un messaggio. Per ulteriori informazioni sui messaggi di errore e di avvertenza, consultare la Tabella Messaggi pag. 7-8.

Se è attivata la funzione annullamento automatico errori della stampante, gli errori vengono automaticamente elusi e i messaggi di errore non sono visualizzati (vedi pag. 7-13).

In caso di anomalie, disattivare la funzione annullamento errori e ristampare per verificare se appare un messaggio di errore. Il messaggio agevola l'identificazione della causa dell'anomalia.

Problemi e Soluzioni senza Messaggi

Cambio font	La stampa della prima pagina è corretta con font e formato specificati nell'applicativo, ma in seguito font e formato cambiano? <i>Si è verificato un I/O inattivo nella trasmissione dati e i comandi specificati di font e formato caricati dal programma applicativo sono andati persi. La stampa eseguita dopo un I/O inattivo avverrà quindi sempre senza font e formato selezionati.</i> Se la stampa ha utilizzato la porta parallela, aumentare l'impostazione I/O INATTIV o disabilitarla sul MENU I/O PARALL (vedi pag. 3-22).
Font non usato	La stampante non usa il font specificato? <i>Il font specificato non è disponibile.</i> Stampare l'Elenco Font PCL o PS e verificare che il font specificato sia disponibile (vedi pag. 4-14 o 5-6).
Indicatori	Indicatori spenti e visualizzazioni assenti? <i>L'interruttore non è acceso.</i> Controllare l'interruttore e assicurarsi che sia acceso. -oppure- <i>Il cavo di alimentazione non è collegato.</i> Controllare il cavo di alimentazione e verificare che sia collegato. -oppure- <i>La presa è senza corrente.</i> Controllare la presa. Consultare un elettricista o la società erogatrice. Se si utilizza una presa multipla, assicurarsi che sia collegata alla sorgente.
Margine	Un lato del documento è tagliato? <i>Si sta cercando di stampare fuori dall'area stampabile della pagina.</i> Modificare l'impostazione dei margini con il programma applicativo. Controllare che l'impostazione del programma non stampi oltre il limite dell'area stampabile.

Carta ondulata	I fogli stampati sono eccessivamente ondulati? <i>La carta usata si arrotola troppo facilmente.</i> Verificare che la carta sia conforme alle specifiche descritte nell'Appendice 4. Togliere la risma di carta, capovolverla, ricaricarla nel cassetto e ritentare.
Stampa sbiadita o rigata	Le stampe appaiono sbiadite o con strisce bianche? <i>Probabilmente è esaurito il toner nella cartuccia, oppure il toner non è distribuito uniformemente all'interno.</i> Rimuovere la cartuccia e ruotarla delicatamente 5 o 6 volte, quindi ristampare. Se l'anomalia persiste, sostituire la cartuccia (vedi pag. 6-4). Anche se l'oscillazione della cartuccia ha risolto l'anomalia, occorre avere almeno una cartuccia toner nuova a disposizione per sostituire quella vecchia quando sarà esaurita.
Stampa con testo confuso (1)	Sulla stampa appaiono caratteri e simboli inattesi? <i>Impostazione errata nel modo operativo.</i> Assicurarsi che l'opzione LINGUAGGIO sul MENU PARALL sia impostata per il linguaggio corretto (PCL o PS), se la stampante è dedicata ad un linguaggio. -oppure- <i>La selezione stampante effettuata al momento dell'impostazione o dell'installazione del programma applicativo è errata.</i> Se si utilizza Microsoft Windows 3.1 o superiore, controllare le informazioni di impostazione stampante e assicurarsi che sia selezionata la stampante corretta prima di avviare la stampa. Se non si usa Windows 3.1 o superiore, rieseguire l'installazione del programma applicativo o la procedura di impostazione e assicurarsi di selezionare il driver stampante corretto per questa stampante.
Stampa con testo confuso (2)	Parti differenti di testo confuso ogni qualvolta si avvia la stampa? <i>Il cavo interfaccia è troppo lungo e alcuni segnali spuri danneggiano i dati.</i> La massima lunghezza consentita per il cavo parallelo è 3 metri e per il cavo seriale 15 metri. Se il cavo usato è più lungo, sostituirlo con uno più corto. -oppure- <i>La stampante è collegata ad una presa condivisa con un altro dispositivo che genera disturbi come una fotocopiatrice, un distruggi-documenti o un condizionatore d'aria.</i> Collegare la stampante ad un'altra presa o consultare un tecnico qualificato e installare un filtro antisturbo.

Sovrapposizione stampe	Una seconda operazione di stampa inizia prima che la precedente sia finita, quando sono collegate al computer sia l'interfaccia parallela che quella seriale? <i>Il flusso dati provenienti dal computer è stato interrotto e si è attivata la funzione I/O inattivo. Se i dati non vengono ricevuti entro uno specificato periodo di tempo, la stampante attiva la funzione tempo massimo e termina la stampa. Quindi, la stampante automaticamente passa all'altra interfaccia quando vi sono dati in attesa.</i> Probabilmente occorre aumentare l'impostazione I/O INATTIV o disabilitarla nel MENU PARALL. Se la stampante è collegata con entrambe le porte dati paralleli e seriali, assicurarsi di controllare entrambi i menu.
Stampa su più pagine	I dati originariamente stampati su una pagina sono ora stampati su più pagine? <i>Se l'intervallo di tempo dei dati inviati dal programma applicativo alla stampante è superiore all'intervallo di tempo in base al quale la stampante considera un lavoro finito (tempo massimo), la stampante, stampa soltanto i dati ricevuti e termina il lavoro, anche se è parzialmente completato. Se i dati rimanenti sono inviati dopo che la stampante ha inviato la stampa, la stampante li riceve come un nuovo lavoro e avvia la stampa su nuove pagine. Ciò che originariamente era formattato per una pagina è stato diviso in due o più pagine.</i> Probabilmente occorre aumentare l'impostazione I/O INATTIV o disabilitarla nel MENU I/O PARALL (vedi pag. 3-22).
Risoluzione di stampa	La stampante non stampa a 600 dpi? <i>La stampante non dispone di memoria sufficiente per comporre la pagina in memoria a 600 dpi, prima di stamparla. La Tecnologia Riduzione Memoria ha compresso i dati da stampare alla risoluzione più elevata possibile con le risorse disponibili.</i> Per stampare a 600 dpi pagine complesse (pagine con molta grafica), è necessaria memoria aggiuntiva. Aggiungere SIMM di memoria alla piastra base della stampante (consultare la Guida alle Predisposizioni).
Interruzione stampa	Ad un certo punto la stampa si interrompe e le pagine successive non vengono stampate? <i>Il flusso dati dal computer viene interrotto a causa di un errore di tempo massimo. Se non vengono ricevuti dati per un periodo di tempo specificato, la stampa è terminata.</i> Aumentare l'impostazione I/O INATTIV o disabilitarla nel MENU PARALL (vedi pag. 3-22).

La stampa non inizia

Dopo l'avvio della stampa, un messaggio computer indica che i dati non possono essere trasferiti a LPT1?

La stampante non può ricevere dati dal computer perché la stampante ha impiegato troppo tempo per elaborare i dati nella stampante.

Probabilmente occorre aumentare l'impostazione I/O INATTIV o disabilitarla nel MENU PARALL (vedi pag. 3-22).

-oppure-

La stampante e il computer non sono correttamente collegati.

Controllare il collegamento del cavo tra computer e stampante.

L'indicatore ON-LINE è spento?

La stampante è off-line.

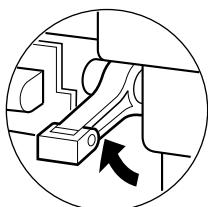
Premere **ON LINE** per accendere l'indicatore e porre la stampante on-line.

Buste increspate

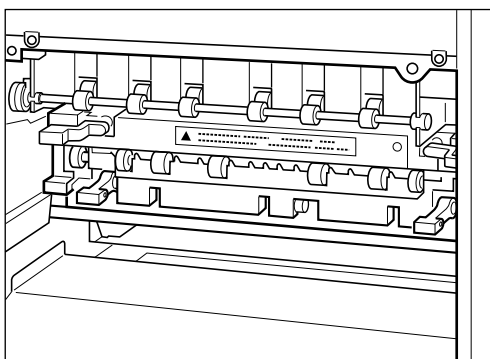
Le buste si increspano eccessivamente durante la stampa.

Le buste si increspano quando passano attraverso l'unità di fissaggio, poiché la pressione dei rulli è troppo forte rispetto allo spessore delle buste.

Per ridurre la probabilità che le buste si increspino, può rendersi necessario sollevare le levette poste sulla parte inferiore dell'unità di fissaggio per ridurre la pressione, aumentando la distanza tra la busta e l'unità di fissaggio.



Leve controllo pressione



Risposta ai Messaggi di Errore

Messaggi di Richiesta Intervento

I messaggi di richiesta intervento sono visualizzati quando viene rilevata una grave anomalia nella stampante. Ogni qualvolta viene accesa, la stampante esegue l'autodiagnostica interna. Se viene rilevata una anomalia durante la diagnostica o durante il funzionamento, è visualizzato un messaggio di richiesta intervento analogo al seguente:

nn.n ERROR

Nel messaggio reale, nn-nn è sostituito da numeri e lettere (es: 10.4). Se il messaggio persiste, la stampante richiede l'assistenza di un tecnico qualificato. Quando appare un messaggio di richiesta intervento, osservare la seguente procedura:

- 1** All'apparizione del messaggio di richiesta intervento, spegnere la stampante e attendere qualche secondo.
- 2** Riaccendere la stampante e controllare il visualizzatore per verificare se la stampante ritorna alla normalità.

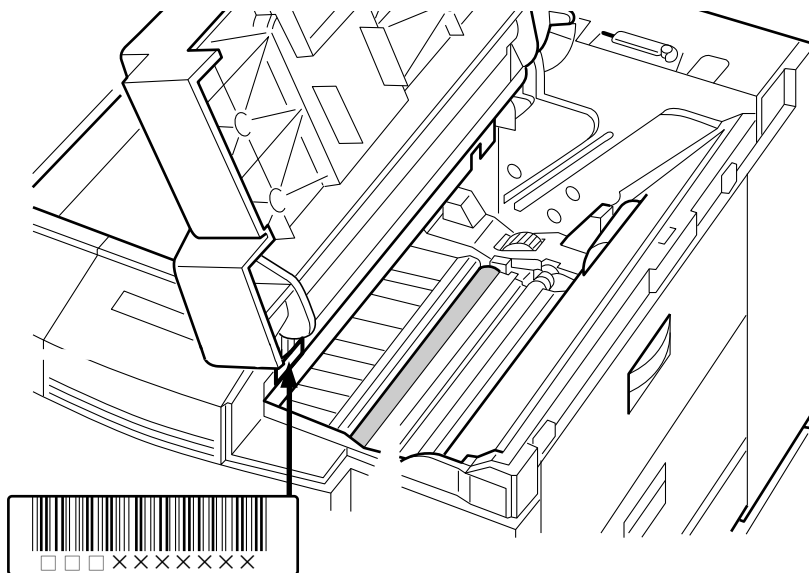
PRONTA

Se appare il messaggio PRONTA, la stampante è ritornata allo stato normale ed è possibile usarla.

Quando appare un messaggio di richiesta intervento, annotarne il numero, spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.

- 3** Prima di chiamare il servizio di assistenza, annotare gli elementi seguenti:
 - Numero del messaggio di errore.
 - Matricola della stampante.
 - Luogo di acquisto.
 - Descrizione dell'anomalia.
 - Misure correttive già attuate per rimuovere l'anomalia e eventuali risultati.

Il numero di matricola è posto nella stampante, sotto la copertura superiore.



La matricola è composta da 3 lettere seguite da 7 numeri.

Se si presenta una delle seguenti condizioni, osservare la procedura della pagina precedente prima di chiamare il servizio di assistenza:

- Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Se è caduto accidentalmente del liquido nella stampante.
- Se la stampante è stata esposta alla pioggia o all'acqua.
- Se la stampante non funziona correttamente ed emette strani rumori, fumo o odori di bruciato.



ATTENZIONE

Non tentare di fare interventi sulla stampante, eccetto per quanto descritto in questo manuale. All'interno della stampante non vi sono parti assistibili dall'utente. Regolare soltanto i controlli indicati in queste istruzioni operative. La regolazione inappropriata può causare infortuni o richiedere riparazioni ancora più estese.

Tabella Messaggi

Di seguito viene riportato un elenco completo dei messaggi della stampante. Alcuni messaggi indicano errori o anomalie ed altri indicano lo stato attuale della stampante. In caso di dubbi, contattare il fornitore.



I messaggi contrassegnati da questo segno “ (↻) ” possono essere elusi, premendo **CONTINUE**.

10-10.4 ERR CHIAM. ASSISTENZA

Errore fusore.

Spegnere la stampante, attendere 15 minuti e riaccenderla. Se l'errore persiste, spegnere la stampante, scollegarla dalla presa e chiamare il servizio di assistenza.

63 ERR CHIAM. ASSISTENZA

Errore NVRAM

Effettuare un reset totale (vedi pag. 3-5). Se l'errore persiste, chiamare il servizio di assistenza.

ERRORE COMUNIC.

Errore di comunicazione.

Questo errore è riportato per la porta seriale e generalmente indica che le impostazioni delle opzioni nel menu di comunicazione seriale non corrispondono alle impostazioni usate dal computer.

Controllare le opzioni in MENU PARALL (vedi pag. 3-22).

Gli errori più comuni sono causati dalla non corrispondenza della velocità di trasmissione, controllo flusso o numero di bit di stop. Se queste opzioni non corrispondono correttamente ai parametri del computer, l'esito di tali errori di comunicazione possono essere pagine incomplete o caratteri confusi stampati sulla pagina.

ADEGUAM. PARAMETRI MEMORIZZ LING (↻)

L'opzione salva linguaggio (SALVA LING) del MENU CONFIGMEM è stata regolata automaticamente dal sistema operativo della stampante.

Questo messaggio viene visualizzato quando la stampante è stata accesa con la funzione SALVA LING abilitata, ma a causa di modifiche manuali effettuate dal pannello di controllo stampante, non vi è sufficiente memoria per supportare l'impostazione.

Premere **CONTINUE** per continuare l'operazione.

MODIFICA PARAMETRI MEMORIZZ LING (↻)

E' stato premuto ON LINE per passare allo stato on-line dopo la regolazione della funzione SALVA LING. La stampante alloca sufficiente memoria per la funzione SALVA LING.

Premere **CONTINUE** per riprendere l'operazione della stampante e abilitare la nuova impostazione.

RIMUOVERE UNITÀ F-R

E' avvenuto un inceppamento carta nell'Unità Stampa Duplex TP-9.

Rimuovere la carta inceppata dal percorso carta (vedi pag. 7-14).

La copertura superiore della stampante deve essere aperta e richiusa per riprendere la stampa. Premere **ON LINE** per porre la stampante on-line.

ERR. ESP. I/O: ##**Errore LocalTalk dove ## è un numero a due cifre.**

E' avvenuta una anomalia nel Modulo Rete LT-3 opzionale (scheda LocalTalk). Quando appare questo errore, la stampante arresta il funzionamento. Se appare tale messaggio, spegnere la stampante e chiamare il servizio di assistenza per sostituire la scheda LocalTalk.

**CASS. INFER. O
SUPER. MANCANTE**

Il cassetto non è inserito o non è correttamente inserito nella stampante. Inserire il cassetto nella stampante. Se il cassetto è nella stampante, rimuoverlo, reinserirlo e verificare che sia correttamente posizionato.

**CARICA
<FORMATO> (↵)
NEL <VASSOIO>**

Caricare il vassoio appropriato con il formato carta corretto, conformemente al messaggio.

	<i>tray</i>	<i>size</i>
Load	UPPER	LETTER
	LOWER	LEGAL
	PAPER DECK	
	MPT	A4
	ENVELOPE	EXEC
		C-10
		MONARCH
		DL
		C5
		B5

SUPERIORE	Il cassetto superiore a 500 fogli.
INFERIORE	Il cassetto inferiore a 500 fogli.
ALIMENTATORE FOGLI	L'Alimentatore PD-9 a 2.000 Fogli.
MF	Il Vassoio Multi Formato sulla stampante.
BUSTA	L'Alimentatore Buste EF-9 opzionale
LETTER	Formato Letter: 8 1/2 pollici × 11 pollici
LEGAL	Formato Legal: 8 1/2 pollici × 14 pollici
A3	297 mm × 420 mm
A4	210 mm × 297 mm
A5	148 mm × 210 mm
11 × 17	11 pollici × 17 pollici
EXE	Formato Executive
C-10	Buste Commerciali #10
MON	Buste Monarch
DL	Buste DL
C5	Buste C5
B5-JIS	182 mm × 257 mm
B5-ISO	Buste B5
B4	257 mm × 364 mm
Tutti	Formati pagina non noti

La sorgente carta specificata deve essere caricata con il formato selezionato. Per continuare la stampa, occorre premere **CONTINUE**.

Se una sorgente carta si esaurisce durante la stampa, il rifornimento carta induce la stampante a continuare.

Per l'alimentazione manuale, occorre sempre premere **CONTINUE** per continuare la stampa.

CARICA <FORMATO> (↻) VASSOIO MF	Caricare il vassoio MF con il formato carta corretto. Premere CONTINUE per continuare la stampa..
ERRORE ALLOC MEMORIA	Non c'è memoria disponibile per elaborare i dati e stampare la pagina. Se CONT AUTO è acceso (MENU CONFIG), la stampa riprende dopo 10 secondi. Se CONT AUTO è spento, premere CONTINUE per riprendere la stampa. Controllare la pagina stampata per assicurarsi che sia completa.
OVERFLOW MEMORIA	Si è verificato un superamento memoria. La stampante ha ricevuto più dati di quanti ne possa contenere nella memoria disponibile sulla stampante. Ciò può accadere se alla stampante sono inviati troppi font soft, macro o grafica complessa. Premere CONTINUE per riprendere la stampa, quantunque i dati possano essere persi. Semplificare la stampa, cancellando font o macro non necessarie dalla memoria della stampante o aggiungere memoria aggiuntiva alla stampante (vedi Guida alle Predisposizioni).
COMPRESSIONE MRT	La stampante ha avviato la compressione MRT perché la pagina era troppo complessa. MRT è l'acronimo di <i>memory reduction technology</i> e si riferisce alle tecnologie hardware e software richieste per ridurre la quantità di memoria richiesta dalla stampante per stampare pagine complesse. Non è richiesta alcuna azione.
CARTUCCIA TONER MANCANTE	La cartuccia toner non è installata nella stampante o la cartuccia toner nella stampante non è correttamente inserita. Inserire la cartuccia toner, o se già inserita nella stampante, rimuoverla e reinserirla. Assicurarsi che la cartuccia sia correttamente inserita.
ERRORE OPZIONE PS	Questo è un errore causato da una ROM (DIMM) (come Modulo Traduttore A4) installata nella stampante. Non è riuscita la diagnosi automatica di una ROM opzionale. La ROM opzionale deve essere riprogrammata e reinstallata.
1-12 INCEPPAMENTO	Si è verificato un inceppamento carta nella stampante. Rimuovere la carta inceppata. La copertura superiore deve essere aperta e chiusa per riprendere la stampa. Premere ON LINE per porre la stampante on-line (vedi pag. 7-14).
IN PAUSA	La stampante è off-line. Premere ON LINE per porre la stampante on-line.
ECCESSO DATI (↻)	I dati inviati alla stampante sono troppo complessi, oppure non vi è sufficiente memoria nella stampante. Premere CONTINUE per continuare la stampa, sebbene i dati possano essere persi. Semplificare il lavoro di stampa o installare memoria aggiuntiva. E' richiesta memoria aggiuntiva per la stampa duplex. Consultare pag. 4-7 per ulteriori dettagli.

COPERTURA APERTA	La copertura superiore o laterale è aperta. Chiudere la copertura superiore o posteriore. Premere ON LINE per porre la stampante on-line.
STAMPA IN CORSO...	Stampa in corso. Il seguente messaggio verrà visualizzato nel caso in cui si spenga la stampante, premendo ON LINE durante la stampa. Questo messaggio appare anche durante la stampa di un test o di una dimostrazione interna. Nessuna azione è richiesta. Attendere che termini la stampa.
TONER ESAUR	Toner esaurito nella cartuccia. Sostituire la cartuccia il più presto possibile (vedi pag. 6-5). La stampante continua ad operare, ma le immagini degradano gradualmente.
RISCALDAMENTO...	Riscaldamento della stampante. Attendere che la stampante si sia riscaldata e visualizzi PRONTA.
VASSOIO CONSEGNA PIENO	Lo scomparto specifico (vassoio superiore) è pieno. Rimuovere la carta dal vassoio specifico.
ERRORE OPZ. FRONTE-RETRO	L'Unità Duplex opzionale è stata rimossa o non è più installata correttamente. Reinserire l'Unità Duplex TP-9 nella stampante.
ERRORE OPZIONE BUSTE	L'Alimentatore Buste opzionale è stato rimosso o non è più installato correttamente. Reinserire l'Alimentatore Buste EF-9 nella stampante.
ERRORE OPZIONE PAPER DECK	L'Alimentatore Fogli ad elevata capacità è stato rimosso o non è più correttamente collegato. Ricollegare l'Alimentatore PD-9 a 2.000 Fogli alla stampante.
AZZERAM MEMORIA...	E' stata effettuata un'operazione di reset dall'Utente durante un lavoro. Il resto del lavoro viene cancellato dalla stampante. Il lavoro cancellato deve essere riproposto.
FORMATO CARTA SBAGLIATO	Si è verificato un errore nel formato carta. Diversi tipi di formato sono stati trovati nello stesso vassoio. Controllare i vassoi per eliminare eventuali formati errati.
FINE TONER	La Cartuccia Toner è esaurita. Sostituire la cartuccia toner.

CONTROLLER OPZIONI	Revisore Errori Maneggio Carta opzionale OC-9 con Alimentatore PD-9 a 2.000 Fogli. Ricollegare l'Alimentatore a 2.000 Fogli alla stampante.
ERRORE OPZIONE RETE	Due schede rete dello stesso tipo sono installate nella stampante. Rimuovere una delle schede rete.
ERRORE OPZIONE ETHERNET	La scheda Ethernet opzionale non comunica con il revisore. Sostituire la scheda.
ERRORE OPZIONE LOCALTALK	La scheda LocalTalk opzionale non comunica con il revisore. Sostituire la scheda.
ERRORE OPZIONE TOKEN RING	La scheda Token Ring opzionale non comunica con il revisore. Sostituire la scheda.

Annullamento Temporaneo dei Messaggi di Errore

Nella Tabella Generale dei Messaggi, i messaggi contrassegnati con una freccia racchiusa in un cerchio (➡) sono messaggi di anomalie minori che possono essere temporaneamente elusi. Eludere un errore è soltanto una misura temporanea che consente di completare la stampa attuale.

- 1** Quando avviene un errore annullabile, premere **CONTINUE**.
- 2** Se l'errore è annullabile, è possibile completare la stampa attuale. Per cancellare permanentemente il messaggio, riferirsi alla Tabella Generale dei Messaggi e correggere l'anomalia (vedi pag. 7-8).



L'annullamento dell'errore non rimuove la causa dell'anomalia. Consente soltanto di completare la stampa corrente. A meno che non si prendano misure immediate per risolvere l'anomalia, lo stesso errore può riapparire con lo stesso tipo di stampa.

Impostazione dell'Annullamento Automatico Errori

Osservare la seguente procedura per impostare la stampante in modo da eludere i messaggi di errori minori e riprendere automaticamente l'operazione. Con la funzione annullamento automatico errori attivata, quando avviene un errore annullabile, la stampante visualizza il messaggio, effettua una pausa di dieci secondi e riprende automaticamente il funzionamento normale.



Questa funzione vale soltanto per gli errori annullabili. Gli errori annullabili sono contrassegnati nella tabella messaggi con (↺) (vedi pag. 7-8).

- 1 Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line. A questo punto, assicurarsi che l'indicatore ON LINE sia spento. Il messaggio PRONTA varierà come segue:

IN PAUSA

- 2 Premere **MENU** per visualizzare il primo titolo MENU sulla riga superiore.

MENU PCL

- 3 Premere **MENU** ripetutamente sino alla apparizione della configurazione titoli menu sulla riga superiore.

MENU CONFIG

- 4 Premere **ITEM** per visualizzare la prima opzione del menu sulla riga inferiore.

RIST INCEPP=NO *

- 5 Premere **ITEM** nuovamente per visualizzare l'impostazione continua automatica sulla riga inferiore.

CONT AUTO=NO *

- 6 Premere **+PLUS/-MINUS** per selezionare SI'.

CONT AUTO=SI *

- 7 Premere **ENTER** per salvare la selezione.

CONT AUTO=SI *

- 8 Premere **ON LINE** per porre la stampante on-line.

Rimozione Inceppamento Carta

Se durante la stampa avviene un inceppamento carta, si illumina l'indicatore **ERROR** ed appare il seguente messaggio:

INCEPPAMENTO

Prima di rimuovere la carta inceppata

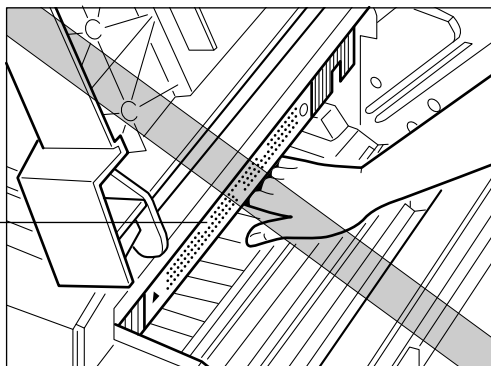
Prima di rimuovere la carta inceppata, è necessario:

- 1 Spegnerne la stampante e scollegare il cavo di alimentazione dalla parete.



ATTENZIONE

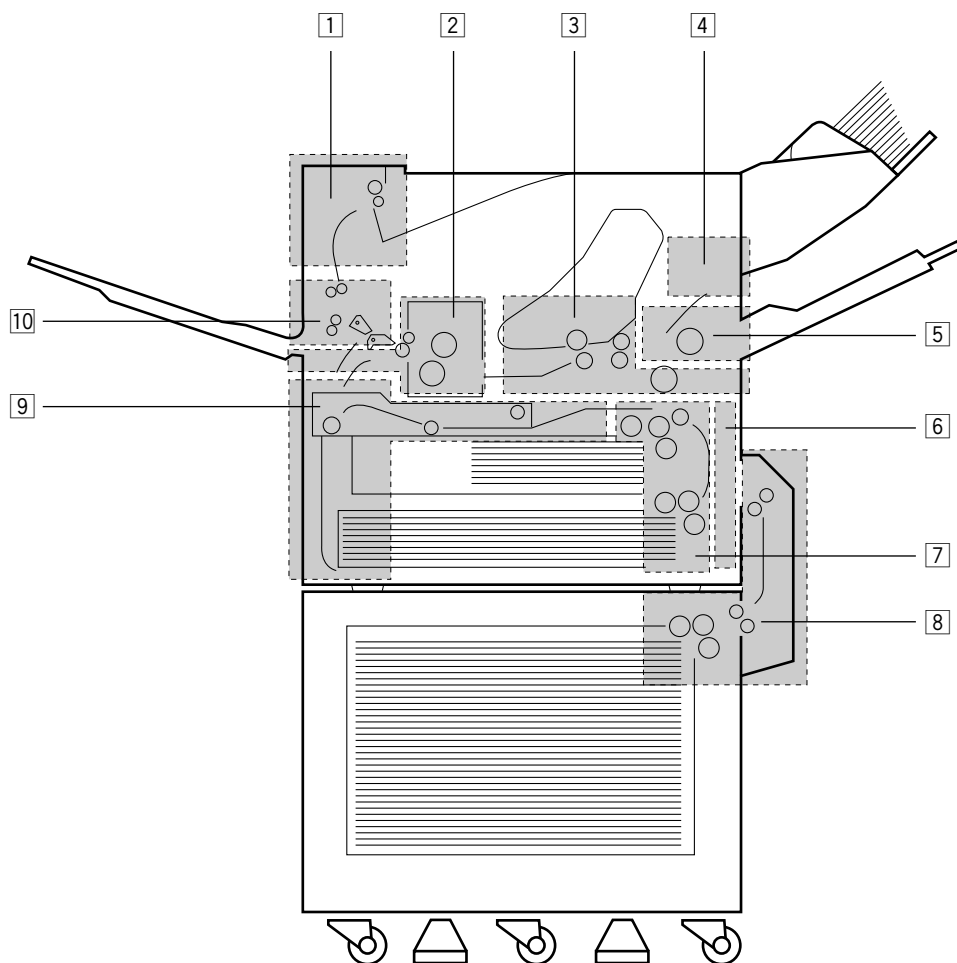
L'unità di fissaggio e le aree di emissione possono essere calde. Attendere che la stampante si sia completamente raffreddata, per evitare infortuni. Non toccarli quando sono caldi.



Rimuovere immediatamente eventuali residui di toner dalle mani e dai vestiti con acqua fredda.

Localizzazione di un inceppamento

L'inceppamento può avvenire in una delle seguenti posizioni indicate nell'illustrazioni. Quando avviene un inceppamento carta, occorre controllare ogni posizione e rimuovere l'inceppamento.



Area	Pagina
1 Area vassoio superiore	7-16
2 Area copertura sinistra e area fissaggio	7-17
3 Area immagini	7-19
4 Area alimentatore buste opzionale (se installato)	7-22
5 Area vassoio multi formato	7-23
6 Area alimentazione cassetto	7-24
7 Aree recupero carta cassetto superiore e inferiore	7-25
8 Area alimentatore opzionale (se installato)	7-25
9 Area unità duplex opzionale (se installato)	7-27
10 Area vassoio inferiore	7-29



L'inceppamento carta può avvenire in più di una posizione per volta, perciò verificare tutte le posizioni indicate nell'illustrazione seguente.

Riavvio della Stampa dopo un inceppamento

Dopo aver rimosso l'inceppamento carta, osservare la seguente procedura per riavviare la stampa:

- 1** Chiudere la copertura superiore o posteriore. Si spegne l'indicatore **ERROR**.
- 2** Premere **ON LINE** per riprendere la stampa.

L'impostazione della prestazione RIST INCEPP nel MENU CONFIG determina la modalità operativa della stampante quando avviene un inceppamento (vedi pag. 3-17).

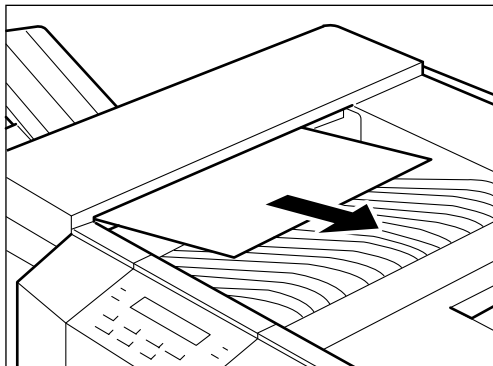
- Con RIST INCEPP disattivato, la stampante non riprende automaticamente la stampa dopo la rimozione dell'inceppamento, ma occorre avviare nuovamente la stampa dal programma applicativo. Questa impostazione è utile per economizzare memoria.
- Con RIST INCEPP attivato, la stampante riserva memoria sufficiente per conservare i dati della pagina inceppata e automaticamente riprende la stampa della pagina inceppata. Con questa impostazione, la velocità di stampa è leggermente rallentata. Usare questa impostazione se vi è sufficiente memoria disponibile.
- L'opzione RIST INCEPP può essere impostata per i linguaggi PCL e PS.

1 Area Vassoio Superiore

Tirare delicatamente il foglio inceppato, come mostrato.

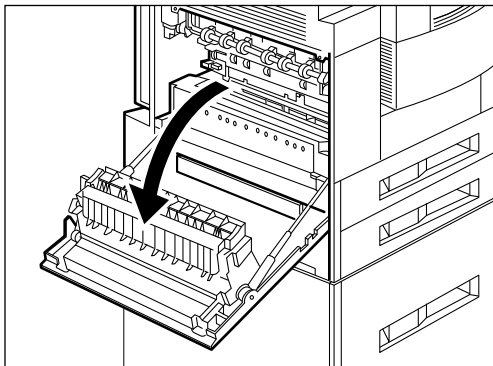


Se il foglio inceppato non può essere facilmente rimosso, non forzare. In questo caso, aprire la copertura sinistra e seguire le istruzioni (pag. 6-17) per sbloccare la copertura della guida, premendo la linguetta verde del gruppo fusore. Quindi, rimuovere il foglio da questa posizione.



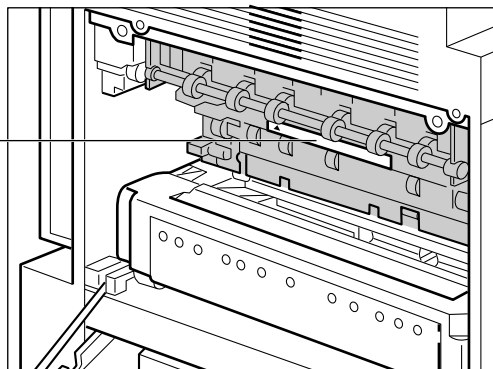
2 Copertura sinistra e area fusore

- 1 Aprire la copertura sinistra, sollevando il gancio e tirando la copertura per aprirla.

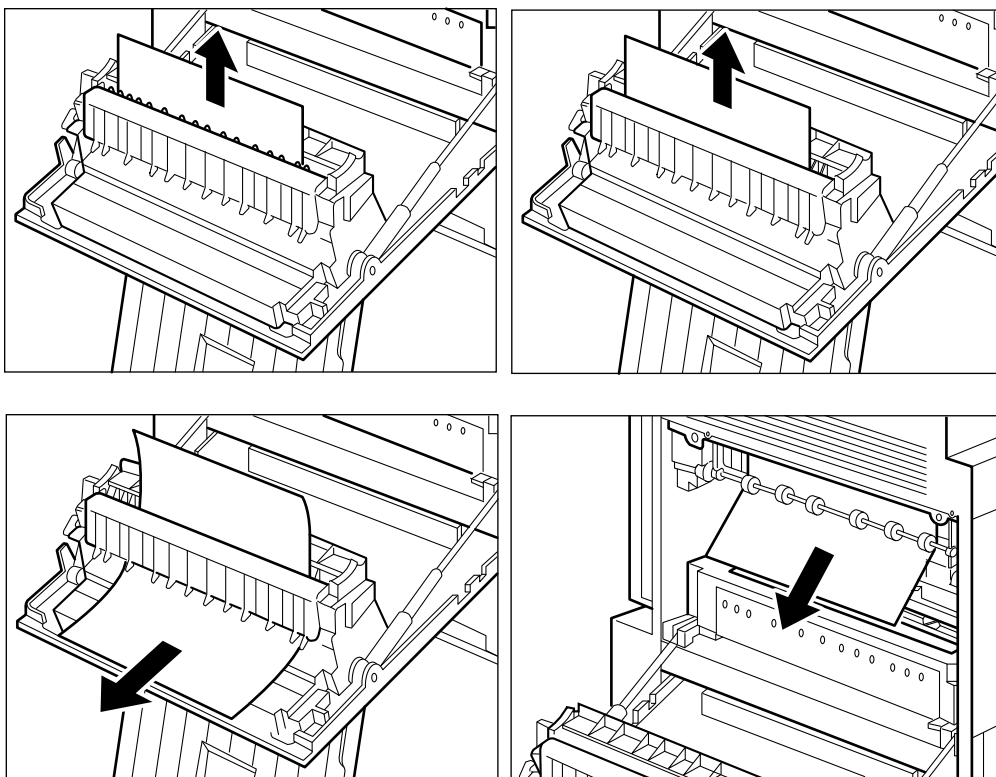


ATTENZIONE

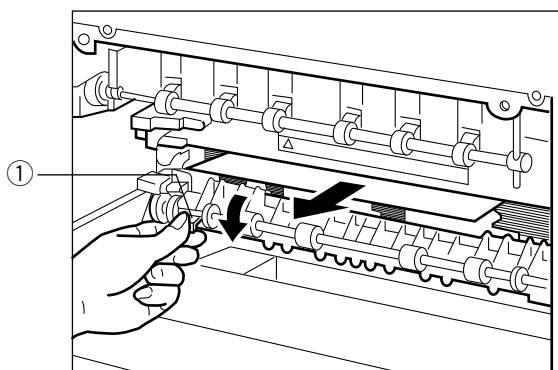
L'area del gruppo fusore e quella di emissione potrebbero essere calde. Attendere che la stampante si sia completamente raffreddata per evitare infortuni. Non toccarle quando sono calde.



2 Rimuovere delicatamente eventuali fogli inceppati da queste aree, come mostrato:



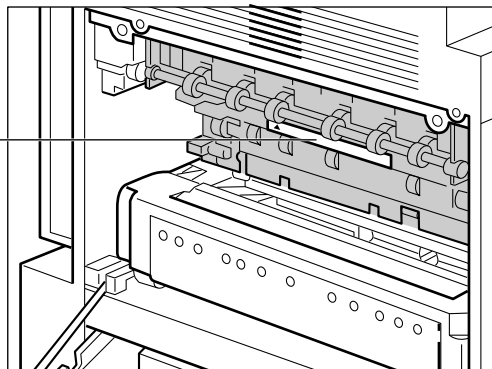
3 Se il foglio inceppato rimane nel gruppo fusore, spingere verso il basso la linguetta verde ① per aprire lo sportello e tirare il foglio inceppato. Sbloccare la linguetta per richiudere lo sportello.





ATTENZIONE

L'area del gruppo fusore e quella di emissione potrebbero essere calde. Attendere che la stampante si sia completamente raffreddata per evitare infortuni. Non toccarle quando sono calde.



4 Chiudere la copertura sinistra.



Tirare sempre il foglio inceppato delicatamente, per evitare di strappare il foglio e lasciare residui di carta nella stampante. Ciò potrebbe causare altri inceppamenti.

7

3 Area Immagine

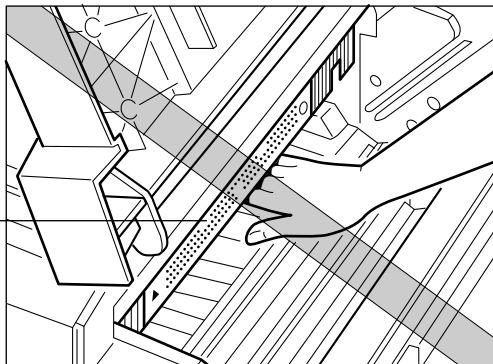
1 Aprire la copertura.

2 Rimuovere la cartuccia toner.
Inserire la cartuccia nella confezione originale per evitare l'esposizione alla luce.

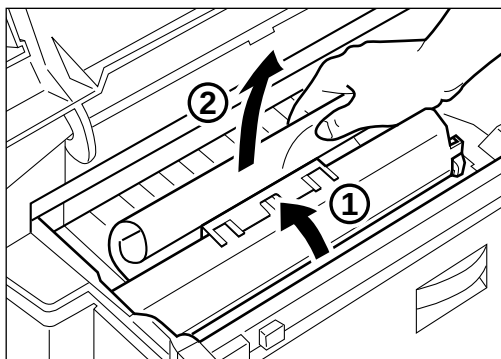


ATTENZIONE

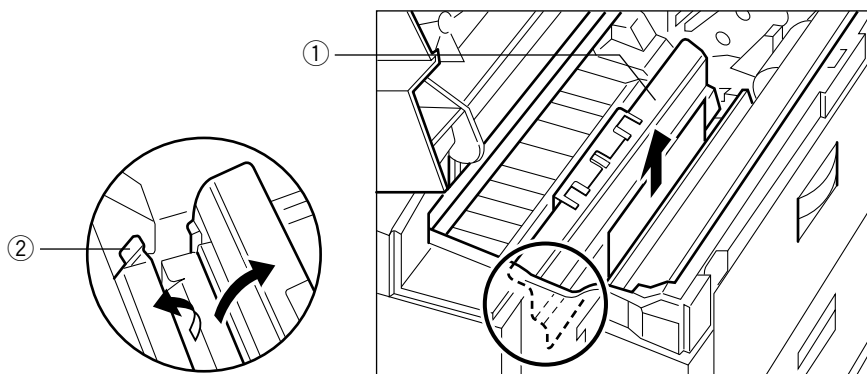
L'area del gruppo fusore e quella di emissione potrebbero essere calde. Attendere che la stampante si sia completamente raffreddata per evitare infortuni. Non toccarle quando sono calde.



- 3** Se gli angoli superiori del foglio sono visibili, impugnare la maniglia verde (contrassegnata da 2) e aprire il vassoio di chiusura guide trasferimento ①, quindi ruotare il foglio (per eliminare toner in eccesso) e rimuoverlo ②.



Se il foglio non è visibile, impugnare la maniglia verde (contrassegnata dal 2) e aprire il vassoio di chiusura guide trasferimento ①. Quindi, sollevare la levetta verde (contrassegnata dal 3) ② per aprire lo sportello di accesso carta e estrarre il foglio inceppato.



Non sollevare il vassoio di chiusura guide di trasferimento oltre la posizione verticale, poiché si corre il rischio di danneggiare la stampante.

- 4** Sbloccare la levetta verde, quindi chiudere il vassoio di chiusura guide di trasferimento. Posizionare la cartuccia toner e chiudere la copertura superiore.

4 Area Alimentatore Buste Opzionale



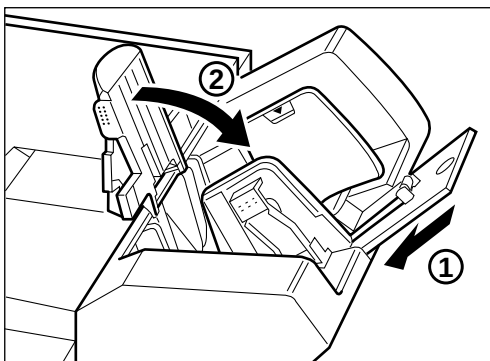
Per dettagli sull'installazione dell'alimentatore buste, consultare la Guida alle Predisposizioni.



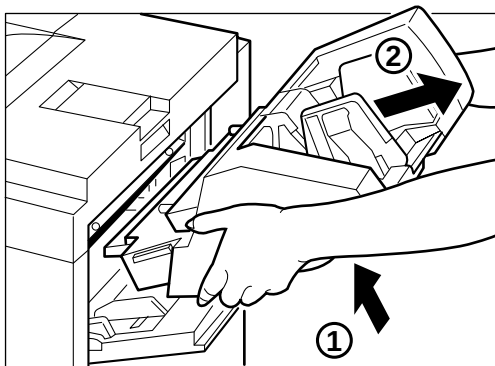
Prima di installare o rimuovere l'alimentatore buste, assicurarsi che non ci sia alimentazione di corrente elettrica.

Se è installato l'alimentatore buste opzionale, controllare l'area di alimentazione buste:

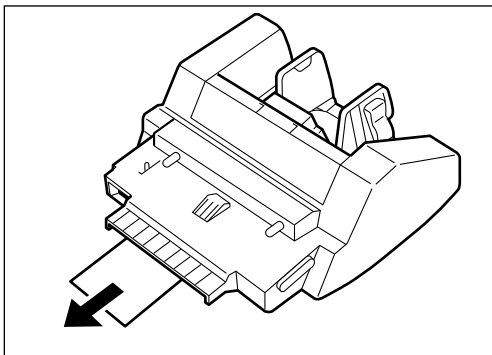
- 1 Rimuovere le buste dall'alimentatore. Spingere il vassoio prolunga ① e abbassare la piastra pressione buste ②.



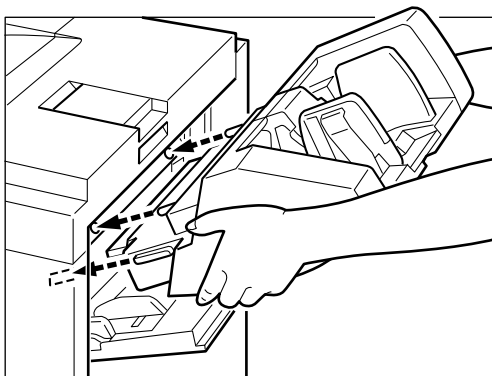
- 2 Sollevare leggermente l'estremità dell'alimentatore ①, quindi rimuovere delicatamente l'alimentatore dalla stampante ②.



- 3** Infilare la mano nell'apertura sotto l'alimentatore, per rimuovere il foglio inceppato.



- 4** Per reinstallare l'alimentatore buste, allineare le linguette sull'alimentatore buste agli slot sulla stampante. Spingere delicatamente l'alimentatore nello slot fino all'arresto.



5 Area Vassoio MF

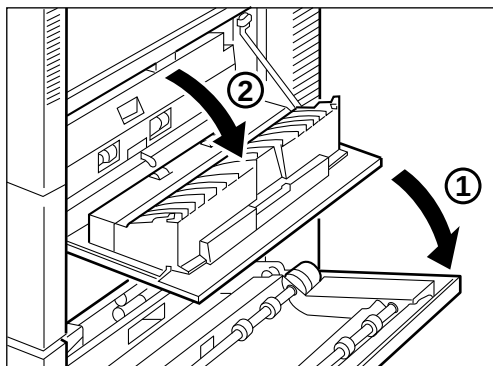
Se la carta è inceppata in quest'area, tirarla delicatamente per rimuoverla.



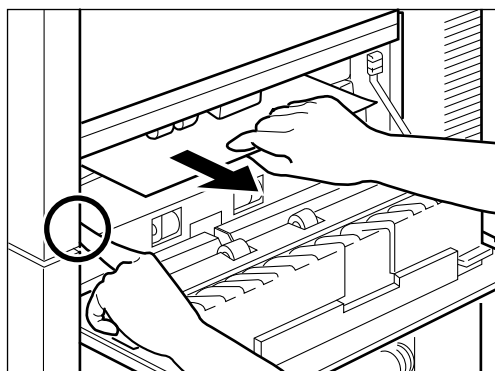
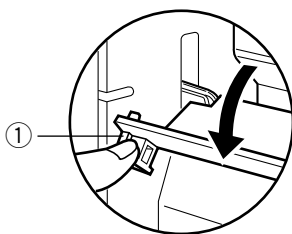
Se il foglio inceppato non può essere facilmente rimosso, non forzare. In questo caso, aprire la copertura superiore e rimuovere la cartuccia toner. Seguire le istruzioni a pagina 7-20 per sbloccare il rullo di registrazione, sollevando il vassoio di chiusura guide trasferimento e la leva verde. Rimuovere il foglio inceppato da questa posizione.

6 Area Alimentazione Cassetto

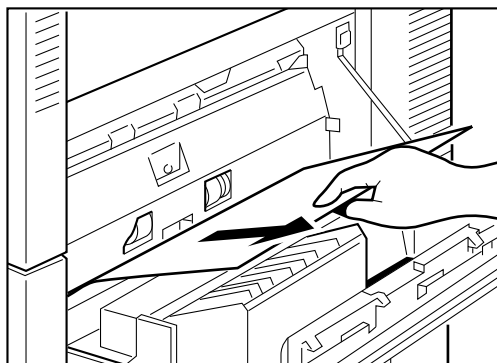
- 1** Se l'alimentatore fogli opzionale è installato, abbassare la copertura di recupero carta ① e aprire la copertura eliminazione inceppamenti ②.



- 2** Premere la levetta verde ① e contemporaneamente rimuovere il foglio inceppato.



Alimentazione cassetto superiore

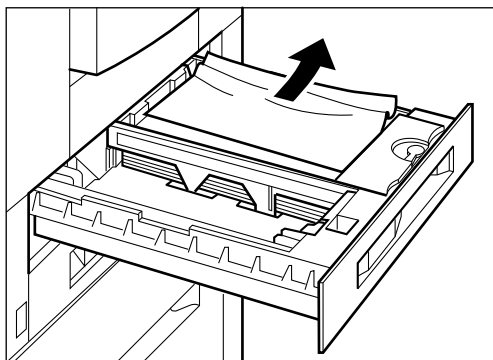


Alimentazione cassetto inferiore

- 3** Chiudere la copertura eliminazione inceppamenti di destra (e la copertura recupero carta, se è installato l'alimentatore fogli opzionale).

7 Aree Recupero Carta Cassetto Superiore e Inferiore

Estrarre il cassetto carta e rimuovere delicatamente l'eventuale foglio inceppato. Assicurarsi che la carta rimanente sia correttamente caricata e riposizionare il cassetto.

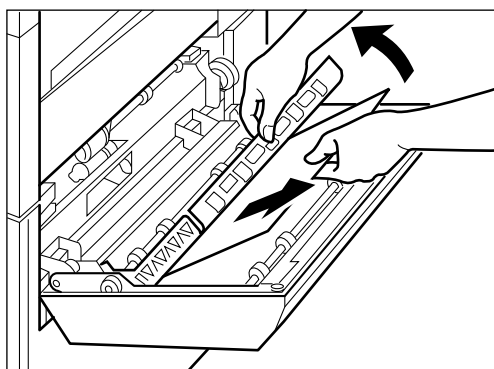


7

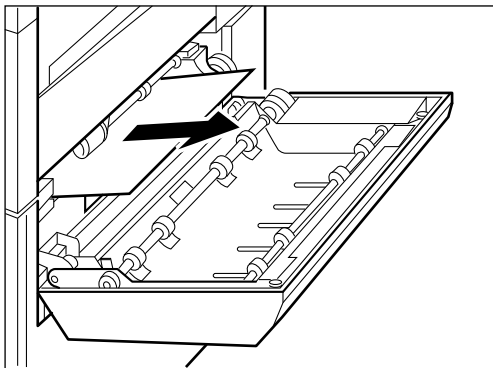
8 Area Alimentatore Fogli Opzionale

Se è installato l'alimentatore fogli opzionale, aprire la copertura recupero carta per rimuovere la carta.

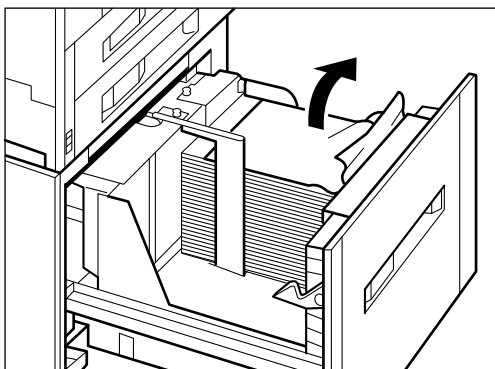
- 1** Rimuovere eventuali fogli dalla copertura recupero carta, sollevando la piastra metallica con l'etichetta verde. Estrarre il foglio delicatamente.



- 2** Rimuovere eventuali fogli dall'area di seguito indicata e chiudere la copertura recupero carta. Se non è possibile rimuovere il foglio, seguire le indicazioni del passaggio 3.

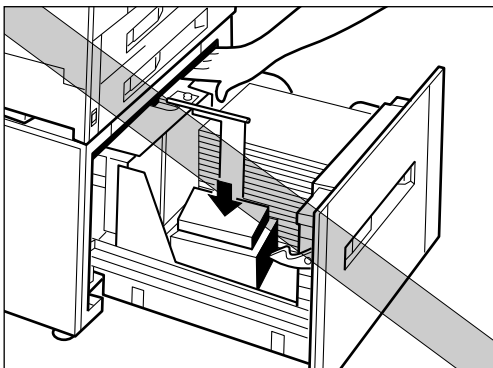


- 3** Aprire l'alimentatore fogli e rimuovere il foglio inceppato, come di seguito indicato:



ATTENZIONE

Durante la rimozione del foglio, non infilare la mano troppo all'interno dell'alimentatore ①; le dita potrebbero incastrarsi nella piastra metallica, ecc. e ferirsi. Quando sono caricati i formati Letter o A4, non inserire alcun oggetto nello spazio vuoto dell'alimentatore fogli ②.



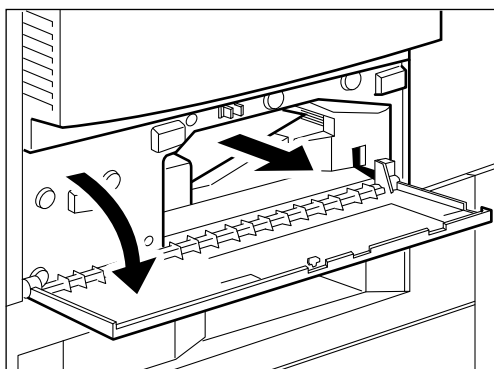
9 Area Unità Duplex opzionale



Prima di installare o rimuovere l'unità duplex, assicurarsi che non ci sia alimentazione di corrente elettrica.

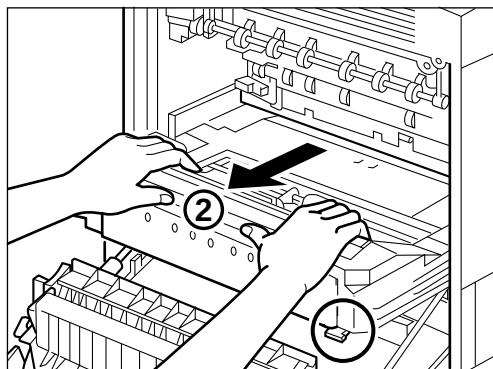
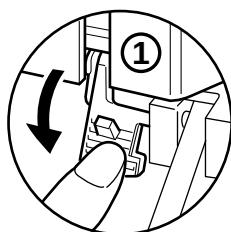
Se l'unità duplex opzionale è installata, controllare lo sportello di eliminazione inceppamenti dell'unità duplex opzionale oltre alla copertura sinistra, come di seguito riportato:

- 1** Premere leggermente l'area centrale e superiore della copertura di eliminazione inceppamenti dell'unità duplex (sulla parte frontale della stampante) e aprirla completamente. Rimuovere il foglio inceppato.



Se il foglio inceppato fatica ad uscire, non forzare, altrimenti il foglio potrebbe strapparsi e potrebbero rimanere residui di carta nell'unità duplex.

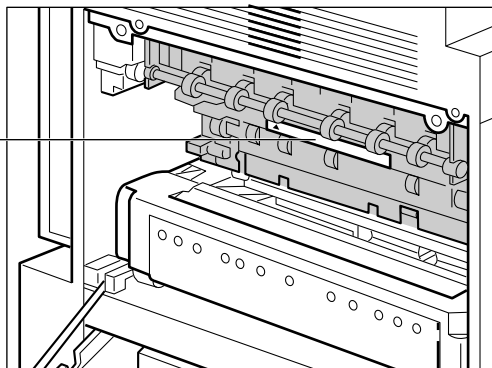
- 2** Chiudere lo sportello di eliminazione inceppamenti, premendolo fino a che non si ode uno scatto.
- 3** Aprire la copertura di sinistra, sollevando il gancio e tirando la copertura, perché possa aprirsi.
- 4** Spingere verso il basso la levetta verde per sbloccare l'unità duplex ①, quindi estrarla con entrambe le mani, in modo tale che la piastra possa essere posizionata verticalmente.



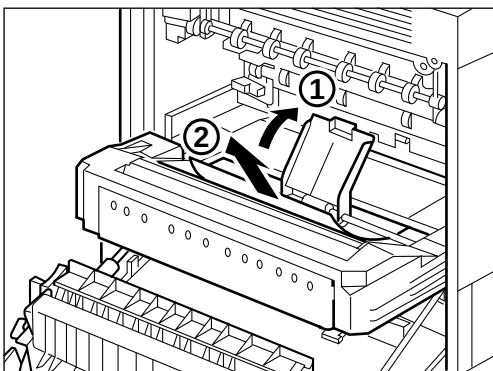


ATTENZIONE

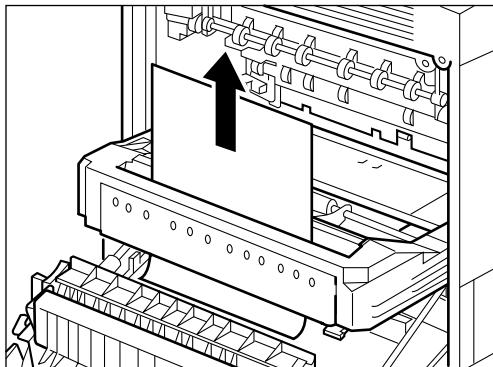
L'area del gruppo fusore e quella di emissione potrebbero essere calde. Attendere che la stampante si sia completamente raffreddata per evitare infortuni. Non toccarle quando sono calde.



- 5** Sollevare la piastra verde ① e estrarre gentilmente il foglio inceppato ②. Riportare la piastra verde alla sua posizione iniziale.



- 6** Se il foglio è già nell'unità duplex, estrarlo delicatamente.



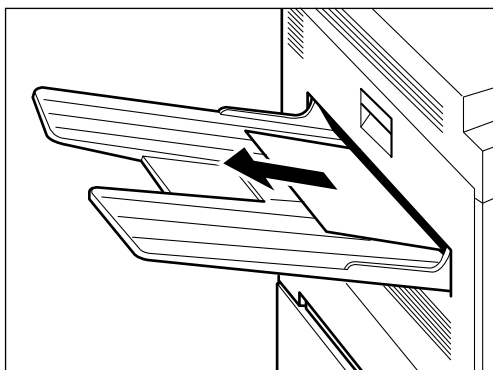
- 7** Spingere l'unità duplex completamente all'interno della stampante fino all'arresto. Chiudere la copertura di sinistra.

10 Area Vassoio Inferiore

Estrarre delicatamente l'eventuale foglio inceppato, come indicato.



Se il foglio inceppato non può essere rimosso facilmente, non forzare. In questo caso, aprire la copertura di sinistra e seguire le istruzioni (pagine da 7-27 a 7-29) per sbloccare la copertura guide, premendo la linguetta verde del gruppo fusore. Rimuovere eventuali fogli inceppati da questa posizione.



Correzione della Qualità di Stampa

Stampa troppo Chiara o Scura

Osservare la seguente procedura per regolare la densità di stampa. Regolare la densità di stampa se il testo stampato sulla pagina è troppo chiaro o troppo scuro.

La densità di stampa può essere regolata nella gamma da 0 (più chiara) a 15 (più scura).

- 1** Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line. L'indicatore **ON LINE** si spegne.

IN PAUSA

- 2** Premere **MENU**.

MENU PCL

- 3** Premere **MENU** ripetutamente sino alla apparizione di MENU CONFIG.

MENU CONFIG

- 4** Premere **ITEM**.

RIST INCEPP=NO *

- 5** Premere **ITEM** ripetutamente sino alla apparizione di DENSITA'.

DENSITÀ=7 *

- 6** Per aumentare la densità e ottenere una stampa più scura, premere **+PLUS/-MINUS** per aumentare l'impostazione del numero. 15 è il numero più alto impostabile per la densità.

-oppure-

Per diminuire la densità e ottenere una stampa più chiara, tenere premuto **SHIFT** e premere **+PLUS/-MINUS** per decrementare l'impostazione del numero. 0 è il numero più basso impostabile per la densità.

- 7** Quando è visualizzato il valore desiderato, premere **ENTER**.

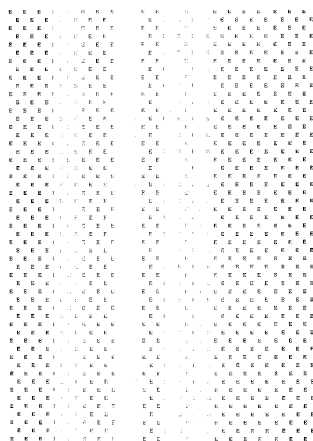
DENSITÀ=10 *

- 8** Premere **ON LINE** per porre la stampante on-line. L'indicatore **ON LINE** si accende e la stampante è pronta all'uso.

PRONTA

Stampa con Strisce Verticali o Sbiadita

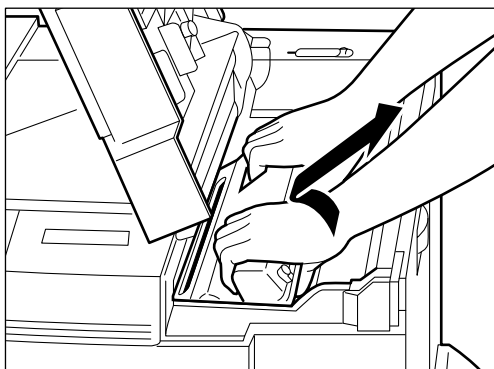
Quando appaiono sulla pagina strisce verticali, sbiaditure o macchie bianche, probabilmente il toner nella cartuccia è esaurito o non è distribuito uniformemente all'interno della cartuccia.



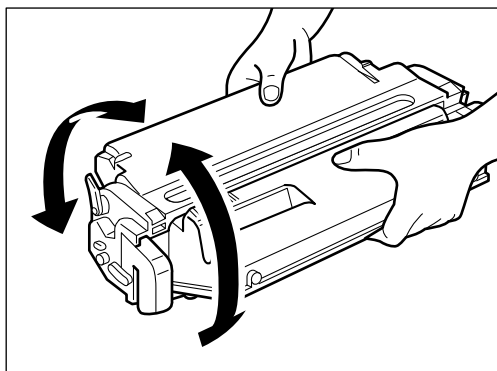
Osservare sempre la seguente procedura per ridistribuire il toner all'interno della cartuccia prima di sostituirla. Questa operazione viene fatta per due motivi principali:

- Se la fornitura di toner è scarsa, ridistribuire il toner prolunga la durata della cartuccia.
- Talvolta il toner può raggrupparsi su un lato della cartuccia, causando una distribuzione non uniforme del toner per la lunghezza della cartuccia stessa. Ciò può causare linee verticali o macchie bianche nella stampa, anche se è presente ancora molto toner nella cartuccia.

- 1** Aprire la copertura superiore.
- 2** Afferrare la cartuccia per la maniglia con entrambe le mani. Sollevare leggermente le estremità della maniglia, quindi estrarla dalla stampante.



- 3** Ruotare delicatamente la cartuccia per distribuire uniformemente il toner. Ripetere l'operazione 5 o 6 volte.



- 4** Reinserire la cartuccia nella stampante e chiudere completamente la copertura superiore.



Assicurarsi che la cartuccia sia salda e correttamente inserita nella sede. La copertura non si chiude correttamente se la cartuccia non è correttamente installata nella stampante.

Se la copertura superiore non si chiude correttamente, non forzare. Aprirla nuovamente, estrarre la cartuccia ed inserirla nuovamente. Controllare che la cartuccia sia inserita correttamente prima di chiudere la copertura.

- 5** Avviare la stampa e controllarne il testo.



Se l'anomalia persiste, sostituire la cartuccia toner (vedi pag. 6-4).

Richiesta di Assistenza

Se la stampante richiede assistenza, spegnerla e scollegare il cavo di alimentazione dalla parete. Tenere il presente manuale a portata di mano, in caso che il servizio di assistenza vi ponga delle domande specifiche.

Prima di chiamare, assicurarsi di essere in possesso delle seguenti informazioni.

- Nome del prodotto
- Numero di matricola—vedi pag. 1-16. (Non rimuovere l'etichetta, poiché l'assistenza si riferirà ad essa durante la manutenzione.)
- Luogo di acquisto
- Natura dell'anomalia
- Provvedimenti presi per cercare di risolvere il problema e risultati ottenuti.

Riferimenti

Appendice 1: Esempi di Tipi Carattere

Esempi di Font Scalabili Residenti



Esempi di tipi carattere Intellifont

Courier

Courier Bold

Courier Italic

Courier Bold Italic

CG Times

CG Times Bold

CG Times Italic

CG Times Bold Italic

CG Omega

CG Omega Bold

CG Omega Italic

CG Omega Bold Italic

Coronet

Clarendon Condensed

Univers Medium

Univers Bold

Univers Medium Italic

Univers Bold Italic

Univers Medium Condensed

Univers Bold Condensed

Univers Medium Condensed Italic

Univers Bold Condensed Italic

Antique Olive

Antique Olive Bold

Antique Olive Italic

Garamond Antiqua

Garamond Halbfett

Garamond Kursiv

Garamond Kursiv Halbfett

Marigold

Albertus Medium

Albertus Extra Bold

Letter Gothic

Letter Gothic Bold

Letter Gothic Italic



Esempi di tipi carattere True Type

Arial

Arial Bold

Arial Italic

Arial Bold Italic

Times New Roman

Times New Roman Bold

Times New Roman Italic

Times New Roman Bold Italic

ABXΔEφγγιφΥ'≥×∂÷≈ | √#≡
Symbol

Wingdings

Esempio di Font Bit-Map Residente

ABCDEFghijAA°ÇÑi¿E\$é#\$\$ " ^ ` | } ~ 12
Line Printer

ABCDEFghijj€'¶, ' » % Å # \$ @ « ' ° C | } ~ 12
Line Printer

ABCDEFghijfó|~|¶¶¶¶~# \$ @ % ^ ~ C | } ~ 12
Line Printer

ABCDEFghijfó|~|¶¶¶¶~# \$ @ € ` ä C | } ~ 12
Line Printer

ABCDEFghijfó|~|A°¶¶~# \$ @ % ^ ° C | } ~ 12
Line Printer

ABCDEFghij # \$ @ ° § ¶ ¶ ¶ ¶ 12
Line Printer

Esempi di Font PostScript (in opzione)

ITC Avant Garde Gothic®-Book
ITC Avant Garde Gothic-Demi
ITC Avant Garde Gothic-BookOblique
ITC Avant Garde Gothic-DemiOblique

ITC Bookman®-Light
Bookman-Demi
Bookman-LightItalic
Bookman-DemiItalic

Courier
Courier-Bold
Courier-Oblique
Courier-BoldOblique

Helvetica*
Helvetica-Bold
Helvetica-Oblique
Helvetica-BoldOblique

Helvetica-Condensed
Helvetica-Condensed-Bold
Helvetica-Condensed-Oblique
Helvetica-Condensed-BoldOblique

Helvetica-Narrow
Helvetica-Narrow-Bold
Helvetica-Narrow-Oblique
Helvetica-Narrow-BoldOblique

New Century Schoolbook-Roman
New Century Schoolbook-Bold
New Century Schoolbook-Italic
New Century Schoolbook-BoldItalic

Palatino*-Roman
Palatino-Bold
Palatino-Italic
Palatino-BoldItalic

Symbol Set Σψμβολ Σετ

Times*-Roman
Times-Bold
Times-Italic
Times-BoldItalic

ITC ZapfChancery-MediumItalic*

*ITC ZapfDingbats** ✻❖■❖❖❖▼▲

Appendice 2: Set di Simboli Supportati

Tabella A-3 Set di Simboli Supportati dai Tipi carattere Intellifont

●=Supportato

Visual. Pannello	ID	Tipi Car. Set Simboli	Albertus	Antique Olive	Clarend Cond.	Coronet	Courier	Garamond Antique	Letter Gothic	Line Printer	Marigold	CG Omega	CG Times	Univers	Univers Cond.
ROMAN-8	8U	Roman-8	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ISOL1	0N	ISO 8859-1 Latin1	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ISOL2	2N	ISO 8859-2 Latin2					●		●				●	●	
ISOL5	5N	ISO 8859-9 Latin5					●		●				●	●	
PC-8	10U	PC-8	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
PC-8DN	11U	PC-8 Danish/Norwegian	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
PC-850	12U	PC-850	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
PC-852	17U	PC-852					●		●				●	●	
PC-8TK	9T	PC-Turkish					●		●				●	●	
WINL1	19U	Windows 3.1 Latin1	●	●	●	●	●	●			●	●	●	●	●
WINL2	9E	Windows 3.1 Latin2					●		●				●	●	
WINL5	5T	Windows 3.1 Latin5					●		●				●	●	
DESKTOP	7J	DeskTop	●	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	●
PSTEXT	10J	PS Text	●	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	●
VNINTL	13J	Ventura International	●	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	●
VNUS	14J	Ventura US	●	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	●
MSPUBL	6J	Microsoft Publishing	●	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	●
MATH-8	8M	Math-8					●		●				●	●	
PSMATH	5M	PS Math					●		●				●	●	
VNMATH	6M	Ventura Math					●		●				●	●	
PIFONT	15U	PI Font					●		●				●	●	
LEGAL	1U	Legal	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ISO4	1E	ISO United Kingdom	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ISO6	0U	ASCII	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ISO11	0S	ISO Swedish:names	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ISO15	0I	ISO Italian	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ISO17	2S	ISO Spanish	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ISO21	1G	ISO German	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ISO60	0D	ISO Norwegian	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ISO69	1F	ISO French	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
WIN3.0	9U	Windows 3.0 Latin1	●	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	●
	12J	MC Text	●	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	●

Tabella A-4 Set di Simboli Supportati dai Tipi Carattere TrueType

●=Supportato

Visual. Pannello	ID	Tipi Car.	Arial	Times New Roman	Wingdings	Symbol
		Set Simboli				
ROMAN-8	8U	Roman-8	●	●		
ISOL1	0N	ISO 8859-1 Latin1	●	●		
ISOL2	2N	ISO 8859-2 Latin2	●	●		
ISOL5	5N	ISO 8859-9 Latin5	●	●		
PC-8	10U	PC-8	●	●		
PC-8DN	11U	PC-8 Danish/Norwegian	●	●		
PC-850	12U	PC-850	●	●		
PC-852	17U	PC-852	●	●		
PC-8TK	9T	PC-Turkish	●	●		
WINL1	19U	Windows 3.1 Latin1	●	●		
WINL2	9E	Windows 3.1 Latin2	●	●		
WINL5	5T	Windows 3.1 Latin5	●	●		
DESKTOP	7J	DeskTop	●	●		
PSTEXT	10J	PS Text	●	●		
VNINTL	13J	Ventura International	●	●		
VNUS	14J	Ventura US	●	●		
MSPUBL	6J	Microsoft Publishing				
MATH-8	8M	Math-8				
PSMATH	5M	PS Math				
VNMATH	6M	Ventura Math				
PIFONT	15U	PI Font				
LEGAL	1U	Legal	●	●		
ISO4	1E	ISO United Kingdom	●	●		
ISO6	0U	ASCII	●	●		
ISO11	0S	ISO Swedish:names	●	●		
ISO15	0I	ISO Italian	●	●		
ISO17	2S	ISO Spanish	●	●		
ISO21	1G	ISO German	●	●		
ISO60	0D	ISO Norwegian	●	●		
WIN3.0	9U	Windows 3.0 Latin1	●	●		
	12J	MC Text	●	●		
	19M	Symbol				●
	579L	Wingdings			●	

Fig. A-1 Roman-8 (R8)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	'	p				À	Â	Ã	Ä	Å	Þ
1			!	1	A	Q	a	q			À	Ý	ê	î	Ë	þ
2			"	2	B	R	b	r			Â	ý	ó	ø	ä	·
3			#	3	C	S	c	s			È	°	û	Æ	Ð	µ
4			\$	4	D	T	d	t			Ê	Ç	á	â	ð	¶
5			%	5	E	U	e	u			Ë	ç	é	í	Í	¾
6			&	6	F	V	f	v			Î	Ñ	ó	ø	Ì	—
7			'	7	G	W	g	w			Ï	ñ	ú	æ	Ó	¼
8			(	8	H	X	h	x			·	ì	à	Ä	Ö	½
9			)	9	I	Y	i	y			¸	è	ì	Ö	ª	
A			*	:	J	Z	j	z			^	á	ò	Ö	õ	°
B			+	;	K	[	k	{			ˆ	£	ù	Ü	Š	«
C			,	<	L	\	l				˜	¥	ã	É	š	■
D			-	=	M	]	m	}			Ù	§	ë	ï	Ú	»
E			.	>	N	^	n	~			Ú	f	ö	ß	ÿ	±
F			/	?	O	_	o	~			£	¢	ü	Ô	ÿ	

ISO-6
Roman8R

Fig. A-2 ISO 8859/1 Latin 1

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	'	p				°	À	Ä	à	ä	
1			!	1	A	Q	a	q			ı	±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r			¢	²	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s			£	³	Ã	Ó	ã	ó
4			\$	4	D	T	d	t			¤	´	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u			¥	µ	Å	Ö	å	ö
6			&	6	F	V	f	v			¦	¶	Æ	Õ	æ	ö
7			'	7	G	W	g	w			§	·	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x			ˆ	˘	È	Ø	è	ø
9			)	9	I	Y	i	y			©	¹	É	Ù	é	ù
A			*	:	J	Z	j	z			ª	º	Ê	Ú	ê	ú
B			+	;	K	[	k	{			«	»	Ë	Û	ë	û
C			,	<	L	\	l				¬	¼	Ì	Ü	ì	ü
D			-	=	M	]	m	}			-	½	Í	Ý	í	ý
E			.	>	N	^	n	~			®	¾	Î	Þ	î	þ
F			/	?	O	_	o	~			¯	¿	Ï	ß	ï	ÿ

ECMA94L
ECMA94R

Fig. A-3 ISO 8859/2 Latin 2

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p					°	Ř	Đ	ř	đ
1		!	1	À	Q	a	q				À	ą	Á	Ń	á	ń
2		"	2	B	R	b	r				˘	˘	Â	Ň	â	ň
3		#	3	C	S	c	s				Ł	ł	Ã	Ó	ã	ó
4		\$	4	D	T	d	t				□	˘	Ä	Ô	ä	ô
5		%	5	E	U	e	u				Ł	ł	É	Û	é	û
6		&	6	F	V	f	v				Š	š	Ć	Ö	ć	ö
7		'	7	G	W	g	w				§	˘	Ç	×	ç	÷
8		(	8	H	X	h	x				˘	˘	Č	Ř	č	ř
9		)	9	I	Y	i	y				Š	š	É	Û	é	û
A		*	:	J	Z	j	z				Ş	ş	Ț	Ț	ț	ț
B		+	;	K	[	k	{				Ŧ	Ŧ	Ě	Ů	ě	ů
C		,	<	L	\	l					Ž	ž	Ě	Ů	ě	ů
D		-	=	M	]	m	}				-	-	Í	Ý	í	ý
E		.	>	N	^	n	~				Ž	ž	İ	Ț	î	ț
F		/	?	O	_	o	~				Ž	ž	Đ	ß	d'	'

ECMA94L

I8859L2

Fig. A-4 ISO 8859/9 Latin 5

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p					°	À	Ğ	à	ğ
1		!	1	À	Q	a	q				ı	±	Á	Ñ	á	ñ
2		"	2	B	R	b	r				¢	²	Â	Ò	â	ò
3		#	3	C	S	c	s				£	³	Ã	Ó	ã	ó
4		\$	4	D	T	d	t				□	˘	Ä	Ô	ä	ô
5		%	5	E	U	e	u				¥	μ	Å	Ö	å	ö
6		&	6	F	V	f	v				ı	¶	Æ	Ö	æ	ö
7		'	7	G	W	g	w				§	˘	Ç	×	ç	÷
8		(	8	H	X	h	x				˘	˘	È	Ø	è	ø
9		)	9	I	Y	i	y				©	˘	É	Û	é	û
A		*	:	J	Z	j	z				ª	º	Ê	Ú	ê	ú
B		+	;	K	[	k	{				«	»	Ë	Û	ë	û
C		,	<	L	\	l					¬	¼	Ì	Ü	ì	ü
D		-	=	M	]	m	}				-	½	Í	Í	í	ı
E		.	>	N	^	n	~				®	¾	Î	Ş	î	ş
F		/	?	O	_	o	~				™	¿	Ï	ß	ï	ÿ

ECMA94L

I8859L5

Fig. A-5 PC-8 Pagina Codici 437

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		►		0	@	P	`	p	Ç	É	á	▤	⊥	⊥	α	≡
1	☉	◄	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	▥	⊥	⊥	β	±
2	☼	↑	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	▧	⊥	⊥	Γ	≥
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	⊥	⊥	⊥	π	≤
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	⊥	⊥	⊥	Σ	∫
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	⊥	⊥	⊥	σ	∫
6	♠	—	&	6	F	V	f	v	â	û	ª	⊥	⊥	⊥	μ	+
7	•	↑	'	7	G	W	g	w	ç	ù	º	⊥	⊥	⊥	τ	≈
8	▣	↑	(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿	⊥	⊥	⊥	Φ	°
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	¬	⊥	⊥	⊥	Θ	·
A	▣	→	*	:	J	Z	j	z	è	Ü	¬	⊥	⊥	⊥	Ω	·
B	♂	←	+	;	K	[	k	{	ï	ø	½	⊥	⊥	▣	δ	√
C	♀	⊥	,	<	L	\	l		î	£	¼	⊥	⊥	▣	∞	"
D	♪	↔	-	=	M	]	m	}	ï	¥	¡	⊥	⊥	▣	φ	²
E	♪	▲	.	>	N	^	n	~	Ä	Ps	«	⊥	⊥	▣	ε	■
F	☼	▼	/	?	O	_	o	△	Å	f	»	⊥	⊥	▣	∩	

PC-8L
PC-8R

Fig. A-6 PC-8 Danese/Norvegese

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		►		0	@	P	`	p	Ç	É	á	▤	⊥	⊥	α	≡
1	☉	◄	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	▥	⊥	⊥	β	±
2	☼	↑	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	▧	⊥	⊥	Γ	≥
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	⊥	⊥	⊥	π	≤
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	⊥	⊥	⊥	Σ	∫
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	⊥	⊥	⊥	σ	∫
6	♠	—	&	6	F	V	f	v	â	û	ª	⊥	⊥	⊥	μ	+
7	•	↑	'	7	G	W	g	w	ç	ù	Ö	⊥	⊥	⊥	τ	≈
8	▣	↑	(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿	⊥	⊥	⊥	Φ	°
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	¬	⊥	⊥	⊥	Θ	·
A	▣	→	*	:	J	Z	j	z	è	Ü	¬	⊥	⊥	⊥	Ω	·
B	♂	←	+	;	K	[	k	{	ï	ø	ℓ	⊥	⊥	▣	δ	√
C	♀	⊥	,	<	L	\	l		î	£	h	⊥	⊥	▣	∞	"
D	♪	↔	-	=	M	]	m	}	ï	Ø	¡	⊥	⊥	▣	φ	²
E	♪	▲	.	>	N	^	n	~	Ä	ℓ	³	⊥	⊥	▣	ε	■
F	☼	▼	/	?	O	_	o	△	Å	†	□	⊥	⊥	▣	∩	

PC-8L
PC-8DNR

Fig. A-7 PC-850 Multilingua (PM)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		►		0	@	P	`	p	Ç	É	á	☐	Ł	đ	Ó	-
1	☉	◄	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	☐	⊥	Đ	ß	±
2	●	↑	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	☐	⊥	Ê	Ô	—
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú		⊥	Ë	Ò	¼
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ		—	È	ø	¶
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	Á	+	ı	Ö	§
6	♠	—	&	6	F	V	f	v	â	û	ª	Â	ã	İ	μ	÷
7	•	↓	'	7	G	W	g	w	ç	ù	º	À	Ã	Î	þ	,
8	■	↑	(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿	©	ℒ	Ï	þ	°
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	®	¶	¶	⌋	Ú	"
A	☐	→	*	:	J	Z	j	z	è	Ü	¬		⊥	Γ	Û	.
B	♂	←	+	;	K	[	k	{	ĩ	ø	½	¶	¶	☐	Ü	¹
C	♀	⊥	,	<	L	\	l		î	£	¼	¶	¶	☐	ý	³
D	♪	↔	-	=	M	]	m	}	ì	Ø	ı	¢	=	ı	Ý	²
E	♫	▲	.	>	N	^	n	~	Ä	×	«	¥	¶	İ	-	■
F	☼	▼	/	?	O	_	o	ó	Å	f	»	⌋	☐	☐	'	

PC-850L
PC-850R

Fig. A-8 PC-852 Latin 2

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		►		0	@	P	`	p	Ç	É	á	☐	Ł	đ	Ó	-
1	☉	◄	!	1	A	Q	a	q	ü	Ł	í	☐	⊥	Đ	ß	"
2	●	↑	"	2	B	R	b	r	é	Í	ó	☐	⊥	Đ	Ô	„
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú		⊥	Ë	Ñ	˘
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	À		—	đ	ñ	˘
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	û	Ł	ą	Á	+	Ñ	ñ	§
6	♠	—	&	6	F	V	f	v	é	Ł	Ż	Â	Ã	İ	Š	÷
7	•	↓	'	7	G	W	g	w	ç	Ś	ž	Ê	ă	İ	š	,
8	■	↑	(	8	H	X	h	x	ı	ś	Ę	Ş	ℒ	ě	Ř	°
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	ę	¶	¶	⌋	Ú	"
A	☐	→	*	:	J	Z	j	z	Ö	Ü			⊥	Γ	ř	.
B	♂	←	+	;	K	[	k	{	ô	ř	ž	¶	¶	☐	Ů	ů
C	♀	⊥	,	<	L	\	l		ı	ř	Č	¶	¶	☐	ý	Ř
D	♪	↔	-	=	M	]	m	}	Ž	Ł	ş	Ž	=	ı	Ý	ř
E	♫	▲	.	>	N	^	n	~	Ä	×	«	ž	¶	Ů	ı	■
F	☼	▼	/	?	O	_	o	ó	Č	č	»	⌋	☐	☐	'	

PC-850L
PC-852R

Fig. A-9 PC-Turco

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		►		0	@	P	`	p	Ç	É	á	☐	ℒ	ℒ	α	≡
1	☉	◄	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	☐	ℒ	ℒ	β	±
2	☉	↑	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	☐	ℒ	ℒ	Γ	≥
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú		ℒ	ℒ	π	≤
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	ℒ	ℒ	ℒ	Σ	∫
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	ℒ	ℒ	ℒ	σ	∫
6	♠	—	&	6	F	V	f	v	å	û	Ğ	ℒ	ℒ	ℒ	μ	÷
7	•	↑	'	7	G	W	g	w	ç	ù	ğ	ℒ	ℒ	ℒ	τ	≈
8	□	↑	(	8	H	X	h	x	ê	î	ç	ℒ	ℒ	ℒ	Φ	°
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	ℒ	ℒ	ℒ	ℒ	Θ	·
A	☐	→	*	:	J	Z	j	z	è	Ü	ℒ	ℒ	ℒ	ℒ	Ω	·
B	♂	←	+	;	K	[	k	{	ï	é	½	ℒ	ℒ	☐	δ	√
C	♀	ℒ	,	<	L	\	l		î	£	¼	ℒ	ℒ	☐	∞	"
D	♪	↔	-	=	M	]	m	}	ı	¥	ı	ℒ	=	☐	φ	²
E	♪	▲	.	>	N	^	n	~	Ä	Ş	«	ℒ	ℒ	☐	ε	■
F	☼	▼	/	?	O	_	o	ö	Ä	ş	»	ℒ	ℒ	☐	∩	

PC-8L
PC-8TKR

Fig. A-10 Windows 3.1 Latin 1

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p			°	À	Ä	à	ä	
1			!	1	A	Q	a	q		‘	ı	±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r	,	’	¢	²	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s	f	“	£	³	Ã	Ó	ã	ó
4			\$	4	D	T	d	t	„	”	¤	’	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u	...	•	¥	μ	Å	Õ	å	õ
6			&	6	F	V	f	v	†	—	¦	¶	Æ	Ö	æ	ö
7			'	7	G	W	g	w	‡	—	§	·	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x	^	~	¨	,	È	Ø	è	ø
9			)	9	I	Y	i	y	‰	™	©	’	É	Ù	é	ù
A			*	:	J	Z	j	z	Š	š	ª	º	Ê	Ú	ê	ú
B			+	;	K	[	k	{	‹	›	«	»	Ë	Û	ë	û
C			,	<	L	\	l		œ	æ	¬	¼	İ	Ü	ı	ü
D			-	=	M	]	m	}			-	½	Í	Ý	í	ý
E			.	>	N	^	n	~			®	¾	Î	Þ	î	þ
F			/	?	O	_	o	ö		ÿ	—	¿	Ï	ß	ï	ÿ

Win31L
Win31R

Fig. A-11 Windows 3.1 Latin 2

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	Á	Đ	í	đ
1			!	1	A	Q	a	q		‘	˘	±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r	,	’	˘	˘	Â	Ń	â	ñ
3			#	3	C	S	c	s		“	Ł	ł	Ă	Ó	ă	ó
4			\$	4	D	T	d	t	„	”	□	’	Ä	Ö	ä	ö
5			%	5	E	U	e	u	...	•	Å	μ	Ł	Ö	í	ö
6			&	6	F	V	f	v	†	—	ı	¶	Č	Ö	č	ö
7			'	7	G	W	g	w	‡	—	§	·	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x			”	,	Č	Ř	č	ř
9			)	9	I	Y	i	y	‰	™	©	q	É	Û	é	û
A			*	:	J	Z	j	z	Š	š	Ş	ş	Ę	Ú	ę	ú
B			+	;	K	[	k	{	<	>	«	»	Ě	Ů	ě	ů
C			,	<	L	\	l		Š	š	¬	Ł	Ě	Ů	ě	ů
D			-	=	M	]	m	}	Ť	ť	-	”	Í	Ý	í	ý
E			.	>	N	^	n	~	Ž	ž	®	ŕ	Î	Ť	î	ť
F			/	?	O	_	o	ˆ	Ž	ž	Ž	ž	Đ	ß	đ	·

Win31L
W-31L2R

Fig. A-12 Windows 3.1 Latin 5

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	À	Ĝ	à	ĝ
1			!	1	A	Q	a	q		‘	ı	±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r	,	’	¢	²	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s	f	“	£	³	Ă	Ó	ă	ó
4			\$	4	D	T	d	t	„	”	□	’	Ä	Ö	ä	ö
5			%	5	E	U	e	u	...	•	¥	μ	Å	Ö	å	ö
6			&	6	F	V	f	v	†	—	ı	¶	Æ	Ö	æ	ö
7			'	7	G	W	g	w	‡	—	§	·	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x	^	˘	”	,	È	Ø	è	ø
9			)	9	I	Y	i	y	‰	™	©	ı	É	Û	é	û
A			*	:	J	Z	j	z	Š	š	°	°	Ê	Ú	ê	ú
B			+	;	K	[	k	{	<	>	«	»	Ě	Ů	ě	ů
C			,	<	L	\	l		Œ	œ	¬	¼	İ	Ü	ı	ü
D			-	=	M	]	m	}			-	½	Í	İ	í	ı
E			.	>	N	^	n	~			®	¾	Î	Ş	î	ş
F			/	?	O	_	o	ˆ		Ÿ	—	¿	Ï	ß	ï	ÿ

Win31L
W-31L5R

Fig. A-13 Desk Top

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	'	p				"	—	<	"	'	
1			!	1	A	Q	a	q			¶	”	±	>	°	`
2			"	2	B	R	b	r			§	μ	×	«	æ	^
3			#	3	C	S	c	s			†	%	÷	»	Æ	”
4			\$	4	D	T	d	t			‡	•	°	,	ð	~
5			%	5	E	U	e	u			©	●	'	„	Ð	ˇ
6			&	6	F	V	f	v			®	°	"	·	ij	˘
7			'	7	G	W	g	w			™	○	¼	i	IJ	”
8			(	8	H	X	h	x			%	▪	½	¿	†	°
9			)	9	I	Y	i	y			¢	■	¾	Ps	L	˙
A			*	:	J	Z	j	z			—	◦	¹	ℓ	œ	ˉ
B			+	;	K	[	k	{			—	□	²	£	Œ	,
C			,	<	L	\	l				...	'	³	¥	ø	˘
D			-	=	M	]	m	}			fi	¬	/	◻	Ø	˙
E			.	>	N	^	n	~			fl			f	þ	ı
F			/	?	O	_	o	ˆ				—		ß	þ	

ISO-6
DeskTPR

Fig. A-14 PS Text

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	'	p							—		
1			!	1	A	Q	a	q			i	—	`		Æ	æ
2			"	2	B	R	b	r			¢	†	'			
3			#	3	C	S	c	s			£	‡	^		a	
4			\$	4	D	T	d	t			/	·	~			
5			%	5	E	U	e	u			¥		ˉ			ı
6			&	6	F	V	f	v			f	¶	˘			
7			'	7	G	W	g	w			§	•	˙			
8			(	8	H	X	h	x			□	,	”		Ł	ł
9			)	9	I	Y	i	y			'	„			Ø	ø
A			*	:	J	Z	j	z			“	”	°		Œ	œ
B			+	;	K	[	k	{			«	»	,		°	ß
C			,	<	L	\	l				<	...				
D			-	=	M	]	m	}			>	%	”			
E			.	>	N	^	n	~			fi		˘			
F			/	?	O	_	o	ˆ			fl	¿	˘			

VentrIL
PSTextR

Appendice 3: Comandi di Stampa PCL

Nel prosieguo è fornito un elenco dei codici di controllo e delle sequenze escape da utilizzarsi come riferimento. Se occorrono ulteriori informazioni sulle modalità d'uso dei codici e delle sequenze escape, si consiglia l'acquisto del manuale di programmazione PCL5 presso il rivenditore.

I codici di controllo e le sequenze escape indicano alla stampante le modalità di esecuzione della stampa, senza alcun intervento da parte dell'utente sulle sequenze escape. Tuttavia, se si desidera sviluppare programmi propri o se fosse necessario reinstallare i programmi applicativi si renderà probabilmente necessario riferirsi all'elenco dei codici e delle sequenze escape.

E' tuttavia importante ricordare che è possibile usare i codici di controllo e le sequenze escape solo quando la stampante utilizza il linguaggio PCL5.

Comandi di Stampa PCL

Tabella A-5. Riepilogo Comandi PCL 5 Avanzati

FUNZIONE	PARAMETRO	COMANDO		VALORE DECIMALE	VALORE ESADECIMALE
❖ COMANDI CONTROLLO STAMPA ❖					
Reset					
Reset	ID #	$\text{E}_{\text{C}}\text{E}$		027 069	1B 45
Numero Copie	# Copie (1-99)	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{#X}$	(x)	027 038 108 #...# 088	1B 26 6C #...# 58
Registraz. Scostamento Lato Lungo (Superiore)	# Decipunti (1/720")	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{#U}$	(u)	027 038 108 #...# 085	1B 26 6C #...# 55
Registraz. Scostamento Lato Corto (Superiore)	# Copie (1/720")	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{#Z}$	(z)	027 038 108 #...# 090	1B 26 6C #...# 5A
Unità di Misura	# = Numero di unità per pollice	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{#D}$	(d)	027 038 117 #...# 068	1B 26 75 #...# 44
❖ COMANDI CONTROLLO PAGINA ❖					
Lunghezza e Formato Pagina					
Sorgente Carta	Scarico Foglio	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{0H}$	(h)	027 038 108 048 072	1B 26 6C 30 48
	Cassetto Superiore	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{1H}$	(h)	027 038 108 049 072	1B 26 6C 31 48
	Alimentaz. Manuale	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{2H}$	(h)	027 038 108 050 072	1B 26 6C 32 48
	Alimentazione Buste	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{3H}$	(h)	027 038 108 051 072	1B 26 6C 33 48
	Cassetto Inferiore	$\text{E}_{\text{C}}\&\text{R4H}$	(h)	027 038 108 052 072	1B 26 6C 34 48
	Alimentatore Fogli Opzionale	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{5H}$	(h)	027 038 108 053 072	1B 26 6C 35 48
	Alimentatore Buste Opzionale	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{6H}$	(h)	027 038 108 054 072	1B 26 6C 36 48
	Selezione automatica	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{4H}$	(h)	027 038 108 055 072	1B 26 6C 37 48
	Vassoio MF	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{4H}$	(h)	027 038 108 056 072	1B 26 6C 38 48
Formato	Executive	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{1A}$	(a)	027 038 108 049 065	1B 26 6C 31 41
	Letter	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{2A}$	(a)	027 038 108 050 065	1B 26 6C 32 41
	Legal	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{3A}$	(a)	027 038 108 051 065	1B 26 6C 33 41
	11 × 17	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{6A}$	(a)	027 038 108 054 065	1B 26 6C 36 41
	A4	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{26A}$	(a)	027 038 108 050 054 065	1B 26 6C 32 36 41
	A3	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{27A}$	(a)	027 038 108 050 055 065	1B 26 6C 32 37 41
	B5-JIS	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{45A}$	(a)	027 038 108 052 053 065	1B 26 6C 34 35 41
	B5-ISO	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{100A}$	(a)	027 038 108 048 048 065	1B 26 6C 31 30 30 41
	Custom size	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{101A}$	(a)	027 038 108 048 049 065	1B 26 6C 31 30 31 41
	A5	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{2000A}$	(a)	027 038 108 049 048 065	1B 26 6C 31 30 30 41
	B4	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{2002A}$	(a)	027 038 108 049 049 065	1B 26 6C 32 30 31 41
	Monarch	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{80A}$	(a)	027 038 108 056 048 065	1B 26 6C 38 30 41
	COM 10	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{81A}$	(a)	027 038 108 056 049 065	1B 26 6C 38 31 41
	DL	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{90A}$	(a)	027 038 108 057 048 065	1B 26 6C 39 30 41
	C5	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{91A}$	(a)	027 038 108 057 049 065	1B 26 6C 39 31 41
Lunghezza pagina	# Righe (5-128)	$\text{E}_{\text{C}}\&\ell\text{#P}$	(p)	027 038 108 #...# 080	1B 26 6C #...# 050

FUNZIONE	PARAMETRO	COMANDO	VALORE DECIMALE	VALORE ESADECIMALE
----------	-----------	---------	-----------------	--------------------

Uscita Carta				
Vassoio Uscita	Vassoio Superiore	$E_C \& \ell 1G$	(g) 027 038 108 049 071	1B 25 6C 31 47
	Vassoio Laterale	$E_C \& \ell 2G$	(g) 027 038 108 050 071	1B 25 6C 32 47

Orientamento				
Orientamento	Verticale	$E_C \& \ell 00$	(o) 027 038 108 048 079	1B 26 6C 30 4F
	Orizzontale	$E_C \& \ell 10$	(o) 027 038 108 049 079	1B 26 6C 31 4F
	Verticale Inverso	$E_C \& \ell 20$	(o) 027 038 108 050 079	1B 26 6C 32 4F
	Orizzontale Inverso	$E_C \& \ell 30$	(o) 027 038 108 051 079	1B 26 6C 33 4F
Direzione Stampa	# Gradi di Rotazione (antiorario, solo incrementi 90°)	$E_C \& a \# P$	(a) 027 038 097 #...# 080	1B 26 6C #...# 50

Lunghezza Margini e Testo				
Margine Superiore	# Righe	$E_C \& \ell \# E$	(e) 027 038 108 #...# 069	1B 26 6C #...# 45
Lunghezza Testo	# Righe	$E_C \& \ell \# F$	(f) 027 038 108 #...# 070	1B 26 6C #...# 46
Margine Sinistro	# Colonne	$E_C \& \ell \# L$	(l) 027 038 108 #...# 076	1B 26 61 #...# 4C
Margine Destro	# Colonne	$E_C \& \ell \# M$	(m) 027 038 108 #...# 077	1B 26 61 #...# 4D
Annullamento Margini Orizzontali		$E_C 9$		027 057 1B 39

Modo Salto Perforazione				
Salto Perforazione	Disabilitato	$E_C \& \ell 0L$	(l) 027 038 108 048 076	1B 26 6C 30 4C
	Abilitato	$E_C \& \ell 1L$	(l) 027 038 108 049 076	1B 26 6C 31 4C

Spaziatura Orizzontale Colonne				
Indice Spostamento Orizzontale (HMI)	# Incrementi di 1/120"	$E_C \& k \# H$	(h) 027 038 107 #...# 072	1B 26 6B #...# 48

Spaziatura Verticale Riga				
Indice Spostamento Verticale (VMI)	# Incrementi di 1/48"	$E_C \& \ell \# C$	(c) 027 038 108 #...# 067	1B 26 6C #...# 43
Interlinea (Righe per pollice)	1 riga/pollice	$E_C \& \ell 1D$	(d) 027 038 108 049 068	1B 26 6C 31 44
	2 righe/pollice	$E_C \& \ell 2D$	(d) 027 038 108 050 068	1B 26 6C 32 44
	3 righe/pollice	$E_C \& \ell 3D$	(d) 027 038 108 051 068	1B 26 6C 33 44
	4 righe/pollice	$E_C \& \ell 4D$	(d) 027 038 108 052 068	1B 26 6C 34 44
	6 righe/pollice	$E_C \& \ell 6D$	(d) 027 038 108 054 068	1B 26 6C 36 44
	8 righe/pollice	$E_C \& \ell 8D$	(d) 027 038 108 056 068	1B 26 6C 38 44
	12 righe/pollice	$E_C \& \ell 12D$	(d) 027 038 108 049 050 068	1B 26 6C 31 32 44
	16 righe/pollice	$E_C \& \ell 16D$	(d) 027 038 108 049 054 068	1B 26 6C 31 36 44
	24 righe/pollice	$E_C \& \ell 24D$	(d) 027 038 108 050 052 068	1B 26 6C 32 34 44
	48 righe/pollice	$E_C \& \ell 48D$	(d) 027 038 108 052 056 068	1B 26 6C 34 38 44

FUNZIONE	PARAMETRO	COMANDO	VALORE DECIMALE	VALORE ESADECIMALE
❖ Orientamento ❖				
Verticale e Orizzontale				
Posizione Verticale	# Righe	E _c &a#R	(r) 027 038 097 #...# 082	1B 26 61 #...# 52
	# Punti	E _c *p#Y	(y) 027 042 112 #...# 089	1B 2A 70 #...# 59
	# Decipunti	E _c &a#V	(v) 027 038 097 #...# 086	1B 26 61 #...# 56
Posizione Orizzontale	# Colonne	E _c &a#C	(c) 027 038 097 #...# 067	1B 26 61 #...# 43
	# Punti	E _c *p#X	(x) 027 042 112 #...# 088	1B 2A 70 #...# 58
	# Decipunti	E _c &a#H	(h) 027 038 097 #...# 072	1B 26 61 #...# 48
Mezza Interlinea		E _c =	027 061	1B 3D
Fine Riga				
Fine Riga	CR=CR;LF=LF; FF=FF	E _c &k0G	(g) 027 038 107 048 071	1B 26 6B 30 47
	CR=CR+LF; LF=LF;FF=FF	E _c &k1G	(g) 027 038 107 049 071	1B 26 6B 31 47
	CR=CR; LF=CR+LF; FF=CR+FF	E _c &k2G	(g) 027 038 107 050 071	1B 26 6B 32 47
	CR=CR+LF; LF=CR+LF; FF=CR+FF	E _c &k3G	(g) 027 038 107 051 071	1B 26 6B 33 47
Posizione Memorizzazione/Richiamo				
Posizione	Memorizzazione	E _c &f0S	(s) 027 038 102 048 083	1B 26 66 30 53
Memorizzazione/Richiamo	Richiamo	E _c &f1S	(s) 027 038 102 049 083	1B 26 66 31 53

FUNZIONE	PARAMETRO	COMANDO	VALORE DECIMALE	VALORE ESADECIMALE
----------	-----------	---------	-----------------	--------------------

❖ SELEZIONE FONT ❖

Selezione Set Simboli¹

Set Simboli Primario	ISO 60: Norvegese 1	E _C (0D)	027 040 048 068	1B 28 30 44
	ISO 4: United Kingdom	E _C (1E)	027 040 049 069	1B 28 31 45
	Windows 3.1 Latin 2	E _C (9E)	027 040 057 069	1B 28 39 45
	ISO 69:Francese	E _C (1F)	027 040 049 070	1B 28 31 46
	ISO 21:Tedesco	E _C (1G)	027 040 049 071	1B 28 31 47
	ISO 15:Italiano	E _C (0I)	027 040 048 073	1B 28 30 49
	Microsoft Publishing	E _C (6J)	027 040 054 074	1B 28 36 4A
	DeskTop	E _C (7J)	027 040 055 074	1B 28 37 4A
	PS Text	E _C (10J)	027 040 049 048 074	1B 28 31 30 4A
	MC Text	E _C (12J)	027 040 049 050 074	1B 28 31 32 4A
	Ventura International	E _C (13J)	027 040 049 051 074	1B 28 31 33 4A
	Ventura US	E _C (14J)	027 040 049 052 074	1B 28 31 34 4A
	Wingdings	E _C (579L)	027 040 053 055 057 076	1B 28 35 37 39 4C
	PS Math	E _C (5M)	027 040 053 077	1B 28 35 4D
	Ventura Math	E _C (6M)	027 040 054 077	1B 28 36 4D
	Math-8	E _C (8M)	027 040 056 077	1B 28 38 4D
	Symbol	E _C (19M)	027 040 049 057 077	1B 28 31 39 4D
	ISO 8859-1 (ECMA-94) Latin 1	E _C (0N)	027 040 048 078	1B 28 30 4E
	ISO 8859-2: Latin 2	E _C (2N)	027 040 050 078	1B 28 32 4E
	ISO 8859-9: Latin 5	E _C (5N)	027 040 053 078	1B 28 35 4E
	ISO 11: Svedese	E _C (0S)	027 040 048 083	1B 28 30 53
	ISO 17 Spagnolo	E _C (2S)	027 040 050 083	1B 28 32 53
	Windows 3.1 Latin 5	E _C (5T)	027 040 053 084	1B 28 35 54
	PC Turco	E _C (9T)	027 040 057 084	1B 28 39 54
	ISO 6: ASCII	E _C (0U)	027 040 048 085	1B 28 30 55
	Legal	E _C (1U)	027 040 049 085	1B 28 31 55
	Roman-8	E _C (8U)	027 040 056 085	1B 28 38 55
	Windows 3.0 Latin 1	E _C (9U)	027 040 057 085	1B 28 39 55
	PC 8	E _C (10U)	027 040 049 048 085	1B 28 31 30 55
	PC-8 D/N	E _C (11U)	027 040 049 049 085	1B 28 31 31 55
	PC 850	E _C (12U)	027 040 049 050 085	1B 28 31 32 55
	Pi Font	E _C (15U)	027 040 049 053 085	1B 28 31 35 55
	PC-852	E _C (17U)	027 040 049 055 085	1B 28 31 37 55
	Windows 3.1 Latin 1 (ANSI)	E _C (19U)	027 040 049 057 085	1B 28 31 39 55

Spaziatura

Spaziatura principale	Fissa	E _C (s0P)	(p)	027 040 115 048 080	1B 28 73 30 50
	Proporzionale	E _C (s1P)	(p)	027 040 115 049 080	1B 28 73 31 50

FUNZIONE	PARAMETRO	COMANDO	VALORE DECIMALE	VALORE ESADECIMALE
----------	-----------	---------	-----------------	--------------------

Passo				
Passo Principale	# Caratteri/pollici	E _C (s#H)	(h)	027 040 115 #...# 072 1B 28 73 #...# 48
Impostazione Passo	10.0	E _C &k0S	(s)	027 038 107 048 083 1B 26 6B 30 53
	Compresso (16.5-16.7)	E _C &k2s	(s)	027 038 107 050 083 1B 26 6B 32 53
	Elite (12.0)	E _C &k4S	(s)	027 038 107 052 083 1B 26 6B 34 53

Dimensione in Punti				
Altezza Principale	# Punti	E _C (s#V)	(v)	027 040 115 #...# 086 1B 28 73 #...# 56

Stile				
Stile Principale	Verticale (Compatto)	E _C (s0S)	(s)	027 040 115 048 083 1B 28 73 30 53
	Italic	E _C (s1S)	(s)	027 040 115 049 083 1B 28 73 31 53
	Condensato	E _C (s4S)	(s)	027 040 115 052 083 1B 28 73 34 53
	Italic Condensato	E _C (s5S)	(s)	027 040 115 053 083 1B 28 73 35 53
	Compresso (Extra Condensato)	E _C (s8S)	(s)	027 040 115 056 083 1B 28 73 38 53
	Espanso	E _C (s24S)	(s)	027 040 115 050 052 083 1B 28 73 32 34 53
	Outline	E _C (s32S)	(s)	027 040 115 051 050 083 1B 28 73 33 32 53
	Inline	E _C (s64S)	(s)	027 040 115 054 052 083 1B 28 73 36 34 53
	Ombreggiato	E _C (s128S)	(s)	027 040 115 049 050 056 083 1B 28 73 31 32 38 53
	Outline Ombreggiato	E _C (s160S)	(s)	027 040 115 049 054 048 083 1B 28 73 31 36 30 53

Intensità Carattere				
Font Primario	Ultra Sottile	E _C (s-7B)	(b)	027 040 115 045 055 066 1B 28 73 2D 37 42
Intensità dei Caratteri	Extra Sottile	E _C (s-6B)	(b)	027 040 115 045 054 066 1B 28 73 2D 36 42
	Sottile	E _C (s-5B)	(b)	027 040 115 045 053 066 1B 28 73 2D 35 42
	Extra Leggero	E _C (s-4B)	(b)	027 040 115 045 052 066 1B 28 73 2D 34 42
	Leggero	E _C (s-3B)	(b)	027 040 115 045 051 066 1B 28 73 2D 33 42
	Leggerezza Media	E _C (s-2B)	(b)	027 040 115 045 050 066 1B 28 73 2D 32 42
	Semi Leggero	E _C (s-1B)	(b)	027 040 115 045 049 066 1B 28 73 2D 31 42
	Medio (libro o testo)	E _C (s-0B)	(b)	027 040 115 048 066 1B 28 73 30 42
	Semi Grassetto	E _C (s1B)	(b)	027 040 115 049 066 1B 28 73 31 42
	Mezzo Grassetto	E _C (s2B)	(b)	027 040 115 050 066 1B 28 73 32 42
	Grassetto	E _C (s3B)	(b)	027 040 115 051 066 1B 28 73 33 42
	Extra Grassetto	E _C (s4B)	(b)	027 040 115 052 066 1B 28 73 34 42
	Nero	E _C (s5B)	(b)	027 040 115 053 066 1B 28 73 35 42
	Extra Nero	E _C (s6B)	(b)	027 040 115 054 066 1B 28 73 36 42
	Ultra Nero	E _C (s7B)	(b)	027 040 115 055 066 1B 28 73 37 42

FUNZIONE	PARAMETRO	COMANDO	VALORE DECIMALE	VALORE ESADECIMALE
----------	-----------	---------	-----------------	--------------------

Famiglia Tipi Principali				
Famiglia Tipi	Albertus	E _C (s4362T	(t) 027 040 115 052 051 054 050 084	1B 28 73 34 33 36 32 54
	Antique Olive	E _C (s4168T	(t) 027 040 115 052 049 054 056 084	1B 28 73 34 31 36 38 54
	Clarendon	E _C (s4140T	(t) 027 040 115 052 049 052 048 084	1B 28 73 34 31 34 30 54
	Coronet	E _C (s4116T	(t) 027 040 115 052 049 049 054 084	1B 28 73 34 31 31 36 54
	Courier	E _C (s4099T	(t) 027 040 115 052 048 057 057 084	1B 28 73 34 30 39 39 54
	Garamond Antiqua	E _C (s4197T	(t) 027 040 115 052 049 057 055 084	1B 28 73 34 31 39 37 54
	Letter Gothic	E _C (s4102T	(t) 027 040 115 052 049 048 050 084	1B 28 73 34 31 30 32 54
	Marigold	E _C (s4297T	(t) 027 040 115 052 050 057 055 084	1B 28 73 34 32 39 37 54
	CG Omega	E _C (s4113T	(t) 027 040 115 052 049 049 051 084	1B 28 73 34 31 31 33 54
	CG Times	E _C (s4101T	(t) 027 040 115 052 049 048 049 084	1B 28 73 34 31 30 31 54
	Univers	E _C (s4148T	(t) 027 040 115 052 049 052 056 084	1B 28 73 34 31 34 38 54
	Arial	E _C (s16602T	(t) 027 040 115 049 054 054 048 050 084	1B 28 73 31 36 36 30 32 54
	Times New Roman	E _C (s16901T	(t) 027 040 115 049 054 057 048 049 084	1B 28 73 31 36 39 30 31 54
	Symbol	E _C (s16686T	(t) 027 040 115 049 054 054 056 054 084	1B 28 73 31 36 36 38 36 54
	Wingdings	E _C (s31402T	(t) 027 040 115 051 049 052 048 050 084	1B 28 73 33 31 34 30 32 54

Font di Default				
Font di Default	Font Principale	E _C (3@	027 040 051 064	1B 28 33 40
	Font Secondario	E _C)3@	027 041 051 064	1B 29 33 40

Sottolineatura				
Sottolineatura	Fissa	E _C &d0D	(d) 027 038 100 048 068	1B 26 64 30 44
	Mobile	E _C &d3D	(d) 027 038 100 051 068	1B 26 64 33 44
	Disabilitata	E _C &d@	027 038 100 064	1B 26 64 40

Stampa Trasparenti				
Dati di Stampa Trasparenti	# Byte	E _C &p#X[Dati]	027 038 112 #...# 088	1B 26 70 #...# 58

❖ GESTIONE FONT ❖				
Assegnazione ID Font #	ID Font	E _C *c#D	(d) 027 042 099 #...# 068	1B 2A 63 #...# 44
Controllo Font e Caratteri	Cancella tutti i font	E _C *c0F	(f) 027 042 099 048 070	1B 2A 63 30 46
	Cancella tutti i font temporanei	E _C *c1F	(f) 027 042 099 049 070	1B 2A 63 31 46
	Cancella ultimo ID font selezionato	E _C *c2F	(f) 027 042 099 050 070	1B 2A 63 32 46
	Cancella ultimo carattere selezionato	E _C *c3F	(f) 027 042 099 051 070	1B 2A 63 33 46
	Crea font temporaneo	E _C *c4F	(f) 027 042 099 052 070	1B 2A 63 34 46
	Crea font permanente	E _C *c5F	(f) 027 042 099 053 070	1B 2A 63 35 46
	Copia/Assegna il font selezionato come font temporaneo	E _C *c6F	(f) 027 042 099 054 070	1B 2A 63 36 46

FUNZIONE	PARAMETRO	COMANDO	VALORE DECIMALE	VALORE ESADECIMALE
----------	-----------	---------	-----------------	--------------------

Gestione/Creazione Set Simboli Soft

Impostaz. Set di Simboli	ID #	$E_c^*c\#R$	(r)	027 042 099 #...# 082	1B 2A 63 #...# 52
Definizione Set di Simboli	# Byte	$E_c(f\#W[Dati])$		027 040 102 #...# 087	1B 28 66 #...# 57
Controllo Set di Simboli	Cancella tutti i set di simboli	$E_c^*c\#S$	(s)	027 042 099 048 083	1B 2A 63 30 53
	Cancella tutti i set di simboli temporanei	E_c^*c1S	(s)	027 042 099 049 083	1B 2A 63 31 53
	Cancella il set di simboli soft selezionato (ultimo #ID)	E_c^*c2S	(s)	027 042 099 050 083	1B 2A 63 32 53
	Rende temporaneo il set di simboli soft selezionato	E_c^*c4S	(s)	027 042 099 052 083	1B 2A 63 34 53
	Rende permanente il set di simboli soft selezionato	E_c^*c5S	(s)	027 042 099 053 083	1B 2A 63 35 53

Selezione Font con Numero ID

Selezione font	# ID font primario	$E_c(\#X$		027 040 #...# 088	1B 28 #...# 58
(con # ID)	# ID font secondario	$E_c)\#X$		027 041 #...# 088	1B 29 #...# 58

❖ CREAZIONE FONT SOFT ❖

Descrizione font (intestazione font)	#byte	$E_c)s\#W[Dati]$		027 041 115#...# 087	1B 29 73 #...#57
Carattere Caricato	# byte	$E_c(s\#W[Dati])$		027 040 115 #...# 087	1B 28 73 #...# 57
Codice Carattere	Codice Carattere # (decimale)	$E_c^*c\#E$	(e)	027 042 099 #...# 069	1B 2A 63 #...# 45

❖ GRAFICA ❖

Grafica Raster

Risoluzione Raster	75 punti/pollice	E_c^*t75R	(r)	027 042 116 055 053 082	1B 2A 74 37 35 52
	100 punti/pollice	E_c^*t100R	(r)	027 042 116 049 048 048 082	1B 2A 74 31 30 30 52
	150 punti/pollice	E_c^*t150R	(r)	027 042 116 049 053 048 082	1B 2A 74 31 35 30 52
	200 punti/pollice	E_c^*t200R	(r)	027 042 116 050 048 048 082	1B 2A 74 32 30 30 52
	300 punti/pollice	E_c^*t300R	(r)	027 042 116 051 048 048 082	1B 2A 74 33 30 30 52
	600 punti/pollice	E_c^*t600R	(r)	027 042 116 054 048 048 082	1B 2A 74 36 30 30 52

FUNZIONE	PARAMETRO	COMANDO	VALORE DECIMALE	VALORE ESADECIMALE
Grafica Raster				
Presentazione Grafica Raster	Segue orientamento	E_C^*r0F	(f) 027 042 114 048 070	1B 2A 72 30 46
	Segue Pagina fisica	E_C^*r3F	(f) 027 042 114 051 070	1B 2A 72 33 46
Inizio Grafica Raster	Margine sinistro Grafica Raster	E_C^*r0A	(a) 027 042 114 048 065	1B 2A 72 30 41
	Posizione Cursore	E_C^*r1A	(a) 027 042 114 049 065	1B 2A 72 31 41
Scostamento Y Raster	N. righe Raster spostamento verticale	$E_C^*b#Y$	(y) 027 042 098 #...# 089	1B 2A 62 #...# 59
Modo Compressione Raster	Non codificato	E_C^*b0M	(m) 027 042 098 048 077	1B 2A 62 30 4D
	Codifica RL	E_C^*b1M	(m) 027 042 098 049 077	1B 2A 62 31 4D
	Formato File Immagine	E_C^*b2M	(m) 027 042 098 050 077	1B 2A 62 32 4D
	Riga Delta	E_C^*b3M	(m) 027 042 098 051 077	1B 2A 62 33 4D
	Compressione adattabile	E_C^*b5M	(m) 027 042 098 053 077	1B 2A 62 35 4D
Trasferimento dati Raster per riga	# Byte	$E_C^*b#W[Dati]$	027 042 098 #...# 087	1B 2A 62 #...# 57
Fine Grafica Raster	Precedenza a	E_C^*rB	(b) 027 042 114 066	1B 2A 72 42
	Vecchia versione	E_C^*rC	(c) 027 042 114 067	1B 2A 72 43
Altezza Raster	# Righe Raster	$E_C^*r#T$	(t) 027 042 114 #...# 084	1B 2A 72 #...# 54
Larghezza Raster	# Pixel della Risoluzione Selezionata	$E_C^*r#S$	(s) 027 042 114 #...# 083	1B 2A 72 #...# 53

❖ IL MODELLO DI STAMPA ❖

Immagine

Selezione Modello	Nero Pieno (default)	E_C^*v0T	(t) 027 042 118 048 084	1B 2A 76 30 54
	Bianco Pieno	E_C^*v1T	(t) 027 042 118 049 084	1B 2A 76 31 54
	Ombreggiatura definita HP	E_C^*v2T	(t) 027 042 118 050 084	1B 2A 76 32 54
	Retino Speciale HP	E_C^*v3T	(t) 027 042 118 051 084	1B 2A 76 33 54
	Modello definito da Utente	E_C^*v4T	(t) 027 042 118 052 084	1B 2A 76 34 54
Fonte Trasparente	Trasparente	E_C^*v0N	(n) 027 042 118 048 078	1B 2A 76 30 4E
	Opaco	E_C^*v1N	(n) 027 042 118 049 078	1B 2A 76 31 4E
Modello Trasparente	Trasparente	E_C^*v00	(o) 027 042 118 048 079	1B 2A 76 30 4F
	Opaco	E_C^*v10	(o) 027 042 118 049 079	1B 2A 76 31 4F

FUNZIONE	PARAMETRO	COMANDO	VALORE DECIMALE	VALORE ESADECIMALE
----------	-----------	---------	-----------------	--------------------

Dimensioni Rettangolo				
Larghezza Rettangolo (Formato Orizzontale)	# punti	E _C *c#A	(a) 027 042 099 #...# 065	1B 2A 63 #...# 41
	# decipunti	E _C *c#H	(h) 027 042 099 #...# 072	1B 2A 63 #...# 48
Altezza Rettangolo (Formato Verticale)	# punti	E _C *c#B	(b) 027 042 099 #...# 066	1B 2A 63 #...# 42
	# decipunti	E _C *c#V	(v) 027 042 099 #...# 086	1B 2A 63 #...# 56

Riempimento Area Rettangolare				
Riempimento Area Rettangolare	Nero Pieno	E _C *c0P	(p) 027 042 099 048 080	1B 2A 63 30 50
	Cancella (riempimento bianco pieno)	E _C *c1P	(p) 027 042 099 049 080	1B 2A 63 31 50
	Riempimento Ombreggiatura	E _C *c2P	(p) 027 042 099 050 080	1B 2A 63 32 50
	Riempimento Retino	E _C *c3P	(p) 027 042 099 051 080	1B 2A 63 33 50
	Definito da Utente	E _C *c4P	(p) 027 042 099 052 080	1B 2A 63 34 50
	Modello Attuale	E _C *c5P	(p) 027 042 099 053 080	1B 2A 63 35 50
ID Modello	% di ombreggiatura o Tipo di Modello o ID Modello Utente	E _C *c#G	(g) 027 042 099 #...# 071	1B 2A 63 #...# 47
Ombreggiatura	2% Grigio	E _C *c2G	(g) 027 042 099 050 071	1B 2A 63 32 47
	10% Grigio	E _C *c10G	(g) 027 042 099 049 048 071	1B 2A 63 31 30 47
	15% Grigio	E _C *c15G	(g) 027 042 099 049 053 071	1B 2A 63 31 35 47
	30% Grigio	E _C *c30G	(g) 027 042 099 051 048 071	1B 2A 63 33 30 47
	45% Grigio	E _C *c45G	(g) 027 042 099 052 053 071	1B 2A 63 34 35 47
	70% Grigio	E _C *c70G	(g) 027 042 099 055 048 071	1B 2A 63 37 30 47
	90% Grigio	E _C *c90G	(g) 027 042 099 057 048 071	1B 2A 63 39 30 47
	100% Grigio	E _C *c100G	(g) 027 042 099 049 048 048 071	1B 2A 63 31 30 30 47
Modello	1 Linea Orizz.	E _C *c1G	(g) 027 042 099 049 071	1B 2A 63 31 47
	2 Linee Vert.	E _C *c2G	(g) 027 042 099 050 071	1B 2A 63 32 47
	3 Linee Diagonali	E _C *c3G	(g) 027 042 099 051 071	1B 2A 63 33 47
	4 Linee Diagonali	E _C *c4G	(g) 027 042 099 052 071	1B 2A 63 34 47
	5 Griglia Quadrata	E _C *c5G	(g) 027 042 099 053 071	1B 2A 63 35 47
	6 Griglia Diagonale	E _C *c6G	(g) 027 042 099 054 071	1B 2A 63 36 47

FUNZIONE	PARAMETRO	COMANDO	VALORE DECIMALE	VALORE ESADECIMALE
----------	-----------	---------	-----------------	--------------------

❖ CREAZIONE/GESTIONE MODELLO PERSONALIZZATO ❖

Definizione Modello Personalizzato	# byte	E _c *c#W[DatI]		027 042 099 #...# 087	1B 2A 63 #...#57
Controllo Modello Personalizzato	Cancella tutti i modelli	E _c *c0Q	(q)	027 042 099 048 081	1B 2A 63 030 51
	Cancella tutti i modelli temporanei	E _c *c1Q	(q)	027 042 099 049 081	1B 2A 63 031 51
	Cancella modello selezionato	E _c *c2Q	(q)	027 042 099 050 081	1B 2A 63 032 51
	Crea modello temporanei	E _c *c4Q	(q)	027 042 099 052 081	1B 2A 63 034 51
	Crea modello permanente	E _c *c5Q	(q)	027 042 099 053 081	1B 2A 63 035 51
Impostaz. Riferimento Modello	Rotazione con orientamento	E _c *p0R	(r)	027 042 112 048 082	1B 2A 70 30 52
Punto	Segue pagina fisica	E _c *p1R	(r)	027 042 112 049 082	1B 2A 70 31 52

❖ MACRO ❖

ID Macro	# ID Macro	E _c &f#Y	(y)	027 038 102 #...# 089	1B 26 66 #...# 59
Controllo Macro	Inizio Def. Macro	E _c &f0X	(x)	027 038 102 048 088	1B 26 66 30 58
	Fine Def. Macro	E _c &f1X	(x)	027 038 102 049 088	1B 26 66 31 58
	Esecuzione Macro	E _c &f2X	(x)	027 038 102 050 088	1B 26 66 32 58
	Chiamata Macro	E _c &f3X	(x)	027 038 102 051 088	1B 26 66 33 58
	Abilita Sovrappos.	E _c &f4X	(x)	027 038 102 052 088	1B 26 66 34 58
	Disabilita Sovrappos.	E _c &f5X	(x)	027 038 102 053 088	1B 26 66 35 58
	Cancella Macro	E _c &f6X	(x)	027 038 102 054 088	1B 26 66 36 58
	Cancella tutte le macro temporanee	E _c &f7X	(x)	027 038 102 055 088	1B 26 66 37 58
	Cancella ID Macro	E _c &f8X	(x)	027 038 102 056 088	1B 26 66 38 58
	Crea Temporanea	E _c &f9X	(x)	027 038 102 057 088	1B 26 66 39 58
	Crea Permanente	E _c &f10X	(x)	027 038 102 049 048 088	1B 26 66 31 30 58

FUNZIONE	PARAMETRO	COMANDO	VALORE DECIMALE	VALORE ESADECIMALE
❖ INDICAZIONI DI PROGRAMMAZIONE ❖				
Slittamento fine riga	Abilitato	$E_C \& s0C$	(c) 027 038 115 048 067	1B 26 73 30 43
	Disabilitato	$E_C \& s1C$	(c) 027 038 115 049 067	1B 26 73 31 43
Funzioni Display	Attivato	$E_C Y$	027 089	1B 59
	Disattivato	$E_C Z$	027 090	1B 5A

FUNZIONE	PARAMETRO	COMANDO	VALORE DECIMALE	VALORE ESADECIMALE
Selezione Grafica PCL Vector/Impostazione Cornice				
Accesso al Modo PCL	Utilizza precedente posizione del cursore PCL	E _C %0A	027 037 048 65	1B 25 30 41
	Utilizza posizione attuale HP-GL/2pen per posizione cursore	E _C %1A	027 037 049 65	1B 25 31 41
Accesso al Modo HP-GL/2	Utilizza precedente posizione penna HP-GL/2	E _C %0B	027 037 048 066	1B 25 30 42
	Utilizza attuale posizione cursore PCL	E _C %1B	027 037 049 066	1B 25 31 42
Formato Orizzontale Grafico HP-GL/2	Formato Orizzontale in pollici	E _C *c#K	(k) 027 042 099 #...# 075	1B 2A 63 #...# 4B
Formato Verticale Grafico HP-GL/2	Formato Verticale in pollici	E _C *c#L	(l) 027 042 099 #...# 076	1B 2A 63 #...# 4C
Impostazione Punto Ancoraggio Cornice	Imposta punto di ancoraggio nella posizione cursore	E _C *c0T	(t) 027 042 099 048 084	1B 2A 63 30 54
Formato Orizzontale Cornice	Decipunti	E _C *c#X	(x) 027 042 099 #...# 088	1B 2A 63 #...# 58
Formato Verticale Cornice	Decipunti	E _C *c#Y	(y) 027 042 099 #...# 089	1B 2A 63 #...# 59

Comandi di Stampa HP-GL/2

Tabella A-6. Comandi HP-GL/2

COMANDO	MNEMONICO	PARAMETRI*
❖ ESTENSIONI CONTESTO DUALE ❖		
ENTER PCL MODE	Esc%#A	0-Tenere precedente posizione cursore PCL 1-Usare attuale posizione Hp-GL/2pen
RESET	EscE	Nessuno
FONT PRIMARIO	F1	Font_ID
FONT SECONDARIO	FN	Font_ID
FONT SCALABILI O BIT-MAP	SB	0-solo font scalabili 1-font bit-map ammessi
❖ ESTENSIONI TAVOLOZZA ❖		
MODO LUCIDI	TR	0-Off (opaco) 1-Si (trasparente)
VETTORI VISUALIZZATI	SV	[screen_type[,shading[,index]]]
❖ GRUPPO VETTORE ❖		
*I Parametri tra parentesi sono opzionali.		
ARCO ASSOLUTO	AA	x_center,y_center,sweep_angle [,chord_angle];
ARCO RELATIVO	AR	x_increment,y_increment,sweep_angle [,chord_angle];
ARCO ASSOLUTO TRE PUNTI	AT	x_inter,y_inter,x_end,y_end [,chord_angle];
TRACCIATO ASSOLUTO	PA	[x,y...[,x,y]];
TRACCIATO RELATIVO	PR	[x,y...[,x,y]];
PENNA VERSO IL BASSO	PD	[x,y...[,x,y]];
PENNA VERSO L'ALTO	PU	[x,y...[,x,y]];
ARCO RELATIVO TRE PUNTI	RT	x_incr_inter,y_incr_inter,x_incr_end,y_incr_end [,chord_angle];
CODIFICA POLIGONALE	PE	[flag[val] coord_pair...[flag[val] coord_pair]];

COMANDO	MNEMONICO	PARAMETRI*
❖ GRUPPO POLIGONALE ❖		
* I parametri tra parentesi sono opzionali.		
BEZIER ASSOLUTA	BZ	kind, x1_control_pt, y1_control_pt x2_control_pt, y2_control_pt x3_control_pt, y3_control_pt [,params...[,parms]];
BEZIER RELATIVA	BR	kind, x1_control_pt_increments, y1_control_pt_increments, x2_control_pt_increments, y2_control_pt_increments, x3_control_pt_increments, y3_control_pt_increments [,params...[,parms]];
CERCHIO	CI	radius [,chord_angle];
RIEMPIMENTO RETTANGOLO ASSOLUTO	RA	x_coordinate,y_coordinate;
RIEMPIMENTO RETTANGOLO RELATIVO	RR	x_increment,y_increment;
BORDO RETTANGOLO ASSOLUTO	EA	x_coordinate,y_coordinate;
BORDO RETTANGOLO RELATIVO	ER	x_increment,y_increment;
RIEMPIMENTO TRIANGOLO	WG	radius,start_angle,sweep_angle[,chord_angle];
BORDO TRIANGOLO	EW	radius,start_angle,sweep_angle[,chord_angle];
MODULO POLIGONO	PM	polygon_definition;
RIEMPIMENTO POLIGONO	FP	
BORDO POLIGONO	EP	

COMANDO	MNEMONICO	PARAMETRI*
---------	-----------	------------

❖ GRUPPO CARATTERI ❖

* | parametri tra parentesi sono opzionali.

SELEZIONE FONT STANDARD	SS	
SELEZIONE FONT ALTERNATIVO	SA	
DIREZIONE ASSOLUTA	DI	[run, rise];
DIREZIONE ASSOLUTA	DR	[run, rise];
FORMATO ASSOLUTO CARATTERE	SI	[width, height];
FORMATO CARATTERE RELATIVO	SR	[width, height];
INCLINAZIONE CARATTERE	SL	[tangent_of_angle];
SPAZIO EXTRA	ES	[width, height];
DEFINIZIONE FONT STANDARD	SD	[kind, value...[, kind, value]];
DEFINIZIONE FONT ALTERNATIVO	AD	[kind, value...[, kind, value]];
MODO RIEMPIMENTO CARATTERE	CF	[fill_mode[, edge_pen]];
ORIGINE ETICHETTA	LO	[position];
ETICHETTA	LB	[char...[char]]1bterm
DEFINIZIONE TERMINE ETICHETTA	DT	[1bterm[, mode]];
TRACCIA CARATTERE	CP	[spaces, lines];

Comandi HP GL/2

COMANDO	MNEMONICO	PARAMETRI*
DATI TRASPARENTI	TD	[mode];
DEFINIZIONE PERCORSO TESTO VARIABILE	DV	[path[, line]];

❖ GRUPPO ATTRIBUTI DI RIGA E DI RIEMPIMENTO ❖

* I parametri tra parentesi sono opzionali.

TIPO LINEA	LT	[line_type[, pattern_length[, mode]]];
ATTRIBUTI LINEA	LA	[kind, value...[, kind, value]];
LARGHEZZA PENNA	PW	[width[, pen]];
SELEZIONE UNITA' LARGHEZZA PENNA	WU	[type];
SELEZIONE PENNA	SP	[pen]; (<i>required, 1 for black (recommended) or 0 for white</i>)
MODO SIMBOLO	SM	[char];
TIPO RIEMPIMENTO	FT	[fill_type[, option1[, option2]]];
ANGOLO ANCORAGGIO	AC	[x_coordinate, y_coordinate];
DEFINIZIONE RIEMPIMENTO RASTER	RF	[index[, width, height, pen_nbr...pen_nbr]]; (<i>larghezza e altezza devono essere inferiori a</i>),
TIPO LINEA DEFINITO DA UTENTE	UL	[index[, gap1...gapn]];

❖ GRUPPO CONFIGURAZIONE E STATO ❖

* I parametri tra parentesi sono opzionali.

DIMENSIONAMENTO	SC	[x1, x2, y1, y2[, type[, left, bottom]]]; or [x1, xfactor, y1, yfactor, 2];
IMPOSTAZIONE FINESTRA	IW	[xLL, yLL, xUR, yRR];
IMPOSTAZIONE P1 E P2	IP	[p1x, p1y[, p2x, p2y]];
IMPOSTAZIONE P1 E P2 RELATIVI	IR	[p1x, p1y[, p2x, p2y]];
VALORI DI DEFAULT	DF	
INIZIALIZZAZIONE	IN	[n];
COORDINATE DI ROTAZIONE	RO	[angle];

Tabella Comparazione Sintassi PjL

Tabella A-7. Comparazione Sintassi PjL

❖ Regole di Sintassi Suggerite ❖

[]	Le voci tra parentesi indicano parametri opzionali "[...]".
< >	Identifica un codice di controllo come <CR> per ritorno carrello o un identificativo speciale.

❖ Identificativi Speciali ❖

<HT>	Carattere di tabulazione orizzontale (ASCII 9).
<LF>	Carattere di avanzamento riga (ASCII 10).
<CR>	Carattere di ritorno carrello (ASCII 13).
<SP>	Carattere spazio (ASCII 32).
<WS>	Spazio bianco, dato da uno o più <SP> o <HT>.
<ESC>	Carattere escape (ASCII 27).
<FF>	Carattere di avanzamento carattere (ASCII 12).
<Words>	Caratteri stampabili (caratteri ASCII da 33 a 126) e <WS>, iniziando con un carattere stampabile.

❖ Comandi PJJ ❖

COMMENT	@PJJ COMMENT <Words> [<CR>] <LF>
DEFAULT	@PJJ DEFAULT [LPARM: <i>personality</i>] <i>variable</i> = <i>value</i> [<CR>] <LF>
DINQUIRE	@PJJ DINQUIRE [LPARM: <i>personality</i>] <i>variable</i> [<CR>] <LF>
Response	@PJJ DINQUIRE [LPARM: <i>personality</i>] <i>variable</i> <CR> <LF> <i>value</i> <CR> <LF> <FF>
ECHO	@PJJ ECHO [<Words>] [<CR>] <LF>
Response	@PJJ ECHO [<Words>] <CR> <LF> <FF>
ENTER	@PJJ ENTER LANGUAGE = <i>personality</i> [<CR>] <LF>
E0J	@PJJ E0J [NAME = <i>job name</i> [<CR>] <LF>
INFO	@PJJ INFO <i>read only variable</i> [<CR>] <LF>
Response	@PJJ INFO <i>read only variable</i> <CR> <LF> [1 or more lines of printable characters or <WS> followed by <CR> <LF>] <FF>
INITIALIZE	@PJJ INITIALIZE [<CR>] <LF>
INQUIRE	@PJJ INQUIRE [LPARM: <i>personality</i>] <i>variable</i> [<CR>] <LF>
Response	@PJJ INQUIRE [LPARM: <i>personality</i>] <i>variable</i> [<CR>] <LF> <i>value</i> <CR> <LF> <FF>
JOB	@PJJ JOB [NAME="job name"] [START= <i>first page</i> [END= <i>last page</i>] [<CR>] <LF>
OPMSG	@PJJ OPMSG DISPLAY = " <i>message</i> " [<CR>] <LF>
RDYMSG	@PJJ RDYMSG DISPLAY = " <i>message</i> " [<CR>] <LF>
RESET	@PJJ RESET [<CR>] <LF>
SET	@PJJ SET [LPARM: <i>personality</i>] <i>variable</i> = <i>value</i> [<CR>] <LF>
STMSG	@PJJ STMSG DISPLAY = " <i>message</i> " [<CR>] <LF>
Response	@PJJ STMSG DISPLAY = " <i>message</i> " <CR> <LF> <i>key</i> <CR> <LF> <FF>
UEL/SPJJ	<ESC>%-12345X
USTATUS	@PJJ USTATUS <i>variable</i> = <i>value</i> [<CR>] <LF>
Response	@PJJ USTATUS <i>variable</i> [<CR>] <LF> [1 or more lines of printable characters or <WS> followed by <CR> <LF>] <FF>
USTATUSOFF	@PJJ USTATUSOFF [<CR>] <LF>
PJJ	@PJJ [<CR>] <LF>



Le operazioni della stampante LBP-2460 possono differenziarsi dalle descrizioni dei comandi riscontrate nei Manuali di riferimento tecnico PCL/PJJ Hewlett® Packard.



Non è possibile utilizzare i codici da 0xA0 fino a 0xFF per il comando RDYMSG. I codici utilizzabili per il comando RDYMSG vanno da 0x20 fino a 0x7F.

Appendice 4: Specifiche dei Supporti di Stampa

Questa Appendice descrive il tipo di carta o altri supporti da usare con la stampante. L'uso di supporti di stampa corrispondenti a queste specifiche assicura elevata qualità di stampa e contribuisce ad evitare anomalie come inceppamenti carta.

Prima di ordinare la carta per la stampante, effettuare delle stampe e verificare che la carta sia idonea.

Specifiche Generali

Canon non può garantire le prestazioni della stampante con supporti di stampa non conformi alle specifiche descritte nella tabella seguente.

Tabell A-1 Sorgenti Standard di Ingresso Carta

Sorgente ingresso	Supporto Stampa	Formato		Peso
Cassetto Sup. da 500 fogli	Carta Comune	Letter	8 1/2 × 11 pollici	64 a 105 g/m ² (16 a 28 lb.)
		Legal	8 1/2 × 14 pollici	
		A4	210 mm × 297 mm	
		B4	257 mm × 364 mm	
Cassetto Inf. da 500 fogli	Carta Comune	Letter	8 1/2 × 11 pollici	64 a 105 g/m ² (16 a 28 lb.)
		Legal	8 1/2 × 14 pollici	
		A3	297 mm × 420 mm	
		A4	210 mm × 297 mm	
		B4	257 mm × 364 mm	
		Ledger	11 pollici × 17 pollici	
Vassoio MF	Carta Comune	Tutti i formati da 98.4 × 190.5 mm a 297 × 432 mm		64 a 128 g/m ² (16 a 34 lb.)
	Trasparente	Letter	8 1/2 × 11 pollici	–
		A4	210 mm × 297 mm	
	Fogli Etichette	Letter	8 1/2 × 11 pollici	–
		A4	210 mm × 297 mm	
	Buste	Tutti i formati 98.4 × 190.5 mm a 176 × 250 mm		90 g/m ² (24 lb.)
		Com 10	4 1/8 × 9 1/2 pollici (104.7 × 241.3 mm)	
		MONARCH 3	7/8 × 7 1/2 pollici (98.4 × 190.5 mm)	
		DL	4.3 × 8.6 pollici (110 × 220 mm)	
		C5	6.4 × 9.0 pollici (162 × 229 mm)	
		B5	7.0 × 9.9 pollici (176 × 250 mm)	

Tabella A-2 Sorgenti Opzionali di Ingresso Carta

Sorgente Ingresso	Supporto Stampa	Formato	Dimensioni	Peso
Alimentatore 2.000 Fogli PD-9	Carta Comune	Letter	8 1/2 × 11 pollici	64 a 105 g/m ² (16 a 28 lb.)
		Legal	8 1/2 × 14 pollici	
		A3	297 × 420 mm	
		A4	210 × 297 mm	
		B4	257 × 364 mm	
Alimentatore Buste EF-9	Buste	Commercial #10	4 1/8 × 9 1/2 pollici (104.7 × 241.3 mm)	90 g/m ² (24 lb.)
		MONARCH	3 7/8 × 7 1/2 pollici (98.4 × 190.5 mm)	
		DL	4 1/4 × 8 5/8 pollici (110 × 220 mm)	
		C5	6 3/8 × 9 pollici (162 × 229 mm)	
		B5 ISO	7 × 9 7/8 pollici (176 × 250 mm)	
Unità Duplex TP-9	Carta Comune	Letter	8 1/2 × 11 pollici	64 a 105 g/m ²
		Legal	8 1/2 × 14 pollici	
		A3	297 × 420 mm	
		A4	210 mm × 297 mm	
		Ledger	11 × 17 pollici	
		B5 JIS	182 × 257 mm	
		Executive	7 1/4 pollici × 10 1/2	

Carta Bianca Comune

La carta bianca comune deve essere conforme ai seguenti requisiti:

- Il peso deve essere conforme alle specifiche elencate nelle tabelle A-1 e A-2. L'uso di carta più pesante o più leggera può causare anomalie di alimentazione, inceppamenti carta e eccessiva usura della stampante.
- Il taglio della carta deve essere preciso.
- La carta deve essere priva di irregolarità e senza sfilacciamenti.
- La carta deve essere liscia, priva di pieghe, curvature, piegature, strappi e macchie.
- La carta deve essere acquistata in confezioni sigillate che la proteggano dall'umidità e da eventuali danneggiamenti.
- Non utilizzare carta prestampata (per esempio, lettere intestate), le cui scritte possono sbiadire o fondere alla temperatura di 190°C.

Carta Colorata

E' possibile usare carta colorata purché sia conforme ai seguenti requisiti:

- La carta deve resistere alla temperatura di 190°C dell'unità di fissaggio della stampante, senza subire alcuna modificazione.
- La carta deve possedere le stesse specifiche della carta comune, elencate nelle Tabelle A-1 e A-2.

Carta Pesante (spessa)

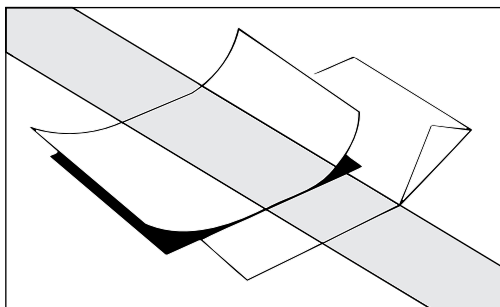
Non usare carta eccessivamente rigida o spessa. La carta spessa può causare anomalie di alimentazione, sovrapposizioni errate, inceppamenti e eccessiva usura della stampante. Usare solo carta con peso conforme alle specifiche della carta comune indicate nelle Tabelle A-1 e A-2.

Per ottenere migliori risultati, alimentare la carta più spessa attraverso il vassoio multi formato.

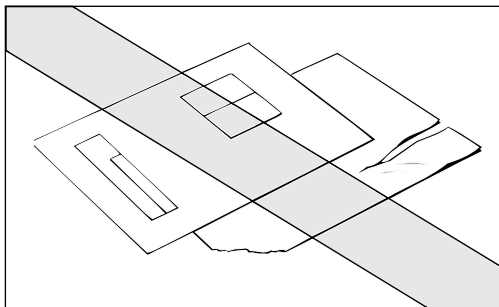
Carta da non Usare!

Non usare i seguenti tipi di carta:

- Carta contenente sostanze che fondano, evaporino, scoloriscano o emettano fumi nocivi se esposte ad alte temperature. La carta viene sottoposta ad una temperatura di 190°C per 0.1 secondi nell'unità di fissaggio della stampante.
- Carta ruvida, eccessivamente liscia o patinata.
- Carta trattata come carta carbone, carta adesiva o carta con rivestimento di vinile.
- Carta ondulata, arrotolata, sgualcita o umida.



- Carta danneggiata, piegata o di forma irregolare.



- Carta con ritagli o perforazioni.
- Carta con punti metallici, fermagli o nastrata.

Film Trasparente

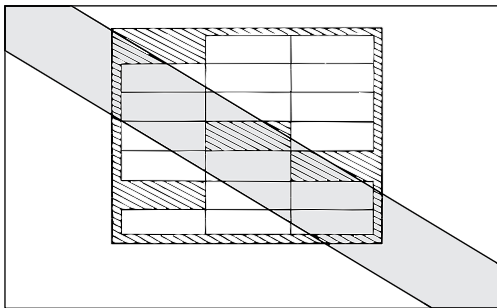
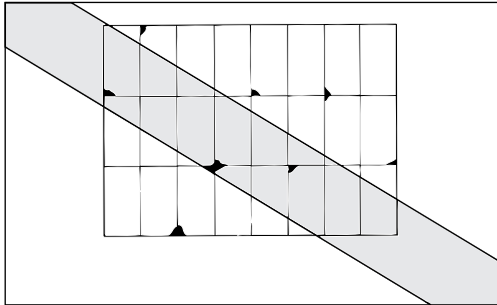
Si consiglia l'uso di film trasparente Canon. I trasparenti devono supportare la temperatura dell'unità di fissaggio di 190°C.

Fogli Etichette

Le etichette autoadesive possono essere gestite dalla stampante LBP-2460, se sono etichette adatte alle stampanti laser. E' possibile alimentare i fogli etichette con il vassoio multi formato. L'uso di etichette inappropriate può causare gravi danni alla stampante. Osservare le seguenti direttive per stampare fogli etichette.

- La facciata da stampare dei fogli etichetta deve essere di finitura opaca, come la carta da copia.
- Il foglio etichette deve resistere ad alte temperature (fino a 190°C).
- Il foglio di supporto di carta rivestita non deve essere facilmente staccabile.

- Non usare etichette prive del foglio di supporto. L'adesivo dell'etichetta potrebbe aderire al tamburo fotosensibile della cartuccia o del rullo, scollando l'etichetta e causare inceppamenti e gravi danni alla stampante.



Buste

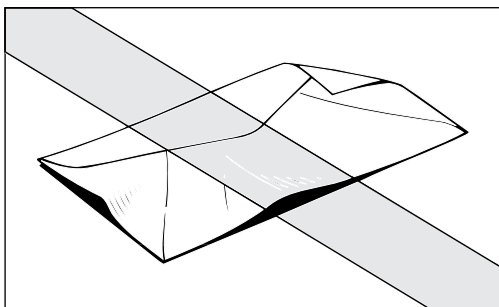
E' possibile stampare le buste dal vassoio multi formato o dall'alimentatore buste EF-9. Usare esclusivamente buste di buona qualità.

Controllare che le buste siano conformi alle seguenti condizioni:

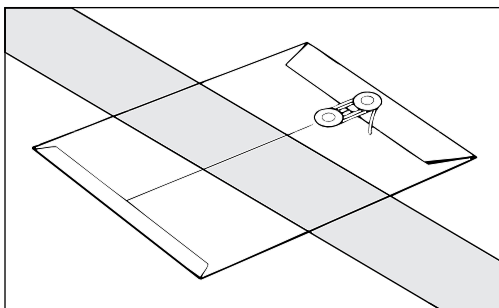
- Peso conforme alle specifiche delle buste descritte nelle Tabelle A-1 e A-2.
- Bordi perfettamente squadrati e piegati.
- Giunti diagonali e chiusura con adesivo di tipo comune. Sono le buste normalmente usate negli uffici. Sono resistenti e adatte alla stampa.

Non usare i seguenti tipi di buste:

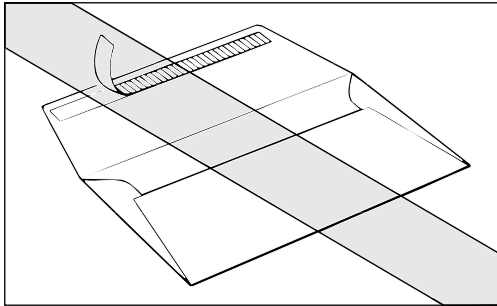
- Buste sgualcite, arrotolate, danneggiate o di forma irregolare. L'aletta di chiusura deve essere perfettamente tesa e piegata sulla busta.



- Buste con fermagli, gancetti o finestre di materiale artificiale come metallo o plastica. I fermagli di plastica o di metallo possono danneggiare seriamente la stampante.



- Buste con chiusura autoadesiva.



- Buste di scarsa qualità, comprese le buste a sacco o quelle di forma irregolare.
- Buste con superfici trattate che possono scolorire, fondere o emettere fumi quando sottoposte alla temperatura di 190°C.

Conservazione Carta

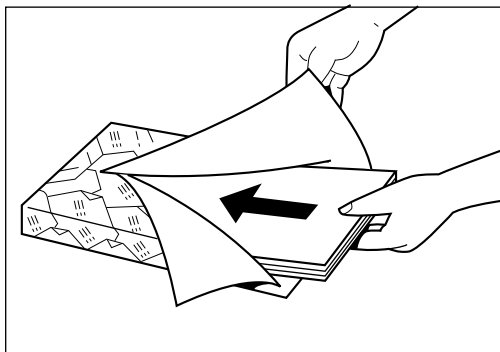
Usando e conservando appropriatamente la carta, si potranno evitare probabili inceppamenti e sarà possibile assicurare una buona qualità di stampa. L'uso di carta raggrinzita o esposta all'umidità o alla radiazione solare diretta per conservazione o uso improprio può causare inceppamenti e ridurre la qualità di stampa. Osservare le seguenti istruzioni per la conservazione e l'uso della carta.

■ Scelta dell'appropriato luogo di conservazione.

Per ottenere le migliori prestazioni, la temperatura del luogo di conservazione e dell'ambiente di lavoro deve essere di 20°C ($\pm 3^\circ$) o 68°F ($\pm 5^\circ$ F). Il valore dell'umidità deve essere 45% ($\pm 5\%$).

■ Protezione dall'umidità.

La qualità della carta degrada in presenza di umidità. Conservare la carta nella confezione originale. Non impilare la carta sul pavimento dove si raccoglie acqua e umidità. Nelle zone ad alto tasso di umidità, può essere necessario conservare la carta in scaffali speciali.



■ Evitare la radiazione solare diretta.

L'esposizione alla radiazione solare diretta riduce notevolmente la qualità della carta. Conservare la carta nella confezione originale in un luogo non esposto alla luce solare diretta.

■ Evitare repentini sbalzi di temperatura e umidità.

Se la carta viene spostata fra locali in cui la temperatura e l'umidità differiscono notevolmente, la carta tende ad arrotolarsi. In questo caso, tenere la carta nel locale della stampante per almeno un giorno affinché si adatti alle nuove condizioni prima di essere usata.

■ Evitare danni fisici alla carta conservata.

Conservare la carta su una superficie piana affinché non si arrotoli. Non conservare la carta su un fianco o appoggiata ad una parete verticale.

Uso della Carta

- Verificare che la carta non sia piegata, strappata o comunque danneggiata.
- Conservare la carta inutilizzata nella confezione originale.
- Non caricare il cassetto o il vassoio multi formato con tipi diversi di carta.
- Per evitare inceppamenti, prima di inserire nuova carta, attendere che il cassetto o il vassoio siano vuoti.
- Se le stampe appaiono eccessivamente arrotolate, capovolgere la risma di carta presente nel cassetto o nel vassoio.

Appendice 5: Specifiche della Stampante

Specifiche Operative



SISTEMA DI STAMPA

Tipo	Stampante di pagina da tavolo
Metodo di stampa	Stampa elettro-fotografica con scansione laser



PRESTAZIONE

Risoluzione	600 × 600 dpi (punti per pollice)
Velocità di stampa	24 pagine al minuto (con formato A4, 80g/m²)
Tempo di riscaldamento	Inferiore ai 60 sec. a 20°C con 120V/240V Inferiore agli 80 sec. a 20°C con 100V/220V
Tempo della prima stampa	Inferiore ai 18.9 sec. (temperatura ambiente: 20°C, con formato A4)



LIVELLO DI RUMORE

LIVELLO DI RUMORE	Emissione di rumore conformemente a ISO 9296:	
	In stampa	In attesa
Livello di Pressione Acustica: (davanti alla macchina)	52.0 dB max.	38.0 dB max.
Livello Acustico	6.5 B max.	5.2 B max.



La velocità di stampa effettiva può variare a seconda della complessità dei dati pagina e dell'efficienza del software usato. Anche i dati grafici complessi possono rallentare la velocità di stampa.



CAPACITA' VASSOIO E ALIMENTAZIONE CARTA

Alimentazione carta	Standard Opzioni	2× Cassetti universali, Vassoio MF Alimentatore PD-9 a 2,000 Fogli Canon Alimentatore Buste EF-9 Canon Cassetto Sup. e Inf. Universale EP-W a 500 fogli Canon (sostituzioni)
Cassetto	Cassetto universale	
Contenitore di uscita	Contenitore di uscita superiore, parte stampata rivolta verso il basso Contenitore di uscita superiore, parte stampata rivolta verso l'alto	
Capacità di alimentazione	Standard Opzioni	Cassetto da 2 x 500 fogli (carta 75 g/m ²) vassoio MF da 100 fogli (carta 75 g/m ²) alimentatore a 2,000 fogli (carta 75 g/m ²) alimentatore a 100 buste
Capacità contenitore di uscita	500 fogli, parte stampata rivolta verso il basso (foglio 75 g/m ²) 100 fogli, parte stampata rivolta verso l'alto (foglio 75 g/m ²)	
Stampa Duplex	Richiede Unità Duplex TP-9 opzionale Canon	
Requisiti supporti stampa	Vedere pagine A-39.	



DIMENSIONI

Dimensioni (L × P × H)	Standard Opzioni	566 × 563,5 × 540 mm Alimentatore a 2.000 fogli PD-9 Canon 629 × 520 × 651 mm Alimentatore buste EF-9 Canon 368 × 320 × 140 mm Unità Duplex TP-9 Canon 379 × 423 × 82 mm
Peso (senza cartuccia)	Corpo stampante Cartuccia toner Alimentatore a 2.000 fogli PD-9 Canon Alimentatore buste EF-9 Canon Unità Duplex TP-9 Canon	circa 48 kg circa 3 kg circa 30 kg circa 3 kg circa 3.5 kg



REQUISITI ELETTRICI

Alimentazione	100-120V AC (±10%) 50-60 Hz (±2 Hz) 220-240V AC (-10% +6%) 50-60 Hz (±2 Hz)	
Potenza media assorbita	100-120V 220-240V	11.4A 5.9A



REQUISITI AMBIENTALI

	Funzionamento	Magazzino
Temperatura	10°C a 32.5°C	0°C a 35°C
Umidità relativa	dal 20 all' 80% (senza condensa)	dal 10 all' 80% (senza condensa)



Specifiche Controller

CPU	Processore RISC:	Intel A80960HD-66
Memoria (RAM)	Standard	4 MB (megabyte)
ROM	Memoria max.	96 MB
Zoccoli ROM DIMM	4 MB	
Zoccoli RAM SIMM	2	
	3	
Interfaccia computer	Standard	parallela conforme IEEE 1284
	Opzionale	LocalTalk, Ethernet, Token Ring
Interfaccia utente	Visualizzatore a Cristalli Liquidi (LCD), 20 caratteri, 2 righe, 7 indicatori LED e 9 tasti	
Funzioni speciali	Rifinitura Automatica Immagini	



Specifiche Software

Linguaggio	Standard:	Avanzato PCL5
	Opzione:	Adobe PostScript Livello 2
Font residenti	45 Font scalabili:	35 Intellifont
	6 Font Bitmap	10 TrueType
Font opzionali	39 font Type1	
Scala	UFST (Universal Font Scaling Technology by Agfa, Miles Inc.)	
Altre funzioni	Commutazione automatica interfaccia Commutazione automatica linguaggio con modulo traduttore opzionale installato Miglioramento memoria con Memory Reduction Technology.	



L'interfaccia parallela della stampante supporta soltanto il modo mezzo byte di IEEE 1284.



Specifiche Modulo Traduttore A-4 opzionale (PostScript)

Linguaggio descrizione pagina	Adobe PostScript Livello 2
Dimensione ROM	4 MB
Font compresi nella ROM (39 font)	Times (4) Helvetica (4) Courier (4) ITC Avant Garde Gothic (4) Palatino (4) New Century Schoolbook (4) Helvetica-Condensed (4) Helvetica-Narrow (4) ITC Bookman (4) ITC Zapf Chancery (1) ITC Zapf Dingbats (1) Symbols Set (1)
Area stampabile	Ridotta di 4.2 mm dal bordo superiore e dal bordo inferiore e di 4 mm dal bordo destro e dal bordo sinistro.
Minima dimensione RAM richiesta	4 MB
Alimentatore buste	Il formato busta di default è COM 10 se è installato l'alimentatore buste.
Interfaccia computer	LocalTalk—se è installato il Modulo Rete LT-3 Canon.

Specifiche Interfaccia



Specifiche Interfaccia Parallela

pin	segnale	pin	segnale
1	DATA STROBE	19	GND
2	DATA 1	20	GND
3	DATA 2	21	GND
4	DATA 3	22	GND
5	DATA 4	23	GND
6	DATA 5	24	GND
7	DATA 6	25	GND
8	DATA 7	26	GND
9	DATA 8	27	GND
10	ACKNLG	28	GND
11	BUSY	29	GND
12	CALL(PE)	30	INPUT PRIME RET
13	SELECT	31	INPUT PRIME
14	NC	32	FAULT
15	NC	33	AUXOUT1*
16	0V	34	NC
17	CHASSIS GND	35	AUXOUT2*
18	+5V	36	NC

NC : Non Collegato

* : Non usato

Fig. A-1 Configurazione pin interfaccia parallela

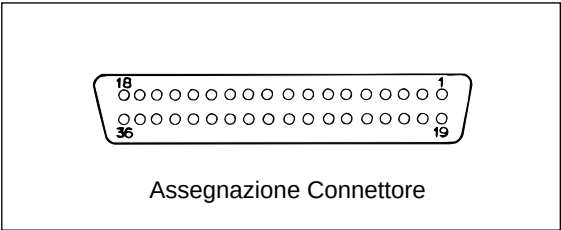


Fig. A-2 Collegamenti interfaccia parallela

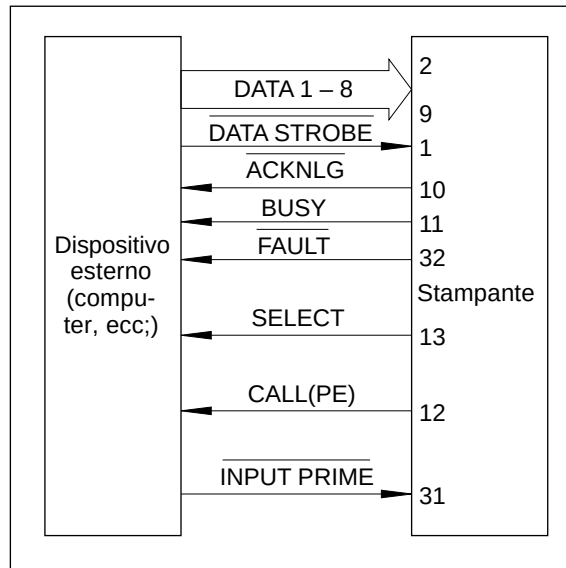
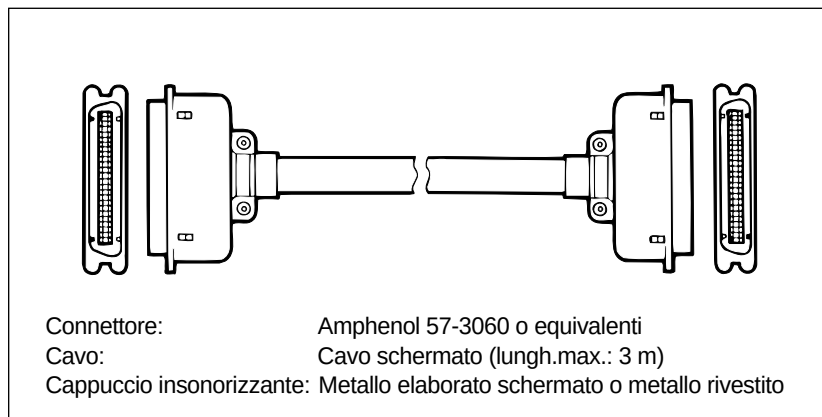


Fig. A-3 Esempio: Connettori del cavo interfaccia parallela



Glossario di Termini Selezionati



alimentatore buste

Dispositivo opzionale (Alimentatore Buste EF-9 Canon) che permette di impilare e alimentare buste alla stampante.

alimentatore fogli

L'Alimentatore Fogli PD-9 opzionale è indicato per stampe di elevati quantitativi di fogli. Installato sotto la stampante, esso può contenere 2.000 fogli.

ambiente di stampa

Condizioni di stampa come la selezione font, l'interlinea, il formato pagina, il numero di copie, ecc. Usare il programma applicativo per impostare le modalità di funzionamento della stampante. Tuttavia, se non è possibile, usare i tasti del pannello di controllo stampante per impostare l'ambiente di stampa.

annullamento automatico errori

Funzione che automaticamente cancella gli errori 10 secondi dopo il loro rilevamento e consente alla stampante di continuare la stampa. Possono essere cancellati automaticamente soltanto alcuni tipi di errori.

annullamento errori

Vedere *annullamento automatico errori*.

area di stampa

L'area della pagina su cui la stampante può riprodurre testo e grafica. Lungo i bordi del foglio esiste una striscia molto piccola che non può essere stampata.

avanzamento pagina

Comando che conclude la stampa di una pagina e la espelle dalla stampante. Se il comando non viene inviato al computer alla fine della pagina, possono rimanere dei dati non stampati nella stampante. Al termine di un lavoro di stampa, se l'indicatore **ON LINE** rimane illuminato, significa che vi sono dati stampati nella stampante. Premere **FORM FEED** per stampare tutti i dati rimasti nella stampante.

B

banding

E' il processo di creazione di un'intera pagina di dati a strisce. Questo metodo utilizza minore memoria in quanto i dati sono in un formato compresso prima di essere composti in tali strisce.

bit

Acronimo di *binary digit* (cifra binaria) espressa sottoforma di 0 o 1.

bit di dati

Il numero di bit (solitamente 7 o 8) contenuto in una stringa di dati, comunicata da un computer all'altro tramite rete o modem.

bitmap

Immagine grafica formata da una matrice di punti detti pixel (elementi immagine). La stampante può stampare font e immagini grafiche bitmap.

buffer

Area della memoria della stampante nella quale vengono conservati i dati inviati dal computer. Il buffer conserva l'intera pagina sino alla stampa.

bug

Difetto che influisce negativamente sul funzionamento di un sistema di computer.

byte

Quantità di memoria richiesta per memorizzare un singolo carattere, numero, lettera o simbolo. Un byte è composto da 8 cifre binarie (bit). 1024 byte formano un kilobyte.

C

carattere

Nella terminologia informatica, i caratteri includono generalmente lettere, numeri, simboli, segni di interpunzione, ecc.

cartuccia EP

Cartuccia sigillata che contiene il toner super fine ed il tamburo fotosensibile per la stampa laser. La cartuccia ha una durata di 15.000 pagine.

cavo di interfaccia

Cavo utilizzato per collegare la stampante al computer. L'interfaccia parallela richiede l'uso di un cavo parallelo.

cavo schermato

Cavo utilizzato per il trasferimento dati, dotato di rivestimento metallico che garantisce la protezione contro i disturbi elettrostatici prodotti da dispositivi o da campi energetici.

comando

Istruzione inviata alla stampante per l'esecuzione di una data funzione. I comandi vengono inviati alla stampante per mezzo del cavo interfaccia, ma la stampante può riceverli solo se è on-line.

commutazione automatica linguaggio

Se è installato il Modulo Traduttore A-4 Canon per Adobe PostScript Livello 2, la stampante può commutare automaticamente tra PCL o PostScript, in base ai dati ricevuti.

computer (host)

Computer collegato alla stampante ed utilizzato per gestire la stampante quando questa è on-line.

configurazione

Insieme di impostazioni che definiscono la comunicazione tra la stampante ed il computer. Quando si utilizzano i tasti di controllo o il programma applicativo per impostare i parametri dell'interfaccia parallela, si modifica la configurazione della stampante.

cpi

Caratteri per pollice (anche, colonne per pollice). Unità di misura utilizzata per i font fissi. Dato che tutti i caratteri hanno la stessa larghezza, un pollice contiene sempre lo stesso numero di caratteri.

**Db**

Abbreviazione di *decibel*, l'unità di misura utilizzata per indicare l'intensità del suono prodotto da un dispositivo. Quanto più basso è il valore rilevato, tanto inferiore sarà il livello di rumore prodotto.

default

Impostazione o valore che rimane in vigore fino al momento in cui viene disattivata la stampante o esso viene in qualche modo modificato. La configurazione della stampante viene impostata in fabbrica ed è detta *default di fabbrica*; rimane attiva fino alla sua eventuale modifica. Dopo aver modificato un'impostazione, la nuova impostazione diventa di default e rimane attiva anche dopo aver spento la stampante. Questa nuova impostazione è detta *default* o *default all'accensione*. I valori di default di fabbrica vengono ripristinati inizializzando la stampante con un reset totale.

default di fabbrica

Valore impostato in fabbrica nella memoria della stampante. Questo valore rimane memorizzato in modo permanente nella ROM (read only memory) e non può essere modificato dall'utente. Salvo eventuali modifiche, le impostazioni di fabbrica si attivano all'accensione della stampante.

densità di stampa

Lo spessore relativo delle righe stampate. Quanto più spessa è la riga, tanto più scura è la stampa.

dimensione caratteri

I caratteri vengono misurati in punti, dove un punto equivale a $\frac{1}{72}$ ". Ad esempio, un font a 24 punti contiene caratteri alti $\frac{1}{3}$ " ($\frac{24}{72}$ "), misurati dal bordo superiore del carattere più alto al bordo inferiore di una j o di una y.

DIMM

DIMM è l'acronimo di *dual in-line memory module*. I DIMM di memoria sono moduli inseribili opzionali per gli zoccoli ROM della piastra base della stampante. I due zoccoli ROM sono previsti per DIMM di ROM. Il Modulo Traduttore A4 per il software Adobe PostScript Livello 2 è fornito in opzione a questa stampante.

Dpi

Acronimo di *dots per inch* (punti per pollice), l'unità di misura utilizzata per indicare la risoluzione di stampa.

driver stampante

Un programma che imposta e controlla la comunicazione tra stampante e computer.

duplex

Stampa bilaterale o stampa su entrambe le facciate della pagina. La stampa bilaterale richiede l'acquisto e l'installazione dell'Unità Stampa Duplex TP-9 e di 2MB di memoria aggiuntiva.

E

elenco font

Elenca tutti i font attualmente disponibili nella stampante. I font PCL e PostScript disponibili sono elencati separatamente.

emulazione

Funzione che permette alla stampante di emulare o imitare il linguaggio di un'altra stampante. Installando il Modulo Traduttore A4 Canon opzionale per il software Adobe PostScript Livello 2, la stampante può emulare una stampante PostScript.

F

famiglia carattere

Si riferisce al design dei caratteri stampati. Il nome di un font, come Times Roman, Helvetica, Courier, ecc, si riferisce al design del carattere.

fogli singoli

Ogni foglio è tagliato e separato dagli altri. Sono usati nelle fotocopiatrici e nelle stampanti laser.

font

Insieme di caratteri aventi lo stesso stile e le stesse dimensioni. Tutte le lettere, i numeri, i segni di interpunzione e i simboli appartenenti ad un font hanno la stessa configurazione.

font bitmap

Tipo di font ricavato da immagini bitmap, composte da matrici a punti. I font vettoriali, tuttavia, sono prodotti con formule matematiche.

font caricabili

Vedere *font soft*.

font residenti

Font integrati nella stampante. Sono detti *font interni*.

font scalabile

Tipo di font il cui passo, formato ed orientamento non sono fissi. E' possibile impostare qualsiasi formato ed orientamento si desideri con il programma applicativo.

font soft

Font acquistati separatamente su dischetto e caricati da computer nella stampante tramite il software. I font soft risiedono nella stampante il tempo necessario per permetterne l'utilizzo per la stampa. Devono essere caricati ogni volta che si desidera utilizzarli per un lavoro di stampa. I *font soft permanenti* rimangono invece memorizzati fino allo spegnimento della stampante. I font soft non sono riportati nell'elenco font.



grafico

Disegno o diagramma creato con un programma grafico.

grassetto

Carattere stampato che appare più scuro e più ampio di un carattere normale. I caratteri in grassetto vengono generalmente utilizzati per i titoli e le intestazioni.



handshake

Segnale di comunicazione tra il computer e la stampante. Prima di trasmettere i dati, il computer invia alla stampante un segnale con il quale chiede se è pronta alla ricezione. Quando la stampante è pronta, invia un apposito segnale al computer. Al termine della trasmissione dati, il computer e la stampante si scambiano dei segnali che confermano la corretta esecuzione del trasferimento. Questo tipo di comunicazione è definito handshake.



I/O inattivo

Prestazione che fa terminare un lavoro di stampa se non riceve alcun dato dalla stampante per un determinato periodo di tempo. Ad esempio, se un lavoro di stampa viene sospeso prima che sia completo e la stampante non riceve il comando di fine, la stampante terminerà la stampa automaticamente per prepararsi alla successiva.

inceppamento carta

Si verifica quando un foglio di carta si ferma nella stampante. Il foglio inceppato deve essere rimosso prima di continuare la stampa.

inizializza

Ripristina i valori impostati in fabbrica sulla stampante. Questi sono i valori iniziali programmati nella memoria della stampante prima della spedizione dalla fabbrica. Le impostazioni dell'ambiente di stampa modificano i valori di default all'accensione. Quando si inizializza la stampante, si cancellano tutti i valori di default all'accensione e si ripristinano i valori di default di fabbrica sulla stampante.

intensità dei caratteri

Lo spessore di un carattere o simbolo. L'intensità dei caratteri è inclusa come parte del nome font: Times Medium, Times Bold, ecc.

Interfaccia

Collegamento tra due dispositivi, quali il computer e la stampante, che ne consente la comunicazione. Questa stampante è dotata di interfaccia.

interfaccia parallela

Trasmette i dati in segmenti di un byte attraverso il cavo parallelo.

ISO

Acronimo di *International Organisation for Standardisation* (Organizzazione Internazionale per la Standardizzazione), organizzazione che ha standardizzato i codici per lo scambio di informazioni.



kilobyte

1.024 byte di dati o di spazio memoria. Per comodità, il kilobyte viene comunemente considerato di 1.000 byte e, in questo documento è indicato, utilizzando l'abbreviazione KB.



linguaggio

Un linguaggio si riferisce ai linguaggi supportati dalla stampante. La stampante supporta due linguaggi: PCL e PostScript. Affinché la stampante risponda correttamente per stampare il flusso dati, deve avere il linguaggio corretto che possa interpretare i dati ed eseguire i comandi al momento della ricezione dal computer.



macro

File contenente i comandi per l'esecuzione di un lavoro. Una macro memorizzata come macro di avvio può essere eseguita dal pannello di controllo.

macro incorporati

Formati programmati, incorporati nella stampante e accessibili tramite numeri.

matrice di punti

Insieme di punti a forma di matrice, utilizzato per la creazione di caratteri. Quanto più grande è la matrice, tanto più precisi sono i caratteri. Ad esempio, dato che una matrice a 600 punti utilizza più punti di una matrice a 300 punti, è anche in grado di produrre caratteri meglio rifiniti.

megabyte

1.024 kilobyte (1.048.576 byte) di dati o di spazio memoria. Abbreviato, come in questo manuale, MB.

memoria

Area per la memorizzazione dei dati della stampante. Vedere anche NVRAM, RAM e ROM.

menu

Insieme di opzioni che possono essere selezionate per eventuali impostazioni o modifiche. Le opzioni che compongono i menu vengono visualizzate, una alla volta, sul visualizzatore del pannello di controllo della stampante.

messaggio di errore

Messaggio che appare sul visualizzatore all'atto dell'anomalia. Alcuni messaggi di errore possono essere annullati premendo **CONTINUE**.

messaggio di stato

Messaggio che compare sul visualizzatore per indicare lo stato della stampante. Ad esempio, PRONTA informa che la stampante è pronta a ricevere i dati per la stampa. Contrariamente ai messaggi di errore, i messaggi di stato non richiedono alcun intervento dell'operatore.



NVRAM

Acronimo di *Non-Volatile Random Access Memory*. Questo tipo di memoria conserva i dati anche dopo lo spegnimento della stampante. Modificando la configurazione di stampa, anche le impostazioni nella NVRAM vengono modificate. E' possibile cancellare questi valori di default e ripristinare i default di fabbrica eseguendo un reset totale.



obliquo

Stile di stampa. In alcuni font, obliquo è sinonimo di corsivo.

off-line

Quando la stampante è off-line, non è possibile effettuare le normali operazioni di stampa ma è invece possibile utilizzare i tasti presenti sul pannello di controllo per visualizzare e modificare le impostazioni della stampante. Quando l'indicatore **ON LINE** è spento, la stampante è off-line. La stampante deve essere off-line per poter premere i tasti e visualizzare i menu, le opzioni e i valori. Premere **ON LINE** per porre la stampante off-line e on-line.

on-line

Quando la stampante è on-line, è pronta per le normali operazioni di stampa. Prima di avviare un lavoro di stampa, verificare che l'indicatore **ON LINE** sia acceso. Se si premono altri tasti mentre la stampante è on-line, verrà emesso un segnale acustico per indicare che i tasti sono al momento disattivati. Premere **ON LINE** per porre la stampante on-line e off-line.

orientamento

Direzione di stampa sulla pagina. La stampa nel senso della larghezza del foglio è detta orientamento verticale, mentre quella nel senso della lunghezza del foglio è detta orientamento orizzontale.

orientamento verticale

Vedere *orientamento*.

**pannello di controllo**

Riferirsi al *pannello di controllo della stampante*.

pannello di controllo stampante

Pannello posto sulla parte anteriore della stampante, su cui sono raggruppati i tasti, gli indicatori ed il visualizzatore. Il pannello viene utilizzato per porre la stampante off-line e on-line e per modificare le impostazioni di stampa.

parità

Parità, impostata a dispari, pari o nessuna, controlla se i dati sono stati inviati correttamente o meno.

passo

Numero di caratteri per pollice. Il termine passo è applicato solo a font fissi.

passo carattere

Generalmente considerato come il numero di caratteri in un pollice (cpi). Questo termine viene normalmente applicato ai font fissi, non a quelli proporzionali. In un font fisso, tutti i caratteri hanno la stessa larghezza. In un font proporzionale, i caratteri hanno una larghezza variabile. Vedere *spaziatura proporzionale*.

passo di stampa (colonna)

I termini *colonna* e *carattere* sono spesso intercambiabili, dato che 1 carattere occupa la larghezza di 1 colonna. Le colonne (caratteri) vengono misurate in colonne per pollice (cpi). Le impostazioni più comuni sono 10, 12, 15 cpi.

PCL

Vedere *linguaggio*.

PostScript

Vedere *linguaggio*.

protocollo

Valori richiesti per la comunicazione tra il computer e la stampante. Utilizzare i tasti del pannello di controllo per impostare i parametri di stampa per l'interfaccia parallela o schede di interfaccia rete opzionali (anche PostScript)

PS

Acronimo di *proportional spacing* (*spaziatura proporzionale*) o PostScript.



RAM

Acronimo di *Random Access Memory*, memoria volatile di una stampante o di un computer che viene azzerata allo spegnimento del sistema. Ad esempio, i font soft vengono caricati nella RAM e cancellati quando la stampante viene spenta.

RAM libera

Quantità totale di memoria ram disponibile nella stampante per caricare font dal computer, registrare forme di sovrapposizione, ecc.

RAM totale

Quantità totale di memoria ram disponibile per creare immagini di stampa e memorizzare i font caricati e altri dati prima della stampa. Se si desidera conoscere la RAM totale della stampante, eseguire STAMPA TEST.

rifinitura automatica immagini

Rifinisce automaticamente il testo e le illustrazioni stampate eliminando bordi frastagliati, soprattutto angoli, e righe diagonali.

risoluzione

Densità di punti delle immagini prodotte da una stampante ed espressa in punti per pollice (dpi). Quando la risoluzione è bassa, ad esempio 180 dpi, i caratteri appaiono frastagliati. Una risoluzione elevata, circa 600 dpi, permette invece di ottenere stampe dai contorni perfettamente lineari e continui perché usa più punti per creare i caratteri. La stampante Canon LBP-2460 stampa a 600 dpi.

risorsa

Si riferisce a qualsiasi informazione caricata dal computer affinché il linguaggio della stampante possa eseguire un lavoro di stampa. Le risorse comprendono informazioni come font, macro, formato e altre informazioni temporanee che si perdono allo spegnimento della stampante o alla commutazione del linguaggio. Vedere anche *salva linguaggio*.

ROM

Acronimo di *Read Only Memory*, un tipo di memoria che non può essere modificata dall'utente e non viene azzerata nemmeno allo spegnimento della stampante. Nella ROM vengono memorizzate le impostazioni di fabbrica.



salva linguaggio

E' una prestazione della gestione memoria. Normalmente, le risorse caricate nella stampante per un lavoro di stampa vengono perse, se la stampante commuta ad un altro linguaggio per eseguire un'altra stampa. Tuttavia, dopo l'installazione di memoria aggiuntiva, può essere attivata la prestazione salva linguaggio per conservare le risorse in memoria anche dopo aver commutato la stampante ad un altro linguaggio.

set di caratteri

Insieme completo di caratteri e simboli che costituiscono tutti gli elementi di un set. La stampante utilizza questi caratteri e simboli per definire e codificare le proprie attività di stampa, dopo aver ricevuto i dati dal computer.

set grafico

La regola che definisce la corrispondenza tra il computer e la stampante e determina la disposizione dei caratteri nella tavola dei codici caratteri.

SIMM

Acronimo di *Single In-line Memory Module*.

simplex

Stampata su una facciata del foglio. La seconda facciata è bianca. Vedere anche *duplex*.

software applicativo

Programma installato sul computer. L'elaboratore testi è il tipo di software più comunemente utilizzato con questa stampante. Per qualsiasi programma utilizzato è necessario installare il driver di stampa adatto all'utilizzo con la stampante. Per ulteriori informazioni consultare la documentazione fornita con il software applicativo acquistato.

spaziatura fissa

Utilizzata con un font fisso dove tutti i caratteri hanno la stessa larghezza. La spaziatura fissa viene anche definita *passo* e misurata in caratteri per pollice.

spaziatura proporzionale

Testo stampato nel quale ogni carattere ha larghezza differente. Ad esempio, osservando un testo stampato con spaziatura proporzionale si noterà che una W occupa più spazio di una I. I documenti stampati con spaziatura proporzionale hanno un aspetto più professionale.

stampa

Raccolta di dati che vanno nella stampante. Un lavoro di stampa inizia con il comando di avvio all'inizio della prima pagina del documento e termina con il comando di fine sull'ultima pagina. Avviata una stampa, non possono essere eseguite altre stampe prima che sia ultimata quella in corso.

stampante a matrice di punti

Una stampante impatto di qualità non lettera in cui la testina stampante consiste di piccole elettro-calamite che guidano piccoli fili su un nastro inchiostrato per formare modelli di punti sulla carta tra la testina di stampa e il rullo.

stile

Si riferisce alla forma del carattere. I termini bastoncino, corsivo, contornato, si riferiscono allo stile.



tavola dei codici caratteri

Le lettere ed i simboli da stampare sono inviati dal computer alla stampante sotto forma di codici. I codici consistono di due cifre digitali, quali 23 o 5B (esadecimale). La tavola dei codici carattere indica la corrispondenza esistente tra il computer e la stampante. La disposizione dei caratteri nella tavola è determinata dalla disposizione del set grafico.

toner

Polvere nera di carbone utilizzata per sviluppare le immagini sulla carta. Il toner è sigillato all'interno della cartuccia EP.

toner super fine

La cartuccia EP contiene toner Super Fine Canon. Le particelle di toner sono grandi circa la metà di quelle dei toner precedenti. L'uso del toner super fine aumenta l'efficienza della risoluzione di stampa della stampante.

traduttore

Vedi *linguaggio*.

trasparente

Supporto di stampa definito anche *pellicola* o *film* utilizzato per la proiezione di presentazioni.

**unità di fissaggio**

Fissa il toner sulla carta o su qualsiasi altro supporto di stampa, utilizzando il calore e la pressione. Posta all'interno della stampante, l'unità di fissaggio raggiunge 190°C durante la stampa.

**vassoio multi formato**

Vassoio estraibile, in grado di contenere vari tipi di supporti stampa fra cui fogli singoli standard, buste, fogli etichette e trasparenti.

Indice analitico

A

- alimentatore Buste EF-9
 - descrizione, 1-3
- alimentatore buste
 - Vedi “Alimentatore Buste EF-9”, 1-3
- alimentatore fogli
 - Vedere “Alimentatore PD-9 a 2.000 Fogli”, 1-3
- alimentazione manuale
 - impostazione, 2-24
 - MENU ALIMENTAZ, 3-13
 - messaggio, 7-10
- ambiente di stampa
 - descrizione, 3-1
 - linee generali, 3-2
 - PostScript, 5-4
- Annullamento errori
 - impostazione per automatismo, 7-13
- annullamento
 - stampa, 2-14
- avarie e soluzioni
 - messaggi di errore, 7-6
 - messaggi di richiesta intervento, 7-6
 - nessun
 - tavola dei messaggi, 7-8

B

- bidirezionale
 - MENU PARALL, 3-21
- buste
 - carico sul Vassoio Multi Formato, 2-28, 2-29
 - impostazione formato, 3-14
 - pannello di controllo stampante, 2-30
 - precauzioni, 2-27
 - specifiche, A-39
 - suggerimenti, A-44

C

- CARICO formato vassoio
 - messaggio, 7-9
- carico/buste, 2-27
 - carta intestata per stampa duplex, 2-37
 - cassetto carta, 2-11
 - forme nel cassetto interno, 2-11
 - Vassoio Multi Formato, 2-21
- carta/colorata, A-41
 - conservazione, A-46
 - precauzioni, 2-6
 - precauzioni, A-41
 - specifiche, A-39, A-40
 - spessa, A-41
 - utilizzo, A-47
- cartuccia toner
 - conservazione, 6-2
 - durata media, 6-4
 - maggiore durata, 7-30
 - messaggio, 7-10
 - sostituzione, 6-4
 - utilizzo, 6-2, 6-3
- cassetto carta
 - carico, 2-11
 - inceppamento, 7-24,
 - forma di stampa, 2-11,
 - impostato come sorgente di alimentazione, 3-12
- cassetto standard
 - Vedere “cassetto interno”, 2-11
- Comandi Stampa PCL, A-2
- comandi, A-20
- COMPRESSIONE MRT/
MESSAGGIO, 7-10
- conservazione
 - energia, 3-17
 - toner, 3-18
- continuazione automatica
 - MENU CONFIG, 3-16

- copie
 - MENU PS, 5-5
 - numero da stampare, 3-8

D

- default di fabbrica
 - definizione, 3-1
- default
 - definizione, 3-1
 - reset a, 3-5
- densità
 - MENU CONFIG, 3-17
 - regolazione, 4-2
- Dentellatura anti-statica
 - pulizia, 6-12
- dimensioni punto
 - MENU PCL, 3-10
- Driver stampante Windows
 - descrizione, 1-3
 - impostazione, 2-7
- driver
 - stampante, 2-7
- duplex
 - accensione, 3-15
 - MENU ALIMENTAZ, 3-15
 - stampa, 2-34

E

- ECCESSO DATI
 - messaggio, 7-10
- Elenco Font PCL
 - esempio, 4-15
 - stampa, 4-14
- Elenco Font PS
 - esempio, 5-9
 - PostScript, 5-6
- ERR ESP I/O
 - messaggio, 7-9
- ERRORE ALLOCAZ. MEMORIA
 - messaggio, 7-10
- errore
 - annullamento, 7-12

- errori di stampa
 - MENU PS, 5-5
- etichette suggerimenti, A-42
 - numero di matricola, 1-8, 1-16, 7-7

F

- font bitmap
 - elenco, A-2
- font residenti
 - elenco, A-1
- font scalabili
 - attributi, A-2/esempi, A-1
- font/bitmap, A-2
 - Elenco Font PS, 5-9
 - font residenti, A-1
 - font soft, 3-10
 - interno, 3-10
 - scalabile, A-1
 - sorgente font, 3-10
 - stampa Elenco Font PCL, 4-14
 - Stampa Font PCL, 3-28
 - Stampa Font PostScript, 5-6
 - tipi carattere Intellifont, A-1
 - tipi carattere TrueType, A-2
- formato pagina
 - MENU PCL, 3-8

G

- guida di trasferimento
 - pulizia, 6-13

H

- HP/GL/2
 - tavola comandi stampante, A-36

I

- i/o inattiv
 - MENU PARALL, 3-22
 - per LocalTalk, 3-23
 - per rete, 3-25

inceppamento
rimozione, 7-13
ripristino, 3-16, 7-15
INST SUPERIORE
messaggio, 7-9

L

lettera intestata
carico per stampa duplex, 2-37
linguaggio
commutazione automatica, 1-1
commutazione,
commutazione per rete,
commutazione con PostScript, 5-3
dedicare, 4-5, 5-3
impostazione PCL per porto
parallelo, 3-21
impostazione PostScript per porto
parallelo, 3-21
MENU PARALL, 3-21
rete dedicata a PCL, 3-26
rete dedicata a PostScript, 5-3
rete dedicata a PS, 3-26
livellamento
caratteri, 3-18
LocalTalk
opzioni, 1-3
impostazione, 3-23

M

manutenzione
conservazione cartucce toner, 6-2
pulizia dentellatura anti-statica, 6-12
pulizia guida di trasferimento, 6-13
pulizia stampante, 6-11
sostituzione cartucce toner, 6-4
utilizzo cartucce toner, 6-23
memoria
commutazione linguaggio, 4-4
descrizione, 4-6
requisiti per stampa duplex, 4-7
requisiti, 4-6
tecnologia di riduzione memoria, 1-1

MENU ALIMENTAZ
impostazioni su test di Stampa, 4-12
riassunto, 3-12
MENU ALIMENTAZ
duplex, 3-15
formato buste, 3-14
formato Vassoio Multi Formato, 3-14
manuale, 3-13
rilegatura, 3-15
sorgente di alimentazione, 3-12
MENU CONFIG
continuazione automatica, 3-16
densità, 3-17
impostazioni su Stampa Test, 4-12
modo economia, 3-18
riassunto, 3-16
rifinitura, 3-18
ripristino inceppamento, 3-16, 7-12
risparmio energetico, 3-17
MENU CONFIGMEM
impostazioni di Stampa Test, 4-12
riassunto, 4-8
salva linguaggio per PCL, 3-20
salva linguaggio per PostScript
Livello 2, 3-20
salva linguaggio, 4-8
MENU ETHERNET
riassunto, 3-24
MENU LINGUAGGIO
riassunto, 3-29
MENU LOCALTALK
i/o inattiv, 3-25
MENU PCL
copie, 3-8
dimensioni passo, 3-11
dimensioni punto, 3-10
formato pagina, 3-8
impostazioni di Test di Stampa, 4-16,
riassunto, 3-8
numero font, 3-10
orientamento, 3-9
righe per pagina, 3-9
set simboli, 3-11
sorgente font, 3-10

MENU PS

- copie, 5-5
- errori di stampa, 5-5
- riassunto, 5-5

MENU TEST

- mostra cont. pag., 3-28
- riassunto, 3-28
- Stampa Demo PCL, 3-28
- Stampa Demo PS, 3-28
- Stampa Font PCL, 3-28
- Stampa Font PostScript, 3-28
- Stampa test, 3-28
- test continuo, 3-28

menu

- selezione da, 3-3

menu

- visualizzazione, 3-3

messaggi

- tavola messaggi, 7-8

messaggio, 7-2

modo economia

- impostazione, 4-1
- MENU CONFIG, 3-18

Modulo Traduttore A4 per PostScript

- descrizione, 1-1
- specifiche modulo, A-51

MOSTRA CONT. PAG.

- MENU TEST, 3-28

N

numero di matricola

- posizionamento, 1-16

numero font

- MENU PCL, 3-10

O

opzioni

- Adobe PostScript Livello 2, 1-3
- Alimentatore Buste EF-9, 1-3
- Alimentatore PD-9 a 2.000 Fogli, 1-3
- Drive Hard Disk HD-4, 1-4
- elenco, 1-3, 1-4
- Modulo rete LT-3, 1-3

Modulo Traduttore A4 per PostScript, 1-3

PostScript, 1-3

Rilegatore, SS-9, 1-4

Unità Stampa Duplex TP-9, 1-4

orientamento

MENU PCL, 3-9

orizzontale, 3-9

verticale, 3-9

orizzontale

orientamento, 3-9

OVERFLOW MEMORIA

messaggio, 7-10

P

Pagina Demo PS

PostScript, 5-6

pannello di controllo stampante

descrizione, 1-14

indicatori, 1-15

tasti, 1-13

visualizzazione messaggi, 1-13

parti della stampante

descrizione, 1-6

passo

MENU PCL, 3-11

PostScript

Elenco Font PS, 5-9

Font Stampa PostScript, 5-6

installazione di controllo, 5-2

modulo, 1-3

pagina iniziale, 5-5

specifiche modulo, A-51

Stampa Demo PS, 5-7

Stampa Demo, 5-7

pulizia

dentellatura anti-statica, 6-12

guida di trasferimento, 6-13

R

reset

menu, 3-5

reset totale, 3-6

stampante, 3-5

- ricerca guasti
 - riassunto, 7-1
 - scadente qualità di stampa, 7-29
- rifinitura
 - MENU CONFIG, 3-18
- righe per pagina
 - MENU PCL, 3-9
- rilegatura
 - impostazione, 3-15
 - MENU ALIMENTAZ., 3-5
 - metodo di selezione, 2-35
- RISCALDAMENTO
 - messaggio, 7-11
- risparmio energetico
 - impostazione, 4-3
 - MENU CONFIG, 3-17
 - risparmio di energia, 1-2

S

- salva linguaggio
 - accensione-spegnimento, 4-8
 - descrizione, 4-6
- salva linguaggio
 - MENU CONFIGMEM, 3-19
 - per Livello PostScript, 3-20
 - per PCL, 3-20
- set simboli
 - MENU PCL, 3-11
 - set supportati, A-4
 - tavole, A-6
- Sintassi PJJ
 - tabella di comparazione, A-37
- sorgente di alimentazione
 - MENU ALIMENTAZ, 3-12
- specifiche
 - dispositivo di controllo, A-50
 - operative, A-48
 - software, A-50
- Stampa DEMO PCL
 - MENU TEST, 3-28
 - MENU TEST, 3-28
 - Stampa FONT PCL
- Stampa Demo
 - Esempio PostScript, 5-7

- Stampa duplex
 - impostazione, 2-36
 - memoria richiesta, 2-34
 - rilegatura bordo corto, 2-35
 - rilegatura bordo lungo, 2-35
- Stampa FONT PS
 - MENU TEST, 3-28
- Stampa test
 - arresto test continuo, 4-13
 - continua, 4-13
 - descrizione contenuti, 4-12
 - esempio, 4-11
 - stampa, 4-10
- stampa
 - annullamento, 2-14
 - arresto test continuo, 4-13
 - avarie, 7-30
 - da cassetto carta, 2-8
 - da vassoio MF, 2-8
 - Elenco Font PCL, 4-15
 - messaggio, 7-12
 - modo economia, 4-1
 - regolazione densità, 4-2
 - riavvio dopo inceppamento, 7-15
 - risparmio energetico, 4-3
 - Stampa Test continua, 4-13
 - Stampa Test, 4-10
- supporti
 - buste, A-39
 - etichette, A-39
 - trasparenti, A-39

T

- tasto CONTINUE
 - funzione, 1-14
- tasto ENTER
 - FORM FEED
 - funzione, 1-14
- tasto ITEM
 - funzione, 1-14
- tasto MENU
 - funzione, 1-14
- tasto ON LINE
 - funzione, 1-4

- tasto PLUS
 - MINUS/funzione, 1-14
- tasto RESET
 - funzione, 1-14
- tasto SHIFT
 - funzione, 1-14
- Test Continuo
 - MENU TEST, 3-28
- TONER ESAUR.
 - messaggio, 7-11
- toner
 - modo economia, 4-1
 - risparmio, 1-2
- trasparente
 - suggerimenti, A-42

U

- Unità Duplex TP-9
 - descrizione, 1-4

V

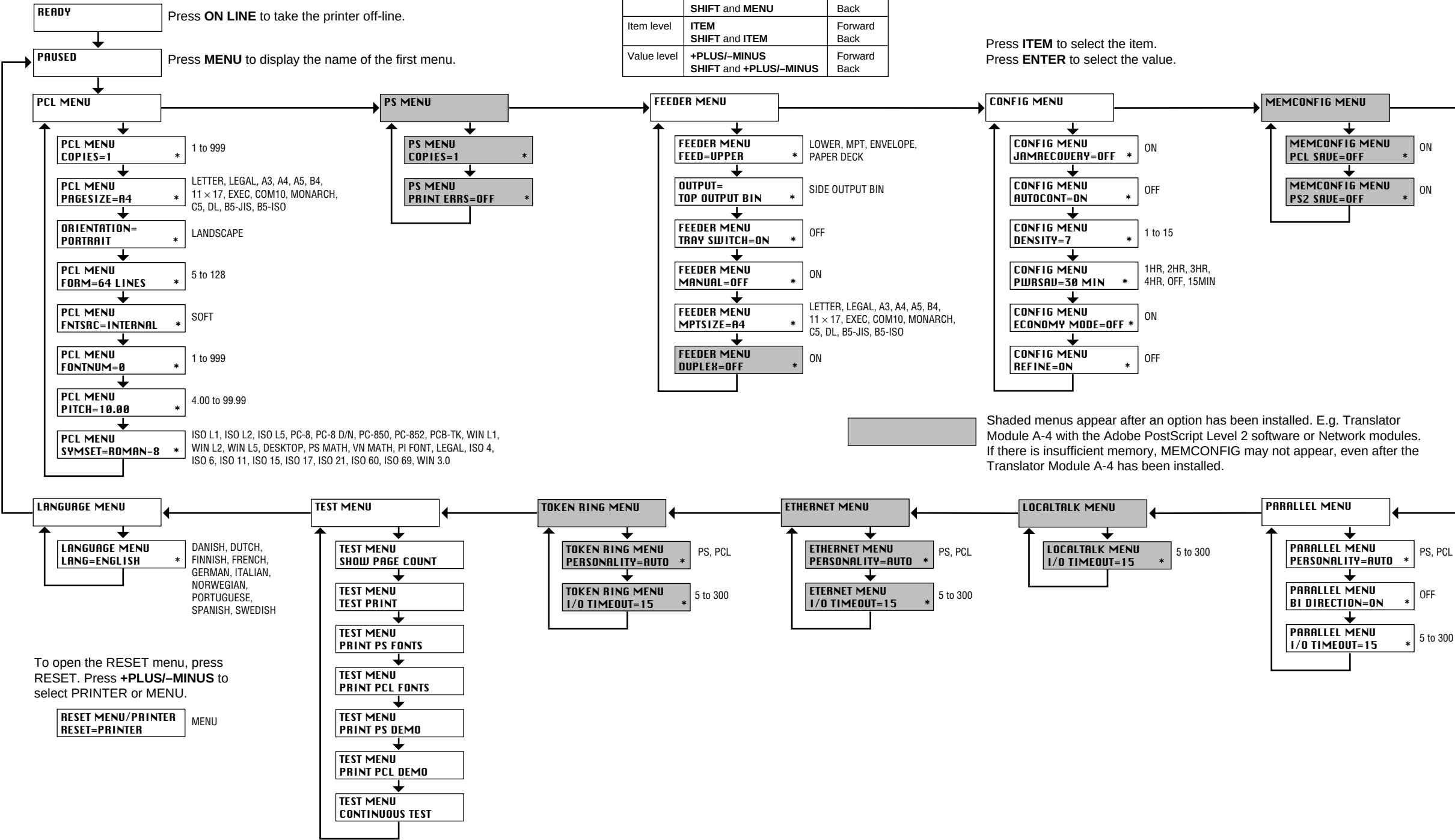
- Vassoio Multi Formato (MF)
 - alimentazione manuale, 2-24
 - apertura, 2-21
 - carico buste, 2-29
 - carico, 2-21
 - impostato come sorgente di alimentazione, 3-12
 - impostazione formato supporti, 3-14
 - inceppamento foglio, 7-22
 - MF, 3-12
 - sorgente carta, 2-5
 - stampa buste, 2-27
 - stampa da, 2-19
- velocità
 - velocità di stampa, 1-1
- verticale
 - orientamento, 3-9

Menu Operation Flow

At:	Press:	To move:
Menu level	MENU SHIFT and MENU	Forward Back
Item level	ITEM SHIFT and ITEM	Forward Back
Value level	+PLUS/-MINUS SHIFT and +PLUS/-MINUS	Forward Back

Press **ITEM** to select the item.
Press **ENTER** to select the value.

Shaded menus appear after an option has been installed. E.g. Translator Module A-4 with the Adobe PostScript Level 2 software or Network modules. If there is insufficient memory, MEMCONFIG may not appear, even after the Translator Module A-4 has been installed.



CANON (UK) LTD

Canon House, Manor Road, Wallington, Surrey, SM6 0XU

CANON DEUTSCHLAND GMBH

Europark Fichtenhain A10, 47807 Krefeld, Germany

CANON FRANCE S.A.

Centre d'Affaires Paris-Nord, 93154 Le Blanc Mesnil Cedex, France

CANON ITALIA SPA

V. Mecenate, 90 - 20138 Milano - Italy

CANON OY AB

Kornetintie 3, SF-00380 Helsinki, Finland

CANON SVENSKA AB

Stensåtravägen 13, S-127 88, Skarholmen, Sweden

CANON DENMARK

Vasekær 12, DK-2730 Herlev, Denmark

CANON NORGE AS

Hallagerbakken 110, Postboks 33, Holmlia, 1210 Oslo 12, Norway

CANON BENELUX NV

Neptunusstratt 1, 2132 JA Hoofddorp, The Netherlands

CANON BENELUX BELGIUM NV/SA

Bessenveldstraat 7, 1831 Diegem (Machelen), Belgium

CANON GMBH

Zetschegasse 11, 1232 Wien, Austria

CANON SCHWEIZ AG

Industriestrasse 12, CH-8305 Dietlikon, Switzerland

CANON ESPAÑA SA

C/Joaquin Costa, 41, 28002 Madrid, Spain

Canon